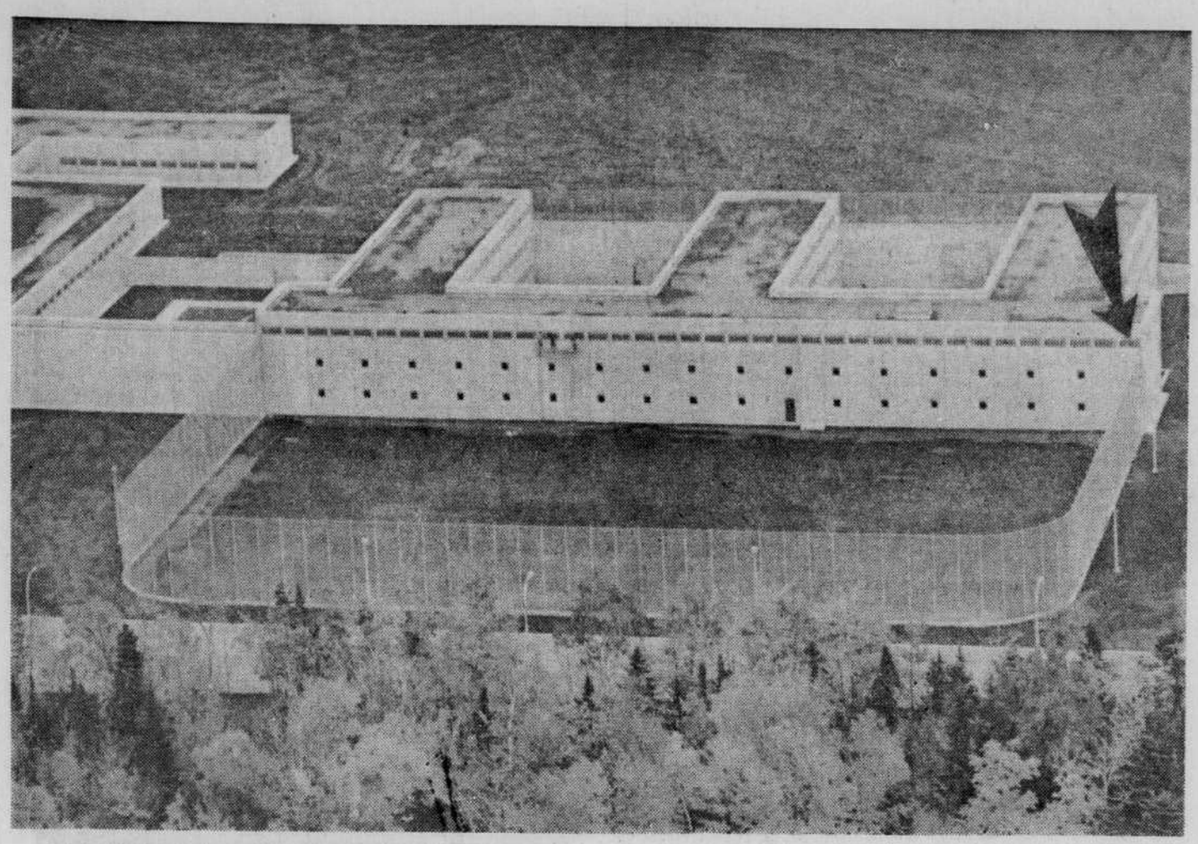


A LA "PASSOIRE" DE CHARLESBOURG — Un détenu a pris le large tandis que quatre autres, dont un présumé meurtrier, ont tenté de s'évader, en fin de semaine, du Centre de détention de Charlesbourg. Claude Dubé, 18 ans, a sorti de la fenêtre, à l'extrémité du troisième étage de l'aile à détention maximum, et comme la flèche l'indique, il a pu mettre le pied sur la clôture, qui se trouve au niveau de la cellule, pour disparaître.

Quelque 160 gardiens absents

Seconde évasion à la "passoire"

Par Jos.-L. HARDY

La tension est grande à la "passoire" de Charlesbourg. Un autre détenu s'est évadé, et quatre autres, dont un présumé meurtrier, ont cherché à fuir, en fin de semaine. La situation est telle que les surveillants la qualifient d'"intenable". Les gardes sont constamment dans la crainte, dans l'appréhension de ce qui peut arriver.

Claude Dubé, 18 ans, de la rue du Pont, à Québec, qui purgeait une sentence de deux ans pour vol avec effraction, a réussi à prendre le large en arrachant la fenêtre de sa cellule et il a sauté par-dessus le mur qui se trouve au niveau de sa cellule à l'extrémité du troisième étage de l'aile à détention maximum. D'autre part, Robert Saint-Pierre, 29 ans, impliqué du meurtre de Michel Rousseau, dans la rue Saint-Nicolas, a été surpris au moment où il allait se glisser à l'extérieur, à même les draps noués et suspendus à la fenêtre. Les trois autres ont été déjoués au moment même où ils se disposaient à déguerpir toujours par les désormais fameuses fenêtres.

IL MANQUE 160 GARDIENS

M. Noël Lacas, agent négociateur du Syndicat des gardiens de la paix, a déclaré, ce midi, qu'"il manque actuellement 160 gardiens à la prison de Québec" et il a ajouté que les événements de la fin de semaine, au centre de détention de Charlesbourg, démontrent que "les prévisions du gouverneur de la prison, M. Marc O'Neil, et du président du Syndicat, M. Raymond Pion", étaient justes.

"Au ministère de la Justice, a-t-il ajouté, il n'est plus question de sécurité dans les prisons. Les gardes sont sur une tension continuelle et ils tombent malades. On ne trouve plus moyen de les remplacer".

M. Lacas a aussi déclaré qu'il faudrait au moins 400 surveillants supplémentaires dans toutes les prisons du Québec et que le ministre de la Justice, Me Jérôme Choquette, en a été informé.

Depuis le début de son occupation, le centre de détention de Charlesbourg donne clairement l'impression qu'il y a moins de sécurité qu'à la prison que l'on vient d'abandonner. Les prédictions du président du Syndicat des gardiens de la paix, M. Raymond Pion, de Montréal, et celles du gouverneur Marc O'Neil, se sont révélées fondées, en fin de semaine. M. Pion avait notamment déclaré que d'autres évasions se produiraient, que le nouveau centre ne répondait pas aux normes les plus élémentaires de sécurité et que les surveillants ne pourraient être tenus responsables de ce qui arriverait. On croit que le Syndicat prendra incessamment action auprès du ministère de la Justice.

Les corps policiers de la région sont aussi en état d'inquiétude. L'Association des chefs de police du Québec sera officiellement informée. Un officier supérieur disait ce matin: "On les ramasse difficilement (les détenus); tandis qu'à la prison on les relâche facilement".

EVASION DE DUBE

Claude Dubé, 18 ans, de la rue du Pont, à Québec, condamné à deux ans de détention, a réussi à prendre la clef des champs vers 10 heures, samedi soir. Ce matin, le fuyard n'avait pas encore été rejoint. Quelques minutes avant que la disparition ne soit constatée, un garde avait vu Dubé en train de faire le ménage de sa cellule. Il a arraché une section de sa fenêtre et s'est glissé par le carreau qui sert à la ventilation. Sa fuite était d'autant plus facile que la fenêtre de la cellule se trouve au niveau et à la portée de la clôture de béton surmontée d'un grillage, de la cour. Après avoir enjambé cette clôture, il a passé sous la clôture de l'enceinte. Aussitôt la disparition constatée, les gardes ont entrepris une battue dans les champs voisins. La Sûreté du Québec fut aussitôt prévenue.

TROIS TENTATIVES

Entre 10 heures et 10h.30, vendredi soir, trois des détenus

(Suite à la page 2, 1ère col.)

7¼% SUR VOS EPARGNES
jusqu'à
service d'épargne
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
850 d'Youville / 529-6821
8¾% sur dépôts garantis à 5 ans

LE SOLEIL

★ 38 PAGES — 73e ANNEE — No 234 — QUEBEC, LUNDI 5 OCTOBRE 1970 — PRIX QUINZE CENTS

comparez nos bons prix Jato

Les ravisseurs de Cross se réclament du FLQ

(D'après UPI, AFP et PC) — Les quatre hommes armés qui ont enlevé, ce matin, l'attaché commercial britannique à Montréal, M. James Richard Cross, se réclamaient du Front de libération du Québec. Voilà ce que déclare un communiqué officiel publié, à Londres, par le Foreing Office qui se fonde sur un rapport du Haut Commissariat britannique à Ottawa. Toutefois, le communiqué ajoute que ni le Haut Commissariat ni le gouvernement britannique n'ont encore reçu de communication du FLQ à ce sujet.

Les quatre hommes, trois armés de mitraillettes et l'autre d'un revolver, ont enlevé ce matin, vers 8h20, M. Cross.

Au moment où il allait quitter sa résidence de Redpath Crescent pour se rendre au bureau, M. Cross a été assailli par les quatre hommes qui l'ont forcé à monter à bord d'une voiture-taxi.

Mme Elisabeth Richards, agent d'information du haut-commissariat à Montréal, a déclaré qu'aucune demande de rançon n'avait encore été reçue et qu'elle ignore pourquoi M. Cross a été enlevé. On a cependant reçu un appel téléphonique concernant l'enlèvement mais aucun détail n'a été communiqué.

Toutes les forces policières sont sur les dents et les autoroutes et principales artères de la Métropole sont bloquées et contrôlées. Toutes les voitures

(Suite à la page 2, 3e col.)

Le gouvernement ferait des offres plus alléchantes aux médecins spécialistes

par Christian COUTLEE

Le Cabinet Bourassa se réunira ce soir à Québec pour étudier la possibilité de soumettre de nouvelles offres monétaires aux spécialistes de la santé qui pratiqueront dans le cadre du régime public d'assurance-maladie au Québec.

Cependant, le désaccord est toujours complet entre le ministre de la Santé, M. Claude Castonguay et le président de la Fédération des médecins spécialistes du Québec, le Dr Raymond Robillard en ce qui concerne la question du désengagement.

Pour ce qui est du troisième problème qui existe entre la FMSQ et le gouvernement du Québec, le contrôle de l'acte médical, il semble qu'un terrain d'entente ait été trouvé et que la formule suggérée vendredi à la Commission parlementaire pourrait en être l'élément de base.

REMUNERATION

Au cours d'une émission télévisée, hier soir, le ministre de la Santé a affirmé que le gouvernement était prêt à réévaluer les offres monétaires qu'il a présentées le 31 juillet dernier mais qui n'ont pas encore été discutées à la table des négociations.

M. Castonguay a expliqué qu'à la lumière des diverses suggestions qui lui ont été formulées, il était prêt à considérer l'éventualité d'une augmentation de la masse monétaire mise à la disposition des divers groupes de médecins dans le cadre de l'application du régime d'assurance-maladie à compter du 1er novembre prochain.

De son côté, le Dr Robillard a expliqué, au cours de la même émission, que si les spécialistes devaient accepter les offres actuelles de l'Etat, ce serait là un danger pour la qualité de la médecine spécialisée au Québec.

Les spécialistes, a-t-il dit, iront pratiquer hors du Québec où il peuvent trouver des conditions meilleures ou encore se contenteront de pratiquer la médecine générale, ce qui, en somme, leur rapporterait davantage si l'on parle en terme de carrière.

De toute façon, le Dr Robillard a révélé qu'il possédait des indications (notamment le contenu du rapport Castonguay-Nepveu) selon lesquelles le gouvernement du Québec aurait l'intention de se diriger vers une médecine de plus en plus générale au détriment de la médecine spécialisée.

Par ailleurs, le Dr Camil Laurin, leader parlementaire du Parti québécois a suggéré au gouvernement de tendre vers une rémunération plus équilibrée entre les divers groupes de médecins spécialistes et d'augmenter son offre globale de $266 millions à environ $310 millions quitte à procéder à une révision totale du régime au terme d'une entente d'un an.

De son côté, le Dr Jean-Paul Cloutier, exministre de la Santé dans le Cabinet Bertrand a dit, au cours de la même émission, qu'il considérait les offres de l'Etat comme trop basses en comparaison avec ce qui existe dans le même secteur ailleurs au Canada et en Amérique du Nord.

Enfin, toujours sur cette question de la rémunération, le député créditiste M. Armand Bois a invité les médecins et l'Etat à discuter franchement toute cette question à la table des négociations.

Les deux parties, la FMSQ et le gouver-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

L'Armée n'interviendra pas pour prêter main-forte dans les hôpitaux

"Je me demande vraiment par quel artifice ou gymnastique intellectuelle on peut dire que le ministère de la Santé du Québec est prêt à faire appel à l'Armée canadienne pour prêter main-forte aux médecins qui demeureront dans les hôpitaux, advenant un débrayage général des médecins-spécialistes".

C'est en ces termes que s'est exprimé, ce matin, le directeur de l'information au ministère de la Santé, M. Patrick Thériault, en rapport avec des informations publiées ce matin, selon lesquelles le ministère envisagerait une telle possibilité.

Il a ajouté que le ministère de la Santé avait conçu et mis sur pied tout un système pour dispenser les soins que nécessitera la population québécoise en cas de ralentissement global des services dans les hôpitaux.

"Que voulez-vous que l'Armée fasse dans les salles d'opération", a-t-il conclu, ajoutant qu'en période de conflit on avait plaisir à mêler l'Armée à toutes les sauces.

Un comité spécial des soins d'urgence prépare un relevé

Pour la première fois depuis le début du ralentissement des services médicaux mercredi dernier, le comité spécial des soins d'urgence mis sur pied par le ministère de la Santé a procédé, ce matin, à une compilation systématique de la situation dans les hôpitaux de la province.

Un porte-parole du ministère nous a informés que les chiffres qui seront ainsi compilés seront communiqués à la population dans les plus brefs délais. "Nous aurons alors une idée de la situation globale à travers la province", nous a-t-il dit.

Cependant, hier soir, un relevé indiquait que c'étaient les régions de Montréal et du Saguanay-Lac - Saint-Jean qui étaient le plus durement touchées par le ralentissement de travail des médecins-spécialistes en rapport avec le conflit qui les oppose présentement au gouvernement du Québec.

Dans un rapport qu'il communiquait à la presse sur l'état de la situation dans les hôpitaux de la province, le directeur du service d'information au ministère de la Santé du Québec, M. Patrick Thériault mentionnait que "en gros, dans la région de Montréal, plus de 30% des services médicaux avaient été éliminés dans les hôpitaux de la Métropole" tandis que dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean, le taux d'absentéisme des médecins-spécialistes dépassait les 60%.

Une autre région, celle de l'Outaouais, était touchée pour la première fois hier par un ralentissement des services médicaux de la part des spécialistes. En effet, nous a expliqué M. Thériault, cette région du Québec avait été épargnée jusqu'à hier, depuis le début du mouvement de contestation mercredi dernier.

En ce qui concerne les régions du Bas-Saint-Laurent, de la Gaspésie et de la Côte-Nord, il semble, selon les informations que nous avons pu obtenir hier soir, qu'aucune diminution dans les services n'avait été enregistrée si ce n'est quelques cas isolés que l'on considère comme normal à cette période-ci de l'année.

Dans les Cantons de l'Est, il y a un ralentissement sensible des services et les hôpitaux n'acceptaient, hier, que les cas d'urgence.

Par ailleurs, bien qu'aucun hôpital de la province n'ait encore fermé ses portes, dans plu-

(Suite à la page 2, 1ère col.)

Nixon accueilli avec des oeufs, à Dublin

DUBLIN (AFP) — Plusieurs incidents ont marqué le passage du cortège présidentiel de M. Richard Nixon qui se rendait de la résidence du président irlandais de Valera au château de Dublin où était offert un déjeuner officiel.

Trois oeufs sont venus s'écraser sur la voiture présidentielle. Le premier fut jeté par une toute jeune fille en robe claire qui surgit de la foule au moment où passait la voiture de M. Nixon dans Porthill Street. Le président Nixon était à ce moment là debout dans la voiture saluant la foule et répondant de la main à ces acclamations. La jeune fille qui rompit facilement le cordon de police jeta son projectile à moins de 9 pieds. Le président Nixon l'a vu arriver et mit instinctivement sa main devant son visage pour se protéger. Mais l'oeuf s'écrasa sur le toit de sa voiture et le président disparut à l'intérieur de la limousine.

Six cents pieds plus loin, un jeune homme vêtu d'un pull-over à grosses côtes tricotées tentait à son tour d'atteindre le président Nixon qui venait de se remettre debout dans la voiture. Cette fois, M. Nixon ne vit pas venir son agresseur dont l'oeuf s'écrasa sur le pare-brise. Neuf cents pieds plus loin, troisième incident, un homme d'une quarantaine d'années, qui paraissait d'ailleurs pris de boisson, s'approcha de la voiture et réussit à écraser son oeuf contre la carrosserie de la limousine présidentielle.

Les trois agresseurs ont été appréhendés par la police.

Malgré ces incidents, l'accueil de la population de Dublin au

(Suite à la page 2, 4e col.)

sommaire

Arts et Lettres	24 et 25
A Québec aujourd'hui	24
Annonces classées	32 à 37
Bandes dessinées	8
Bridge	34
Décès	37
Documents	14
Famille	28 et 29
Finance	30
Horoscope	33
Mots croisés	32
Patron	29 et 35
Sport	17 à 23
Télévision	25

la météo

Aujourd'hui : périodes nuageuses devenant clair en fin d'après-midi. Demain : ensoleillé, se couvrant dans l'après-midi. Minimum: 35 à 40, maximum : 55 à 60. Les vents du sud-ouest de 10 à 15 milles.

à lire

Nouveau parti démocratique –

Le fils de Davis Lewis, Stephen, âgé de 32 ans, est le nouveau chef du NPD en Ontario.

— page 3

Thetford Mines –

Un programme de rénovation urbaine unique en son genre au Canada.

— Page 10

Quatre buts –

Guy Lafleur fait un retour électrisant en aidant les Remparts à triompher 10-6.

— Page 17

Amérique latine –

Des rebelles militaires boliviens réclament la démission du président de la République.

— Page 27

Un orignal à l'origine d'une échauffourée

Par Réal LABERGE
de notre bureau de
LA POCATIERE

La décision des agents de la Conservation de la faune d'abattre, sur les lieux, un orignal qui s'était égaré, vendredi, dans un champ voisinant la ville de La Pocatière, a provoqué une échauffourée, qui a failli tourner à la violence.

Un groupe nombreux de chasseurs, outrés de voir ainsi tomber les perspectives prometteuses du lendemain matin, journée d'ouverture d'une période de chasse de seulement neuf jours, a voulu faire un mauvais parti aux six gardes-chasses qui ont tiré l'animal et s'affairaient à en remorquer la carcasse.

Le point culminant d'une série d'engueulades et de bousculades s'est produit au moment du départ des agents. Il s'en est fallu de peu que les chasseurs ainsi frustrés, dont plusieurs venaient de débourser le montant de $13.50 du permis spécial, ne renversent dans le fossé la "jeep" dans laquelle la bête a été em-

(Suite à la page 2, 2e col.)



SES HEURES ETAIENT COMPTEES — Traqué de toutes parts par des centaines de curieux et de chasseurs qui n'attendaient que l'ouverture de la chasse, le lendemain matin, cet orignal de deux à trois ans ne semblait pas trop apprécier les audacieux qui l'approchaient de trop près, vendredi dans un champ voisinant la ville de La Pocatière. L'animal s'est retrouvé au milieu d'un troupeau de vaches, après avoir été poursuivi et chassé de son habitat naturel par deux jeunes braconniers, dont l'un s'est vu saisir son fusil par les gardes-chasses. Fatigué et nerveux, l'animal a foncé sur l'un des gardes-chasses, qui n'a évité deux cornes effilées que de justesse. La bête s'est montrée plus accueillante pour la caméra, devinant probablement que ses dernières heures étaient comptées et qu'il valait aussi bien faire bonne figure, avant de tomber sous les balles des agents de la Conservation de la faune. Il lui restait cependant cet espoir, qui s'est avéré vain, que les agents de la Faune décident de recourir à la piqûre et l'hélicoptère, pour le retourner en forêt.

Le gouvernement . . .

(Suite de la première page)

nement ont de nouveau exprimé leur désaccord sur ce point. Le conflit vient du fait que la FMSQ, comme l'a expliqué encore une fois le Dr Robillard, tient le désengagement comme une question de principe devant permettre au malade de choisir le médecin de son choix dans le régime privé si jamais le régime public devait se détériorer.

M. Castonguay, pour sa part, croit plutôt qu'il s'agit d'un moyen de la FMSQ pour permettre "aux membres insatisfaits des tarifs du régime de hausser leurs revenus". Il croit que la position du gouvernement doit être maintenue selon les dispositions actuelles de la loi mais qu'il est prêt à discuter de toute autre formule de désengagement pourvue qu'elle demeure en rapport avec les objectifs de la loi.

"Les spécialistes doutent tellement des arguments de leur formule qu'ils refusent même d'entreprendre le dialogue", a-t-il ajouté.

On se rappellera, par ailleurs que M. Cloutier a soumis, vendredi, à la Commission parlementaire, une suggestion qui permettrait le désengagement accompagné du remboursement à 100% par la Régie des tarifs en cours, à condition que les raisons du médecin qui désire se désengager soient purement d'ordre personnel et pas susceptibles de compromettre la portée de l'entente générale.

Enfin, au cours d'une conférence de presse qu'il donnait à l'issue d'une réunion du Conseil national du Parti québécois, M. René Lévesque a demandé la convocation de l'Assemblée nationale, dans les plus brefs délais.

Il s'est cependant refusé à prendre partie soit pour le gouvernement, soit pour la FMSQ disant de l'un qu'avec ses gaffes répétées du point de vue parlementaire il permettait la confusion qui règne présentement et de l'autre, qu'elle exerçait un chantage indu sur la population québécoise qui, par ses deniers (investissement dans l'équipement) a permis aux spécialistes de se bâtir une renommée et de vivre mieux que la moyenne des citoyens. Le PQ s'est encore prononcé contre le désengagement des médecins.

La tension...

(Suite de la première page)

de l'aile à détention maximum ont aussi cherché à s'évader. Le plus dangereux des trois, Robert Saint-Pierre, accusé du meurtre de Michel Rousseau, survenu dans la rue Saint-Nicolas, l'automne dernier, a été pincé après qu'il eut arraché le carreau de sa fenêtre et eut noué les draps de son lit. Les draps pendaient déjà le long du mur extérieur lorsque les gardes ont réalisé ce qui se préparait. Vers la même heure, deux autres détenus de cette section furent aussi déjoués dans leurs plans d'évasion.

Tôt, samedi matin, les gardes ont aussi surpris un autre détenu en train de se préparer à fuir. Tout comme les trois derniers il aurait pu facilement enjamber la cour. On a expliqué, hier, qu'un fuyard peut toujours trouver des moyens pour s'évader. Saint-Pierre et ses compagnons de détention ont pu imaginer tout un plan pour grimper à même le mur de béton de vingt- pieds de hauteur, surmonté d'une clôture de broche de 12 pieds. Les mêmes draps qui auraient servi à descendre du troisième étage, auraient pu être utilisés pour escalader le mur de la cour.

Il y a trois semaines, Jacques Boulianne, d'Alma, avait fui la prison de Charlesbourg, le jour même où il venait d'y être transféré. Boulianne a été rejoint, peu de temps après, sur la route 54. Il est maintenant sous garde au centre de Charlesbourg mais il peut se considérer l'émule de plusieurs autres.



EVADE — Ce jeune homme est Jean-Claude Dubé, 18 ans, qui s'est évadé, samedi soir, de la nouvelle prison d'Orsainville. Toute personne qui aurait connaissance de ses allées et venues est priée de communiquer avec la Sûreté du Québec, ou la sûreté municipale. L'évadé est grand et mince, et il a les cheveux blonds.

Un comité...

(Suite de la première page)

sieurs d'entre eux, on n'admet plus que les cas urgents.

Et si les cas urgents relèvent d'une spécialité médicale quelconque, on dirige le patient vers un établissement spécialisé proche où on peut lui prodiguer tous les soins nécessaires.

Par ailleurs, le ministère de la Santé tient à assurer la population du Québec que toutes les mesures ont été prises pour assurer la dispensation des soins à quiconque en a besoin, où qu'il soit sur le territoire québécois.

Un porte-parole de la Fédération des médecins spécialistes du Québec nous a révélé hier, qu'une réunion d'un comité d'information de la FMSQ s'était tenue samedi soir à cinq heures à Montréal.

Ce comité a étudié les rapports en provenance de la plupart des institutions hospitalières de la province et ce rapport a indiqué que le ralentissement des services au moment de l'étude s'évaluait toujours à quelque 20%.

Le porte-parole de la FMSQ nous a en outre informé que les ralentissements enregistrés n'avaient pas été ordonnés par la Fédération et que cette dernière, bien au contraire émettait des voeux pour que les médecins s'abstiennent de s'absenter.

On lui vole $1,000

La propriétaire de l'épicerie d'Aiguillon, au 700 de la rue d'Aiguillon, a été abordée et volée d'une somme de $1,000 environ, vendredi soir dernier, alors qu'elle laissait son établissement avec les recettes de la journée. Mlle Thérèse Grondin a été attaquée au moment où elle prenait place dans sa voiture. Ses assaillants l'ont bouleversée, ont déchiré son manteau et l'ont rudoyée avant de saisir le sac qui renfermait l'argent et plusieurs autres papiers de valeur.

Mlle Grondin est la femme d'affaires domiciliée rue Aberdeen dont le voisin, le colonel Boran avait été tué par des voleurs qui voulaient s'en prendre à l'épicière. Au début de l'année, l'établissement de Mlle Grondin a aussi été cambriolée.

A la suite de l'agression, Mlle Grondin s'est mise à la recherche de ses assaillants. Elle trouva alors son sac à main, éventré dans la rue Saint-Olivier. La police a institué une enquête sur cet attentat.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Un orignal à l'origine . . .

(Suite de la première page)

barquée. Les coups de pieds et de poings venaient en rafales contre les autres voitures des gardes-chasses, qui cherchaient à se frayer un passage parmi la foule serrée des curieux qui se pressaient encore tout autour du champ, où l'orignal de deux ans s'est prélassé pendant toute la journée.

Le mécontentement s'est manifesté dès qu'on s'est aperçu que les agents entendaient tuer l'animal, plutôt que de l'endormir et de le reconduire dans la forêt voisine, par crainte qu'il s'ensuive une ruée de chasseurs et une éventuelle tuerie.

Les premiers accrochages de protestations se sont envenimés, quand un des agents a dû tirer trois coups pour atteindre mortellement la bête en fuite. C'est au milieu des quolibets, des poussées, des culbutes et d'entraves de toutes sortes, qu'après deux longues heures de travail le groupe des six gardes-chasses est enfin parvenu à s'éloigner avec le fruit "d'une maudite belle chasse, qu'on nous enlève sous le nez."

Les ravisseurs...

(Suite de la première page)

traversant les ponts de l'île sont fouillées.

A Ottawa, un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a déclaré que le gouvernement canadien a été informé de l'enlèvement, par le haut-commissaire britannique et que la Gendarmerie royale s'occupait aussi de l'enquête.

Le gouvernement canadien étudie actuellement les mesures à prendre dans cette affaire.

Un porte-parole de la police, à Montréal, a admis que la brigade anti émeute qui se spécialise dans la surveillance des activités des groupes séparatistes québécois, est à l'oeuvre. On mentionne aussi la possibilité que des détachements des forces de l'ordre soient dépêchés pour surveiller les consulats et ambassades ainsi que les allées et venues des employés des corps diplomatiques installés à Montréal.

Par ailleurs, le Mouvement pour la défense des prisonniers québécois devait tenir cet après-midi à Québec une conférence de presse afin de dévoiler les objectifs du mouvement et d'informer les media et la population de son action pour la défense des prisonniers politiques québécois.

Avant d'aller sous presse, un porte-parole de l'organisme nous a déclaré que le mouvement n'avait rien à voir avec l'enlèvement de Montréal et qu'on lui apprenait la nouvelle.

Benson : les augmentations de salaires sont trop fortes

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, M. Edgar Benson, a déclaré samedi qu'il entreprenait une révision attentive de l'état de l'économique canadienne et de ses politiques après que le Parlement aura repris ses travaux.

M. Benson a déclaré que les augmentations salariales de huit à neuf pour cent risquent de créer une nouvelle ronde inflationniste.

Il serait facile de se laisser aller au découragement face au peu d'appuis que le programme fédéral de restrictions volontaires a obtenus, a reconnu M. Benson, "mais je ne suis pas pessimiste au point de dire que plus rien ne peut être fait".

Rentrant de Copenhague et de Bruxelles où il a participé à des réunions du Fonds monétaire international et à la Banque mondiale, M. Benson a déclaré à des comptables de l'Ontario que le problème de l'inflation était comme une sorte de toile de fond aux discussions qui ont eu cours au FMI. L'organisme international incite d'ailleurs les gouvernements de pays industriels de restaurer une stabilité financière.

Nixon...

(Suite de la première page)

président Nixon a dépassé en chaleur et en enthousiasme tout ce que la délégation américaine avait vu jusque-là.

Deux des jeunes gens qui avaient été arrêtés, samedi, à Limerick, pour avoir manifesté lors du passage de Mme Nixon font, depuis ce matin, la grève de la faim, dans la prison de Limerick, où ils sont détenus, ceci afin de poursuivre leur protestation contre la guerre du Vietnam et la présence de M. Nixon en Irlande.

MESSAGE DE PAIX

Du village perdu de Timahoe, où le président Nixon s'était recueilli sur la tombe d'un ancêtre quaker, il a lancé au monde un court message de paix, inspiré, comme il l'a dit lui-même, par cette paisible et verte vallée irlandaise.

"Mon but et mon aspiration les plus grands sont d'apporter la paix aux Etats-Unis et au monde", a dit M. Nixon à l'issue de sa visite à l'ancien cimetière du village.

Le président a rappelé qu'il était quaker lui-même comme tous ces ancêtres, et que cette secte était très attachée à la paix. "Ma mère et ma grand-mère étaient des pacifistes", a-t-il dit.

"La mission du maintien de la paix est une responsabilité américaine, a-t-il souligné. Les Etats-Unis n'ont pas cherché cette responsabilité que leur est échue tout de même".

"Les forces armées américaines sont des forces de paix et se consacrent à empêcher les guerres", a-t-il conclu.

CONCLUSIONS GENERALES

Par ailleurs, le président Nixon a tiré personnellement les conclusions générales de son voyage de huit jours dans cinq pays d'Europe au cours d'une conférence de presse.

M. Nixon a déclaré:

— Les Etats-Unis seraient prêts à accroitre leur puissance en Méditerranée au cas où la position de la 6e flotte se verrait menacée.

— L'idée même de sa tournée méditerranéenne est née de l'apparition d'éléments irrationnels qui auraient pu conduire à un conflit armé entre les superpuissances.

— Dans les circonstances actuelles, il n'est pas question de réduire la participation américaine à l'Otan. Il ne pourrait en être question que dans le cadre d'une réduction multilatérale.

— Au Proche - Orient, l'initiative de paix américaine ne semble pas, pour l'instant, progresser sur le plan de la négociation, mais une prolongation de 90 jours du cessez-le-feu en vigueur jusqu'au 6 novembre prochain a de fortes chances de succès.

MESSAGE IMPORTANT

A l'issue de son entretien hier matin en Irlande avec les négociateurs américains à Paris, le président Nixon a décidé d'avancer de nouvelles propositions en vue de faire sortir les négociations sur le Vietnam de l'impasse où elles se trouvent, indique-t-on dans les milieux proches de la Maison Blanche.

M. Nixon annoncerait cette nouvelle initiative très prochainement ou peut-être dès la fin de cette semaine. M. John Mukcahy, son ami et industriel newyorkais dans la résidence de qui il venait de se réunir avec les ambassadeurs David Bruce et Philip Habib, a indiqué que le président ferait cette semaine une déclaration de "première importance".

Un officiel de la Maison Blanche a souligné qu'il n'appartenait pas à M. Mulcahy de jouer les porte - parole du président mais il s'est refusé à démentir la fuite. L'impression générale est que M. Nixon compte bien au cours de cette éventuelle déclaration — conférence de presse ou allocution télévisée — révéler les grandes lignes de la nouvelle initiative vietnamienne qu'on lui prête.

Cette impression a été renforcée par l'annonce d'une réunion, dès cette semaine, entre le président et les leaders des partis républicain et démocrate au Sénat et à la Chambre des représentants. Le chef de l'exécutif communiquerait à ces leaders parlementaires, avant de la livrer au public, l'initiative diplomatique destinée à tenter de faire sortir les conversations de Paris de l'ornière où elles se trouvent.

L'opportunité d'une telle initiative à trois semaines des élections législatives partielles du 3 novembre prochain n'est pas à débattre, soulignent les observateurs.

EN ANGLETERRE

Samedi, entre Madrid et l'Irlande, le président a fait le crochet qui s'imposait pour un entretien avec le premier ministre Edward Heath.

Les deux heures de conversation anglo - américaines aux Chequers ont été coupées par un déjeuner de dix-huit couverts que la reine Elizabeth — fait exceptionnel — a honoré de sa présence: jamais encore, elle n'avait visité la résidence de campagne des premiers ministres de Grande - Bretagne, située à 25 milles au nord-ouest de la capitale.

En ce qui concerne le Proche-Orient, les deux hommes d'Etat sont convenus de la nécessité d'une reprise aussi rapide que possible des négociations israélo - arabes sous l'égide du Dr Gunnar Jarring.

M. Nixon et M. Heath sont également tombé d'accord sur la nécessité de prolonger le cessez-le-feu entre Israël, l'Egypte et la Jordanie au-delà de la date de son expiration le six novembre.

Le premier ministre britannique séjournera à New York du 20 au 25 octobre pour assister aux cérémonies célébrant le vingt - cinquième anniversaire de l'Onu. M. Nixon a donc profité de la rencontre pour l'inviter officiellement à Washington à une date qui n'est pas encore définitive.



CLINIQUE

DANS CE JOURNAL JEUDI

toi qui cherches!

Toi qui cherches des moyens pour mieux te connaître dans le but de mieux te réaliser individuellement et socialement.

Tu trouveras, mais pense à notre cours de Culture Humaine.

Tu y trouveras une nouvelle confiance et un nouvel enthousiasme. Tu deviendras ainsi plus attirant, plus heureux, plus influent. Tes parents et tes amis seront fiers et surpris de voir que tu pourras accepter des promotions facilement et solutionner tes problèmes aisément.

Et petit à petit, tu grandiras dans ce groupe sélect de nos gradués d'il y a 2, 5, 10 ou 15 ans promus à la direction de petites, moyennes et grandes entreprises, communautés et associations.

Mais ce qui est plus important, tu pourras mieux te réaliser, t'épanouir, te revaloriser, te conquérir, et aussi, vivre pleinement ta vie!

Aujourd'hui est le premier jour du reste de ta vie. Tu as trouvé. Quels que soient ton âge, ton occupation et ton instruction, téléphone aujourd'hui!

L'avant-première gratuite se donnera bientôt dans ta région.

Montréal	842-8186
Québec	683-1410
Hull-Ottawa	771-3491
Trois-Rivières	376-4640
Sherbrooke	567-2455

Informe-toi et inscris-toi en toute confiance.

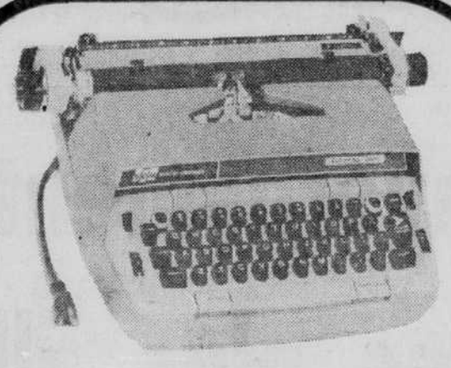
l'institut jean-guy leboeuf

te révélera à toi-même!

1600 Berri, suite 213, Montréal 132



ENFIN A QUEBEC: AVANT-PREMIERE GRATUITE
AU CHATEAU FRONTENAC: lundi 5 octobre à 8h. p.m.



SCM PORTATIVE # 220

Machine à écrire électrique et manuelle

PRIX A PARTIR DE $55.00 jusqu'à $249.50

TOUTE PIECE GARANTIE 5 ANS

PRIX SPECIAL POUR SEPTEMBRE ET OCTOBRE

Aucun comptant - Plan de financement Ainsi que CHARGEX acceptée

Gerard Poulin (1961) Inc.

CLAVIGRAPHES

770 COTE D'ABRAHAM - TEL.: 522-6876



Votre secrétaire portative!

Le "PHILIPS 85"

... UN ENREGISTREUR qui se glisse dans la poche résout les problèmes de dictée et écriture des notes

- Manoeuvre facile par commande du bout du doigt
- Enregistrement et lecture instantanés
- La mini-cassette se met en place automatiquement
- Bande magnétique réutilisable
- Réglage automatique de la puissance sonore et du niveau.

CHARGEX

POUR UNE DEMONSTRATION 522-6876

Gerard Poulin (1961) Inc.

CLAVIGRAPHES

770, COTE D'ABRAHAM - TEL.: 522-6876

COMPAREZ VIC TANNY

Il n'y a rien de semblable au monde . . .



ATTEINT UNE MOYENNE INFÉRIEURE À 50¢ PAR JOUR SUR UNE BASE PROGRAMMÉE

Desirez-vous

VITALITÉ DÉTENTE SANTÉ...

Renseignez-vous sur le nouveau programme concentre en 20 seances

CHARTER '70 PLAN

Désormais, vous pouvez facilement et rapidement

- Amincir vos HANCHES et vos CUISSES de 1" à 3"
- Amincir votre TOUR DE TAILLE de 2" à 5"
- Perdre de 5 à 20 lbs. . . . grâce aux PROGRAMMES INDIVIDUELS POUR HOMMES ET POUR FEMMES.

Grande piscine tropicale pour vous distraire et vous détendre.

De plus, vous suivez votre programme dans les centres de culture physique les plus luxueux du monde . . . aidé par les exerciseurs exclusifs Vic Tanny. Charter '70 est particulièrement destiné aux hommes d'affaires et aux ménagères, désirant perdre ou gagner du poids, reproportionner, muscler ou raffermir leur silhouette.

LES PROGRAMMES CHARTER '70 COMMENCENT CETTE SEMAINE...

RENSEIGNEZ-VOUS AU CENTRE DE CULTURE PHYSIQUE LE PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS

2965, 1re AVENUE, LIMOILOU - TEL.: 626-6216

La construction d'un nouveau Club, plus spacieux et très luxueux, débutera bientôt.

GAGNEZ 50 "VOYAGES DE DÉTENTE" AIR CANADA et DES FINS DE SEMAINES TOUT COMPRIS À THE BAY MOTOR INN AND SKI VILLAGE

le plus grand petit centre de ski en Amérique du Nord

Québec promet de s'occuper des personnes âgées

Ce sera "l'âge d'or"

par Roger BELLEFEUILLE

L'établissement d'une véritable politique en faveur de la population âgée du Québec: telle est la priorité à laquelle oeuvrera le ministère de la Famille et du Bien-être social, une fois que le régime d'assurance - maladie et la Loi d'aide sociale auront réellement pris le départ.

Cette assurance a été donnée au cours du week-end aux quelque 250 participants au congrès de fondation, à la Maison Montmorency, de la Fédération de l'âge d'or du Québec par M. Gilbert Dubé, représentant à cette occasion le ministre Claude Castonguay . . . retenu ailleurs par d'autres préoccupations.

M. Dubé, un haut fonctionnaire du ministère de la Famille et du Bien-être social, a salué avec enthousiasme la naissance de cette nouvelle fédération qui compte déjà quelque 30,000 membres, groupés dans 350 clubs d'âge d'or répartis dans toutes les régions de la province.

Il a souligné que le temps était venu pour que se dessine un mouvement d'ensemble "qui puisse sensibiliser toute la population au fait que les personnes âgées ne sont pas des gens inutiles, des citoyens à charge".

Il a formulé le voeu que la Fédération de l'âge d'or s'emploie, en particulier, à faire accepter l'idée que les gens âgés conservent le droit à l'activité. La société, de poursuivre le conférencier, ne peut se permettre de négliger tout le potentiel de connaissance et d'expérience accumulé par les représentants du troisième âge.

Le conférencier a signalé que la politique poursuivie en ce domaine jusqu'ici a été trop limitée à une petite partie de la population âgée, précisant que 90 pour cent des gens âgés vivent ailleurs que dans des centres d'hébergement et qu'eux aussi ont des besoins.

M. Dubé, pour qui il reste beaucoup de chemin à parcourir afin de garder aux personnes du troisième âge, le plus longtemps possible, leur état d'indépendance, a invité la nouvelle fédération à contribuer "à la conception, à la réalisation et à l'opération des centres de santé en milieux urbains et ruraux", qui deviendraient des prolongements de l'action des centres d'hébergement.

De son côté, le président - fondateur de la Fédération de l'Age d'or de Québec, M. Jean-Paul Ramesay, a lancé une invitation à toutes les personnes retraitées à se regrouper dans les clubs d'âge d'or ou dans toute autre association similaire.

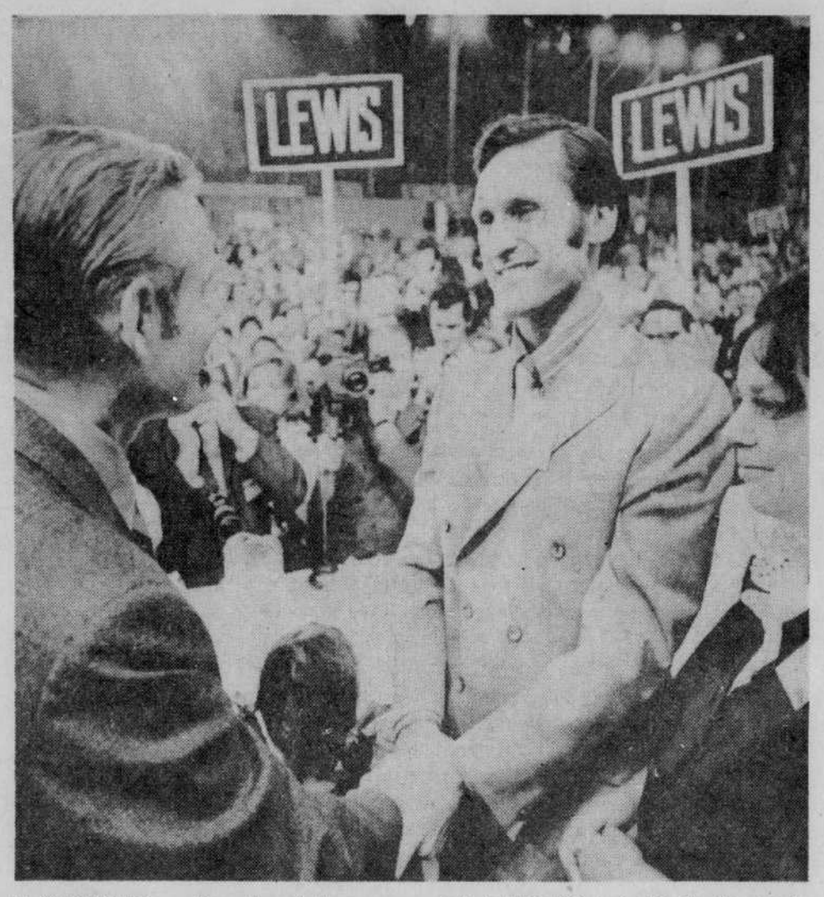
M. Ramesay a dit voir dans un tel regroupement un symbole vivant "de nos institutions démocratiques et un exemple frappant d'un groupe capable d'une action positive dans le monde d'aujourd'hui et de demain".

En proposant au représentant du ministre la collaboration de ce nouvel organisme intermédiaire, M. Ramesay a souligné que l'intention de la Fédération de l'âge d'or n'est pas "de s'afficher comme des spécialistes des problèmes humains de la vieillesse, mais plutôt comme un organisme représentant un nombre imposant de personnes âgées qui connaissent leurs besoins vécus au jour le jour".

Enfin, M. Ramesay a conclu qu'une unité de pensée s'est dégagée au cours du congrès de fondation, unité qui va dans le sens d'un besoin d'une politique de la vieillesse à l'élaboration de laquelle, a-t-il dit, la Fédération se fera un devoir de collaborer.



LES FONDATEURS — Quelques-uns des principaux artisans de la Fédération de l'âge d'or du Québec qui a vu le jour en fin de semaine lors d'une assemblée constituante à la Maison Montmorency. Dans l'ordre habituel, M. Louis-R. Paradis, de Québec; Mme Isidore Gesser, de Montréal; M. Gilbert Dubé, conférencier, représentant le ministre Claude Castonguay, M. Jean-Paul Ramesay, président de la nouvelle Fédération et M. Louis Coderre, de Québec.



LE VAINQUEUR — Pour devenir le nouveau chef du NPD d'Ontario, M. Stephen Lewis, qu'il est très facile à reconnaître par son sourire, a dû vaincre deux adversaires, dont M. Walter Pitman, que l'on voit à gauche lui serrant la main. A la droite se trouve Mme Lewis. (Téléphoto PC)

Un nouveau chef de 32 ans pour le NPD-Ontario

TORONTO (PC) — Le Nouveau parti démocratique ontarien s'est donné, hier, un nouveau chef: M. Stephen Lewis, âgé de 32 ans, député de la circonscription de Scarborough West à la législature de l'Ontario. Il a défait M. Walter Pitman, 41 ans, député de Peterborough, par 1,888 voix contre 642. Loin derrière, le troisième candidat, M. Douglas Campbell, un chauffeur de taxi de Toronto, n'a recueilli que 21 voix.

Les délégués syndicaux ont pesé très lourd dans la balance. Ils étaient 830, au regard des 864 représentants des associations de comtés, et ont appuyé massivement le jeune député de Scarborough West. Le bureau de direction provincial et le conseil provincial comptaient pour un autre 137 voix.

Quant à M. Lewis, il a profité de son discours d'acceptation pour lancer en quelque sorte sa campagne électorale, s'adressant à tous les Ontariens grâce à la présence de la télévision qui couvrait la convention. Son principal cheval de bataille: reprise en main par les Canadiens de leur économie nationale.

ECOLES SEPAREES

Un peu avant l'élection de son nouveau chef, le NPD ontarien a adopté, par une majorité écrasante, une politique d'extension du financement par l'Etat des écoles séparées catholiques, jusqu'au niveau de 13ème année.

C'était également la seule des trois grandes décisions politiques prises par les 2,000 délégués, au cours de cette convention de trois jours, qui n'était pas parrainée par le groupe des 100 dissidents, groupe nationaliste radical qui se réclame des thèses de l'économiste torontois Melville Watkins.

Au cours d'un débat fertile en émotions, hier, la convention a défait — par 16 voix seulement — une proposition des dissidents réclamant la nationalisation totale de l'économie en vue de créer une Ontario socialiste.

Les délégués devraient toutefois accepter majoritairement une formule de compromis: l'étatisation des industries énergétiques de la province et des corporations privées assurant certains services publics. C'est le seul débat qui a nécessité un scrutin secret. Toutes les autres résolutions furent votées à main levée.

GAZ NATUREL

La convention néo - démocrate a également déploré la récente décision fédérale de vendre 6.3 trillions de pieds cubes de gaz naturel aux Etats-Unis, tout en réclamant d'urgence l'étatisation de ces richesses énergétiques en Ontario. Cette question sera d'ailleurs au centre des débats de la prochaine convention nationale du parti.

M. Ed. Broadbent, député fédéral NPD de la circonscription d'Oshawa, a suggéré pour sa part que le Canada utilise les trois milliards en devises américaines qu'il détient pour reprendre le contrôle de l'industrie pétro-chimique canadienne.

Ecoles secondaires catholiques subventionnées, réclame le NPD

TORONTO (PC) — Le Nouveau parti démocratique de l'Ontario est devenu hier le premier des trois partis de la province à préconiser officiellement que les écoles secondaires catholiques bénéficient pleinement des subventions du gouvernement, au même titre que les écoles secondaires publiques.

On sait qu'à l'heure actuelle, le gouvernement n'accorde des subventions qu'aux neuvièmes et dixièmes années des écoles secondaires privées. A la suite d'un débat passionné, les quelque 1,800 délégués néo-démocrates, réunis en convention à Toronto, ont voté à raison de deux contre un en faveur d'une résolution préconisant que ces subventions soient accordées désormais aux niveaux des 11e, 12e et 13e années.

La politique du Parti conservateur à ce sujet est de limiter les subventions gouvernementales aux neuvièmes et dixièmes années des écoles secondaires catholiques. De leur côté, les députés libéraux ont exprimé sur cette question des vues semblables à celles de leurs confrères néo-démocrates, mais leur politique n'a pas été adoptée officiellement par le parti provincial.

Au cours des débats qui ont précédé l'adoption de la résolution, les délégués du NPD ont fait valoir que le système actuel de subventions porte préjudice aux parents catholiques, qui sont sujets à une double imposition, ainsi qu'à leurs enfants, qui se voient limités dans leurs possibilités éducatives.

CONDITIONS

"La résolution du NPD est cependant assortie de certaines conditions. Ainsi, les commissions scolaires des secteurs publics et privés devraient désormais collaborer pour mettre leurs nouveaux services et leurs nouvelles installations à la disposition de tous les élèves.

Le document recommande également que tous les biens matériels de ces écoles soient remis entre les mains des commissions scolaires élues par le public.

Le nouveau chef du NPD, M. Stephen Lewis, avait donné son appui à la résolution au cours des débats.

Londres tiendrait compte des intérêts du Canada

LONDRES (PC) — Le ministre canadien du Commerce, M. Jean-Luc Pépin, a déclaré vendredi, que les autorités à Londres avaient réagi avec sympathie à son appel destiné à protéger les intérêts du Canada, étant donné la possibilité de participation de la Grande - Bretagne au Marché commun.

M. Pépin, qui doit entreprendre incessamment des entretiens à Bruxelles avec les représentants du Marché commun, s'est entretenu avec le premier ministre Heath et plusieurs autres membres du gouvernement au cours de sa visite de deux jours.

Au cours de ses conversations à Londres, le ministre canadien a souligné l'inquiétude d'Ottawa que les participants aux négociations ne perdent pas de vue l'importance des aspects multilatéraux et libéraux du commerce mondial en général.

"Les hommes politiques britanniques ont fermement l'intention de procéder de cette façon", a dit M. Pépin au cours d'une conférence de presse. "Ils ont favorablement accueilli notre requête et ont même exprimé leur enthousiasme", a ajouté le ministre.

INTERET PARTICULIER

Outre M. Heath, les représentants du gouvernement d'Ottawa ont rencontré le ministre de la Technologie, M. John Davies, le ministre du Commerce, M. Michael Noble et M. Geoffrey Rippon, ministre chargé des négociations britanniques auprès du Marché commun.

"Les Britanniques nous ont écoutés avec grand intérêt", a dit M. Pépin, qui ne semble aucunement découragé par l'absence de dispositions dans le traité de Rome afin de protéger les intérêts des pays qui ne font pas partie du Marché commun.

Dans ses entretiens, M. Pépin n'exprime pas ses vues sur la participation britannique au Marché commun, mais il met plutôt l'accent sur les facteurs du commerce mondial et le besoin de "minimiser les effets adverses qui pourraient porter atteinte au commerce canado - britannique".

Pour des raisons psychologiques, il n'est pas suffisant pour les Britanniques et autres négociateurs de dire tout simplement qu'ils s'emploient à protéger divers facteurs commerciaux au cours de leurs pourparlers, a dit le ministre du Commerce, mais ils doivent aussi "donner l'impression qu'ils accomplissent quelque chose".

En ce qui a trait aux conséquences de l'entrée de la Grande - Bretagne dans le Marché commun sur le commerce avec le Canada, des entretiens à ce sujet ont été une des principales préoccupations depuis un bon moment dans les relations entre Londres et Ottawa. Une commission composée de hauts fonctionnaires britanniques et canadiens poursuit ses travaux dans ce sens.

A Bruxelles, M. Pépin se propose d'avoir des entretiens avec les membres de la commission administrative du Marché commun, ainsi qu'avec les représentants des six pays déjà membres de l'organisation.

Stanfield accuse Trudeau de ne voir que l'inflation

RENFREW, Ont. — Le chef du Parti progressiste-conservateur du Canada, M. Robert Stanfield, a déclaré hier, que le gouvernement libéral de M. Trudeau ne se préoccupe que d'une seule chose et de façon tout à fait exclusive: l'inflation. Selon le chef de l'opposition aux Communes, le gouvernement a complètement oublié les buts tels que le plein emploi, le taux de croissance économique, une balance des paiements équilibrée et une juste répartition des revenus croissants.

"Le gouvernement Trudeau a perdu le contrôle les leviers de l'économie s'il les a jamais eus en main" a dit M. Stanfield alors qu'il s'adressait à des militants de son parti à Renfrew.

M. Stanfield a lu un discours préparé à l'avance dont copie a été remise à la presse.

"L'inflation ne peut pas être anéantie par elle-même en aucun moment", a-t-il soutenu. "Cinq buts doivent être poursuivis simultanément si l'on veut réussir."

Ottawa devrait diriger l'économie et non pas suivre son sillage, a dit M. Stanfield, ajoutant qu'il était plus que temps que M. Trudeau et ses technocrates, cessent de s'amuser avec l'économie.

Information gouvernementale

Recherche d'une communication "directe" entre Etat et citoyen

par Léonce GAUDREAULT

Les gouvernements d'Ottawa et de Québec vont tendre de plus en plus à éliminer les intermédiaires que sont les canaux traditionnels (presse, radio, télévision) de communication pour informer directement le public, les commettants ou les contribuables.

Cette volonté de rechercher une communication directe entre les gouvernants et les gouvernés, sans que s'interposent entre eux des journalistes qui ne sont là que "pour mettre en boîte", est ressortie du programme de Télémétropole "AU FOND DES CHOSES" qui entendait hier les deux directeurs chargés de l'information gouvernementale à Ottawa et à Québec, MM. Jean-Louis Gagnon et Laurent Laplante.

De cette façon, on voudrait combler le manque d'informations profond du public que les panélistes et les interviewers ont tous été unanimes à reconnaître. Le directeur du tout nouvel organisme Information-Canada, M. Jean-Louis Gagnon, a donné en exemple "l'échec" de la presse de l'Ouest du pays "à faire comprendre ce que voulaient dire les recommandations de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme" dont il a été le coprésident.

Et cette communication directe avec le public pourrait se faire principalement, comme l'a suggéré M. Gagnon s'inspirant de l'expérience belge, par la mise à la disposition du gouvernement . . . et de l'opposition, de tranches de temps (un certain nombre d'heures par semaine, par mois) de vastes machines de communication, propriétés de l'Etat, comme Radio-Canada ou l'Office du film, afin de communiquer "sans aucun intermédiaire" et comme ils l'entendent avec le public.

"CE QUI EST BON POUR OTTAWA . . ."

"Sans détruire l'autonomie de ces appareils, dont il est le propriétaire, le Parlement (gouvernement et opposition) doit avoir le droit de se réserver des tranches de temps pour pouvoir communiquer directement et comme il l'entend avec ses divers commettants et contribuables."

Et, ayant à l'esprit les difficultés qu'a présentement le gouvernement du Québec d'obtenir du temps dans ces organismes canadiens de diffusion, M. Gagnon a ajouté:

"A l'instant où c'est reconnu pour le gouvernement fédéral, tous les pouvoirs provinciaux devraient avoir le droit d'accès et le droit, naturellement, de communiquer directement avec leurs contribuables."

Citant l'exemple belge, M. Gagnon a précisé que le Parlement, en plus d'obtenir ces "tranches de temps", devrait préparer lui-même ses programmes, "parce que le gouvernement a droit de parler le langage qu'il veut et l'Opposition a le droit de dire ce qu'elle veut et elle n'a pas d'affaire à passer par l'intermédiaire de 10 journalistes qui sont là pour mettre en boîte le premier ministre et le chef de l'opposition; et de cette façon, le premier ministre et le chef de l'opposition sont sûrs d'atteindre le peuple".

Mais cette fonction de fabriquer le contenu du message ne conviendrait pas, semble-t-il, à Information-Canada ou à l'OIPQ (Office d'information et de publicité du Québec), ont tenu à préciser MM. Gagnon et Laplante.

Et le danger de propagande. Il n'y en aurait point. Un journaliste a dit que le mot n'était pas nécessairement péjoratif.

"Je le répète", a répondu M. Gagnon, "si Hitler avait eu 10 gouvernements provinciaux à ses trousses; s'il avait eu 104 quotidiens et je ne sais combien de stations de télévision et de radio . . . et deux langues officielles, il n'y aurait jamais pu y avoir de monsieur Goebbels."

OIPQ

M. Laurent Laplante a reconnu qu'il avait souvent de la difficulté à déterminer ce qui devrait être diffusé par l'OIPQ et ce qui ne devrait pas l'être; un interviewer venant de donner l'exemple du présent débat sur l'assurance-maladie. L'OIPQ n'agit que lorsqu'il y a loi. Dans le cas des présentes négociations entre médecins et Etat, M. Laplante a affirmé que son service restait en dehors de cette question.

L'action principale de l'OIPQ, présentement, selon M. Laplante, consiste à "installer une tuyauterie entre le citoyen et l'Etat", c'est-à-dire de faciliter les communications entre les deux, dans les deux sens.

Dans les réaménagements de l'information gouvernementale que sont à mettre en oeuvre les gouvernements d'Ottawa et du Québec, M. Jean-Louis Gagnon estime qu'il faudrait cependant assurer une étroite collaboration.

"Je ne peux pas concevoir qu'on va multiplier les bureaux d'information; qu'on va créer au plan de l'information la même pagaille qui existe présentement", a lancé M. Gagnon, disant qu'un même bureau, notamment dans le domaine du tourisme, devrait diffuser de l'information de divers niveaux de gouvernement.

Cette collaboration aiderait, selon M. Gagnon, à prouver que ces bureaux ne sont pas au service d'intérêts particuliers, mais au service de l'ensemble de la communauté.

Le SJM réalise un regroupement des artisans de l'information

par Georges ANGERS

Le Syndicat des Journalistes de Montréal a franchi une nouvelle étape en vue du regroupement syndical de tous les salariés travaillant dans le domaine des communications au Québec.

Sous le changement de nom du SJM en celui de Syndicat Général des Communications, s'inscrit un important changement de fait qui permettra dorénavant au SGC de représenter tous les salariés "qui, à titre d'occupation principale, régulière et rétribuée, exercent des fonctions ou des métiers dans l'un ou l'autre des services des média d'information".

Ainsi en a décidé samedi l'assemblée générale des membres du Syndicat des Journalistes de Montréal au cours d'une réunion spéciale.

A toute fin utile, cela signifie que le SGC pourra représenter tous les employés syndicables des journaux, stations radiophoniques et stations de télévision sans distinction entre les "collets bleus" et les "collets blancs".

En plus d'élargir ses cadres, l'ancien SJM s'est doté de nouvelles procédures relativement à la grève; maintenant la majorité simple des membres décidera du recours à la grève.

Cette nouvelle orientation de l'ancien SJM s'inscrit dans la ligne poursuivie depuis quelques temps du regroupement des employés des postes de radio et autres média d'information dans un même syndicat.

Le SJM avait clairement indiqué cette nouvelle orientation hors de ses cadres traditionnels en syndiquant mardi dernier les employés de la station radiophonique CJMS de Montréal et CJTR de Trois-Rivières.

Cette percée ne semble toutefois pas recevoir l'approbation unanime car elle a entraîné jusqu'à maintenant 4 congédiements à CJMS et CJTR.

GRILLES DE FOYERS
sur mesures. Modèles exclusifs et accessoires.
A. ALAIN & CIE
fer ornemental
197, St-André, 522-4144

ROGER SIMARD
Conseiller en ANIMATION, MOTIVATION et PROMOTION.
15 années d'expérience à votre service.
661-7670 ou
C.P. 1482, Qué. 2

A LOUER
Bureau climatisé
800 pi. à 2,200 pi. car.
Edifice La Laurentienne
TEL.: 529-9773

J.-CLOVIS BLEAU ENR.
Importateur
THE CAFE
Spécialité: Restaurants - Institutions
2698, Maufils - Québec
Tél.: 663-7623

ARRANGEMENTS Fleurs
NATURELLES OU SÉCHÉES
ARC-EN-CIEL DE BEAUTÉ
LIVRAISON RAPIDE
QUÉBEC MÉTROPOLITAIN
BOUTIQUE l'Oeillet
Plaza Laval, chemin Ste-Foy
(face hôpital Laval)
658-0644

SECRETARIAT PROFESSIONNEL
DU QUEBEC
COURS INTENSIFS
Soir ou Samedi
STENODACTYLO
Autres options en secrétariat
Nombre limité
Inscription immédiate
Secrétariat Professionnel du Québec
380 de l'Eglise (Carré Jacques-Cartier)
Inf.: 529-5575 - 626-1442

Jeep UNIVERSEL WAGONEER JEEPSTER
Choix de véhicules à 4 roues motrices et accessoires. Service de mécanique et assortiment complet de pièces de rechange...
pavillon rambler
2025 Boul. Charest O., Québec 12 Tél.: 681-4631

FINIS LES PROBLEMES SUR LE PONT
Pour un standard continu de services intimes et personnels combinés d'une atmosphère unique et luxueuse, tél.: 832-2931
AUBERGE DE LA Colline HOTEL-MOTEL
1971

HYPNOTISME
et
AUTO-HYPNOSE
COURS DE 3 JOURS
6-7-8 NOVEMBRE
CHATEAU FRONTENAC
UN COURS FASCINANT SUR L'HYPNOSE
● DEMONSTRATIONS
● THEORIES & TECHNIQUES DE L'HYPNOTISME
● SEANCES DE TRAVAUX PRATIQUES
MAURICE KERSHAW
Directeur
● AUTO-HYPNOSE
● INITIATION A LA DETENTE
Pour renseignements et inscriptions s'adresser à:
L'INSTITUT CANADIEN D'HYPNOTISME
3465, Côte des Neiges, Suite 91, Montréal 109
Edifice Médical Towers — Tél.: (514) 937-4488

Des moyens odieux

Le ministre québécois de la Justice vient de révoquer le permis d'une agence de sécurité montréalaise.

Ce geste n'appellerait aucun commentaire particulier s'il ne touchait pas, parmi les objets saisis dans les bureaux de la firme, un équipement "très perfectionné et très coûteux" pouvant servir à l'espionnage électronique, notamment des instruments permettant de "taper" les lignes téléphoniques de la police et, pourquoi pas, des particuliers. Ce fait dégage un relent d'odieux qui pourrait justifier à lui seul l'attitude drastique de Me Choquette.

On se rappellera que les ministres de la Justice et procureurs généraux canadiens, réunis en conférence fédérale-provinciale à Halifax, au cours de l'été dernier, ont longuement discuté du problème des tables d'écoute et des autres dispositifs électroniques d'espionnage. Ces délibérations faisaient suite à l'annonce d'un projet de loi sur cet épineux sujet par le ministre canadien de la Justice, M. John Turner, à la fin de 1969.

On comprend aisément qu'aucun terrain d'entente n'ait été trouvé sur l'interdiction du "wiretapping", l'admissibilité par un tribunal de la preuve pouvant en découler et la définition des crimes graves au sujet desquels une commission parlementaire en a recommandé l'usage, si l'on songe que toute décision en ce sens met en cause le concept sacré de l'intimité de la personne humaine.

Nous vivons aujourd'hui à une époque d'intense espionnage systématisé, servi par les moyens les plus inimaginables dérivés de l'évolution de plus en plus fantastique de la science électronique. Celle-ci s'est introduite solidement dans la communication humaine pour y faire germer la peur.

Beaucoup de procédés qu'elle engendre sont employés par certains corps de police. Il y a certes là rien de bien reluisant. Mais ces procédés sont également utilisés par un grand nombre d'individus et d'organismes à des fins plus ou moins sordides. On les utilise pour établir des preuves dans les causes de relations conjugales, pour faire de l'espionnage industriel et du contre-espionnage, pour établir des preuves dans les causes civiles importantes, pour exercer le chantage le plus éhonté pour toutes sortes de fins personnelles inavouables.

Il est donc opportun que l'Etat intervienne pour protéger les droits à l'intimité. Et le geste posé par le ministre de la Justice du Québec s'inscrit forcément dans cette ligne de pensée. Il serait déjà d'une efficacité probante s'il réussissait à convaincre les autres organismes de même acabit que celui touché par la décision du ministre que le fait d'obtenir un permis pour "veiller à la sécurité publique" ne confère pas tous les droits, surtout ceux de violer les règles les plus élémentaires de la liberté humaine.

L'octroi de certains privilèges impose d'autant plus d'obligations de la part des individus et des organismes concernés qu'il suppose au préalable une intégrité morale susceptible avant tout de protéger l'ordre social de la communauté. Voilà pourquoi, face au développement renversant des techniques de toutes sortes mises au service de la sécurité publique, il est de plus impérieux que l'Etat veille au grain pour éviter les abus éhontés qui atteignent directement le citoyen.

Il est devenu urgent qu'intervienne chez nous une loi qui ferait de l'espionnage électronique une offense criminelle grave, loi qui comporterait au surplus des exceptions relatives à la sécurité publique, à des délits graves et, surtout, au crime organisé. La concevoir et l'appliquer n'est certes pas chose facile et les discussions nombreuses engagées sur le sujet suffisent à le démontrer.

De toute façon, lorsqu'une telle loi interviendra, il faudra éviter primordialement que le droit sacré à l'intimité ne soit brimé et prévoir la constitution de législations provinciales en matière civile pour assurer la protection des citoyens contre les violations éventuelles de leur intimité. Et cela vaut tout autant pour la police que pour tous les autres organismes.

Si d'aventure l'autorité ne parvient pas à enrayer ce fléau qui, même chez nous prend sans que l'on s'en doute des proportions effarantes, elle devra alors décider que l'espionnage légalise est un luxe qu'aucune société libre ne peut se permettre.

Dans l'intervalle, on ne peut que louer l'attitude ferme que le ministre québécois de la Justice a entreprise pour éviter que certaines organisations n'abusent pas des pouvoirs spéciaux qui leur sont accordés. Tolérer de semblables pratiques équivaudrait à nourrir l'anarchie au sein d'une collectivité qui n'est aucunement préparée à la combattre.

Paul LACHANCE



BOURASSA A PERDU LE CONTRÔLE DE L'ACTE MUSICAL.

Un rôle de coordination

Personne, croyons-nous, n'oserait accuser le maire Gilles Lamontagne de ne pas jouer pleinement le jeu de la Communauté urbaine de Québec. Il en est le président et consacre à cette tâche le même enthousiasme et la même assiduité qu'à celle de maire de notre ville, mais il est évident qu'il est maire de Québec avant d'être président du conseil de la CUQ. C'est cette façon d'entrevoir ses responsabilités qui l'a sans doute amené à tenir les propos qu'il a tenus devant les membres de l'Union des municipalités réunis en congrès à Montréal.

Les déclarations qu'il a alors faites ramènent à leur réelle dimension les organismes de la CUQ. Il a raison de dire que celle-ci n'est pas un gouvernement supramunicipal, une superstructure au-dessus des conseils municipaux. Ces derniers restent les grands responsables de l'administration de leur municipalité et il n'est pas question qu'ils cèdent les unes après les autres les responsabilités qui leur sont dévolues.

Les communautés urbaines dans son idée, et c'est celle qui doit prévaloir, sont essentiellement des organismes de coordination de services sur une base régionale afin de les rendre plus productifs et moins onéreux pour les contribuables parce que le coût en est réparti sur un plus grand nombre. C'est aussi une façon d'assurer à de petits centres dans l'orbite de grands centres l'accès à des services dont ils n'auraient pas les moyens de se doter. C'est pourquoi, il estime que ce sont les municipalités, et non pas la Communauté, qui doivent déterminer quels seront les services qui pourront et devront être mis en commun. Il est évident, quoiqu'il ne l'ait pas dit aussi clairement, que le maire de Québec estime que les municipalités ne doivent pas être au service des communautés urbaines, mais que ce sont celles-ci qui doivent être au service des municipalités. C'est aussi d'ailleurs la conception qu'en ont de nombreux conseillers des municipalités, membres de la CUQ, qui s'estiment oubliés dans le fonctionnement de cet organisme où ils ne peuvent faire valoir leur point de vue, seuls pouvant y siéger les maires, sauf de très rares exceptions.

La position prise par le maire Lamontagne en rassurera sans doute plusieurs qui s'inquiètent d'une érosion lente du pouvoir municipal au profit de la CUQ, surtout du comité exécutif de cette dernière. Ainsi donc, si l'on s'en rapporte aux assurances fournies par M. Lamontagne, il ne saurait être question que la CUQ cherche à assumer d'autres responsabilités que celles qui lui sont sommément imposées avant d'avoir totalement rempli les tâches qu'elle a à remplir, avant qu'on ait clairement déterminé ce qu'elle coûte aux municipalités et ce qu'elle coûtera dans l'avenir.

Sur ce point, le maire de Québec rencontre les vues que nous avons déjà exposées à plusieurs reprises en mettant en garde la CUQ contre la tentation de vouloir aller trop vite, de vouloir voir trop grand et de chercher à s'immiscer de plus en plus dans les domaines strictement municipaux. Il est sur ce point sain que les postes de responsabilités à l'intérieur de la CUQ restent électifs. Le public accepterait mal que leurs administrations municipales soient mises sous la tutelle d'un organisme de coordination dont les membres seraient nommés d'autorité par le gouvernement. Aussi bien alors les mettre directement sous la coupe du ministère des Affaires municipales, ce qui éliminerait la création d'un nouveau groupe de bureaucrates. Que dans le cas de la Communauté urbaine de Montréal, on ait jugé opportun de faire exception, cela peut s'expliquer à cause de la complexité des problèmes à régler et aussi à cause de la personnalité de M. Lucien Saulnier dont on n'a pas voulu se priver de l'expérience acquise à l'hôtel de ville de la Métropole. De plus, mentionnons que M. Saulnier a proposé lui-même de se soumettre à une élection afin d'accéder à la présidence du comité de la CUM et que, en acceptant d'y être nommé, il a manifesté sa volonté de ne pas s'y incrustrer. Il restera en fonction pour un mandat de quatre ans et une fois les mécanismes bien installés, il est fort possible qu'on fera de nouveau de cette fonction une fonction élective.

On notera aussi que les déclarations du maire Lamontagne sont un blâme voilé à l'endroit du gouvernement du Québec, pour qui la création des communautés urbaines, a été un moyen de faire assumer par d'autres des responsabilités qu'il n'oserait pas prendre et de là découlent certaines lacunes de cette loi appelée à subir avec les ans de nombreuses modifications, si l'on veut qu'une partie du travail de la Communauté ne soit pas fait en pure perte. Il en va ainsi pour l'aménagement du territoire. On sait que la CUQ doit d'ici peu soumettre un projet d'aménagement, mais celui-ci restera lettre morte à moins qu'on ne donne à la Communauté urbaine le pouvoir de l'appliquer. L'expérience vécue jusqu'ici à Montréal, Québec et Hull, sera sans doute salutaire au moment où l'on songe à partager la province en un certain nombre de communautés urbaines et régionales.

Raymond DUBE

l'opinion du lecteur

Aux intéressés des 26 paroisses marginales

Pour faire suite à l'article paru dans le Soleil du 19 septembre dernier: Invitation à tous les résidents de la région, d'assister à la réunion du Désespoir, par les membres de l'U.C.C. pour protester de l'administration du plan d'aménagement (l'ODEQ) permettez - moi de féliciter tous ceux qui s'occupent du sort de ceux qui souffrent vraiement, et qui n'ont pas obtenu ce qu'ils attendaient. Connaissant bien les besoins de notre région, surtout de la classe agricole, et des colons, car je suis né à Amqui, il y a 73 ans, j'ai été d'abord, fils de cultivateur, bûcheron, colon, et j'ai servi mon pays dans l'armée en Sibérie, de 1918 et 1919, je suis entré pour le Service Forestier de la Province de Québec, ce qui m'a permi de visiter tout le territoire de Rimouski à Gaspé, soit pour l'inspection des chantiers, de la protection des forêts contre le feu, de la classification du sol, de l'inventaire des forêts et du reboisement. En 1931 et 1932, je faisais partie d'une équipe qui a planté 1,600,-000 arbres dans le canton Neigette. Je remarque que la réunion a eu lieu à Ste - Paula, parce que c'est la première place ou il a été question d'organiser des fermes forestières depuis l'arrivée du moulin de la C.I.P. à Matane. Je souhaite que ce projet se réalise, mais il ne faudrait pas pur cela que les cultivateurs qui possèdent des fermes bien organisées, avec des instruments des plus modernes, et un troupeau de 25 à 50 vaches soient attirés par ce projet. Je comprends que ces cultivateurs n'ont pas obtenu le succès qu'ils attendaient pour le prix du lait, mais si l'on veut encourager les colons des paroisses défavorisées, qui n'ont pas l'avantage d'avoir une ferme comme celle de M. Léonard Otis, mais un lot inculte et complètement déboisé, ces deux catégories de cultivateur ne sont pas dans le même cas, et ne souffrent pas du même mal, et que l'on vienne pas nous dire que les vraies cultivateurs, ceux qui nous apporte le pain sur la table, devraient abandonner leurs terres pour aller vivre sur des fermes forestières. Je ne suis pas contre le projet des fermes forestières, car nous n'avons plus les lots boisés d'autrefois, nos forêts ont été exploitées plus qu'elle ne pouvaient produirent, par des coupes abusives, et ravagées par les feux. C'est le même mal partout, dans toutes les colonies de la région, une fois les lots pillés, les colons s'en vont. Je défi qui que ce soit de pouvoir affirmer que nos forêts pourraient produire 8,000,000 de cordes de plus qu'elles produisent actuellement. Cependant, en ne coupant que le bois exploitable, et il y en a pas beaucoup, et avec un programme de reboisement, l'on pourrait recréer une forêt pour la génération future, mais ce n'est pas la génération d'aujourd'hui qui en profiterait. Les arbres que nous avons planté dans le canton Neigette il y a 39 ans, ne sont pas murs pour être exploité.

Que l'on se souvienne qu'il y avait à Sayabec une cour à bois, contenant 50,000,000 P.M.P. qui était préparé, séché, et expédié en partie aux Etats-Unis, cette cour se renouvellait à chaque année par du bois provenant des moulins de Val-Brillant, de Lac-au-Saumon, et de d'autres moulins de la Vallée. Lorsque j'étais inspecteur forestier, durant l'hiver 1933 et 1934, je contrôlais des opérations de 250,000,000 P.M.P. à partir de la rivière Mitis, jusqu'à St-Omer dans le comté de Bonaventure, sur les terres de la Couronne. Durant la même période, les propriétaires des scieries, coupaient ou achetaient près de 100,000,000 P.M.P. des territoires de la Colonisation. Ceci ne comprend pas le bois qui se coupait sur la Seigneurie du Lac Mitis, ou sur les Freeholds de Madawaska à Causapscal, environ 50,000,000 P.M.P. sans compter les milliers de cordes expédiés par les chars, dormant de chemin de fer, poteaux, etc. Croyez - vous que si nos forêts pourraient produire autant de bois que l'on veut nous faire croire que la compagnie Price Brothers aurait fermé ses moulins de Rimouski, Matane et Lac - au - Saumon, où il y avait cinq moulins dont les portes sont fermées faute de réserve de bois. Non mes amis, ce n'est pas rendre service à notre population, que d'essayer de faire croire à nos cultivateurs, pour cause de désespoir d'abandonner leurs terres pour aller s'établir sur des fermes forestières. Si le CRD et l'ODEQ n'ont pas donné le résultat que l'on attendait, que l'on cherche autre chose. Que l'on ne déménage pas les résidents des colonies pour les amener dans les villes pour augmenter le nombre des assistés sociaux, gardons au moins dans ces colonies ceux qui veulent y rester, surtout dans les paroisses où il y a une église, un presbytère, des écoles, et où il y a des chrétiens qui reposent dans les cimetières. S'il y en a un certain nombre de parti, d'autres viendront les remplacer, rappelons nous que durant la crise de 1923 à 1935, on a vidé les villes et les villages pour peupler les colonies. Que l'on se serve pour exemple la belle et prospère paroisse agricole de St-Léon - Le - Grand, qui était la plus boisée au premier temps de la colonie, comme il y a une grande rivière qui la traverse, c'est elle qui a transporté le bois ailleurs, et les premiers colons vivaient dans la misère, après la disparition du bois, il y a eu une période de dépression, mais les colons ne se sont pas découragé, ils se sont mis à défricher, ils n'ont pas attendu le CRD ou l'ODEQ, et aujourd'hui vous pouvez voir des fermes modèles avec des troupeaux de 25 à 50 vaches.

Pour encourager les cultivateurs à rester sur leurs fermes, M. Otis qui est président de l'U.C.C. ne devrait pas être désespéré à ce point, de conseiller les cultivateurs à abandonner leurs fermes pour aller s'établir sur des fermes forestières, et citant le nombre de ceux qui vendent tout, terres, roulant et troupeaux, pour s'en aller ailleurs, chez-nous, il y en a pour une raison ou pour une autre, vendent leurs biens, mais c'est un autre cultivateur du même rang, souvent le voisin qui saura bien en tirer profit.

En résumé, si tout le monde se met de la partie, en se lançant dans l'exploitation forestière, dans peu de temps, il y aura surproduction de bois et ce qui est arrivé pour les producteurs de lait, et pour les producteurs de blé de l'Ouest Canadien pourrait se répéter.

En vous quittant, laissez moi vous dire que je ne suis pas un révolutionnaire, je suis un descendant de la classe agricole, avec mes 50 ans de vie forestière, et la reconnaissance que j'ai de la valeur de nos forêts, et ce qu'elles peuvent produire.

John Côté,
Val-Brillant, C.P. 185,
Cté Matapédia, P.Q.

Opération jeunesse, rassemblement chrétien

Trois cents jeunes rassemblés au Lac Etchemin, à l'Ile d'Orléans, à Matane. Trois cents jeunes engagés à fond dans une expérience d'animation globale par la musique chantée, jouée, vécue dans le corps et dans le coeur, musique dansée, musique sous toutes les formes d'expression.

Ils venaient pour acquérir un perfectionnement technique, donc développer leurs possibilités de musiciens, de créateurs et d'interprètes. Mais "Qu'elqu'un" nous rassemblait. Pardessus le perfectionnement technique, une expérience de vie orientait le groupe qui de moments en moments brisait les barrières qui nous referment, vivait ce geste toujours à refaire de l'ouverture aux autres: disponibilité, accueil, partage dans le but de bâtir. Et surgissaient des interrogations au rythme des rencontres, des discussions. Il faut ouvrir les portes et les fenêtres: et l'air du large — il nous fallait sans cesse regarder vers l'avenir — entre, et tout devient neuf, car nous devions toujours être neufs. Parmi les questions se bousculant dans notre tête, "Qui est pour moi Jésus-Christ" venait et revenait: nous étions dans une démarche de foi. Pour qui ? Pourquoi ? Et comment l'exprimer ? Une liturgie pour l'homme total . . . une liturgie-fête parce qu'elle rassemble en Jésus-Christ, une liturgie-fête parce qu'elle est réconciliation, parce qu'elle est eucharistie.

"Qui est Jésus-Christ ?", "Qui est celui qui a foi en Jésus-Christ ?". Nous "re-découvrions" l'Incarnation. Et ainsi les possibilités de l'expression de l'âme et du coeur par le corps. L'expression corporelle nous a renouvelés dans notre langage, notre possibilité de communication, notre expression liturgique; ici et là naissaient des pistes de recherche capables de "re-sourcer" par le fond nos assemblées chrétiennes.

Au niveau de la thématique, au niveau des ateliers, nous pouvons conclure: "Il faut recommencer". Car le jeune peut au coeur de cette opération jeunesse rassemblement chrétien exprimer toutes les richesses de ses talents. Il peut aussi re-saisir ce qui était en train de lui échapper dans son christianisme. Il passait d'une communauté de l'obligation et de l'automatique liturgique à cette communauté toujours neuve, toujours libre parce qu'elle vit au niveau de la vie, de l'authenticité et non au niveau des rites.

Dans les ateliers, un bagage de découvertes: et ainsi le campeur partait avec des mains beaucoup plus pleines, beaucoup plus prêtes à donner. Le répertoire commun — choisi par les responsables du camp, puis approfondi et expérimenté — nous a permis de sentir les rythmes jusqu'au creux de notre corps: une nouvelle musique qui permettait de décontracter enfin le groupe chantant, une musique d'Incarnation, donc du coeur et du corps. Ce bagage commun était approfondi dans les ateliers: guitare d'accompagnement (initiation et perfectionnement), clavier (orgue et piano d'accompagnement), orchestration (à partir d'une partition pour voix, comment réussir à "monter" un accompagnement pour plusieurs instruments), direction chorale et catéchèse des chants, meneur de chants pour assemblées, communication par la chanson, recherche sur l'équipe de liturgie, expression corporelle.

Animateurs et campeurs, nous étions tous de la même expérience, rassemblés par ce "Quelqu'un que nous ne connaissons pas". Nous apprenions, en nous accomplissant comme homme ou femme, à nommer Jésus-Christ dans notre travail, dans notre loisir, dans notre compétence, dans nos limites . . . Trois cents jeunes, c'était une immense responsabilité. Ils exigeaient de nous un encadrement solide et souple. Ils exigeaient de nous, ce que nous leur demandions: être en correspondance, communication, partage, rassemblement. C'est-à-dire vivre en intensité ce que le groupe par sa démarche atteindra dans les moments - sommets du camp. Il fallait être là complètement et jusqu'au bout. Ce qui n'est pas toujours facile !

Un projet d'avenir pour l'Eglise ?

Nous avons perçu "OPERATION JEUNESSE RASSEMBLEMENT CHRETIEN" comme un projet d'avenir pour l'Eglise,

car il est basé
sur les jeunes,
car il permet l'épanouissement d'une personnalité dans un groupe,
car il nous replace
face aux exigences.
de l'Incarnation.
Un carrefour !

Louis-Jean RACINE, C.A.L.

N.B. : Ce projet faisait suite à la tournée de récitals du Pax Quartet et des Goélands. C'était une initiative du Service de Musique pour la Liturgie du Diocèse de Québec et du Comité Interdiocésain de Musique pour la Liturgie (est de la Province). Animateur en chef: Jean-François Michel du Pax Quartet.

Chrétien préconise la création d'une société nationale d'héritage

Le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Jean Chrétien, a préconisé, vendredi soir, la création d'une société nationale d'héritage dont les fonctions seraient identiques à celles proposées dans le rapport sur le réaménagement du Vieux-Québec pour une société de gestion.

S'adressant à quelque 150 membres de l'Association pour la technologie de la conservation, réunis à Québec, le ministre Chrétien a aussi fait savoir que son ministère entreprendra une étude sur les centres-villes car c'est là, selon lui, que le danger est le plus grand, pour la perte des bâtiments historiques. Il a aussi fait appel à la population, expliquant que la responsabilité de préserver les lieux historiques est celle des divers paliers de gouvernement, mais qu'il faut aussi le soutien des gens.

Au sujet de la société nationale d'héritage, le ministre a dit qu'elle pourrait détenir les titres de propriété de nombreuses constructions qu'il y aurait lieu de protéger. "Une structure souple", a-t-il ajouté, "lui permettrait d'adapter ses interventions aux différents besoins. Elle devrait pouvoir, dans certains cas, être propriétaire d'un bâtiment et en assurer elle-même la conservation, ou encore, le céder à bail à une personne qui s'engagerait à le tenir en bon état".

Au cours d'une entrevue, le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien a spécifié qu'il était très heureux de constater que les gens s'intéressaient à la rénovation du Vieux-Québec. Il a cependant refusé de préciser qu'elle pourrait être la participation de son ministère dans la réalisation des projets proposés dans le concept de réaménagement du Vieux-Québec.

Selon M. Chrétien, on doit faire une distinction entre ce qui est d'intérêt local et ce qui est d'intérêt national. Il a ajouté que son ministère faisait présentement un inventaire de toutes les maisons historiques au Canada. Qaund nous lui avons demandé quel était son intérêt pour le Vieux-Québec il a répondu: "C'est très important de préserver le Vieux-Québec. C'est un des sites les plus fascinants en Amérique du Nord".

Protestation des étudiants québécois en France contre la fermeture présumée du Centre culturel québécois

PARIS (AFP) —L'Association générale des étudiants du Québec en France distribue, sous la plume d'un membre de son bureau, Philippe Bernard, un écrit ronéotypé dans lequel il dénonce un projet prêté au gouvernement québécois, visant à fermer le Centre culturel québécois à Paris.

Selon M. Bernard, on envisagerait de transférer certains services au siège de la Délégation générale du Québec et d'autres au Centre culturel canadien. L'AGEQUEF, écrit M. Bernard, entend alerter tous ses membres pour empêcher la réalisation d'un tel projet.

Dans les milieux québécois informés de Paris, on déclare que s'il est exact qu'un regroupement de certains services de la délégation à Paris, par souci d'économie, a été suggéré à Québec, il ne s'agit pas d'un sujet qui sera mis à l'étude. En tout état de cause, il ne saurait être question de fermer l'édifice de la rue Barbet de Jouy. Il conviendra de déterminer si certaines dispositions, susceptibles d'entrainer des économies, ne nuiraient pas grandement au rayonnement des services rendus, en tenant compte, notamment, que le Centre culturel québécois, fréquenté en grande partie par des étudiants, est situé àproximité du Quartier Latin.

Selon M. Jean-Pierre Paquet

L'archéologie et l'histoire de l'art doivent être le support de toute action dans le domaine de la restauration

par Louise PICARD

L'architecte-restaurateur doit être aujourd'hui au fait des progrès scientifiques et en tirer tout le parti possible. Il doit aussi être un homme sensible, car il lui faudra reconnaitre le vrai du faux, l'original de la copie. Cette sensibilité doit être doublée d'imagination et de talent.

Parlant devant les délégués à la 2ème réunion générale de l'association pour la technologie de la conservation qui se tenait à Québec, en fin de semaine, M. Jean-Pierre Paquet, architecte en chef des monuments historiques à Paris, a tenté de définir ce qu'était le rôle de l'architecte au 20ème siècle.

La restauration des lieux et monuments historiques constitue selon lui, une recherche commune entre jeunes et anciens et cette recherche qui doit animer l'architecte-restaurateur doit être un état d'esprit permanent.

Insistant sur la formation beaucoup plus que l'enseignement, le conférencier ne croit pas qu'il faille réserver à un cercle fermé cet accès à l'étude et aux soins de nos biens culturels, ce qui, selon lui, serait une erreur.

Sans vouloir former les élèves au plus haut degré de toutes les disciplines, il est d'avis qu'ils doivent entretenir des liens avec les archéologues, les archivistes, et les spécialistes en recherches techniques et esthétiques.

"C'est le mal des temps modernes que cette croissance des branches de l'arbre de la science qui tend à isoler chacun sur son rameau, précise-t-il, il est grand temps d'organiser l'enseignement de telle façon que puissent se créer des dialogues d'une spécialité à l'autre".

Responsable de la restauration de plus de 70 bâtiments historiques, y compris la forteresse de Besançon, construite par Vauban au 17ème siècle et ceux de la région de l'Oise, l'éminent conférencier est d'avis que l'archéologie et l'histoire de l'art doivent être le support essentiel de toute pensée, de toute action dans le domaine de la restauration."

La formation d'une main-d'oeuvre spécialisée reprenant les métiers anciens est l'un des principaux problèmes qui se pose et, selon lui, il faut, coûte que coûte maintenir des métiers traditionnels. Le menuisier et le charpentier ne travaillant plus qu'à la machine et la pierre ne s'employant plus en blocs taillés mais en plaques, "qui peut aujourd'hui monter ces jolis murs de pierre sèche sans le secours du mortier, demande-t-il?

La création et l'innovation étant le propre des jeunes, M. Paquet croit qu'il serait préférable de prendre des élèves plus jeunes, sur la fin de leurs études professionnelles. L'enseignement qu'ils auront devra les inciter davantage à la curiosité et à la recherche, car, dit-il, nous sommes au début d'une évolution qui ne fera que s'accélérer".

"C'est à une élite d'artistes hautement cultivés que reviendra le mérite d'avoir trouvé cet accord entre le passé et le présent, le retour aux techniques disparues et l'emploi des plus avancées. "l'air d'avoir toujours existé" est, semble-t-il le critère le plus indispensable de la réussite dans le domaine de la restauration."

Tout en affirmant que les immeubles anciens ne peuvent subsister s'ils deviennent inutiles, devenant une charge insupportable au particulier ou à la collectivité qui le possède, il estime qu'il faut alors leur trouver une autre fonction et que, par conséquent, seul l'homme qui connait l'histoire, la construction et la structure des sites ou des monuments historiques est capable de mener de telles études et de conseiller les transactions nécessaires.

Les programmes proposés devront donc porter, d'une part, sur les aménagements d'édifices anciens en vue d'utilisation nouvelle, oeuvre d'architecte tournée vers le décor et, d'autre part, sur l'environnement.

Faisant remarquer que rien ne se fait sans finance, sans respect des lois et des règlements, les spécialistes en restauration dit-il, doivent se familiariser avec leurs possibilités comme avec leurs détours.

De là l'importance, selon lui, d'enseigner l'usage que l'on peut faire de la législation. "Ce sont des voies arides dans lesquelles des hommes sensibles ont peu de goût à s'engager, mais elles couvrent un domaine toujours plus important et on ne peut plus se dispenser de tenir un dialogue en ces matières.

Définissant les architectes comme les combattants sans lesquels notre patrimoine ne peut survivre, M. Paquet est d'avis que la sauvegarde de nos biens n'est plus menacée par l'ignorance mais par les temps modernes et la puissance, mal informée, des promoteurs contemporains et des aménageurs de l'espace.



17 morts violentes au Québec au cours du dernier week-end

Même si la Sûreté du Québec ne rapporte aucun accident mortel au cours de la dernière fin de semaine, dans l'Est du Québec, on a cependant découvert les cadavres de deux personnes dont la mort serait imputable à des causes accidentelles. Par ailleurs, l'ouest de la province déplore au moins quinze pertes de vie dans des accidents divers.

Le cadavre d'un homme a été découvert en fin de soirée hier en bordure d'une route secondaire entre Saint-Marcellin et Saint-Gabriel, à quelque 30 millee au sud de Rimouski. La victime a été identifiée comme étant M. Antoine Pineault, 37 ans, de Saint-Marcellin. Il aurait été mortellement blessé par une automobile dont le chauffeur ne s'est pas arrêté. Les enquêteurs de la SQ à Rimouski poursuivent leurs recherches pour connaître les circonstances de cette tragédie.

Par ailleurs, deux enfants de trois et cinq ans ont découvert le cadavre d'une femme de 45 ans environ sur la grève Joliette, en bordure du Saint-Laurent, à Lauzon, à l'heure du souper samedi. Il s'agirait de Mme Charles-Henri Guénette, demeurant au 106 rue Wolfe à Lévis. La petite Johanne Paradis, cinq ans, jouait sur le bord de la grève avec son frère Jean, trois ans, au moment de la découverte. Ils ont aussitôt averti leur père qui a alerté la police de Lauzon.

Les quinze victimes rapportées dans le reste du Québec ont toutes péri dans des accidents routiers, sauf une dans une tragédie de l'onde, et une autre dans un accident de travail.

M. Adrien-Joseph Lavoie, 49 ans, de Lowell au Massachusetts, a péri dans une collision entre deux voitures à Montréal, vendredi.

M. Roméo Morin, 49 ans, s'est noyé près de sa résidence, à Lac Comaine.

M. Léonard Forest, 62 ans, de Saint-Léonard, a été heurté à mort par une automobile à Montréal.

M. Napoléon Morin, 70 ans, de Lamorantière, a perdu la vie dans une collision frontale survenue non loin de chez lui.

M. Lucien Santerre, 49 ans, de Malartic, a été mortellement frappé par l'une de deux voitures impliquées dans un accident, samedi.

Michel Girard, 17 ans, de Contrecoeur, et M. et Mme Emile Grenier âgés respectivement de 59 et 56 ans, de Shawinigan, ont péri dans une collision à Contrecoeur.

M. Gaston Beaudoin, 34 ans, de Gatineau, est mort dans une collision frontale survenue près de chez lui.

M. Roger Desmarais, 22 ans, de Longueuil, a été tué quand sa motocyclette est entrée en collision avec une automobile, sur le pont Jacques-Cartier, à Montréal.

M. Tassos Pétraikos, 23 ans, d'Ottawa, a été happé par une voiture près de Templeton.

M. Stanley Newman, 40 ans, de Pembroke, en Ontario, a péri lorsque le terrain autour du puits qu'il était à creuser s'est effondré, à Chapleau.

Le jeune Denis Ayotte, 13 ans, de Shawinigan, a été frappé à mort par une automobile alors qu'il marchait en bordure de la route près de Trois-Rivières, samedi.

M. Alcide Leduc, 65 ans, de Huntingdon, a été tué lorsqu'il a perdu la maîtrise du volant de sa voiture, sur la route 4, non loin de chez lui, hier.

Le petit Martin Garrant, neuf ans, a perdu la vie lorsqu'il a été heurté par une voiture, près de chez ses parents, à Asbestos.

Trois victimes dans trois tragédies à Roberval

Trois tragédies ont coûté la vie à autant de personnes, jeudi et vendredi, dans la région de Roberval. Une fillette a été renversée à mort par un chauffard, un capotage a fait un mort et un blessé et un chasseur s'est tué avec son arme.

La petite Colette, sept ans, fille de M. Jean-Charles de Launière, de Chambord, a été tuée sur le coup, quand une automobile l'a happée au moment où elle traversait la rue. Elle descendait d'un autobus scolaire, en face de chez ses parents. La police détient deux individus qui, arrêtant leur automobile à quelque 3,000 pieds des lieux du drame, se sont sauvés dans un taxi, mais ont été rapidement retracés.

CAPOTAGE

M. Guy Michaud, 26 ans, du 628 boulevard Saint-Joseph à Roberval, a péri dans le capotage de son automobile, dans le rang Saint-Léon, jeudi soir. Sous la force de l'impact, le chauffeur a été projeté à 150 pieds de son véhicule et est mort presque instantanément. Le frère de la victime, Serge Michaud, a subi de graves blessures dans cet accident.

A BOUT PORTANT

M. Fernand Cloutier, 28 ans, du lac Bouchette, a reçu une décharge de sa carabine de calibre .303, alors qu'il s'apprêtait à sortir l'arme de son automobile.

Etudiant acquitté d'accusations qui pesaient contre lui depuis 1964

RIMOUSKI — Un étudiant vient d'être acquitté des accusations de vol et de conspiration pour vol qui pesaient contre lui depuis 1964. M. Gratien Allaire est acquitté et exonéré de tout blâme, selon le jugement écrit du juge Cyrille Potvin qui vient d'être déposé au greffe de la Cour des sessions de la paix de Rimouski.

Les accusations qui avaient été portées contre Gratien Allaire avaient rapport aux incidents survenus au Collège de Matane, dans la nuit du 19 au 20 avril 1964. Le Frère Lalonde avait alors été assassiné au cours de cette nuit.

L'affaire du meurtre demeure d'ailleurs ouverte, le coupable n'ayant pas encore été retrouvé. Des accusations pèsent cependant contre un individu qui pourrait comparaître en Cour criminelle au cours des prochains mois.

Quant à Gratien Allaire, il poursuivait des études universitaires, en attendant le jugement du tribunal. Celui-ci l'acquitte des accusations de conspiration pour vol, de vol par effraction et de parjure.

57 personnes appréhendées au cours de descentes de la police à Québec dans la nuit de vendredi à samedi

par Louis TANGUAY

Cinq établissements de Québec ont été visités par la police dans la nuit de vendredi à samedi et 57 personnes ont été appréhendées alors que les policiers ont saisi une certaine quantité d'hallucinogènes, des bouteilles d'alcool et un revolver.

Suivant une nouvelle méthode maintenant employée couramment par les forces de l'ordre de Montréal, cette opération a été menée conjointement par la Sûreté municipale de Québec, la Sûreté du Québec, la Gendarmerie Canadienne, les services des Incendies et de Santé, et le département de la perception de la taxe d'amusement de la ville de Québec.

Après vérification, 12 des personnes amenées à la Centrale du Parc Victoria ont été relâchées, tandis que les autres, des jeunes dont l'âge varie entre 14 et 19 ans, ont été remis à leurs parents qui ont cependant dû aller les chercher à cet endroit.

Les établissements visités sont, dans l'ordre, la discothèque Le Temple, le club des Employés Civils, un garage du 414 rue Napoléon, le café Chez Paul, et le bar-salon du restaurant Le Braisier.

La série de descentes a débuté peu avant 23 heures vendredi et les policiers ont terminé leur "tournée des grands ducs" vers quatre heures trente samedi matin.

Au cours de cette opération, coordonnée par l'inspecteur Jean Hamilton de la SMQ, assisté de Raynald Desjardins, au moins 27 bouteilles d'alcool ont été saisies, parce qu'elles ne portaient pas le timbre de la Régie des alcools obligatoire pour la vente dans des débits de boisson. Les policiers ont également saisi un revolver de calibre .32, dans un cabaret. Pour leur part, les services de Santé et des Incendies ont constaté de nombreuses irrégularités et infractions.

Au nombre des personnes arrêtées, cinq l'ont été pour possession de narcotiques. Au moins 62 cigarettes de marijuana et quatre cubes de hashish ont été trouvés dans le local situé au 414 rue Napoléon.

Pour réservations de Québec à tout hôtel ou motel Sheraton au monde... demandez à la téléphoniste ce numéro local ZENITH
1-1035
Hôtels et Motels Sheraton
UN SERVICE MONDIAL D'ITT

Selon les membres du Conseil consultatif de l'administration de la Justice

Certains enseignants se servent de leur tribune pour favoriser la contestation violente

par Jos.-L. HARDY

"Certains enseignants se servent de leur tribune pour favoriser la contestation violente, plutôt que pour la freiner".

C'est là, une des constatations qu'ont pu faire les membres du Conseil consultatif de l'administration de la Justice et qu'ils notent dans un rapport remis au ministre de la Justice du Québec, à la suite d'une étude du problème de la violence collective. Le conseil a décidé d'aborder ce problème à la suite des violents désordres et des dégâts considérables causés par des groupes de manifestants, à la fin de l'année 1969.

Le document signé par le président du Conseil, Me Jacques Viau, c.r., rappelle d'abord que la société québécoise a connu, au cours des dernières années, de nombreuses explosions de violence qui ont été l'expression d'un désir profond de changement dans l'ordre social. Il mentionne que cette violence était souvent l'oeuvre d'un petit groupe de révolutionnaires qui savaient profiter du climat d'exaspération et que l'octroi du droit de grève dans la fonction publique avait conduit à des violences qui découlaient d'un manque de préparation.

Le Conseil consultatif de l'administration de la Justice mentionne que "la violence collective peut naître également de la violence de nos institutions actuelles — délais d'emprisonnement, brutalité policière, chantage économique, capitalisme effréné, grève dans les secteurs publics, média d'information qui propagent quotidiennement la violence".

"Dans l'image de la société occidentale en général et de la société québécoise en particulier, l'injustice et la corruption ont pu créer chez les jeunes un sentiment de dégoût et de rejet dont les conséquences futures sont encore imprévisibles et susceptibles d'annihiler la confiance de susciter chez eux d'autres formes d'injustice et de corruption par voie exemplaire".

La violence des groupes d'étudiants a surtout retenu l'attention des membres du Conseil. Ces derniers ont constaté que le monde étudiant était particulièrement en ébullition pour deux motifs importants: l'insécurité et le manque d'encadrement.

Le renouvellement des institutions scolaires, l'augmentation sans précédent du nombre d'étudiants et les difficultés du marché du travail ont créé une psychose d'insécurité qui motive souvent les gestes violents de ce milieu. La création des CEGEP et le développement des facultés ont diminué l'encadrement des étudiants par les professeurs. La disparition des titulaires et l'enseignement des groupes de plusieurs centaines de personnes ont détruit les contacts personnels et ont facilité la création de mouvements de groupes spontanés. Le Conseil note alors que des enseignants favorisent par surcroît la contestation par la violence.

Le rapport du CCAJ souligne en plus le manque d'information des jeunes sur le fonctionnement de nos institutions démocratiques en général et sur l'administration de la Justice en particulier, sur leur complexité et leur nécessité. Il souligne que des "minorités particulièrement motivées et bien préparées" savent tirer profit des argents, des moyens d'information et d'action dont disposent les étudiants pour susciter des mouvements contestataires violents.

En conclusion, le rapport du Conseil consultatif de l'administration de la Justice dit que dans le domaine de l'enseignement, il faut prévoir des normes et directives permettant aux autorités scolaires de faire face aux mouvements de violence, en toute circonstance et selon les diverses techniques utilisées. D'autre part, dans le domaine des relations du travail, le ministre de la Justice en collaboration avec le ministre du Travail, doit se pencher sur les phénomènes de la grève, en réglementer les modalités afin d'éliminer les mouvements de violence.

Avortement illégal en 1970

Seize personnes ont été trouvées coupables au cours des 7 premiers mois

OTTAWA (PC) — Le Bureau fédéral de la statistique estime que, dans les sept premiers mois de 1970, 16 personnes ont été reconnues coupables d'avortement criminel sur un total de 19 procès au Canada.

Au Québec, il y eut cinq condamnations sur six procès: en Ontario, huit sur neuf; au Manitoba, un sur un; et en Colombie-Britannique, deux sur trois.

Le rapport des sentences est connu pour 11 condamnations et témoigne de divergences.

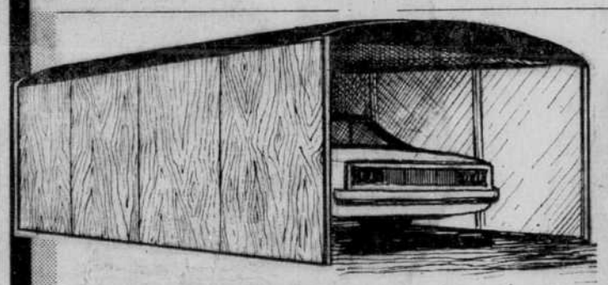
Terrorisme au Vietnam

SAIGON (AFP) — Quinze civils vietnamiens ont péri la nuit dernière dans deux attentats terroristes proches de la capitale. Sept autres civils ont été blessés.

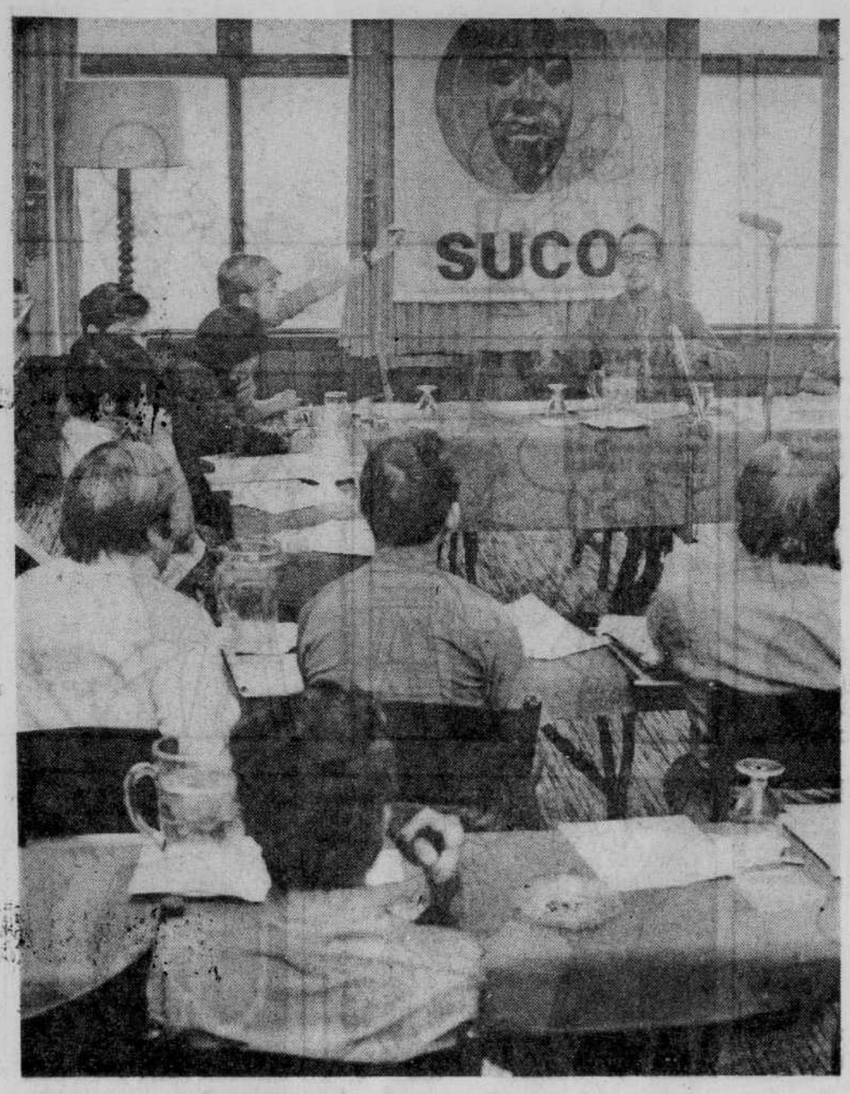
A 12 milles au sud-ouest de Saigon, une mine a explosé dans un restaurant du village de Tang Nha Phu, province de Gia Dinh, dix personnes ont été tuées et cinq blessées, a déclaré la police nationale.

Près de Duc Hoa, dans la province de Hau Nghia où est installé le quartier général de la 25e division d'infanterie sud-vietnamienne, des Vietcongs ont tiré au bazooka chinois B-40 sur une maison et ont lancé une grenade qui a explosé tuant cinq civils et blessant deux autres.


CLINIQUE
DANS CE JOURNAL JEUDI

"Nous agrandissons pour vous mieux servir..."
VENEZ PROFITER DE NOS PRIX
"VENTE SUR PLACE"
"Nous ne voulons rien déménager, tout doit être vendu!"
SECTION "BOIS et MATERIAUX"

COLOMBAGE .32 2" x 3" x 8' le morceau
PLANCHES EMBOUVETEES 87.00 M.P.
2 x 4 BLANCHI 4 COTES 87.00 M.P.
CHEMINEE PREFABRIQUEE Dia. 7" Le pi. 7.25
Porte intérieure - 1 3/8" : 12 à 22 3.95 ; 26 4.25 ; 28 4.50 ; 32 4.95 ; PORTE EXT. 1 3/4" à 3". A partir de 15.00
GARAGE PREFABRIQUE 10' x 20' Complet 195.00 ; 10' x 20' Non assemblé 160.00
CONTRE-PLAQUE 5/8" x 4' x 8' A PLANCHER EMBOUVETE 5.60 la feuille ; NON EMBOUVETE 5.30 la feuille
PANNEAUX PREFINIS HUNTER DOUGLAS Bois d'épave la feuille 5.20 ; Blé d'automne la feuille 5.20
CONTRE-PLAQUE "RANCH" rouge ext. 3/8" x 4' x 8' la feuille 5.50
TUILES A PLAFOND Unies, blanches - 12" x 12" la tuile .10
FOAM ISOLANT 1" - 16" x 96" 48" x 96" 48.00
CIMENT PORTLAND ST-LAWRENCE 80 lb le sac 1.25
MASONITE 1/8" x 4' x 8' ord. la feuille 1.25
SPECIAL 295.00 12" #2 "CLAPBOARD" MASONITE Blanc ou Vert Légères imperfections.
PREFINI SUR BOIS Africana 4' x 8' feuille 2.80
TUILES POUR SALLE DE BAINS EMAIL CUIT 4' x 8' ca. 4" - Blanc Joint noir ou gris. la feuille 7.95
TUILES A PLANCHER "VINYLE et AMIANTE" 12" x 12" - à la boîte seulement. .16 tuile
CLOTURE A NEIGE Rouge - 48" x 50' Rouleau 10.45
Département PLOMBERIE
TOILETTE blanche en porcelaine 31.95
DOUCHE Email blanc, 30x30 45.95
BAIN EN ACIER BLANC 52.95
PORTE DE BAIN COULISSANTE 5' x 5' 42.95
FOYER FRANKLIN #30, Complet 129.00
CIMENT 5 gal. 3.60
PAPIER POLYTHENE 2' x 500' Rouleau 2.00
PORTE ACCORDEON BEIGE - 32" x 6' x 8" 4.79
ARBORITE 4' x 8' Couleurs en magasin. feuille 12.95
CONTRE-PLAQUE Aspenite 1/4" la feuille 3.15
LAINE MINERALE 2 1/2" 49.00 m.p.
LAINE MINERALE 3 1/2" 72.00 m.p.
PANNEAUX PREFINIS "PIN NOUEUX" 1/4" x 4' x 8' SPECIAL - la feuille 8.80
BARDEAU DE CEDRE Décoratif le paquet 1.95
PANNEAUX PREFINIS 16" x 96" Noyer - Cerisier Vert - Gris la feuille .95
Département QUINCAILLERIE
RUSTICO Gal. 6.75
PEINTURE CROWN DIAMOND ESCOMPTE 20%
SEMI-LUSTRE BLANC Gal. 4.25
LOOMEX 14/2 en bte 250 pi. le pi. .08
AMPOULE ELEC. 40-60 et 100 W. ch. .24
COUPE-FROID ensemble - Rég. 2.99 1.69
Département VITRERIE
LOT DE CHASSIS PROVENANT D'UNE FAILLITE ESCOMPTE 50%
CHASSIS DE CAVE Complet - Charnières, moustiquaires. SPECIAL ch. 18.00
PORTE DE GARAGE "BERRY" 7' x 8' Complet $64.00
HEURES D'AFFAIRES: Ouvert tous les jours à 8h. a.m. Lundi - Mardi - Mercredi - jusqu'à 6h. P.M. Jeudi et Vendredi jusqu'à 9h. p.m. Samedi, ouvert jusqu'à midi
Fernand Morissette
QUINCAILLERIE — BOIS MATERIAUX DE CONSTRUCTION
1355 ROUTE NATIONALE, ANCIENNE-LORETTE, QUE.
TEL.: 872-2875 - 76 - 77

MEUBLES Paul Bégin ENR. ACC. ELECTRIQUES
AUX 4 CHEMINS DE CHARNY
TEL.: 839-4171
Près du Pont de Québec
vous offre du
TAPIS OZITE
$2.59 la verge carrée
pour aussi peu que
choix de couleurs



SUCO tenait en fin de semaine son congrès pour le secteur francophone du Canada. On y a discuté des buts et des objectifs de cet organisme. Sur la photo, nous apercevons M. André Mailhot, directeur du bureau du SUCO de Montréal, en train de présider un atelier de discussion.

On demande que SUCO révise sa politique relative aux conditions qu'il offre

par Pierre MATHIEU

Les participants du congrès du SUCO (Service Universitaire Canadien Outre-mer), secteur francophone, souhaitent que l'organisation révise sa politique relative aux conditions matérielles qu'elle offre à ses coopérants.

C'est là un des voeux qui ont été émis à l'occasion de cette rencontre qui s'est déroulée en fin de semaine, au Lac Beauport. Environ 60 personnes étaient présentes.

Dans l'esprit de cette recommandation, il s'agit de permettre à plus de volontaires possible de vivre l'expérience SUCO, sans vouloir faire compétition avec des organismes qui offrent des salaires alléchants à ceux qui veulent "partir". A venir jusqu'ici, par exemple, il était difficile pour une personne qualifié, mariée et ayant des enfants à charge, d'aller travailler à l'étranger.

Cette modification s'imposerait du fait que l'on demande au SUCO du personnel de plus en plus qualifié et que les conditions dans lesquelles le SUCO place ses coopérants ne lui permettent pas de recruter ce personnel.

SENSIBILISER

"Participer au développement international en privilégiant les pays les moins favorisés tout en considérant ses programmes outre-mer comme l'élément constitutif le plus important": voilà l'objectif numéro un de SUCO.

Il n'en demeure pas moins que cet organisme veut également participer, avec l'aide de ses coopérants de retour et de ses ressources, à la sensibilisation aux problèmes du développement.

A cette fin, les délégués ont émis le voeu que SUCO permette la création des structures nécessaires, qui pourront participer à d'autres structures existantes au Canada.

Autrement dit, SUCO ne tient pas à créer un organisme de plus qui s'occupe de la sensibilisation aux problèmes du développement, mais il veut faire sa part dans ce sens.

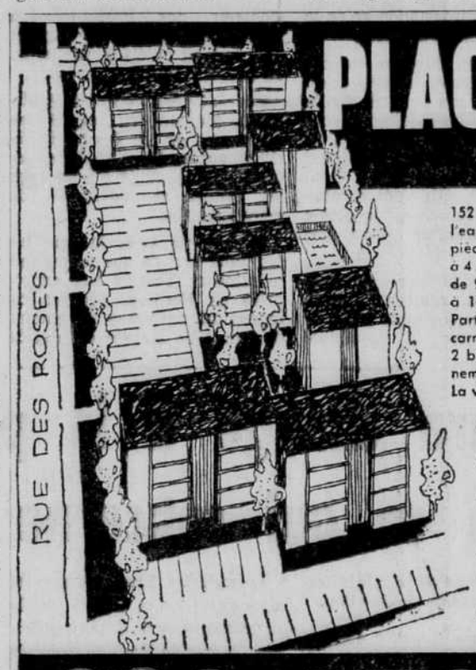
UNE PREMIERE ETAPE

La rencontre de cette fin de semaine fut une première étape en vue de l'assemblée générale qui réunira cette fois les secteurs francophone et anglophone du Canada.

A cette prochaine rencontre, au début de novembre, à Québec, toutes les propositions émises par les différentes régionales seront discutées.

Les objectifs que devrait se donner SUCO, tels que proposés par le secteur francophone en fin de semaine, étaient accompagnés d'un assez grand nombre de modalités concrètes qui n'ont pas pu être discutées en plénière. Un comité a été chargé d'en faire la synthèse et de présenter le tout à la réunion générale de novembre.

Le groupe réuni au Lac Beauport était composé de délégués de "conférences outre-mer", de responsables des comités locaux ou régionaux de SUCO, de membres du conseil d'administration, de membres du comité national de sélection, de recherchistes et d'étudiants représentants les universités.



PLACE DES ROSES
ORSAINVILLE

152 logements insonorisés, libres immédiatement, chauffés à l'eau chaude, meublés ou non meublés. 1½, 3½, 4½ et 5½ pièces, entre les rues des Platanes et des Sauges à Orsainville, à 4 milles de la limite de Québec. Visites des lieux en tout temps de 9 a.m. à 10 p.m. Visites le samedi et le dimanche: de midi à 10 p.m.
Parterres, terrains d'amusement communautaires, barboteuse, carrés de sable, Bar-B-Q, buanderettes, service de concierge. 2 badmintons, piscine extérieure, système d'intercom, stationnement éclairé pour tous.
La vie de la campagne avec les commodités de la ville.

- Près de l'église
- Près de 3 écoles
- Près d'un terrain de jeux
- Près d'un centre d'achats
- Près de Québec

152 LOGEMENTS INSONORISES CHAUFFES

623-4523

Première réunion plénière de la commission oecuménique

La Commission oécuménique des satellites, organisme qui était en formation depuis une couple d'années, a tenu sa première réunion plénière formelle, il y a une quinzaine de jours, à Londres. M. l'abbé Lucien Labelle, directeur de l'Office national des communications sociales a été élu à la présidence.

Cette Commission, qui groupe dix membres ainsi que plusieurs consultants et experts venant de divers points du globe, a été formée conjointement par la World Association for Christian Communication, l'Association catholique internationale pour la Radio et la Télévision (UNDA), l'Union catholique internationale de la presse et l'Office catholique international du Cinéma.

Elle s'est donnée comme objectifs de travailler à ce que l'utilisation des satellites de communication serve à la promotion et au développement intégral de l'homme dans une perspective chrétienne.

Elle se propose également de poursuivre des recherches et d'informer les Eglises sur tous les problèmes que soulèvent les communications par satellites, en attachant une importance particulière aux pays en voie de développement.

La Commission a déjà entrepris la préparation d'un mémoire qui sera soumis lors de la prochaine réunion de l'Union internationale des télécommunications, à Genève, en 1971. Elle a aussi créé un centre d'information à Londres.

La Commission oécuménique des satellites bénéficie de l'appui de la Commission pour la Société, le Développement et la Paix (SODEPAX), un organisme mondial des Eglises et la Commission pontificale Justice et Paix.

AU SUJET DE LA CONFESSIONNALITE

Il est à prévoir que d'autres groupements se fixeront aussi comme objectifs de "travailler à ce que l'utilisation des satellites de communication serve à la promotion et au développement intégral de l'homme" mais dans une perspective qui ne sera pas chrétienne.

On sait que le pluralisme idéologique existe au sujet de "l'humanisation", surtout si l'on se place au niveau mondial.

C'est une situation qui nous fait un peu penser aux débats sur la confessionnalité dans les institutions d'enseignement. A ce niveau, il s'agit de faire face à un pluralisme religieux, et limité aux Eglises chrétiennes, dans le milieu québécois du moins.

Or, si l'on se situe au niveau mondial, on doit prendre conscience qu'il existe non seulement des religions qui ne sont pas chrétiennes, mais qu'il existe également des "spiritualités" séculières. Le problème du pluralisme devient alors plus large.

Comment l'Union internationale des télécommunications sera-t-elle "influencée" par toutes ces spiritualités? C'est une question posée...

50 évêques ont concélébré hier à Montréal

MONTREAL (PC)—Cinquante évêques canadiens ont concélébré une messe dimanche, à l'Oratoire Saint-Joseph, en l'honneur du centième anniversaire de la proclamation pontificale déclarant Saint-Joseph patron et protecteur de l'Eglise catholique.

C'est Mgr Paul Grégoire, archevêque de Montréal, qui présidait à la cérémonie.



Pollack

PRENEZ LE REFLET DE VOTRE SOURIRE

C'est plus facile à réaliser que vous ne le pensez ! Nos spécialistes en électrolyse Hoffman Epco font disparaitre en un clin d'oeil le duvet disgracieux et cela pour toujours. Cette expérience vous fera découvrir une nouvelle douceur. Faites une visite pour une consultation gratuite ou composez 529-9111, local 315 - 233, Sainte-Foy 656-1221, local 444 - 445, pour rendez-vous.

Centre-Ville, Salon de beauté, 2e étage
Sainte-Foy, étage du Mail
Mardi seulement



whee!

Voici la fameuse Coupe "Coup de vent" sans mise en plis et séchée à l'air

Une coiffure nouvelle qui commence par un luxueux shampooing puis les cheveux sont coupés humides afin de conserver longtemps leur coupe. La plus épatante coiffure, pas de mise en plis. Vos cheveux sont brossés et séchés au séchoir à main. Essayez la nouvelle coupe "Coup de vent", vous serez emballée.
RETOUCHES:
Shampooing et coup peigne 3.00

A partir de 4.50



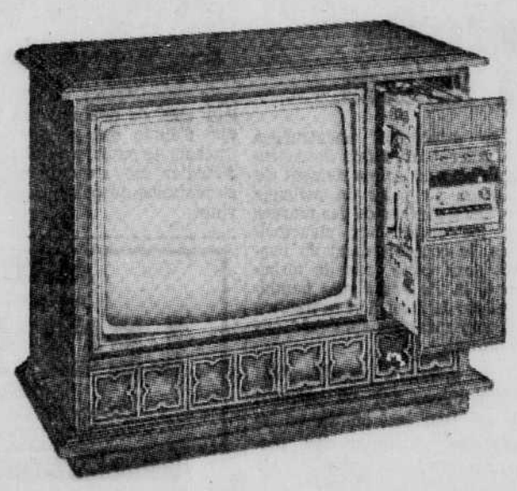
M. Normand Boudreau
Gérant, Ste-Foy
Salon Beauté

Québec, 2e étage
Téléphone
529-9111
postes 233 - 315

Dites simplement "Portez à mon compte"

Sainte-Foy étage du Mail.
Téléphone 656-1212,
postes 444-445.

VOTRE TELECOULEUR
Quasar
DE MOTOROLA
SERA ENTRETENU
PENDANT 2 ANS
A NOS FRAIS

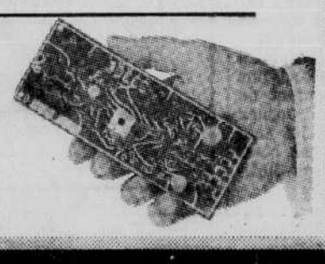


NOUVEAU 26" TELECOULEUR
Modèle WL 922
Style méditerranéen

PRIX SPECIAL

Choix de 28 autres modèles de 15" à 26".

TOUT DANS UN TIROIR
Voici l'un des 10 mini-circuits transistorisés, disposés dans un tiroir facile d'accès pour l'entretien et, de plus, ils sont très économiques.



INCLUS
SERVICE 2 ANS
Des électroniciens experts feront gratuitement l'entretien de votre téléviseur Quasar, pendant 2 ans.

INCLUS
MAIN-D'OEUVRE 2 ANS
Des électroniciens experts prendront en charge tout ce qui concerne la main-d'oeuvre sur votre téléviseur Quasar, pendant 2 ans.

INCLUS
PIECES 2 ANS
100% de garantie sur toutes les pièces de votre téléviseur Quasar, pendant 2 ans.

SERVICE EFFECTUE PAR LES EXPERTS DE LA COMPAGNIE MOTOROLA

Claude Sioui MEUBLES ENR.

VILLAGE HURON — TEL.: 842-4824
OUVERT TOUS LES SOIRS

Des paroisses marginales de Matane réclament les mêmes avantages que ceux accordés aux expropriés de Forillon

RIMOUSKI — Les citoyens des trois paroisses marginales du comté de Matane viennent de faire parvenir au ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier, une lettre dans laquelle ils demandent au ministre de leur accorder les mêmes avantages qui ont été promis aux gens qui habitent le territoire de Forillon.

En effet les citoyens des paroisses de Saint-Paulin Dalibaire Saint - Thomas de Cherbourg et Saint - Octave de l'Avenir demandent au ministre Tessier de pouvoir bénéficier de la même politique qu'il a annoncée au sujet de l'expropriation et de la relocalisation à Forillon.

Ce que les citoyens de ces paroisses veulent, surtout, c'est de ne pas être obligé d'aller dans des centres désignés pour obtenir les primes et indemnités prévues à cet effet. Ils désirent avoir le même montant, c'est-à-dire $2,400, s'ils vont s'installer à Les Méchins sur la côte à Matane ou à Sainte - Anne - des - Monts.

Les citoyens des paroisses marginales du comté de Matane désirent aussi, comme ceux de Forillon, avoir la possibilité d'obtenir des habitations à loyers modiques, à n'importe quel endroit où ils s'installeront en nombre suffisant toutefois.

Ces citoyens désirent également, toujours en regard des promesses de M. Tessier à Forillon, garder leurs bénéfices sociaux, après qu'ils auront reçu les primes et indemnités du gouvernement.

C'est après avoir lu dans les journaux tout ce que promettait le ministre Tessier aux expropriés de Forillon, que les citoyens des paroisses marginales du comté de Matane ont décidé d'exiger du ministre les mêmes avantages. Il lui ont fait parvenir à cet effet, une lettre, dans la journée de vendredi.

Le Conseil régional de développement a reçu une copie de cette lettre, et M. Rodolphe Lafrenaie, secrétaire général, a déclaré qu'elle serait étudiée lors de la prochaine réunion du CRD. Cette réunion est prévue pour le 10 octobre mais pourrait être avancée afin de permettre également l'étude des implications de la déclaration de Me Tessier à Forillon la semaine dernière.

Rien ne sera changé à la politique annoncée en ce qui concerne Forillon

par Robert LEVESQUE
de notre bureau à Rimouski

"Le dossier Forillon reste sur ma table, et rien n'y sera changé" a affirmé, en fin de semaine à Rimouski, le ministre des Affaires municipales, Me Maurice Tessier, en précisant que le remaniement ministériel par lequel il avait perdu le portefeuille des Travaux publics n'affectait en rien son autorité sur le problème de la relocalisation des résidents de Forillon.

Le ministre Tessier désirait ainsi démentir la rumeur à l'effet que le nouveau ministre des Travaux publics, M. Bernard Pinard, ne suive pas la politique tracée à Cap-des-Rosiers, au début de la semaine dernière, à la grande satisfaction des résidents de Forillon.

Le ministre Tessier a précisé qu'un seul point relève de la juridiction des Travaux publics, dans le cas de Forillon, celui de la prime d'expropriation. Selon Me Tessier, le ministère qu'il dirigeait auparavant n'a son mot à dire que dans la décision sur le montant à accorder sur l'expropriation elle-même. "Ces primes d'expropriation sont déjà décidées, pour la plupart", ajoutait le ministre Tessier.

"Tout le reste regarde le ministère des Affaires municipales, et j'en suis encore le titulaire, et je trace moi-même ma politique, sans demander la permission à personne" commentait le ministre Maurice Tessier, à Rimouski, samedi. Il précisait que pour ce qui est des primes et indemnités de relocalisation, qu'il a promises à tous sans distinction du lieu de relocalisation, il en avait la pleine juridiction, puisque ça relevait du ministère des Affaires municipales.

Même chose pour la construction des unités de logements à loyers modiques, qui relèvent du ministère des Affaires municipales. "Ottawa donne un montant pour les HLM", déclarait le ministre Tessier, "mais c'est à nous de les construire où l'on veut."

Cependant, au cours de la conversation, le ministre Tessier a admis qu'il en coûterait sûrement plus cher d'en construire à plusieurs endroits, en petit nombre, qu'à un seul endroit comme Gaspé, en grand nombre. "Toutefois, ajoutait-il, je veux que les expropriés de Forillon soient traités avec tous les égards, et qu'ils n'aient pas à se plaindre. Je veux que cette opération se fasse pour le mieux."

Le ministre Tessier, au cours de l'entretien, a souligné à plusieurs reprises que les résidents de Forillon n'avaient pas à s'inquiéter, que la politique qu'il avait tracée ne serait changée par personne, et qu'elle était la seule dorénavant. "Il n'a a pas eu de changement de gouvernement, tout de même, mais un simple remaniement ministériel qui n'affecte pas le cas de Forillon" a affirmé le ministre Tessier.

L'imposition du code national de prévention des incendies et la régionalisation des cours municipales étudiées par les chefs de police et pompiers

RIMOUSKI (par A. Desnoyers) — L'uniformisation provinciale du code de prévention des incendies et la régionalisation des cours municipales sont les deux sujets d'études sur lesquels se pencheront les chefs de police au cours des prochains mois.

Ces deux points ont d'ailleurs fait l'objet de recommandatione, au cours de l'assemblée de l'exécutif de l'association des chefs de police et pompiers qui se réunissait, en fin de semaine, à Rimouski.

L'exécutif soumettra donc à ses membres ces deux résolutions qui devront être étudiées plus en détails, d'ici le prochain congrès annuel de l'association. C'est ce qui nous a été annoncé, au cours d'une conférence de presse, que donnaient le président, M. Gérard Giroux, de Chicoutimi; le secrétaire, M. Yvon Desrosiers, de Rimouski; et le vice-président, M. René Spénard, de Châteauguay.

La régionalisation des cours municipales aurait comme principale conséquence, selon M. Giroux, de rendre la justice plus expéditive. Surtout si le ministère de la Justice consent à donner une plus grande juridiction à cette cour qui actuellement n'a droit de regard que sur les causes en rapport avec les règlements municipaux. Il faudrait que ces cours, selon les chefs de police, puissent entendre des causes relevant de certains articles du code criminel, comme c'est présentement le cas pour les cours municipales de Montréal et Québec.

La régionalisation permettrait également de diminuer le nombre de cours municipales, chacune ayant alors juridiction sur un territoire plus grand, comprenant plusieurs municipalités.

Pour ce qui est de la prévention des incendies, les chefs de police et pompiers sont d'avis que les mesures de prévention devraient être uniformiser à travers la province. Pour atteindre cet objectif, on suggère d'imposer à travers tout le Québec, le code national de prévention des incendies.

Enfin, le président, M. Giroux, a demandé à tous les conseils municipaux de déléguer leur chef de police à une journée d'étude qui se tiendra, à Québec, le mois prochain, afin d'étudier les structures de la commission de police de la province.

Activités océanologiques à l'U du Q. à Rimouski

RIMOUSKI (a.d.) — L'Université du Québec à Rimouski a précisé davantage, cet été, sa vocation particulière pour l'océanologie. De par sa situation géographique, Rimouski a déjà servi de base saisonnière à des groupes de chercheurs et il est possible d'entrevoir la création, dans un avenir plus ou moins rapproché, d'un centre de recherche, permanent au Centre d'études universitaires.

Du 1er mai au 1er septembre, des chercheurs des universités de Montréal, Laval et McGill ont poursuivi des études océanographiques sur le Saint-Laurent, en utilisant le laboratoire de l'UQ à Rimouski.

Ce programme interdisciplinaire de deux ans permet aux professeurs et aux chercheurs de travailler dans leur spécialité propre: océanographie physique, océanographie géologique et géochimique, phytobenthos littoral, zoobenthos littoral, zooplancton, zoobenthos du large et poissons pélagiques.

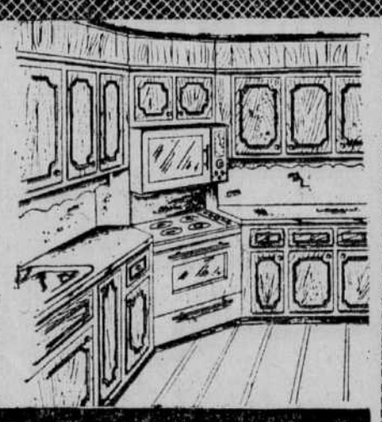
Le projet de recherches est centré sur l'importante zone de mélanger des eaux au confluent du Saguenay et de l'estuaire maritime. Le groupe a reçu une aide financière au montant de $216,500 de la fondation "Donner Canada". Par ailleurs, les subventions individuelles des chercheurs atteignent environ $165,000.

Les principaux phénomènes qui attirent l'attention des scientistes sont le comportement du plancton au point du mélange des eaux, l'influence des marées sur les organismes planctoniques, le comportement du benthos dans cette zone de turbulence, la vie des algues benthiques sur le littoral et la fixation d'organismes planctoniques sur le littoral.

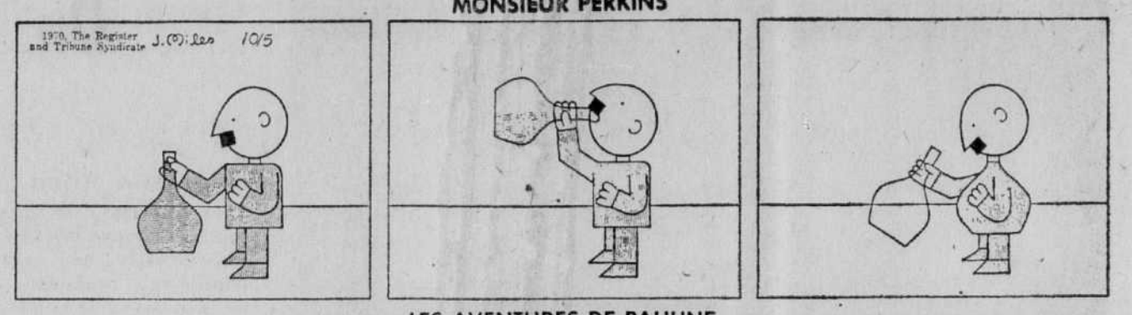
Des quantités considérables d'échantillons ont été prélevés cet été pour être étudiés en laboratoire au cours des prochains mois.

AUTOMOBILISTES
Paiements différés possibles si désiré
LEO FAGUY
ASSURANCES GENERALES
225, 67e RUE EST, CHARLESBOURG, QUEBEC 7
Bureau: 626-2615 — Rés.: 623-2743

L'ANGLAIS chez L.P.S.
COURS DE CONVERSATION, JOUR OU SOIR
Chez L.P.S. vous bénéficierez des méthodes les plus modernes, des techniques les plus efficaces et des systèmes les plus perfectionnés. Faites, sans engagement, un essai gratuit.
Tous les cours L.P.S. sont déductibles de l'impôt.
De 9 heures à 21 heures
LANGUAGE POWER SYSTEMS
QUEBEC: 500 Grande-Allée 529-0331

Voyez les derniers modèles
d'ARMOIRES de CUISINE
de styles: "Régence" - "Châtelaine" - "Espagnol" - "Dubarry"
complètement finies en authentique
ARBORITE

MOFFAT LIMITEE
LAVE-VAISSELLE, FOURNEAU ENCASTRE, ETC...
FLEETWOOD
TELEVISION RADIO - STEREO
PRENEZ NOTE:
Nôtre nouvelle salle de démonstrations est maintenant ouverte à 574 ave. Royale, Beauport, P.Q.
LES CUISINES FRANCIS DE QUEBEC INC.
574 AVE ROYALE - BEAUPORT - TEL.: 661-9253
MONTMAGNY - TEL.: 248-3863 BEAUCE - TEL.: 227-6121
HEURES D'AFFAIRES: Du lundi au mercredi de 9h.00 a.m. à 5h.00 p.m. Jeudi et vendredi - ouvert jusqu'à 9h.30 p.m

MONSIEUR PERKINS



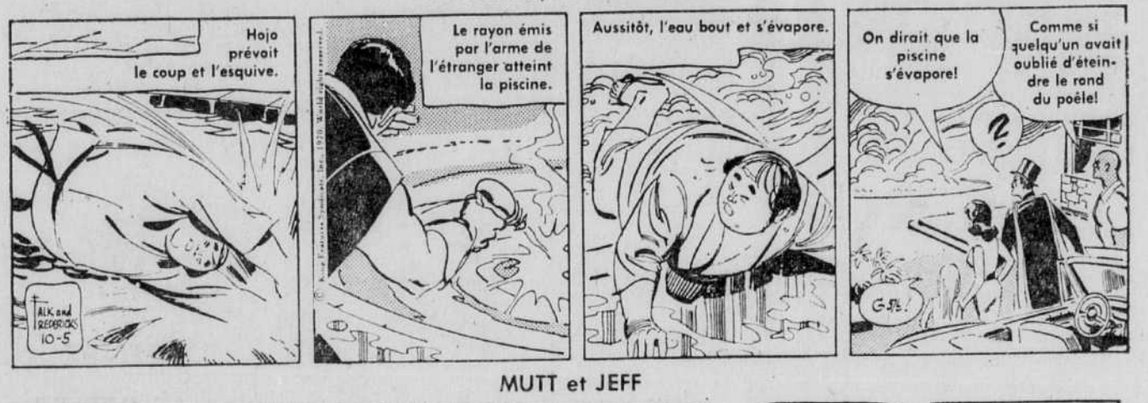
LES AVENTURES DE PAULINE



Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



LE PETIT PEDRO



MARC DES BOIS



BATMAN et ROBIN





REMISE DE LA "LA GLOIRE DE L'ESCOLLE" — M. Adrien Pouliot, professeur au département de Mathématiques, faculté des Sciences de l'université Laval, a reçu, samedi à l'occasion des journées annuelles des Anciens de Laval, la médaille d'honneur de l'association. Nous le voyons, ici, recevant, "la gloire de l'Escolle" des mains du président sortant, le Dr Jean Couture. On sait que M. Pouliot est à l'origine de la fondation de la faculté des Sciences de Laval dont il a été doyen pendant seize ans. Il est, également, à l'origine de la création de plusieurs départements de cette faculté, et il a effectué un travail immense dans le domaine scientifique.

Quatre secteurs du transport seront regroupés sous l'autorité de la nouvelle Régie

par Pierre CHAMPAGNE

Le sous-ministre des Transports, M. Jacques Verreault, a soulevé le voile du mystère qui entourait jusqu'à maintenant la refonte de la Régie des transports en mentionnant, devant les membres de l'Association des propriétaires d'autobus du Québec que les quatre sections distinctes qui se regrouperont dans cette nouvelle régie se diviseront le transport général, le transport par camion-bascule, le transport public et le transport d'écoliers.

M. Verrault qui s'adressait probablement pour la dernière fois à ce groupe d'hommes d'affaires, parce qu'il songerait à prendre sa retraite à la fin de l'année, a aussi annoncé que le ministère des Transports fera dorénavant preuve d'une sévérité accrue lors de l'inspection mécanique et hygiénique des autobus d'écoliers afin d'éliminer ces véhicules qui présentent des dangers pour la vie des enfants".

Enfin, et satisfaisant en cela un des voeux les plus chers de l'Association des propriétaires d'autobus, le sous-ministre a aussi déclaré que son ministère "encouragerait le transport des écoliers par des autobus du secteur public dans les endroits où ce système peut s'avérer plus économique, plus logique et plus pratique pour l'ensemble de la population."

Enfin, le sous-ministre, lisant le texte préparé pour M. Georges-E. Tremblay, ministre des Transports, retenu chez lui par une subite maladie, a annoncé qu'en collaboration avec le ministère de l'Education qui, actuellement, contrôle le transport des écoliers "nous étudierons la possibilité d'amener cette section du transport sous la juridiction de notre ministère".

LA NOUVELLE REGIE

En déclarant également que le bureau de direction de chacun des quatre services de la nouvelle régie sera en mesure de siéger douze mois par année, au lieu de dix mois comme l'impose le procédé actuel, et ceci afin d'éviter des délais inutiles, M. Verreault a oublié de mentionner que le ministère des Transports avait également l'intention de nommer au moins deux autres juges à la Régie des transports afin de soulager les épaules du juge Pierre Roger, actuellement seul à assumer cette responsabilité.

M. Verreault a également omis d'annoncer aux propriétaires d'autobus que le projet de base de cette nouvelle régie devrait être prêt pour le 15 novembre prochain et que l'organisme réformé devrait pouvoir entrer en fonction au plus tard le 1er avril.

Le sous-ministre a cependant souligné que d'ici la création de cette super Régie des transports le ministre s'engageait à consulter les membres, ou du moins l'exécutif de l'Association des propriétaires d'autobus chaque fois qu'il sera question de faire des modifications aux lois et règlements qui concernent cette industrie.

LE TRANSPORT DES ECOLIERS

S'attaquant au problème du transport des écoliers, le sous-ministre a félicité l'Association qui, à son sens, fait preuve d'une belle ouverture d'esprit. "Je crois que vous avez raison de demander que la priorité soit donnée aux transports publics déjà en place lorsqu'ils sont capables d'assurer un service adéquat sans pour autant diminuer la qualité de leur service plublic.

Le sous-ministre prenait la parole au souper de clôture du 44e congrès de l'Association des propriétaires d'autobus du Québec qui s'était terminé, quelques heures plus tôt samedi après-midi par la réélection du même conseil d'administration que l'année précédente, présidé par Me Léo Bourgeois.

Le transport scolaire représente un grave problème pour l'industrie de l'autobus

Le transport scolaire demeure en tête de liste des plus grands problèmes qui confrontent l'industrie de l'autobus, d'après le président de l'Association des propriétaires d'autobus du Québec, Me Léo Bourgeois.

Le conférencier, qui s'adressait vendredi aux membres de son association réunis en congrès, a déclaré que dans les cités et villes qui sont desservies par un service urbain d'autobus, il était indispensable de réserver le transport des écoliers à ce dernier service, afin d'en assurer la qualité et dans certains cas, la survie.

Me Bourgeois a rappelé que cette politique était appliquée dans les grands centres.

Le conférencier a par ailleurs souhaité que la Régie des Transports ait juridiction sur tout le transport public des voyageurs, écoliers comme adultes, afin que les services soient coordonnés à l'avantage de la population. Il a également signalé que les services interurbains d'autobus continuent de prendre de l'expansion, grâce aux investissements nombreux qui sont faits dans ce domaine.

Annonce

Bien des gens portent
UN DENTIER
sans aucun ennui

Votre dentier vous ennuie-t'il et vous embarrasse-t'il en se relâchant quand vous mangez, riez ou parlez? Saupoudrez alors vos prothèses de poudre adhésive pour dentiers FASTEETH. D'emploi facile, FASTEETH maintient fermement votre dentier plus longtemps et vous permet de manger plus facilement. Alcaline, la poudre FASTEETH n'aigrit pas sous les prothèses. Nul effet gommeux, sirupeux ou pâteux. La santé exige un dentier bien ajusté. Voyez votre dentiste régulièrement. Demandez vite votre FASTEETH d'emploi facile à tout rayon de pharmacie.

CROQUEZ TOUT CE QUE VOUS VOULEZ AVEC VOS DENTIERS



Des ennuis avec vos dentiers mal ajustés qui irritent vos gencives? Faites l'essai de l'adhésif plastique Brimms. Brimms vous permet de fixer vos dentiers de façon parfaite et durable, tout en vous évitant l'emploi de pâtes, de poudres ou de coussinets. **Vous pourrez enfin manger n'importe quoi!** Vous étendez simplement une mince couche de plastique magique sur le dentier mal ajusté. Vous appuyez ensuite le dentier contre la gencive pour bien mouler le Plasti-Liner. Inodore, insipide et sans danger pour les dentiers. **Remboursement garanti.**

Les Anciens de Laval définissent le rôle du diplômé d'université

par Monique DUVAL

Le rôle de tout diplômé d'université est d'aider cette institution dont il est issu. Lien entre la société et la communauté universitaire, il est tout désigné pour informer cette dernière sur le milieu, sur son état, sur son évolution, sur ses besoins et ainsi sa contribution est d'une très grande importance.

Voilà l'idée maîtresse qui ressort des discussions qui se sont tenues samedi, à l'université Laval, dans le cadre d'un colloque organisé à l'occasion des journées annuelles des Anciens.

Sous le thème général du "rôle du diplômé de Laval dans la communauté universitaire", on a reconnu, d'abord que "tout diplômé, de quelque université que ce soit, a ce devoir et cette tâche".

Pour les participants au colloque, l'éducation des jeunes et celle des adultes, à l'heure où l'on parle tellement de recyclage et d'éducation permanente ne peuvent désormais plus se passer de cette contribution extérieure.

Déplorant cependant, l'absence de relations entre professeurs, étudiants et Anciens, on croit que l'information, dont le manque se fait souvent sentir en milieu universitaire, devrait être la motivation principale du diplômé.

D'ailleurs, on a souligné que, Laval, comprenant très bien cette nécessité de collaboration extérieure, avait largement ouvert la porte à ses diplômés, dans ses nouveaux statuts en 1965.

On sait que, depuis cette année en effet, le Conseil de l'université compte deux délégués des Anciens (dont le président), qu'il en compte aussi dans sa commission d'expansion. D'autre part, la création récente du Centre hospitalier (CHL) a marché dans la même voie.

Cependant, pour le Dr Couture, le président sortant, cette présence extérieure, par exemple, au Conseil "paraît assez gênante, sans doute, à cause de la lourdeur du conseil lui-même avec ses 60 membres".

Cette remarque a porté le recteur, Mgr Louis-Albert Vachon, à affirmer "que, d'abord, il était très rare que le nombre des personnes présentes aux séances mensuelles dépassât 30 et que, d'autre part, "le membre de l'extérieur était extrêmement utile, ne serait-ce que pour la vigilance qu'il exerce, son influence, son expérience dans le monde des affaires, son sens pratique et son esprit avant - gardiste".

Ces propos du recteur, auxquels on a joint le mot d' "efficacité", visaient un des aspects du colloque, soit "le financement et la planification". Il a été nettement démontré que, l'Ancien était soucieux d'apporter sa contribution à l'université mais "il ne voit pas toujours clairement comment il peut le faire de façon opportune".

GESTION ET PROGRAMME

Ce colloque, que son président, le Dr Fernand Hould, introduisit comme étant un "effort collectif de réflexion" devait étudier la question sous trois aspects: financement et planification; gestion académique, élaboration des programmes; vie étudiante (sports et activités culturelles).

Signalons que tout a été enregistré et sera réuni sous forme de document, dans une publication qui paraîtra dans quelques mois.

Y aurait-il lieu de demander aux Anciens de participer à la gestion académique et à l'élaboration des programmes?

Sur le premier point, la réponse a été, de partout, négative et on voit mal que la question des horaires, des salles de cours, des heures de laboratoire puissent s'accomoder des avis des anciens étudiants.

Mais, sur le second point, on a reconnu, à l'unanimité, que l'expérience de diplômés lancés sur le marché du travail depuis dix ans, vingt et plus, pourrait être opportune dans l'élaboration des programmes actuels.

Information, consultation et animation, sont les mots qui ont été invoqués pour traduire cette participation extérieure. Mais ce qui apparaît encore quelque peu nébuleux, c'est la façon dont cette aide peut être appliquée. Créer des comités? Inclure un ou deux Anciens sur un comité déjà existant? Suggestions à l'étude.

Le recyclage et l'éducation permanente peuvent rejoindre cette clause et les Anciens attachent une énorme importance à ces deux notions à l'ordre du jour... On a parlé d'un "conseil d'orientation" formé d'Anciens, on a invité les membres à donner leur opinion à la Commission de la réforme en particulier sur la question de décloisement des programmes.

SPORT ET LOISIRS

Reconnaissant que nous allons très vite vers une civilisation de loisirs, que l'âge de la retraite arrive de plus en plus tôt dans la vie, que l'université Laval s'est dotée d'un magnifique centre d'éducation physique, les participants au colloque des Anciens de Laval ont émis des opinions sur ce sujet et ont fait des suggestions aux autorités universitaires.

Après que le directeur du Centre, M. Marcotte, leur eût appris que, "dès janvier, on offrirait un programme spécifique aux Anciens, aux professeurs, aux étudiants et au personnel", on a avancé la suggestion, "que le conseil d'administration des Anciens pourrait mettre en place un groupe qui servirait d'interlocuteur et d'informateur auprès du Centre".

De part et d'autres, on voit dans ce Centre, "autre chose qu'un endroit pour pratique du sport. Création et récréation, développement intellectuel, par les activités artistiques, cours d'écologie humaine, participation au fonctionnement et à la politique autant de suggestions qui ont été avancées.

M. Côme Carbonneau, président de SOQUEM et des Anciens de Laval

M. Côme Carbonneau, géologue et président de la Société québécoise d'exploration minière (SOQUEM) a été élu président de l'Association des Anciens de Laval. Il succède au Dr Jean Couture.

Le nouveau conseil d'administration se compose comme suit: premier vice - président: M. Robert de Coster; 2e vice - président: Mme Mary Lamontagne; secrétaire: Me André Verge et trésorier: M. Jean-Marie Cloutier.

Sept membres ont été élus directeurs de l'organisme. Ce sont: MM. André Bertrand, Jean-Marie Dion, Simon St-Pierre, Louis O'Neil, Jacques St-Laurent, Marius Laliberté ainsi que le Dr Fernand Hould.

Danger de la création "à toute vapeur" de communautés urbaines

MONTREAL (PC) — La Corporation des officiers municipaux du Québec met en garde le gouvernement Bourassa contre la création à toute vapeur de communautés régionales, a déclaré hier, au congrès de l'Union des municipalités du Québec, le président de la COMQ.

Que le gouvernement "veuille réduire de 1,650 à 200 en deux ans le nombre des municipalités au Québec, nous semble fort imprudent", a déclaré M. Jean-Béland.

M. Béland a par ailleurs reproché au ministère les Affaires municipales d'ignorer totalement ce qu'était la participation.

L'intégration, en mai dernier, de l'Institut des officiers municipaux à la Corporation des officiers municipaux, conformément à un voeu exprimé par le ministère des Affaires municipales, a montré "d'une manière non équivoque, très claire, la volonté des officiers municipaux de collaborer avec les autorités gouvernementales à Québec.

"Toutefois, pour qu'elle ait un sens, toute collaboration bilatérale appelle, comme prérequis, ce qui est convenu de nommer la consultation. A ce chapitre, les officiers municipaux n'ont pas été gâtés. Pour eux, la démocratie de participation n'a jamais existé," a-t-il dit.

"Face à cette constatation, qu'il nous est désagréable de relever, nous demandons qu'à l'avenir le gouvernement du Québec tienne compte de l'existence de l'Association des officiers municipaux dans la formation et le fonctionnement" des comités d'étude pour la préparation des formules budgétaires et des états financiers.

L'endroit tout désigné pour votre réunion d'affaires de Montréal n'est pas à Montréal

Mais bien à Dorval—au Montréal Aéroport Hilton. Nous vous faisons épargner un temps précieux en éliminant la nécessité des aller et retour au centre-ville. Même votre personnel de Montréal y gagnera en s'éloignant du téléphone et des activités de bureau.

Le Montréal Aéroport Hilton s'y connaît en réunions d'affaires et en congrès. Il peut accommoder jusqu'à 350 personnes. Salles spacieuses et restaurants de première classe. Téléphone: 514/631-2411.

Administré par Hilton Canada Ltée. Autres hôtels administrés par Hilton au Canada: l'hôtel Vancouver et le Reine Elizabeth (hôtels du CN).

Berlitz peut améliorer votre anglais

Comment? La Méthode Berlitz®. Nos 90 années de recherches vous aident à apprendre l'anglais plus facilement et plus rapidement.

Incroyable? Venez nous voir! On vous donnera une démonstration en anglais ... espagnol ... allemand ... italien ... ou français.

Berlitz®
Langues vivantes • Leçons pratiques

Québec, 500, Grande Allée, Tél. 529-6161
Chicoutimi, 152 est, rue Racine, Tél.: 549-7474

LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA "ELLES SONT EN OR!"

Les Obligations d'Épargne du Canada sont arrivées! Profitez-en! C'est un placement toujours sûr et rentable! Depuis 25 ans, des millions de Canadiens leur font confiance, car c'est l'un des meilleurs moyens de faire fructifier ses économies et de s'assurer un présent et un avenir meilleurs.

Mais oui! "Elles sont en or!"
Les nouvelles Obligations d'Épargne du Canada ont un rendement annuel moyen à l'échéance de 7¾%!

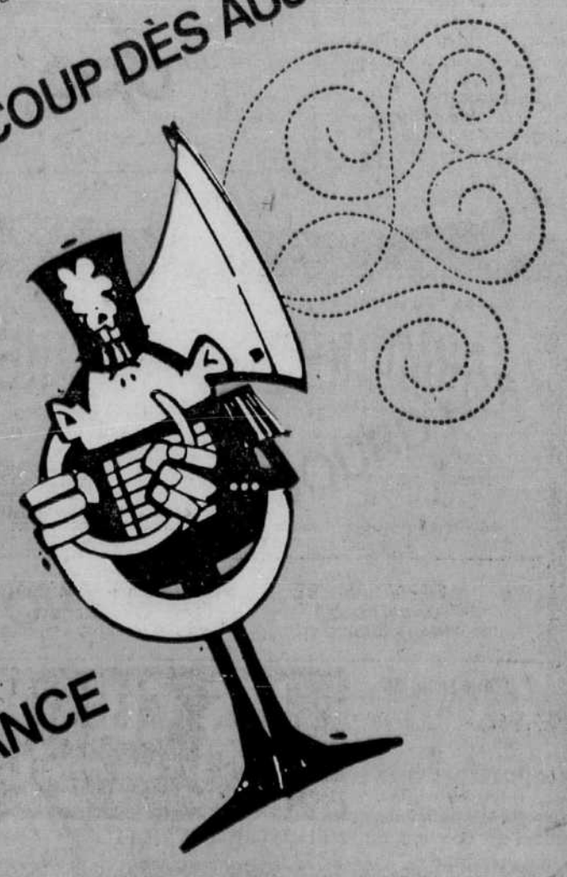
Ce qui veut dire qu'une obligation de $100.00 vous rapporte $6.75 d'intérêt la première année, $7.75 par an chacune des trois années suivantes et $8.00 chacune des sept dernières années. De plus, vous pouvez gagner de l'intérêt sur l'intérêt et ainsi, à l'échéance, dans 11 ans, vous obtiendrez $227.50 pour chaque obligation de $100!

Argent instantané!
Vous pouvez encaisser vos obligations en tout temps, à leur pleine valeur nominale plus l'intérêt couru.

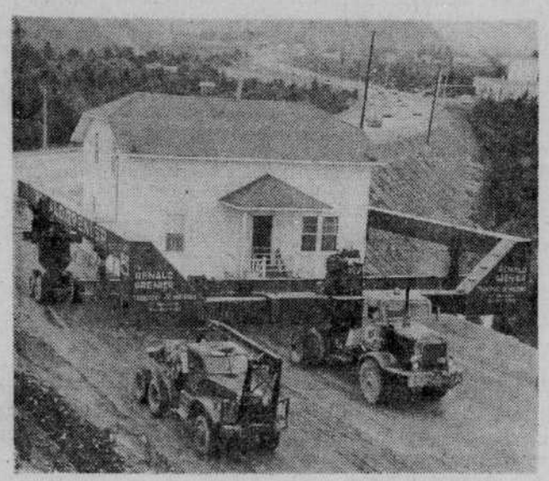
À votre portée!
Vous pouvez en acheter de $50 à $25,000, au comptant ou par versements, à votre travail, auprès de votre banque, caisse populaire, société de fiducie ou courtier. Les Obligations d'Épargne du Canada ... c'est vraiment l'un des meilleurs moyens de faire fructifier vos économies.

ACHETEZ-EN BEAUCOUP DÈS AUJOURD'HUI!

7¾%
RENDEMENT ANNUEL MOYEN À L'ÉCHÉANCE



Opération relocalisation



Reportage de Fortunat Marcoux

"Estimons-nous chanceux" – Louis-Philippe Boucher

La compagnie minière Asbestos Corporation Ltd. s'est engagée à souscrire un montant de $1.2 million pour la mise en oeuvre d'un programme de rénovation urbaine à Thetford Mines, mais, à plusieurs reprises, des citoyens ont mis en doute la suffisance de cet apport financier.

Le 3 mai dernier, à l'issue d'un colloque régional qui les avait réunis, les délégués de trois centrales syndicales, la Corporation des enseignants du Québec, la Confédération des syndicats nationaux et la Fédération des travailleurs du Québec, avaient formulé le voeu que les syndicats ouvrent une enquête en rapport avec cette affaire parce que, selon eux, l'entreprise minière n'allait pas contribuer suffisamment financièrement à la réalisation du projet en regard des bénéfices anticipés. Cette prise de position n'a pas eu de suite.

C'est un secret de polichinelle que la disparition du quartier Saint-Maurice sera très profitable à la cie minière qui n'aura plus à exproprier des propriétés, du moins dans ce secteur, pour étendre l'exploitation du puits à ciel ouvert de sa filiale King Beaver.

Réaménagement ou pas, l'Asbestos Corporation était quand même dans l'obligation de débourser près de $700,000 pour faire évacuer une zone très dangereuse où des dynamitages mettaient en danger régulièrement la vie des habitants, en plus évidemment de causer de lourds dégâts aux maisons.

Pour libérer cette zone, la compagnie a dû démolir l'église de la paroisse Saint-Maurice après avoir versé à la fabrique une compensation de $500,000 et déplacer ou démolir une dizaine de maisons.

En fait, la compagnie n'a qu'à débourser un montant additionnel de $500,000 pour se tirer d'une impasse (expropriation progressive) qui, à long terme, aurait nécessité des investissements de quelques millions de dollars.

Qu'en pense le maire de cette ville, M. Louis-Philippe Boucher ? "Aucune loi ne forçait la compagnie à nous fournir une contribution. Estimons-nous chanceux et acceptons ce qu'elle nous offre", a-t-il déjà dit.





Des quartiers qui étouffent –

La première étape du programme de relocalisation de quartiers de Thetford Mines vient de prendre fin. Il s'agissait de déplacer le quartier Saint-Maurice (photo du haut) dans un secteur plus approprié, moins étouffant. La deuxième photo montre le "quartier" de la rue Smith, emprisonné entre deux haldes (déchets d'amiante), dont la relocalisation va se faire, avec d'autres secteurs, au cours des prochaines années.

Programme de rénovation urbaine unique au Canada

En deux mois, déplacement de 109 maisons et démolition de 32 autres

L'an prochain, 150 maisons seront déménagées et en 1972, il y en aura 156 autres

THETFORD - MINES — Cependant qu'en Gaspésie, les autorités gouvernementales s'apprêtent à relocaliser plusieurs paroisses marginales, dans la ville minière de Thetford Mines, elles viennent de compléter la première phase d'un vaste programme de réaménagement urbain lequel, quand il aura été entièrement réalisé en 1972, aura entraîné le déplacement complet d'une paroisse de 710 familles vers une aire de regroupement située un mille plus loin.

Ce projet de rénovation, qui nécessitera des investissements de l'ordre de $10 millions, vise à permettre à la population du quartier Saint-Maurice à se soustraire une fois pour toutes à l'étau que constitue l'exploitation des mines d'amiante.

Cet étau se resserrait de plus en plus, obligeant la population à subir des inconvénients de toutes sortes, tels la poussière d'amiante, le danger que représentent les dynamitages, et le bruit causé par la machinerie lourde et le va-et vient continue des mastodontes utilisés, jour et nuit, pour le transport du minerai brut.

Cette situation engendrait des problèmes d'ordre socio-économique qui devenaient de plus en plus sérieux, tels l'isolement et l'absence graduelle des services essentiels et communautaires.

UNE PREMIERE MONDIALE

Ce programme de rénovation urbaine est unique en son genre au Canada en ce sens que c'est la première fois dans l'histoire canadienne que, sous l'empire de la loi de l'habitation, on déplace plusieurs centaines de familles pour les reloger dans d'autres secteurs.

Jusqu'à présent, dans l'optique des autorités gouvernementales, le réaménagement se faisait sur place dans des zones délabrées: on démolissait les taudis pour les remplacer par des constructions nouvelles, ce qui n'est pas le cas à Thetford.

Le coût de ce projet-pilote est assumé par le gouvernement fédéral dans une proportion de 50% par l'intermédiaire de la Société centrale d'hypothèques et de logement.

Le gouvernement québécois en paie 25% par le truchement de la Société d'habitation du Québec.

Les autres 25% sont la responsabilité de la municipalité de Thetford qui a la surveillance des travaux. Le fardeau que doit supporter cette dernière, sera allégé cependant par une contribution volontaire de $1.2 million qui sera versée par la compagnie minière Asbestos Corporation Ltd.

LE CHANTIER

La première étape qui vient d'être terminée, a consisté en le déplacement de 109 maisons et en la démolition de 32 autres propriétés. L'an prochain, 150 autres maisons seront déménagées. Le programme sera complété en 1972 par le déplacement des 156 dernières maisons de la paroisse.

Mise en chantier le 25 juillet dernier, la première phase a été complétée il ya une quinzaine de jours, soit deux semaines à l'avance sur la cédule prévue.

Les travaux de déménagement se sont poursuivis, jour et nuit, six jours par semaine. Les ouvriers ont déplacé en moyenne 15 maisons par semaine. Pour abattre cette lourde tâche, ils sont utilisé une énorme plate-forme épousant le forme d'un "U", pesant 45 tonnes, et pouvant supporter un poids maximum de 200 tonnes.

Toute la paroisse Saint-Maurice sera relocalisée, un mille plus loin, dans une aire de 7,850,078 pieds carrés que la municipalité a acquise pour le prix de $411,030. Cette zone de regroupement, située dans le secteur de CEGEP, sera dotée de tous les services publics modernes que l'on puisse souhaiter. La première phase d'aménagement a nécessité la construction de rues et la mise en place des services d'utilités sur une longueur de 10,420 pieds. Des terrains sont prévus pour la construction d'un centre communautaire et pour l'aménagement d'un parc-école.

SATISFACTION DES PROPRIETAIRES

Jusqu'à présent, les propriétaires qui sont touchés par le réaménagement, semblent satisfaits du traitement reçu. Ils n'ont à assumer aucun frais pour ce déménagement en masse.

Ces frais sont: la disjonction de la propriété aux différents services; le déménagement de la maison; le coût d'un nouveau terrain; le gazonnement du nouveau terrain; l'aménagement paysagiste; les réparations de la maison imputables au transport; les installations de la mécanique (plomberie et chauffage) et de l'électricité; le rafraîchissement de la propriété; le coût d'un relogement temporaire ($150 pour 5 jours, et $25 pour chaque jour additionnel); le coût des services d'aqueduc, d'égouts et de voirie; le coût de la distribution des services de téléphone, d'électricité, et d'antennes communautaires.

Les propriétaires ont obtenu une compensation minimum de $250 basée sur l'évaluation municipale pour leur garage; des indemnités satisfaisantes ont été accordées aux locataires ($150 à $500) et aux commerçants.

Personne ne semble avoir de griefs majeurs contre les responsables du projet. Des commerçants se plaignent cependant de ne pas avoir été payés encore.

Dans les cas des propriétés qui ne sont pas suffisamment en bon état pour être déplacées, la municipalité les achète pour ensuite les démolir. Chaque cas est évalué à son mérite.

En outre, les propriétaires qui veulent apporter des améliorations à leur maison relocalisée, peuvent bénéficier d'une subvention de 25%, jusqu'à concurrence de $2,000, sur le prêt qu'ils peuvent obtenir à cette fin. Devant la demande sans cesse croissante dans ce domaine, la municipalité portera la disponibilité des prêts de $250,000 à $500,000.

Des familles ont eu à subir certains inconvénients quand elles furent relogées dans leur nouveau secteur d'habitation. Elles ont eu à endurer des délais pour le raccordement d'accessoires et de services (chauffage, sécheuse, laveuse, etc.) en raison d'une pénurie dans la main-d'oeuvre spécialisée, en particulier dans les secteurs de la plomberie, du chauffage, et de l'électricité.

Dans l'aire du regroupement, le chantier bourdonne à fond de train. Les ouvriers sont à compléter les travaux de terrassement et de gazonnement et l'installation des lampadaires. La pose de revêtement bitumineux dans les rues commencera la semaine prochaine.

COUT MOYEN DE $17,000

Il a fallu trois années d'études et de démarches de toutes sortes avant que le projet ne puisse être mis en chantier. A venir jusqu'en mai dernier, la population de Saint - Maurice avait fait preuve d'une incrédulité sans équivoque: malgré les belles promesses, elle ne croyait pas à la mise en marche d'un projet d'une telle ampleur, ni recevoir un traitement aussi satisfaisant.

Le programme initial de regroupement prévoyait la démolition de 235 maisons (310 logements) des 471 propriétés du quartier, engendrant ainsi un sérieux problème de relogement. Finalement, ce nombre fut réduit à 64.

Selon le directeur du projet de réaménagement, M. Guy Saint-Pierre, le coût moyen de relocalisation est de $17,000 par maison. Ce montant tient compte des investissements inhérents au programme, études, achats de terrains, voirie, etc. Alors pourquoi ne pas avoir versé un tel montant à chacun des propriétaires pour leur permettre de se construire des maisons neuves au lieu de relocaliser des maisons dont l'apparence laisse à désirer?

En réponse à cette question que se posent plusieurs citoyens, M. Saint-Pierre invoque des raisons légales et humanitaires.

La loi ne permet pas le versement de subventions directes. A Saint-Maurice, l'âge moyen des propriétaires dépasse la cinquantaine. Or, il aurait été difficile pour eux d'obtenir des prêts. De plus, plusieurs propriétaires veulent terminer leurs jours dans leur maison. Plusieurs couples âgés auraient accepté difficilement de perdre leur maison.

Pourquoi ne pas avoir démoli toutes les propriétés, et hébergé les familles dans des logements à prix modiques? "Trop de familles auraient été dans l'incapacité de payer un loyer raisonnable, de sorte que la municipalité aurait eu à supporter indéfiniment un lourd fardeau financier", d'expliquer M. Saint-Pierre. "Avoir agi autrement, aurait été un suicide financier et social à tous les points de vue", a-t-il ajouté.

Le fonctionnaire municipal reconnaît que l'aire de regroupement n'offre pas actuellement un beau coup d'oeil parce que, selon lui, les propriétaires n'ont pas voulu apporter des améliorations à leur maison au cours des dernières années étant donné qu'ils s'attendaient à être relocalisés à plus ou moins brève échéance.

"Maintenant qu'ils sont fixés sur leur sort, plusieurs ont commencé à embellir leur propriété. Selon lui, cette nouvelle paroisse n'aura rien à envier aux autres quartiers de la ville.



L'EGLISE SAINT-MAURICE fut démolie un an avant que le projet de réaménagement ne fut mis en chantier, pour faire place à l'expansion du puits à ciel ouvert de la mine King Beaver.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
District de Québec
No 60-186
COUR PROVINCIALE

Household Finance Corporation of Canada, corps politique légalement constitué ayant son siège social canadien en la cité de Toronto, province d'Ontario et une place d'affaires au numéro 487 est, du boulevard Charest, en les cité et district de Québec,
demandeur
— VS —
Omer Robitaille, résidant anciennement au numéro 11 de l'Hôtel de Ville, Beauport, maintenant de domicile inconnue,
défendeur

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné au défendeur de comparaitre personnellement ou par le ministère de son procureur, au Greffe, de la Cour Provinciale du district de QUEBEC, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans:

"LE SOLEIL et
THE CHRONICLE TELEGRAPH"

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

BUREAU DU GREFFIER
Québec, le 25 septembre 1970
Vraie copie
P. E. MONTREUIL
G.C.P.Q.

P.-E. MONTREUIL
G.C.P.Q.

DEMANDE DE SOUMISSION
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL
VILLE DE CHAPAIS

Des soumissions cachetées et portant la mention "SOUMISSION DENEIGEMENT", seront reçues au bureau du Secrétaire-Trésorier, jusqu'au lundi, 19 octobre 1970, l'ouverture des soumissions se fera lors d'une assemblée spéciale qui sera tenue, le lundi 19 octobre 1970 à 8.00 hrs. P.M. Le contrat sera accordé pour la saison d'hiver 1970.

Vous voudrez bien mentionner sur votre soumission toutes informations jugées utiles ou nécessaires.

Le Conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Tous les renseignements sont disponibles au bureau du Soussigné.

Donné à Chapais, ce 16e jour de Septembre 1970.

ANDRE CADIEUX,
SECRETAIRE-TRESORIER.

APPEL D'OFFRES
COPPORATION MUNICIPALE DE ST-LOUIS, ILE AUX COUDRES

Des soumissions pour la construction d'un barrage prise d'eau, d'un système d'aqueduc et d'une usine de filtration, seront reçues à la Salle du Conseil Municipal de St-Louis de l'Ile-aux-Coudres, jusqu'à 8.00 heures p.m. le 14 octobre, 1970.

Les documents complets de soumissions seront disponibles au bureau de ROCHETTE, ROCHEFORT & PINEAU, Ingénieurs-Conseils, 1001, route de l'Eglise, Ste-Foy, contre un dépôt de $100.00 (cent dollars), fait au nom de l'Ingénieur-Conseil. Ce dépôt sera remboursé sur remise des documents en bon état avant le 28 octobre 1970 seulement aux entrepreneurs qui auront présenté au moins une soumission.

Pour être considérée, toute soumission devra être accompagnée d'un cautionnement de soumission de dix-huit mille dollars ($18,000.00), sous forme de chèque visé ou de cautionnement fait au nom de la Corporation Municipale de St-Louis de l'Ile-aux-Coudres.

Les soumissions devront être remises dans une enveloppe scellée portant la mention: "Soumission" et adressées à la Corporation Municipale de St-Louis, St-Louis de l'Ile-aux-Coudres, Comté Charlevoix.

Tout soumissionnaire est invité à assister à l'ouverture des soumissions à la séance régulière du 14 octobre 1970 à 8.00 heures p.m. à la salle du Conseil.

La Corporation Municipale ne s'engage à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Signé:
JUDITH DESGAGNES,
Secrétaire-Trésorier.

DEMANDE DE SOUMISSION
VILLE DE CHAPAIS
COMTE D'ABITIBI-E.
CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE ROBERVAL

Des soumissions cachetées portant la mention extérieure "SOUMISSION NIVELEUSE" seront reçues au bureau du soussigné jusqu'au mardi 19 octobre 1970 à 5.00 hres P.M. L'ouverture des soumissions se fera lors d'une assemblée spéciale qui sera tenue le 19 octobre 1970 à 8.00 hres P.M.

Des formules de Soumission, ainsi que les spécifications exigées sont disponibles au bureau du Secrétaire-Trésorier de la municipalité.

Le Conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. Le soumissionnaire devra se conformer sévèrement sur les spécifications demandées par la Ville de Chapais.

Donné à Chapais, ce 16ième jour de Septembre 1970.

ANDRE CADIEUX,
SECRETAIRE-TRESORIER.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DEUX-MONTAGNES
Appel d'offres

La Commission scolaire régionale Deux-Montagnes recevra jusqu'à 16 heures le 19 octobre 1970 au bureau du secrétaire-trésorier, campus régional à Deux-Montagnes des offres sous enveloppes scellées pour la catégorie suivante:

13000 — MATERIEL D'EDUCATION PHYSIQUE

Chaque soumissionnaire devra fournir avec son offre faite sur le formulaire préparé à cette fin, un chèque visé ou un bon de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Le chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission scolaire régionale Deux-Montagnes et tiré sur une banque ou une caisse populaire.

L'enveloppe scellée contenant la soumission portera les mots: "soumission re: cahier de charges 13000... et sera adressée comme suit:

La Commission scolaire
régionale Deux-Montagnes
Campus régional
Coin 11e avenue et Guy
Cité des Deux-Montagnes, Qué.

Les formules d'offres et le cahier de charges pourront être obtenus du soussigné, immédiatement au bureau du secrétaire-trésorier à l'adresse ci-haut mentionnée. Les soumissions seront ouvertes à 16 heures le 19 octobre 1970.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve de plus le droit d'accepter toutes soumissions en tout ou en partie.

GERARD BRAULT,
Secrétaire-trésorier.

Cité des Deux-Montagnes,
le 30 septembre 1970.

PROVINCE DE QUEBEC

VILLE DE NOTRE-DAME DES LAURENTIDES

AVIS PUBLIC

APPEL D'OFFRES

TRAVAUX D'EGOUT PLUVIAL ET DE VOIRIE

Contrat 1141-14

La Ville de Notre-Dame des Laurentides, comté de Chauveau, demande des soumissions pour des travaux d'égout pluvial et de voirie municipale dans son centre-ville.

Les plans, devis et formule de soumission peuvent être obtenus, au bureau de monsieur LOUIS.-P. COUTURE, ingénieur-conseil, 1380 ouest, St-Cyrille, Québec. Les documents seront fournis aux intéressés moyennant un dépôt de $100.00 lequel sera remboursé seulement à ceux qui auront présenté une soumission, sur remise en bon état des dits documents dans les dix jours de l'entrée des soumissions. Celles-ci devront être scellées et marquées: "SOUMISSION CONTRAT 1141-14".

Les soumissions seront reçues jusqu'à dix-sept heures (17h) le 19 octobre 1970 au bureau du secrétaire-trésorier. Elles seront ouvertes et lues à l'assemblée du Conseil qui aura lieu le soir même, et le contrat pourra être accordé après étude par le Conseil et rapport de l'ingénieur.

Pour être valable, toute soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté ou d'une garantie de soumission (Bid Bond) au montant de $40,000.00 émis au nom de la Ville de Notre-Dame des Laurentides, et d'une lettre d'intention conforme aux exigences du cahier des charges.

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Donné à Notre-Dame des Laurentides, ce 30ième jour de septembre 1970, par moi soussigné.

Le secrétaire-trésorier,
Louis-Jacques LAFLAMME, o.m.a.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
District de Québec
No. 60-778
COUR PROVINCIALE

PHILIAS DAIGLE, camionneur, domicilié à 500 avenue Plante, Ville Vanier, district de Québec.
Demandeur
— VS —
JEAN-CHARLES GAGNON, résidant à 455 est, boul. Charest, Québec, district de Québec.
défendeur

ORDONNANCE

Il est, par les présentes, ordonné au défendeur de comparaître personnellement ou par le ministère de son procureur, au Greffe de la Cour Provinciale du district de Québec, et ce, dans un délai de UN MOIS à compter de la première publication du présent ordre dans: le journal "LE SOLEIL" et le journal "THE CHRONICLE TELEGRAPH".

Prenez AVIS qu'une copie du bref et de la déclaration a été déposée au dit Greffe à votre intention.

BUREAU DU GREFFIER,
le 1er octobre 1970.

(S) P. E. MONTREUIL
Greffier Cour Provinciale.

Vraie Copie
P. E. MONTREUIL
G.C.P.Q.

la ville de québec

BUREAU DU GREFFIER

Elections municipales

DISTRICT LES SAULES - DISTRICT DUBERGER

AVIS PUBLIC

Prenez AVIS que la liste électorale pour les élections aux charges de conseillers des districts Les Saules et Duberger est maintenant déposée au BUREAU DU GREFFIER DE LA VILLE DE QUEBEC et que toute personne intéressée peut y en prendre connaissance.

Prenez également AVIS que les demandes en INSCRIPTION ou en RADIATION doivent être faites par écrit entre midi (12.00) heures et deux (2) heures p.m., et entre cinq (5) heures p.m. et dix (10) heures p.m., avant le 8 octobre 1970, aux endroits suivants:

POUR LES ELECTEURS DU DISTRICT LES SAULES:

1050, boulevard Masson,
(Ancien Hôtel de Ville)
Québec 8. Tél.: 527-1816

POUR LES ELECTEURS DU DISTRICT DUBERGER:

67, boulevard Central Nord,
(Ancien Hôtel de Ville)
Québec 8. Tél.: 527-1705

Ou entre huit heures quarante-cinq (8.45) a.m. et midi (12.00) et entre deux (2) heures et quatre heures quarante-cinq (4.45) p.m., au bureau du Greffier de la Ville, (chambre 313), Hôtel de ville de Québec.

Prenez également AVIS que les séances du Bureau de Revision auront lieu les 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15 et 16 octobre 1970, à 67, boulevard Central Nord, (ancien Hôtel de Ville de Duberger), Québec 8, et à 1050, boulevard Masson, (ancien Hôtel de Ville Les Saules), Québec 8.

Pierre F. Côté, avocat,
Président d'élection.

Québec 5 octobre 1970.

Tournée du ministre de l'Education

La multiplication des CEGEP développerait la médiocrité

par Damien GAGNON, envoyé du Soleil à Sept-Iles

On est en train de développer un climat de médiocrité au niveau de l'enseignement collégial au Québec, parce que dans certaines régions il y a trop de collèges d'enseignement général et professionnel. C'est le cas de la région de l'Est du Québec qui possède cinq CEGEP. Il est urgent de penser immédiatement à une régionalisation ou à doter certaines de ces institutions d'une vocation provinciale.

C'est l'une des conclusions qui se dégagent de la tournée qu'effectue dans l'est de la province, le ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre. A la population de Sept-Iles qui réclamait un CEGEP, M. Saint-Pierre n'a fait aucune promesse quoi que dit-il, "votre projet est défendable, mais auparavant vous devrez faire l'unanimité de la population du territoire pour le site de cette institution".

Des CEGEP dans la forme actuelle il n'y en aura plus a dit le ministre. Dans l'avenir l'on devra tenir compte de toutes les techniques modernes, exemple la télévision. Il faut se demander s'il ne serait pas souhaitable d'amener le cours vers l'élève au lieu de faire déplacer l'élève pour lui donner l'enseignement.

La situation frise presque le scandale dans l'Est du Québec. Les cinq CEGEP se partagent une clientèle de 6,000 élèves environ qui augmentera quelque peu d'ici cinq ans pour ensuite diminuer. Actuellement certains CEGEP sont à moitié occupés. Ce sur - équipement du territoire du Bas - Saint - Laurent et de la Gaspésie au niveau de l'éducation s'étendra probablement au secondaire alors que d'ici dix ans on prévoit que la clientèle va diminuer considérablement. On avance même le chiffre de 50 pour cent.

Le ministre a été à même de constater à la suite de commentaires des responsables de l'éducation dans ce territoire, que la politique et l'esprit de clocher ont joué beaucoup plus que la planification alors que la région de la Gaspésie et du Bas Saint - Laurent est la première à posséder un plan d'aménagement. On sait que la création du cinquième CEGEP dans ce territoire, remonte à la dernière campagne électorale. Il s'agit de Matane.

"UN CEGEP A L'HEURE"

Pour certains CEGEP de l'Est du Québec, il s'agit vraiment d'une question de vie ou de mort alors que l'on s'arrache la clientèle en employant des procédés peu honnêtes, comme d'offrir des options que l'on ne donne pas en réalité. Comme on le dit ici, il s'agit d'un CEGEP à l'heure, de Matane à Sainte - Anne - de - la - Pocatière. (Ceci signifie que pour se déplacer d'un CEGEP à l'autre ça prend une heure en automobile).

Aux gens de Sept-Iles qui lui présentaient un mémoire pour l'implantation d'un CEGEP, M. Saint-Pierre leur a demandé d'apporter en annexe à leur mémoire la preuve que c'est toute la population de la Rive-Nord, de Tadoussac à Blanc - Sablon, qui veut cette institution. Selon le ministre de l'Education, il ne faudrait pas que Port - Cartier et Baie - Comeau - Hauterive fassent la même chose et présentent un mémoire pour l'obtention d'un CEGEP. On sait qu'à Baie - Comeau - Hauterive il se donne déjà l'enseignement collégial.

"Je conçois", a dit le ministre, "que votre région offre de grandes possibilités, mais il vaut mieux attendre deux ans et envoyer vos enfants ailleurs plutôt que d'en arriver à une situation semblable à celle que vit présentement la population de la Rive-Sud de l'Est québécois. Les étudiants de cette région commencent en effet à s'inscrire ailleurs au Québec parce que l'on se rend compte que devant la multiplicité des collèges d'enseignement général et professionnel, on ne peut offrir de la qualité.

"C'est toute la province qui paie actuellement pour le manque de planification dans l'Est," a dit le ministre, "et cette région se rend compte aujourd'hui que sans une régionalisation elle ne pourra offrir qu'un enseignement médiocre".

SOLUTIONS

Le ministre envisage plusieurs solutions qui seront évidemment étudiées avec les gens du milieu. Il n'est pas impossible que le statut de Matane revienne à ce qu'il était avant les dernières élections, soit une institution associée au collège de Rimouski.

L'on tentera aussi de trouver une vocation provinciale à certains Cegep. Par exemple, celui de Rivière-du-Loup pourrait se spécialiser en technique de loisirs et celui de Sainte - Anne-de-la-Pocatière en technique agricole. Il n'est également pas impossible que tout l'enseignement collégial se retrouve sous une seule direction administrative avec des campus dans les centres importants de la région. Comme le disait le ministre, maintenant que les institutions sont en place, il devient assez difficile de reculer.

On peut déceler dans les propos de M. Saint-Pierre même, s'il n'a pas fait de promesses quant à un CEGEP pour la Côte-Nord, qu'il est beaucoup plus défendable qu'à Matane.

Le ministre de l'Education qui était à Rimouski samedi a demandé aux officiersdu ministère dans cette région ainsi qu'aux administrateurs du CEGEP de Rimouski d'amorcer immédiatement avec les autres directions de ces institutions dans le territoire le processus de régionalisation.

Dans un mémoire soumis au ministre il est fait mention que l'éparpillement et l'isolement des spécialistes sont susceptibles de créer des situations de stagnation et de médiocrité.

Il y a actuellement dans l'est du Québec pour l'année 1970-1971 une clientèle collégiale d'environ 6,000 répartie en cinq institutions collégiales.

Le premier CEGEP à être créé dans l'Est a été celui de Rimouski en 1967. A cet endroit, le ministère de l'Education, a autorisé des investissements pour recevoir de 3,000 à 4,000 étudiants. Mais devant la multiplicité des CEGEP dans le territoire, Rimouski ne pourra dépasser le nombre de 2,500 étudiants.

St-Pierre est favorable à l'intégration des anglophones

Le ministre de l'Education du Québec favorise l'intégration des groupes anglophones à l'ensemble du système d'enseignement.

Au cours de la tournée qu'il effectue présentement dans l'Est de la province, il a en effet déclaré hier soir à Sept-Iles, que si les anglophones veulent un enseignement professionnel de qualité il serait souhaitable qu'elle s'intègre au système d'enseignement qui est en majorité francophone.

En Gaspésie, les anglophones semblent très favorables à l'intégration des deux systèmes d'enseignement qui opéreraient sous une même administration.

A Sept-Iles, il y a actuellement une commission scolaire catholique anglophone et une autre protestante anglophone. Depuis cinq ans, il existe un comité pour l'intégration de ces deux groupes.

Cette fusion serait un premier pas pour l'intégration de tous les anglophones catholiques et protestants à l'ensemble de l'enseignement de la Côte-Nord.

Selon M. Saint-Pierre, un anglophone qui demeure au Québec depuis un certain temps est sans doute différent de celui qui habite l'Ontario et il serait plus que souhaitable que sur le plan de l'enseignement professionnel, que les anglophones s'intègrent au système d'enseignement de la province.

MEUBLES Paul Bégin ENR. ACC. ELECTRIQUES
AUX 4 CHEMINS DE CHARNY
TEL.: 839-4171
Près du Pont de Québec
vous offre du
TAPIS 100% NYLON
pour aussi peu que $4.50 la verge carrée
choix de couleurs

Dr André Dorion, o.d.
OPTOMETRISTE
Edifice Marcel Massicotte
869 EST RUE ST-JOSEPH — 529-9642
Dr Ghislain Dionne o.d.
OPTOMETRISTE

La Côte-Nord aura son CEGEP

De source digne de foi, nous avons appris, hier soir, que la Côte-Nord aura son collège d'enseignement général et professionnel. Il ne s'agirait que d'une question de temps.

Le ministre de l'Education, M. Guy Saint-Pierre, qui était à Sept-Iles, n'a pas voulu faire de promesse au comité qui lui présentait un mémoire pour l'implantation d'un CEGEP dans cette région.

On sait que le ministre Saint-Pierre, en entreprenant sa tournée de la province il y a huit jours, a dit qu'il ne ferait aucune promesse avant qu'une décision finale pour un projet précis ne soit prise.

Hier soir, au cours de l'assemblée publique à l'école Gamache de Sept-Iles, M. Saint-Pierre a semblé plus favorable à l'implantation d'un CEGEP sur la Côte-Nord.

Il a même dit, à un certain moment de la discussion, qu'il n'était pas impossible qu'il se donne de l'enseignement collégial à Hauterive et à Sept-Iles, pourvu que cet enseignement collégial sur la Côte-Nord ne soit administré que par un seul conseil d'administration.

Ce que le ministre Saint-Pierre veut, c'est que la population de la Côte-Nord fasse l'unanimité sur l'implantation d'une telle institution.

D'ailleurs, dans son texte officiel prononcé hier soir, M. Saint-Pierre dit: "Chaque région qui, au Québec, possède un rayonnement particulier, des instruments de travail et d'apprentissage, des débouchés nombreux sur les marchés industriels pour des jeunes spécialistes professionnels, peut compter recevoir l'attention prioritaire du ministère. On sait que la Côte-Nord connait et connaitra un grand développement au cours des prochaines années."

En revanche, le ministre a dit également qu'avant d'établir un CEGEP dans une région précise, le ministère posera désormais des conditions plus sévères et comptera sur une participation active des milieux industriels. Certains cours professionnels, faute d'avoir été suffisamment étudiés, ne fournissent pas à l'industrie de spécialistes dont elle a besoin.

Les enseignants doivent "délaisser l'enseignement traditionnel"

Au lieu de demander constamment une diminution de la norme maitre-élève, les enseignants du Québec devraient se préparer au renouveau pédagogique et délaisser l'enseignement traditionnel.

C'est la conclusion qui se dégage de la causerie que le ministre de l'Education du Québec, a prononcée hier soir à Sept-Iles.

Selon M. Guy Saint-Pierre, nous possédons des outils modernes, la télévision, le câble, la radio, la division électronique sous toutes ses normes. L'éducation doit annexer toutes ces techniques et les utiliser pour répandre un contenu.

M. Saint-Pierre a souligné que les dernières négociations collectives dans le domaine de l'enseignement ont mené à de pénibles affrontements. Toutefois, les plaies ouvertes ne sont pas cicatrisées, mais nous demandons aujourd'hui aux enseignants comme aux administrateurs scolaires de ne pas verser dans le légalisme et de faire jouer les principes pédagogiques d'abord dans l'application des règles de la dernière convention collective.

En terme clair, selon le ministre, il est temps que les divers corps qui travaillent à l'éducation adaptent leur pensée et entreprennent un travail commun d'où la mesquinerie sera exclue.

Par ailleurs, interrogé à plusieurs reprises au cours de sa tournée sur l'organisation des sports et loisirs, M. Saint-Pierre a affirmé que sans vouloir créer un empire, c'est dans les écoles que se retrouve la clientèle sport et loisirs et les jeux du Québec ont en effet démontré que 90 pour cent des participants étaient des étudiants.

M. Saint-Pierre a émis l'opinio qu'actuellement, l'e Haut commissariat fait office d'officine qui distribue des subventions et qui se promène d'un ministère à l'autre.

Il a souligné que les choses seront clarifiées bientôt et qu'il est favorable à une collaboration commissions scolaires et municipalités pour que les facilités des écoles servent à tous jeunes, comme adultes.

Revalorisation de l'enseignement professionnel

Le ministre de l'Education du Québec, M. Guy St-Pierre, a déclaré vendredi à Gaspé que son ministère entend revaloriser l'enseignement professionnel qui semble actuellement en perte de vitesse au Québec.

M. St-Pierre a fait cette déclaration lors de sa visite aux principaux responsables de l'enseignement secondaire, de la Commission scolaire régionale de la péninsule à Gaspé.

Tel que conçu actuellement, l'enseignement profession n e l empêche l'étudiant de poursuivre plus tard s'il le désire des études collégiales et universitaires. Cette situation a pour effet d'éloigner un nombre d'élèves considérable qui seraient intéressés à choisir l'enseignement professionnel.

M. St-Pierre suggère donc d'établir un mouvement latéral qui permette justement à l'élève de poursuivre plus tard des études collégiales.

Actuellement, si un jeune fait à 13 ans le choix de devenir électricien, on lui ferme immédiatement la porte au collégial. On risque ainsi d'avoir la tragédie de l'enseignement technique.

De la vie du ministre, durant l'année terminale de ses études un élève devrait pouvoir prendre des cours dans les matières qu'il a besoin pour être admis au collège d'enseignement général ou professionnel et à l'université s'il le désire et s'il a les aptitudes.

Il faudrait également donner une nouvelle orientation à la formation des maitres. Il n'est pas nécessaire que l'enseignant, au niveau professionnel, passe par le CEGEP. Une plus grande expérience dans le domaine industriel serait de beaucoup préférable.

La compacte non-compacte



La nouvelle Renault 12

La première vraie compacte des années '70 qui vous offre économie, commodité, performance—et qui donne plus de confort là où les autres s'en tiennent à des prétentions.

En 1970, l'automobiliste met cartes sur table. Il sait ce qu'il veut: le plus bas prix d'achat et le plus bas coût d'entretien. Autrement dit, il veut une voiture plus petite. Mais il ne veut rien céder de son confort habituel et tient à une performance fiable.

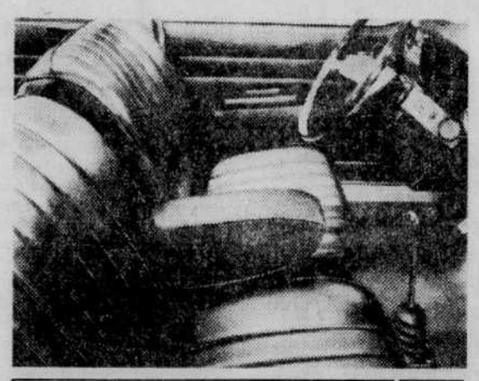
La Renault 12 est la seule nouvelle compacte qui réponde à toutes ces exigences.

Son prix d'achat est étonnamment bas. Et elle fait 35 bons milles au gallon.

Elle passe de 0 à 60 m/h en 15.2 sec. C'est la puissance d'accélération qui garantit les dépassements en toute sécurité. Ses freins à disque à l'AV en font l'une des voitures les plus sûres. Aussi, la solide adhérence de la traction AV et ses pneus à carcasse radiale assurent une tenue de route exemplaire.

Grâce à ses dimensions pratiques, (170 po.) elle se stationne en un tour de main.

Et, comme la Renault 12 n'est pas une simple réduction de grosse voiture, elle vous donne plus de confort et d'espace que vous ne pourriez imaginer.



RENAULT 12

La raison du confort est toujours la meilleure.

C'est pourquoi nous l'appelons "la compacte non-compacte".

Dans sa catégorie, la Renault 12 est celle qui offre le plus d'espace pour la tête et les jambes à l'AV comme à l'AR . . . Quatre portes d'une grande accessibilité . . . Sièges-couchettes (version TL) et dégivreur électrique de la glace arrière en équipement standard . . . Coffre à bagages de 17 pi. cu. . . . Superficie vitrée: 24.5 pi. ca. . . . Toit surélevé . . . Accoudoirs aux quatre portes . . . Lampes dans le compartiment à gants et dans le coffre . . . Système de répartition de la chaleur à deux niveaux . . . Sièges rembourrés de 7½ pi. cu. de caoutchouc mousse.

Tout ceci est inclus dans le prix d'achat. Pas de mauvaises surprises. Voyez-la chez le concessionnaire Renault. (En fait, il existe maintenant plus de 175 concessionnaires Renault des mieux équipés pour vous fournir un service fiable.)

Essayez la nouvelle Renault 12, modèle '71.

Tellement confortable que vous voudrez y vivre!

EUGENE BEGIN AUTOMOBILES INC. Route Trans-Canada, St-David de Levis 837-2444
BOLDUC & RODRIGUE INC. St-Méthode, Cte Frontenac 487-2255
BOULEVARD AUTOS ENR. 51, Talon, Baie-Comeau, Cte Saguenay 296-6674
BOULEVARD DEBOSSAGE & PEINTURE LTEE 821, 8e avenue, Dolbeau 276-0016
CARETTE AUTOMOBILES LIMITEE 2060 ouest, boul. Charest, Québec 10 681-7371
CARETTE AUTOS CHICOUTIMI LTEE Case Postale 518, Chicoutimi 549-1205
GARAGE DALLAIRE IRVING SERVICE Route #15, St-Fidèle, Cte Charlevoix 434-2481
GARAGE JEAN-MARC DUBUC 114, 2e avenue, Portneuf 286-6015
GAGNE AUTOMOBILE ENR. 886, 3e rue, Chibougamau, Abitibi-Est 819-276-2594
GOSSELIN AUTOMOBILES ENR. 1279, Route Marie-Victorin, St-Nicolas 832-2050
P.-H. GOSSELIN ENR. Boul. Vachon (coin Chasse), Ste-Marie de B. 387-5389
STATION SERVICE LABBE ENR. 4778, Laval, Lac-Megantic 819-583-0156
LEMAY AUTOMOBILES INC. 324, rue Laurier, Victoriaville 819-752-9783
JOS. LEPAGE & FILS AUTOS INC. Case Postale 250, Cap-Chat, Gaspé-Nord 786-5581
MAISONNEUVE AUTOMOBILES ENR. 136, rue Maisonneuve, Québec 4 529-8135
RIMOUSKI AUTOS ENR. 533, rue LaSalle, Rimouski 723-4344
ST-PASCAL AUTOS LTEE 1265, de la Canardière, Québec 3 529-0628
SERVICE CENTRAL INC. Case Postale 158, St-Prime, Cte Roberval 251-3279
C. SIMARD AUTOMOBILES ENR. Notre-Dame d'Hébertville, Lac-St-Jean 344-1822
GARAGE JEAN-PAUL SIMARD St-François, Cte Montmagny 259-7945
VALLEE AUTOS ENR. Val-Brillant, Cte Matapédia 629-3504
GARAGE LEO VEILLEUX 655, boul. Lacroix, St-Georges de Beauce 228-2391
GARAGE LEOPOLD VERREAULT St-Léonard, Cte Portneuf 337-7159
VOYER AUTOMOBILES INC. 175, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup 862-3263

Au ministère de la Défense

Organisation nationale de comités de relations ouvrières-patronales

par Georges ANGERS

Les employés civils du ministère canadien de la Défense et la direction de ce ministère seront bientôt dotés d'une superstructure de relations ouvrières-patronales à l'échelle nationale.

C'est ce dont étaient informés samedi au Manège militaire les délégués syndicaux des différents locaux membres de l'Union des Employés de la Défense nationale de l'est du Québec.

Cette opération est unique en ce sens que c'est la première fois qu'un ministère fédéral fait appel au ministère du Travail pour la mise sur pied d'une super-structure de relations ouvrières-patronales.

Dirigés par M. Gilbert Séguin, les fonctionnaires du ministère du Travail travaillent actuellement à la sensibilisation des parties intéressées. C'est dans le cadre de cette opération "sensibilisation" qu'ils rencontraient en fin de semaine les employés civils du ministère de la Défense de l'est du Québec.

Cette opération devrait normalement être suivie de la création de comité ouvrier-patronal dans chacune des bases militaires du pays ainsi que dans chacun des centres de recherches pur la Défense et des centres de construction pour la Défense.

Les COP étant mis en marche dans chacun de ces endroits, l'on procèdera par la suite à la création d'un COP régional et d'un super COP national.

Ces COP sont des comités semblables aux comités conjoints existent dans de nombreuses entreprises. Ils ont pour but de favoriser la rencontre fréquente entre la direction locale et les employès d'une base ou d'un centre, rencontres où seront réglés (du moins soumis) les différends entre patrons et employés.

Cette vaste opération a pris naissance à la suite de rencontres entre les dirigeants de l'UEDN et la direction du personnel du ministère fédéral de la Défense, rencontres qui devaient aboutir l'été dernier à un accord entre le vice-amiral R. L. Hennessey et le secrétaire-trésorier de l'UEDN M. Ken Green.

On convint alors de confier au ministère fédéral du Travail via la Direction de la Consultation patronale-ouvrière le soin d'aider les parties à la mise sur pied des COP et ce à tous les niveaux.

Après la rencontre des délégués syndicaux de l'est du Québec, les fonctionnaires du ministère du Travail iront dans chacun des locaux de l'UEDN rencontrer les exécutifs locaux voir à la création des COP.

Aucun délai n'a été fixé dans la mise sur pied de cette structure patronale-ouvrière et personne ne semble prêt à faire des projections en ce sens car comme on l'expliquait en fin de semaine, l'apathie ou la méfiance des syndiqués eux-mêmes auxquelles s'ajoute la méfiance de certains directeurs de bases ou de centres qui sont pour la plupart des militaires, ralentissent passablement la mise sur pied de la structure de relations ouvrières-patronales souhaitée et par l'UEDN et par la direction du ministère de la défense.

POSITION DE FAIBLESSE

Dimanche c'était le secrétaire-trésorier de l'Union, M. Ken Green, qui rencontrait les délégués syndicaux de l'est du Québec. M. Green a longuement insisté sur l'urgente nécessité d'amener le gouvernement à modifier le statut de l'UEDN qui place celle-ci dans une plsition de faiblesse dans ses négociations avec le gouvernement.

Il a expliqué que ce statut oblige l'UEDN à dévoiler au gouvernement toute sa stratégie avant même l'ouverture des négociations en vue d'un nouveau contrat collectif de travail. En effet au moment où l'UEDN dénonce l'ancienne convention collective, elle doit signifier au gouvernement le moyen qu'elle entend prendre ou de la conciliation ou de l'arbitrage advenant une impasse dans les négociations.

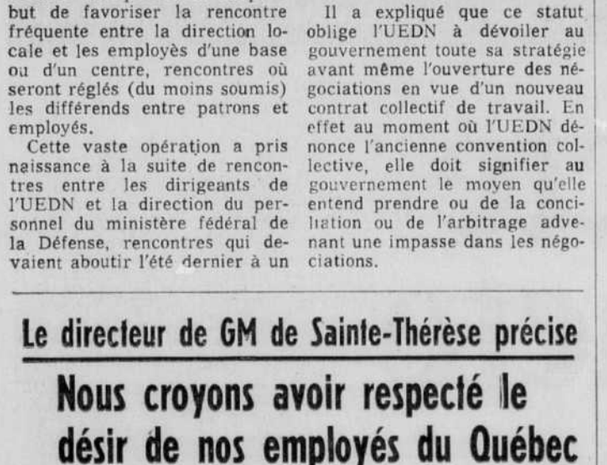
Le directeur de GM de Sainte-Thérèse précise

Nous croyons avoir respecté le désir de nos employés du Québec

SAINTE-THERESE (PC) — "Nous croyons avoir respecté sans équivoque le désir légitime de nos employés du Québec de parler la langue de leur choix tout en ne se voyant pas fermer les portes de l'avancement", a déclaré en fin de semaine M. E.N. Weldon, directeur de l'usine General Motors de Sainte-Thérèse.

Dans une lettre adressée aux quelque 2,400 ouvriers de l'usine affiliés au Syndicat des travailleurs unis de l'automobile, M. Weldon a soutenu que "des déclarations fausses ont été répandues récemment quant à notre attitude au sujet de l'usage du français dans nos opérations". Les employés, dont environ 95 pour cent sont francophones, font la grève depuis le 15 septembre en réclamant, notamment, que le français devienne la langue d'usage de l'usine.

Notant que "la proportion des cadres ou des employées à traitement, parlant le français, est passée de 59 pour cent à 74 pour cent" depuis l'implantation de l'usine en 1965, et que la proportion de contremaitre des ateliers de montage parlant le français est passé de 28.6 pour cent à 84 pour cent, M. Weldon a assuré que "ces progrès iront en s'accentuant au fur et à mesure que nos employés acquerront de l'expérience".



SALON ROMAIN
Coiffure et esthétique
Salon reconnu par les CCC

Restez naturelle

Donnez à votre chevelure une mise en plis naturelle pour une frisure souple. Spécial pour trois jours: Modeling, shampooing, coupe, mise en plis rince-crème, tout compris..... 12.50

Cabine d'esthétique.
Gardez votre peau en santé avec les crèmes spéciales à chaque épiderme. Nous vendons aussi les produits contre l'acné et nous donnons les traitements à nos cabines.

CENTRE-VILLE 7e étage.
PLACE LAURIER - TEL.: 529-7351.

LE Syndicat DE QUÉBEC

Super Spéciaux Syndicat DE QUÉBEC



Magnifiques tentures prêtes à poser d'une cloison à l'autre réalisées en *FIBERGLAS**

Valeur de 81.00
Dim.: 144" sur 95"

Tentures en fibre de verre facilement lavable, à l'aspect laineux. Tête à plis pincés. Conservent leur aspect impeccable et leur couleur vive toute leur durée. Choix de vert, or, melon, blanc, bleu, brun.

42.00

Valeur de 27.00
Dim. 48" x 95"
Spécial Syndicat **14.00**

Valeur de 54.00
Dim. 96" x 95"
Spécial Syndicat **28.00**

Le Syndicat de Quebec Ltée, C.P. 1217, Quebec 2.

Quant.	Grs	Coul.	Description	Prix
			Taxe 8%	
			Total	

Nom.....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐ Mandat ☐

GARNITURES DE MAISON. CENTRE-VILLE 5e étage. PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS. COMMANDES ACCEPTEES. TEL.: 524-8411.

CENTRE-VILLE: 9h. à 5h.30 jeudi et vendredi jusqu'à 9 h. du soir et le samedi jusqu'à 5 h. du soir.
PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h.30 à 5h.30 jeudi et vendredi jusqu'à 9h. et le samedi jusqu'à 5h.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

LE MONDE DE DEMAIN — LE MERCREDI — Pierrette Sartin

★ 73e ANNEE — No 234 QUEBEC, LUNDI 5 OCTOBRE 1970 PAGE TREIZE

La CUQ creuse un fossé entre MM. Armand Trottier et Gilles Lamontagne

Une analyse de Pierre BOULET

Le fossé s'élargit de plus en plus entre ce que l'on croyait être les deux éléments d'un front commun au sein de la Communauté urbaine de Québec: le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, et le président exécutif de la CUQ, M. Armand Trottier.

En effet, à l'occasion du congrès de l'Union des municipalités du Québec, MM. Trottier et Lamontagne en sont venus à étaler publiquement les idées qui les opposent quant à la détention d'une autorité valable au niveau du regroupement municipal.

Selon le maire de la Capitale, la communauté urbaine n'est pas un gouvernement supramunicipal mais bien un organisme de coordination de services. Si l'on en croit M. Lamontagne, le rôle de la CUQ serait d'orienter les normes d'interdépendance existant entre les diverses municipalités tout en laissant à ces dernières une autonomie administrative.

En fait, le maire de Québec maintient là une politique d'action qui l'a toujours caractérisé: on l'a souvent entendu parler de fusion de municipalités ou de services sans toutefois le voir se prononcer en faveur d'une forme de "gouvernement" régional.

D'autre part, le président exécutif de la Communauté urbaine, M. Armand Trottier, semble adopter un tout autre concept d'autorité dans l'orientation du phénomène de régionalisation.

Selon lui, il est normal que les autorités de la CUQ disposent du pouvoir administratif supramunicipal... au moins pendant la période de "rodage" de la Communauté.

M. Trottier se dit d'accord avec M. Lamontagne lorsque ce dernier avance que le président de la CUQ devrait être choisi par les contribuables à l'occasion d'une élection... avec cette nuance, cependant, que l'on ne devrait recourir au processus électoral, de dire M. Trottier, qu'après une structuration efficace de la Communauté.

Or, le président de la CUQ échelonne cette structuration sur une période pouvant varier de trois à huit ans. Il devient alors évident qu'au cours de ces années, un conflit de pouvoir et de prestige a tout le temps de se préciser.

Après moins d'un an d'opération, les autorités de la Communauté urbaine de Québec planifient déjà en fonction d'une centralisation de pouvoirs à l'intérieur du territoire de la CUQ.

Il va sans dire que dans un délai s'échelonnant sur une période de trois à huit ans, elles pourront accumuler le maximum des formes de juridiction jusque là réservées aux municipalités.

Et c'est là qu'un sentiment d'insécurité, pour ne pas dire de panique, vient s'installer chez ceux qui croyaient d'adjuger la grosse part du gâteau. On était prêt à soutenir la création d'une structure régionale à condition qu'elle devienne le médium d'un élargissement municipal fondé sur le pôle d'attraction que l'on croyait "naturel et évident" c'est-à-dire la Capitale.

Mais voici que cet accroissement d'autorité ne s'établit plus là où l'on croyait qu'il se dirigerait naturellement, mais bien au sein même du nouvel organisme... à l'intérieur de la structure d'une communauté que l'on n'envisageait que comme mécanisme coordonnateur.

De là, l'opposition entre les structures, entre les organismes, vient infailliblement se transposer sur les individus qui les représentent ou qui les dirigent.

Dans le cas de la Communauté urbaine de Québec, on avait imaginé une seule équipe issue de la même structure: MM. Trottier et Lamontagne représentant la Capitale.

Mais voici que deux pouvoirs s'affrontent et que l'équipe se divise en deux clans bien distincts, soumis aux fluctuations du prestige et de la possession de l'autorité.

Si M. Lamontagne refuse de voir un gouvernement supramunicipal dans les structures de la CUQ, M. Trottier maintient sa propre détermination en voulant répartir les voix de Québec, au conseil de la Communauté, entre lui et M. Lamontagne.

Cour des Sessions de la paix

L'ivressomètre à l'honneur

L'ivressomètre était à l'honneur, samedi matin, en Cour des sessions de la paix, quand pas moins de sept personnes ont comparu devant le juge Cyrille Potvin, pour répondre à l'accusation d'avoir conduit leur automobile alors que leurs facultées étaient affaiblies par l'alcool.

L'un d'entre eux apparaissait d'ailleurs pour la deuxième fois en moins de 24 heures devant le même magistrat pour deux offenses similaires. Arrêté vendredi matin à Sainte-Foy, Fernand Houde avait en effet plaidé non coupable après avoir d'abord refusé de souffler dans l'ivressomètre. Il avait alors repris sa liberté sous caution. Mais le juge était moins enclin à la clémence quand il a vu revenir devant lui le même homme samedi matin. Il lui a refusé tout cautionnement en attendant son procès, puisque même si, cette fois, il avait soufflé dans le petit tube, Houde a nié sa culpabilité.

Une jolie blonde de Saint-David a également plaidé non coupable à la même accusation. Le juge lui a cependant accordé un cautionnement de $100, puisqu'elle ne possédait pas d'antécédents aussi immédiats que son prédécesseur.

Rosaire Vallée, pour sa part, ne se souvenait pas s'il avait été impliqué dans un accident au moment où il avait été arrêté. Il se souvenait cependant qu'il avait refusé de souffler dans le tube de l'ivressomètre, la veille à Ville de Bélair. Il plaida donc coupable et reçut une amende de $75 pour conduite avec facultés affaiblies et une autre de $50 pour refus de se soumettre au test de l'haleine. Il a de plus perdu son permis de conduire pour quatre mois.

Un autre conducteur, Jean-Claude Frazer, avait refusé de subir le test et reçut la même condamnation sauf pour la suspension de permis qui a été de trois mois, dans son cas.

Un contremaître a vainement tenté d'attendrir le juge en alléguant que son automobile était le seul moyen d'aller voir sa femme et ses deux enfants, en fin de semaine, à Drummondville, puisqu'il travaille à Saint-Romuald. Il devra donc se trouver un autre moyen de transport pour trois mois, en plus de payer $50 d'amende. Enfin, un autre automobiliste ne pourra pas conduire pendant quatre mois en plus de devoir payer $75.

VOLS DE TELEVISION

Deux individus dans la trentaine, Gaston Leblanc et Roland Legault, ont avoué leur culpabilité à la lecture d'une triple accusation de vol de télévision. Ils recevront leur sentence, mardi, pour ces crimes commis dans des motels de Sainte-Foy, entre le 22 août et le 28 septembre.

A COUP DE COUTEAU

Le juge Potvin a fortement recommandé à un jeune homme de se tenir à l'écart d'une jeune fille à qui il aurait causé des lésions corporelles avec un couteau, mais il lui a permis de reprendre sa liberté contre un cautionnement de $950 par personne solvable. Claude Béchart avait plaidé non coupable mais le procureur de la Couronne, s'est empressé d'insister sur six condamnations antérieures qui avait trait à des causes similaires.

métro-québec

PAR JOSEPH VOISARD



Bataille des fleurs plutôt que de canons



Si les preux ancêtres des deux grands groupes ethniques du Canada se sont battus avec des canons jadis, leurs fils ont, pour leur part, depuis longtemps, opté pour des relations plus harmonieuses. Ils préfèrent la bataille plus facile des fleurs, comme semblent en témoigner les armoiries de la Commission des champs de bataille nationaux, illustrées ci-dessus. Un malin qui ne cultive apparemment pas une particulière dévotion pour la Couronne, ose voir dans cet emblème une certaine affinité avec ceux généralement choisis par les hippies. "C'est une référence à la bataille des fleurs que prônent les hippies", opine-t-il. Cela n'enlève évidemment rien à l'intérêt des armoiries de la Commission des champs de bataille nationaux. On voit ci-dessus que la rose britannique à gauche) fraternise avec le lys français (à droite), sous la protestation de la couronne qui domine une proclamation de paix. Les canons séparés par deux pyramides de boulets sont tout de même dos à dos et n'ont rien de menaçant. Six autres roses ornent l'emblème. On sait que la rose rouge évoque, aujourd'hui, la réconciliation des maisons royales d'York et de Lancaster, au terme de la guerre des "Deux-Roses", qui ensanglanta l'Angleterre de 1455 à 1485. Pourquoi cette appellation de l'historique conflit? Les armoiries de la maison d'York portaient une rose blanche et celles de la maison de Lancaster étaient ornées d'une rose rouge... Les fleurs de l'emblème ci-dessus sont sous la protection d'une forteresse (au centre) surmontée de deux tours.

"Comment attaquer les géants . . . ?"

Le Club Vente-Publicité de Québec reprend ce soir ses activités avec un dynamisme décuplé. Pour sa séance inaugurale, un éminent homme d'affaires de la métropole viendra dire à sa tribune "Comment attaquer les géants . . ." M. J. - Robert Ouimet puisera dans son expérience au directorat de plusieurs importantes firmes pour livrer des recettes généralement infaillibles. Ce premier dîner-causerie de la saison aura lieu au Château Frontenac à 18 heures. Licencié en sciences commerciales de l'Ecole des Hautes Etudes de Montréal, M. Ouimet est aussi licencié ès sciences sociales et politiques de l'Université de Fribourg, en Suisse, et licencié (marketing et finance) de l'université Columbia, de New York. Les membres du Club Vente-Publicité seront honorés de la présence à leur table de plusieurs personnalités du monde des affaires intéressées aux formules éprouvées par M. Ouimet. M. Jean Fortier présidera à ce dîner prometteur du club qui atteint cette année son vingtième anniversaire.

Spectacle impromptu à trois compères

Une jeune femme à peine dans la trentaine a dû répondre à l'accusation d'avoir posé un geste indécent en offrant un spectacle impromptu à des voisins . . . Des témoins ont relaté aux Sessions de la Paix que la prévenue s'affairait à étendre son linge à l'extérieur quand se produisit l'incident. La jeune personne aux cheveux artificiellement teintés de blanc explique qu'elle fut vexée de ce que trois compères qui causaient dans une cour voisine fixassent un peu trop fréquemment les yeux sur elle avec des éclairs de concupiscence, affirme-t-elle. Soit pour le provoquer, soit pour les désarmer — les réactions féminines sont si difficiles à expliquer —, madame leur tourna le dos en s'inclinant et retroussa sa robe . . . Comme dans sa précipitation le matin la femme avait omis d'enfourcher ses caleçons, les trois spectateurs subirent un choc assez spécial en la voyant ainsi à poil, mais sans toutefois trop songer à s'en plaindre. Les épouses qui veillaient au grain par les fenêtres prirent les choses de façon bien différente . . . d'où la plainte et les procédures qui suivirent. La vedette a donc dû prendre la résolution de se contenir quand, dans l'avenir, il lui arrivera de se croire un pôle d'intérêt masculin.

Le compostage: on veut démontrer sa supériorité à tout autre procédé

par Monique GIGUERE

Le président de la maison Silmob, M. Léo Charlebois, tentera mardi prochain, lors d'une entrevue, de démontrer aux autorités du ministère de la Santé la supériorité du compostage à autre autre procédé de destruction des ordures ménagères.

Selon le maire Jean-Paul Nolin, de Ville de Vanier, où Silmob projette de construire son usine, tout ce que les représentants de Silmob désirent, c'est de rencontrer ensuite les autorités de la Communauté urbaine de Québec, afin de pouvoir leur exposer le bien-fondé de leur projet.

Au cours d'une entrevue vendredi, le président de Silmob a déclaré que si le ministère de la Santé décrétait que ce projet était, en tous points, conforme aux normes et aux exigences du ministère, la CUQ devra alors prendre position.

Par ailleurs, advenant l'autorisation par la CUQ de construire l'usine de triage et de compostage des ordures ménagères, M. Charlebois estime que les travaux pourraient commencer dans un délai de quinze jours après la signature du contrat. Les plans a-t-il ajouté, son pratiquement terminés, il ne manque plus que l'approbation des ingénieurs-conseils. La durée de la construction varierait entre six et huit mois.

Etablissant un parallèle entre le procédé d'incinération et celui du compostage, M. Charlebois a signalé que l'incinération d'une tonne métrique d'ordures ménagères coûtait environ $13, y compris amortissement de capital et entretien, tandis que le coût du compostage n'était que de $4. la tonne.

Dans la même veine, M. Charlebois s'est dit d'avis que le gouvernement a tout à y gagner. En effet, a-t-il dit, pour l'achat d'engrais chimique, le Québec paie actuellement $52, aux cultivateurs la tonne métrique, alors que Silmob serait en mesure de lui vendre un engrais naturel supérieur, à un coût aussi minime que $5 la tonne.

La raison qui entraîne des déboursés nettement inférieurs dans le cas du compostage, de signaler M. Charlebois, est que la construction de l'usine ne coûtera pas un sou d'immobilisation à la population, Silmob ayant opté pour un mode d'auto-financement. Ses revenus, a-t-il expliqué, lui viendront de la redevance que lui paiera la CUQ pour chaque tonne d'ordures détruites. La mise de fonds initiale, selon M. Charlebois, serait de l'ordre de $1,000,000, mais le coût total de construction se chiffrerait par $5,000,000.

"Pour ma part, a déclaré le maire Nolin, je désire vivement que l'usine se construise à Vanier, pour la raison que cela procurerait de l'emploi à une centaine de travailleurs chez nous."

Québec métropolitain

Les compagnies d'autobus devant être expropriées n'en savent pas plus long

Par Pierre CHAMPAGNE

Le manque de communications entre la Commission des transports de la Communauté urbaine de Québec et les sept compagnies d'autobus sur le point d'être expropriées dans la région de Québec est toujours aussi chronique qu'en août dernier.

On se souvient que le 25 août dernier, Le Soleil avait fait état de ce manque de communications parce que c'est le lendemain que la communauté urbaine devait approuver un règlement d'emprunt de $7,600,000 dans le but d'acquérir ces compagnies d'autobus.

Depuis lors, l'argent a été emprunté, certes, mais les compagnies qui seront expropriées d'ici quelques semaines, ou du moins qui devraient l'être, n'en savent pas plus long qu'à cette lointaine époque.

Le président du comité, formé l'an dernier par l'Association des propriétaires d'autobus du Québec pour étudier la question du transport en commun de la région de Québec, Me Napoléon Beaudet, également propriétaire des autobus de Charlesbourg, en a fait état, samedi après-midi, devant ses confrères, venus s'enquérir de la chose.

"Si des journalistes dans la salle veulent savoir ce que la Commission des transports de la communauté urbaine de Québec fera de l'emprunt de $7,000,000; s'ils veulent connaître la répartition de cet argent; s'ils veulent que je leur dise la date de la mise en vigueur de cette Commission de transport, je ne peux pas leur dire parce que je ne sais rien".

Traitant ensuite le problème par l'absurde, quoique ses paroles réflétaient la vérité, Me Beaudet se réjouit à la pensée de voir le pélerinage annuel des conseillers municipaux faire la file à la porte de la Commission des transports de la communauté urbaine de Québec pour se partager les profits de cette organisation. Plus de subventions à payer, devait ajouter le conférencier, parce que les profits de l'organisme seront redistribués à travers les villes-membres.

Le raisonnement est logique. Si la Commission des transports de la communauté urbaine de Québec exproprie sept compagnies d'autobus qui, aujourd'hui, font leurs frais et des profits comment pourra-t-elle trouver le moyens d'accumuler une perte à la fin de son exercice financier? Le contraire devrait plutôt se produire et l'accumulation des profits de ces sept compagnies ne devrait qu'augmenter le profit de la commission.

Soulignons cependant que le cas était similaire à Montréal ce qui n'empêche pas la Commission des transports de la métropole d'accumuler ses dettes et au contribuable de verser ses dividendes toujours plus élevés.

Par ailleurs, l'Association des propriétaires d'autobus du Québec n'a pas l'intention de s'ingérer dans cette affaire et pour le moment préfère s'en tenir au statu quo.

Si ses membres, durant les négociations qui devront fatalement se dérouler entre la Commission et les compagnies, demandaient plus tard à l'Association d'intervenir parce qu'ils se croient lésés dans leurs droits, le bureau de direction en étudierait alors la possibilité.

En attendant, le groupe des sept attend patiemment que la Commission des transports de la Communauté urbaine de Québec fasse un signe et fixe un rendez-vous. Les problèmes seront nombreux.

MONUMENTS
Vente et installation partout.
Commandes postales acceptées.
Un monument de qualité est une promesse d'éternité chez:
J.-L. THERIAULT & FILS LTEE
710, 1re avenue, Québec 3
Pour rendez-vous: tél.: 524-1561

CHARGEX
CHAISES ROULANTES
BFM
EQUIPEMENT D'HOPITAL, DE MEDECINE PHYSIQUE ET DE REHABILITATION
● VENTE ● REPARATIONS ● LOCATION
Toujours à votre service, du lundi au vendredi, de 9h. a.m. à 10 h. p.m.
BOUCHARD
FOURNITURE MEDICALE
981 av. Royale, Beauport, Qué.
Tél.: 667-3891
Roger Bouchard, prop.

CE SOIR
Séance gratuite de culture humaine
Tous sont invités! — Y serez-vous?
POURQUOI PAS?
Téléphonez à 529-0395
et VENEZ à
ipq INC.
L'INSTITUT DE PERSONNALITE
(QUEBEC) INC.
Palais Montcalm, suite 36
QUEBEC 4.

AVIS A NOS ANNONCEURS
Veuillez prendre note que Le Soleil ne sera pas publié le lundi 12 octobre, jour de l'Action de Grâces, et que nos bureaux seront fermés toute la journée.
Donc, les annonces devant paraître les mardi et mercredi 13 et 14 octobre devront nous parvenir le jeudi 8 octobre. Celles devant paraître le jeudi 15 octobre devront nous être parvenues le vendredi 9 octobre avant 4h. p.m.
LE SOLEIL

DISCOTHECAIRE
Avec expérience demandée pour travailler dans un bar-salon.
Communiquez avec:
RAYMOND CHABOT
Tél.: 522-8125

ESCOMPTES jusqu'à 30% pour un temps limité seulement
Pouliot & Darveau
Tailleurs importateurs créateurs de styles
● REPARATIONS ●
601, rue St-Jean, Qué. 4
Tél.: 523-4615
Vendredi ouvert jusqu'à 9h. p.m.
Samedi jusqu'à midi

brunet
LA PLUS GRANDE PHARMACIE AU COEUR DU QUEBEC
Nos prix de tous les Jours

ROGIER	SHAMPOOING 6 ONCES	REG. 1.10	0.69
COLGATE	PATE A DENTS, 5⅝ OZ FORMAT DE FAMILLE	REG. 1.29	SPEC. 1.19 0.89
ROLAIDS	75'S COMPRIMES ANTI-ACIDE	REG. 1.19	0.89
GLYCERINE	SUPPOSITOIRES NADEAU 12'S ADULTE OU ENFANT	REG. 0.60	2/.96
DRISTAN	VAPORISATEUR ½ ONCE DECONGESTIONNANT NASAL	REG. 1.29	0.97
CAPRI OU VOGUE	PAPIER A TOILETTE	8 ROULEAUX	0.98
ASEPTA	EAU LIMONADE PURGATIVE	REG. 0.70	2/.99
LAVORIS	14 ONCES ANTISEPTIQUE RINCE-BOUCHE	REG. 1.29	0.99
MURINE	45 CC POUR LES YEUX	REG. 1.35	0.99
PLAYTEX	SACS A JETER 65'S	REG. 1.49	1.09
CORICIDIN	COMPRIMES 24'S CASSE-GRIPPE	REG. 1.49	1.19
MAALOX	SUSPENSION 12 OZ OU 50 COMPRIMES POUR ESTOMAC	REG. 1.75	1.39
NORMOGASTRYL	40 COMPRIMES EFFERVESCENTS POUR ESTOMAC	REG. 2.00	1.49
PINOSOL	SIROP DE PIN BLANC 16 ONCES	REG. 1.85	1.49
CREO-RECTAL	SUPPOSITOIRES ADULTE 10'S TOUX OU BRONCHITE	REG. 2.75	1.99
CONTAC-C	24 CAPSULES DECONGESTIONNANT CASSE-GRIPPE	REG. 3.19	2.39
PARAMETTE	16 OZ PLUS 4 OZ GRATIS, TONIQUE MULTIVITAMINE ET MINERAUX POUR ENFANTS ET ADULTES	REG. 4.95	2.97
PHISOHEX	16 ONCES SAVON ANTISEPTIQUE	REG. 3.98	3.19
ALGEMARINE	21 BAINS AMAIGRISSANT	REG. 4.95	3.48
HEMO-SOMATION	JUNIOR AMPOULES 20'S TONIQUE, VITAMINE	REG. 6.75	5.39
HUMIDIFICATEUR	HANKS-CRAFT 307	REG. 8.95	6.49
PLAYTEX	BIBERONS COMPLETS	REG. 10.95	7.49

● LIVRAISON GRATUITE ville et banlieue
● 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00
LA PHARMACIE brunet
Willie Brunet, M.D. — Henri Brunet, L. Ph.
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC/529-5741

au delà de l'événement



Le fonctionnaire est-il à la remorque ou à l'avant-garde de l'évolution sociale et du développement ?

Comment peut-on, lorsqu'on est soi-même fonctionnaire et qu'on s'adresse à une assemblée de fonctionnaires, répondre objectivement à une question qui met à ce point en cause à la fois la perception que nous avons de nous-mêmes et la façon dont les autres nous perçoivent ?

A la question que nous nous posons, deux réponses sont, en effet, possibles, qui correspondent à la fois à deux types d'attitudes chez les fonctionnaires et à deux catégories de perceptions dont ils sont l'objet de la part des protagonistes de l'action de l'Etat et de ses clientèles.

Le premier type d'attitudes et de perceptions nous conduit à une réponse pessimiste: le fonctionnaire ne peut être AU MIEUX que l'agent d'exécution consciencieux de programmes de développement dont il n'est pas officiellement l'auteur et le responsable, même s'il a participé à leur élaboration, à moins qu'AU PIRE, il ne devienne le bouc émissaire des ratés inévitables de toute entreprise de développement qui bouleverse les situations acquises.

Heureusement, à cette réponse exagérément pessimiste, on peut opposer un autre type d'attitudes et de perceptions qui conduit à une réponse sans doute exagérément optimiste: le fonctionnaire est l'un des artisans majeurs de la rationalité et de la cohérence des interventions de l'Etat dans un développement orienté non seulement dans une perspective de rentabilité immédiate, mais surtout dans une perspective de rentabilité à moyen et à long terme.

Le paradoxe de la condition du fonctionnaire, c'est précisément que ces deux attitudes et ces deux réponses, les unes et les autres sans doute exagérées, se retrouvent parmi les fonctionnaires eux-mêmes et dans la société.

A l'heure actuelle, le moins qu'on puisse dire, c'est que nous en sommes encore à un stade de l'évolution du fonctionnarisme où la cohabitation de ces attitudes et de ces réponses contradictoires colle d'assez près à l'expérience concrète et vécue du fonctionnarisme.

A partir de cette constatation, la question intéressante devient alors celle-ci: comment pouvons-nous faire évoluer les choses de telle sorte que l'antithèse, que j'ai intentionnellement formulée en des termes exagérés, se dénoue du côté positif de l'alternative ?

On peut considérer cette question à l'aide de quatre jalons.

par M. Arthur TREMBLAY

NDLR—Monsieur Arthur Tremblay, président et directeur général de l'Office de planification et de développement du Québec, s'adressait au début de septembre aux membres de l'Institut d'Administration publique du Canada. Dans son texte que nous reproduisons ici intégralement, monsieur Tremblay pose quatre jalons d'analyse de la constribution sociale du fonctionnaire.

PREMIER JALON:

prospective et planification

Le premier de ces jalons correspond à une sorte d'évidence et touche au rôle de l'Etat lui-même dans l'évolution sociale. Il va de soi, en effet, que l'action des fonctionnaires dans le développement ne saurait aller au-delà des types d'intervention de l'Etat à cet égard.

Or, c'est d'abord et principalement par le biais de la prospective et de la planification que l'Etat a le plus de chance d'être à l'avant-garde de l'évolution sociale, de l'anticiper et de l'orienter dans le sens des objectifs qu'il a la responsabilité de définir au nom de la collectivité.

Bien sûr, il peut aussi être à la pointe de cette évolution lorsqu'il devient lui-même entrepreneur, qu'il assume une part plus ou moins grande de la fonction d'agent de développement et se donne, à ce titre, les instruments nécessaires à des interventions directes. Les choses ont beaucoup évolué à cet égard depuis quelques années, en particulier au Québec, où l'on a vu naître un très grand nombre de ces instruments publics du développement: Hydro-Québec, Société générale de financement, Caisse de Dépôts et Placements, Société québécoise d'Exploration minière, Société québécoise d'Initiatives pétrolières, Centre de Recherche industrielle, etc.

Je ne sous-estime pas, loin de là, l'importance de telles entreprises de développement, mais il n'y a pas lieu d'y insister pour deux raisons:

1 — Tout d'abord à cause du fait même qu'au Québec, tout au moins l'Etat, lorsqu'il veut jouer un rôle direct et dynamique dans le développement, ait ainsi recours de façon aussi systématique à des institutions de ce genre largement libérées des contraintes de l'administration régulière à la fois quant au recrutement du personnel et à la conduite de leurs affaires. On a ainsi créé une sorte de fonctionnarisme parallèle, qui ne se perçoit pas lui-même comme tel, et qui éprouve des difficultés de plus en plus marquées à maintenir et à respecter les intentions de développement collectif qui ont été à l'origine de la création de l'instrument dont il a la responsabilité.

En principe, le fonctionnaire régulier devrait se réjouir de ce que les fonctionnaires de ces institutions disposent de plus de moyens d'action et de plus d'initiative. Mais les hommes, y compris les fonctionnaires, sont ainsi faits que le spectacle de la liberté d'autrui les rend plus sensibles aux limites et aux contraintes de leur propre action. Il y a là un facteur de tension qui peut cependant avoir des effets positifs s'il débouche sur une réforme de l'administration publique et une redéfinition des conditions de recrutement et d'action au moins de certaines catégories de fonctionnaires.

Pour l'instant, soulignons simplement que, sauf pour quelques individus appelés à siéger sur les conseils d'administration de ces corporations publiques, la participation du fonctionnarisme régulier au développement, via ces organismes, apparaît comme nettement limitée et ne peut s'exercer que de façon très indirecte la plupart du temps.

2 — En second lieu, si importante que soit leur action dans la perspective du développement, ces agents de l'Etat ne représentent au total qu'une fraction relativement minime et très circonscrite de l'ensemble du développement. Cette fraction peut être déterminante, j'en conviens, dans certains cas et dans certaines circonstances. Mais elle n'en demeure pas moins marginale, la masse des actions de développement devant continuer à être assumée, surtout en Amérique du Nord, par des entreprises et des institutions privées.

C'est à cause de ces deux motifs: la distance effective à l'égard du fonctionnarisme et la marginalité de l'action de ces agents, qu'à mon avis les fonctionnaires réguliers n'y trouveront probablement pas l'instrument qui leur permettrait principalement de se tenir à l'avant-garde de l'évolution sociale.

J'ai plutôt la conviction que c'est dans la mise en place à l'intérieur de la fonction publique des instruments d'étude et d'analyse associés à la prospective et à la planification qu'ils pourront d'abord participer de façon à la fois déterminante et globale au développement.

Tel est le premier jalon d'une réponse positive à la question posée.

DEUXIEME JALON:

la responsabilité publique des actions de l'Etat

Le deuxième jalon que je voudrais évoquer touche à une question particulièrement brûlante au Québec, à l'heure actuelle, celle de la responsabilité publique des actions de l'Etat et du partage de cette responsabilité entre l'homme politique et le fonctionnaire.

Cette question n'est pas nouvelle; elle s'est posée de façon à peu près constante au cours des dernières années et elle s'est inscrite dans le vocabulaire lui-même qu'on emploie pour parler des catégories de fonctionnaires qui font précisément problème à cet égard. C'est ainsi que de l'humble employé civil", cete mauvaise traduction du "civil servant" et du "fonctionnaire modèle", nous sommes successivement passés au "planificateur", puis au "technocrate" et finalement au "mandarin".

A quelles perceptions correspond cette évolution du vocabulaire ?

Il me semble qu'elle reflète le sentiment obscur, mais assez largement répandu, que le pouvoir réel dans une administration publique de plus en plus complexe, de plus en plus technologisée, est en voie de se déplacer de l'homme politique qui devrait seul le détenir en régime démocratique, vers un fonctionnarisme mieux outillé pour en être l'intendant et, au surplus, moins esclave des aléas de la vie politique.

Acceptons qu'il y ait un certain fondement à de telles perceptions. L'administration publique n'échappe pas à certains mécanismes dont on peut observer le fonctionnement dans toutes les grandes entreprises modernes. Ce qu'il faut éviter cependant, c'est de confondre ce qui n'est après tout qu'évolution technologique avec une sorte d'usurpation machiavélique.

Ce n'est pas sans raison que la science du "management" a précisément pris pour objet l'exploitation constructive des mécanismes complexes qui sous-tendent les processus décisionnels dans de vastes ensembles administratifs, que les ensembles soient publics ou privés.

Ceci dit, le problème demeure tout entier à résoudre: comment concilier le principe fondamental de la responsabilité démocratique de l'homme politique, avec les exigences techniques de l'exercice du pouvoir, d'une part, et une certaine forme de responsabilité essentielle à la créativité dans la fonction publique, d'autre part ?

Une seule chose à cet égard apparaît claire pour tout le monde en ce qui concerne l'homme politique: à moins de mettre en cause notre régime politique même, c'est lui qui détient le pouvoir décisionnel et il doit en assumer le poids, quelles que soient les circonstances dans lesquelles il a pu se trouver placé pour prendre les décisions requises.

Ce n'est point là chose facile, surtout lorsque les décisions prises visent à modifier l'ordre établi. On ne peut, en effet, transformer une société dans l'euphorie permanente. Nous avons peut-être connu au Québec, à l'époque de la révolution tranquille, une sorte d'euphorie collective; elle n'a pas duré cependant, ce qui n'a pas empêché le développement de se poursuivre.

Toute la question est de savoir qui, parmi les personnels de l'Etat, doit être perçu comme responsable de la douleur ou de l'angoisse d'une opération de développement, et qui doit être associé à ses bienfaits. La dialectique présente du partage de cette responsabilité qui trop souvent vise à identifier l'homme politique aux bienfaits et le fonctionnaire à la douleur des opérations, nous mène à une impasse. L'un et l'autre doivent avoir le courage d'assumer les deux dimensions du développement, chacun dans son rôle propre: celui de la responsabilité des décisions pour l'homme politique; celui de la mise en oeuvre de ces décisions pour le fonctionnaire, même si elles ne coincident pas avec les vues qu'il a été appelé à exprimer au stade de leur élaboration.

TROISIEME JALON:

l'entrepreneurship dans la fonction publique

Comment définir, pour les fonctionnaires, un type de responsabilité et de sanction qui serait le fondement de leur progrès dans la carrière en même temps que la condition de leur créativité et le critère des marges d'initiative à l'intérieur desquelles cette créativité pourrait s'exercer ?

S'ils veulent participer activement au progrès social, s'ils veulent en être l'avant-garde, plutôt que l'arrière-garde, les fonctionnaires doivent accepter les risques inhérents à toute innovation. Ils ne peuvent en même temps revendiquer la sécurité absolue et refuser une sanction réelle pour leurs échecs.

Dans cette perspective, on pourrait imaginer que la carrière d'un fonctionnaire, à partir d'un certain palier, s'ouvrira sur une option, sur un choix entre, d'une part, ce que j'appellerais la carrière commune et, d'autre part, la carrière de l'entrepreneurship. Dans le système québécois, la carrière commune correspondrait aux classes de professionnels et d'adjoints aux "cadres"; la carrière de l'entrepreneurship aux quatre classes de "cadres" ou d'administrateurs. La progression dans la carrière commune continuerait à s'affectuer selon les critères actuels. L'accès aux cadres prendrait la forme d'une décision contractuelle en vertu de laquelle un fonctionnaire accepterait, pour un temps donné, telle responsabilité de gérance ou de conception selon un programme bien défini, aux conditions et avantages stipulés d'un commun accord.

En échange du pari implicite à une formule de ce genre, les fonctionnaires supérieurs pourraient exiger non seulement qu'ils reçoivent une rémunération additionnelle pour la fonction de "cadres", mais aussi qu'ils soient placés dans des conditions telles qu'ils puissent manifester de l'initiative et de la créativité, que le jugement qui devra éventuellement être porté sur leur rendement ne soit déjà pas inscrit au départ dans la rigidité même des contrôles de leurs actions.

Ces avantages de divers ordres suffiraient-ils à compenser aux yeux des fonctionnaires eux-mêmes la protection dont ils croient présentement bénéficier contre les jugements arbitraires toujours possibles de la part de l'autorité politique ?

Faut-il insister à ce propos sur un certain réalisme ? Dans les conditions actuelles, les fonctionnaires sont-ils effectivement protégés contre l'arbitraire au point où ils croient l'être ? Les mutations qui aboutissent à un sous-emploi aussi dommageable pour la personne et pour l'institiution que toute autre forme de sanction, ne sont pas, que je sache, à tel point exceptionnelles, à l'heure présente, surtout dans certaines circonstances. Il n'y a donc pas lieu d'exagérer le danger d'arbitraire associé à la formule contractuelle, comme si le système en vigueur n'en comportait aucun.

Il faut admettre cependant que l'application intégrale, du jour au lendemain, sans transition de la formule contractuelle, ferait certainement problème pour ceux qui sont entrés dans la fonction publique dans d'autres conditions. Elle ferait d'autant plus problème que les programmes d'action gouvernementale ne sont pas toujours définis en des termes suffisamment opérationnels pour qu'on puisse identifier clairement la matière même de l'engagement contractuel.

N'oublions pas toutefois que la réorganisation du système de programmation des activités gouvernementales est déjà largement engagée. Avec l'avènement du PPBS ou d'autres méthodes analogues, un nombre croissant de ces activités sont aménagées en programmes et projets beaucoup plus nettement identifié à la fois quant aux objectifs poursuivis, quant aux moyens à mettre en oeuvre et quant à l'évaluation objective et rigoureuse des résultats obtenus.

Au surplus, j'ai souvent noté, chez les jeunes fonctionnaires, une volonté d'engagement, un sens du risque qu'on retrouve moins fréquemment chez les plus anciens.

La nouvelle génération de fonctionnaires, mieux qualifiée et dans un grand nombre de cas mieux motivée pour le service de l'Etat, a cessé de se percevoir comme simples agents d'exécution auxquels on ne confie de tâche que celles qui n'impliquent aucune responsabilité.

Cette nouvelle génération, beaucoup plus précocement que l'ancienne, se sent équipée pour assumer intégralement le rôle dynamique de l'Etat dans le développement et c'est même à cette condition et avec cette anticipation qu'elle est venue à la Fonction publique dans le cadre d'une idéologie où l'entreprise privée cesse de symboliser toute la notion d'entrepreneurship dans la perspective du mieux-être collectif.

Pour les nouvelles générations de fonctionnaires, conscients d'ailleurs que le marché du travail leur est largement ouvert, à partir d'un certain palier de compétence et d'expérience, aussi bien à l'extérieur qu'à l'intérieur de la fonction publique, j'ai la conviction que la formule contractuelle comporterait un attrait qui en justifierait l'essai à titre expérimental, au moins dans certains secteurs d'activités.

On créerait ainsi deux catégories de fonctionnaires, l'une bénéficiant de plus de sécurité, mais de moins de liberté de mouvement, l'autre de plus de marge de manoeuvre et de responsabilité, mais moins assurée de son avenir.

Pourquoi pas, s'il faut payer un tel prix pour que la créativité et l'entrepreneurship se sentent à l'aise dans la fonction publique ?

QUATRIEME JALON:

le parti du raisonnable, un objectif et un style de développement

A supposer que la voie devienne ainsi ouverte aux fonctionnaires pour qu'ils agissent véritablement comme agents dynamiques de développement, une question majeure se pose: jusqu'où peuvent-ils aller dans cette voie ? Dans quelle mesure et par quel cheminement ?

Nous rejoignons d'ailleurs ici tout le problème du développement dans les sociétés évoluées, problème qui engage aussi bien l'homme politique que les fonctionnaires.

Les sociétés développées se caractérisent, en effet, non seulement par le fait qu'elles sont plus riches que d'autres, mais aussi et surtout par le fait que leurs échelles de valeurs ont été bouleversées par le processus même qui les a émancipées de certaines contraintes de la nature et d'une vision préscientifique du monde.

Elles conservent cependant de leurs états antérieurs certaines caractéristiques. Je pense notamment aux écarts considérables entre les groupes bénéficiaires du progrès et de la richesse scientifique et technique, symbole et réalité de leur avancement, et les groupes de citoyens plus nombreux qui partagent d'une certaine manière les retombées du progrès, mais qui constatent tous les jours que la distance entre eux et les autres s'accroit sans cesse. Un tel fait aboutit au paradoxe que les défavorisés de la société d'abondance se sentent plus démunis que les membres des sociétés sous-développées même si en termes absolus ils sont plus avantagés qu'eux.

Comment expliquer autrement l'effervescence de la contestation dans les sociétés les plus riches ? Comment ne pas conclure que le développement n'est pas seulement l'affaire de l'accroissement de la richesse globale, mais aussi de répartition équitable de cette richesse et, qu'il repose, en fin de compte, sur la transformation en profondeur des perceptions et des attitudes associées aux aspirations et aux finalités de la vie collective ?

Dès lors qu'il s'agit de ces aspirations et de ces finalités, l'homme politique ne peut échapper à sa responsabilité première qui est de les définir et de les orienter.

Pour l'homme politique, notamment pour celui qui assume, à titre de ministre, les responsabilités administratives, la difficulté se noue alors autour du décalage entre l'approche électorale des actions de l'Etat, actuelles ou anticipées, et l'approche administrative des réalisations concrètes.

Est-ce là une position confortable ?

Pour les fonctionnaires, une fois posés les jalons que nous avons indiqués, la construction d'un avenir conforme aux aspirations et aux objectifs de la collectivité ne consiste pas d'abord et surtout dans la fabrication de ces aspirations et de ces objectifs; elle est affaire d'anticipation du possible et d'aménagement des voies et moyens pour atteindre les fins assignées principalement par les représentants élus de la collectivité; elle est également et peut-être surtout affaire de style d'action.

C'est à ce point que les fonctionnaires doivent être réalistes et prendre conscience que selon leur état ils ont charge d'institution. Ils tiennent maison. A ce titre ils doivent avoir conscience des limites de leur action. S'ils ont le sens de cette responsabilité, le changement révolutionnaire leur est interdit, alors qu'il ne l'est pas nécessairment aux hommes politiques; de même, l'agitation sociale leur est également interdite, car tous les styles d'action ne se réconcilient pas.

Dans une telle condition, quelle forme de transformation leur est effectivement accessible ? Le devenir des institutions plutôt que leur bouleversement est l'objet propre du style de changement auquel ils peuvent s'appliquer selon leur fonction.

Est-ce là une position confortable ?

Il semble bien que pour la société et ses porte-paroles, cela même fasse problème de prolonger dans une prospective et une planification cohérentes et réalistes les dynamismes inscrits dans les institutions, inscrits également dans la collectivité dont les attitudes et les niveaux d'aspiration évoluent à mesure que les moyens techniques de les réaliser deviennent accessibles.

Pour celui qui fait profession de concevoir ou de réaliser les projets majeurs de la société élevée au palier des actions collectives, c'est dans un effort de proportionnement entre les ressources disponibles et les aspirations à des formes d'utopie plus ou moins explicites dont la prolifération caractérise les sociétés évoluées, que doit s'exprimer l'originalité de sa participation au développement.

En fin de compte, de quoi le fonctionnaire responsable peut-il être, en effet, le témoin, sinon d'un avenir meilleur, mais raisonnable, au-delà des contraintes de la conjoncture immédiate, mais en-deça de l'utopie ?

American Motors 1971. Les voitures bien pensées. Construites pour vos besoins.

Nous croyons qu'avec nos voitures 1971, nous avons atteint notre principal objectif. C'est-à-dire, construire une série complète de voitures convenant à tous les besoins des acheteurs. Voitures sport, mini-compactes, compactes, intermédiaires et voitures pleines dimensions. Notre unique souci en concevant ces voitures, fut de réunir dans chacune d'elles toutes les qualités qu'un acheteur peut rechercher dans une voiture d'une catégorie et d'un prix donnés.

Je vous invite à voir et à faire l'essai de la voiture American Motors qui convient le plus à vos besoins. Vous verrez que vous serez d'accord avec nous pour dire que ce sont les meilleures valeurs sur route.

L. G. RICE
Président d'American Motors (Canada) Limitée.

La Javelin est nouvelle jusqu'au bout des pneus cette année

Plus longue, plus basse, plus large et terriblement séduisante. Toute la silhouette est soulignée par les renflements au-dessus des roues et par le capot en pente. Le toit a été abaissé et re-sculpté. Au tableau de bord, nous avons ajouté un panneau simili-bois (aluminium brossé pour AMX).

La Javelin a de la puissance à revendre: vous avez le choix entre 15 combinaisons différentes de moteurs et de transmissions . . . jusqu'au V8 401 po. cu., à quatre corps.

Ce ne sont pas les options qui manquent: air climatisé, servo-freins, servo-direction, équipement de rallye, stéréo. Javelin a tout ce que vous voulez.

3 modèles: Javelin, Javelin SST et Javelin AMX. 3 voitures racées . . . pour ceux qui n'ont pas peur de faire des jaloux.

Javelin SST ... séduisante et racée



Gremlin est la seule mini-compacte vraiment différente.

Premièrement, la Gremlin est la seule mini-compacte qui possède un 6 cylindres. Et pas n'importe lequel . . . c'est un 6 cylindres puissant: il développe 135 c.v. Il est endurant, c'est le résultat de nombreux tests et améliorations.

Malgré toute cette puissance, c'est un moteur avare pour l'essence; il fait jusqu'à 27 milles au gallon. La Gremlin est donc très économique. Vous pouvez parcourir 400 milles sans vous arrêter, grâce au gros réservoir d'essence.

L'autre grande différence de la Gremlin, c'est sa réputation. La Gremlin possède déjà une excellente réputation: depuis son apparition, au mois d'avril, le nombre des ventes et des propriétaires satisfaits l'a amplement prouvée. La Gremlin est une voiture dont on connaît déjà la grande qualité. En 71, la Gremlin est encore plus tentante. Les garnitures intérieures et extérieures ont été améliorées et le choix des tissus pour l'intérieur a été accru. Il y a aussi la Gremlin X . . . une Gremlin 4-places, bien spéciale qui se caractérise par son découpage de peinture, ses roues de luxe et sa calandre de même couleur que la carrosserie.

La Gremlin. La première et la plus remarquable des mini-compactes sur le marché.

Dans la catégorie des voitures intermédiaires, vous ne pouvez pas acheter mieux que la Matador.

Matador, c'est une plus grosse auto pour votre argent.



Ses dimensions intérieures et son empattement de 118 po. en font la voiture la plus spacieuse de sa catégorie.

A l'intérieur, vous avez un grand choix de garnitures en tissu et vous pouvez ajouter au tableau de bord un panneau en aluminium brossé. Dans le domaine de la puissance, Matador vous offre 6 moteurs et 4 transmissions que vous pouvez combiner de 13 façons. Votre Matador peut donc être une voiture à hautes performances ou économique, si vous le préférez.

Si vous êtes une personne pratique, mais que vous aimez quelque chose de différent, ne cherchez plus, la Matador a été faite pour vous.

Avec l'Ambassador, les options de luxe font partie de l'équipement standard.

Cette anné encore, l'Ambassador ajoute à sa réputation de voiture de grande classe.

La preuve: en 71, toutes les Ambassador ont la transmission automatique en équipement standard.

Tout d'abord, l'Ambassador vous a offert l'air climatisé sans supplément de prix; et maintenant, on y ajoute la transmission automatique. Toujours aux mêmes conditions. Deux caractéristiques luxueuses en équipement standard et une carrosserie séduisante . . . c'est le grand luxe pour pas cher.

Ce n'est pas tout, l'Ambassador possède toujours le plus long empattement parmi les voitures de sa catégorie. Ça explique en partie la grande maniabilité et la tenue de route exceptionnelle de l'Ambassador.

Cette année, vous avez encore plus de choix de puissances de moteur. Vous pouvez commander, par exemple, le V8, 401 po. cu., en option pour les modèles SST et Brougham.

Vous pouvez vous payer une voiture de taille ordinaire? Vous pouvez alors vous payer le grand luxe de l'Ambassador. L'Ambassador, une des meilleures valeurs sur route jamais offerte.

American Motors construit la seule station-wagon compacte d'Amérique du Nord.

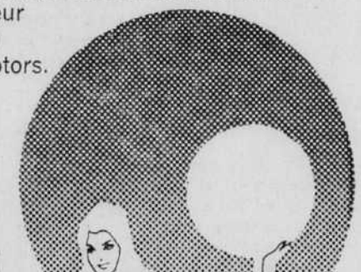
L'an dernier, American Motors vous présentait sa nouvelle Hornet—la compacte avec des options de grosse voiture. Vous pouviez choisir la combinaison qui vous convenait le mieux. C'est toujours vrai en 1971.

Cette Hornet a connu beaucoup de succès. C'est pourquoi cette année nous avons ajouté encore un autre choix: la Sportabout. La nouvelle station-wagon de la famille Hornet.

La sportabout est une station-wagon 4 portes avec des caractéristiques standard vraiment exceptionnelles et une apparence différente qui la fait ressortir parmi les autres.

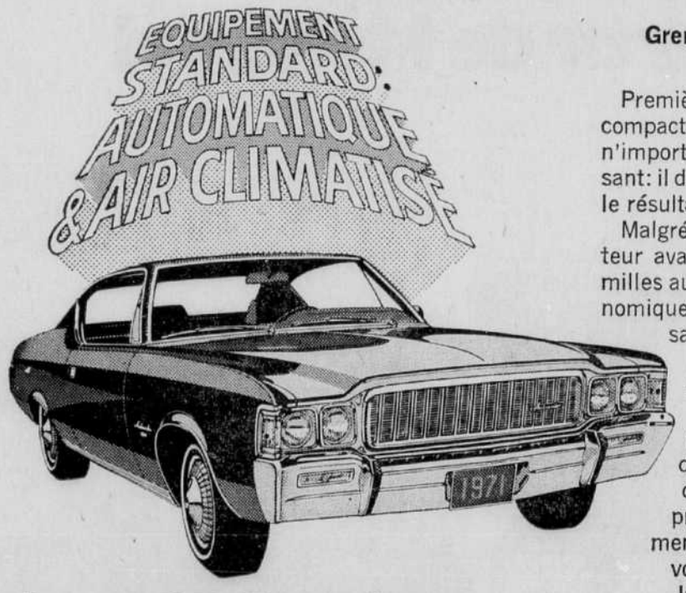
La porte-fenêtre pivote vers le haut pour faciliter le transport des colis. A l'intérieur, vous avez amplement d'espace pour toute une famille.

La Hornet et la Sportabout, deux voitures qui font honneur à la réputation d'American Motors.



Sportabout
. . . unique en Amérique du Nord





Ambassador Brougham
La plus prestigieuse des Ambassador



Gremlin
. . . la mini-compacte différente

American Motors
Les meilleures valeurs sur route.

PAVILLON RAMBLER INC.
2025 ouest, boul. Charest - 681-4631

CENTRE RAMBLER JEEP INC.
155, Chemin Kennedy - 833-2135

CLERMONT
Lajoie & Hudon automobile Ltée

ST-CASIMIR
Garage Normand-A. Tessier

ST-DAMIEN
Bellechasse Auto Parts Enr.

ST-GEORGES-DE-BEAUCE
Garage Noël Lessard Inc.

STE-GERMAINE-DU-LAC-ETCHEMIN
La Cie Ferland & Bégin Ltée

ST-JEAN-PORT-JOLI
Gérard Pelletier & Fils Inc.

ST-JOSEPH-DE-BEAUCE
Garage Econome Enr.

ST-RAPHAEL
Garage Jean-Paul Beaulieu

EDMUNDSTON
Théo Couturier Ltd.,
391 St. Francis St. - 735-5645

CARLETON
Emilien Allard Ltée - 364-3181

ST-PASCAL
Garage Hudon & Frère Enr.
492-3633 - 492-3634

SEPT-ILES
Proulx Automobiles Inc.
911, boul. Laure - 962-9170

Abolition du service de traversiers

La Chambre de Commerce de Lévis veut que la situation soit clarifiée

Le rapport sur les communications Québec-Lévis, présenté au premier ministre Robert Bourassa par M. Denis Vandry, sous-ministre adjoint au ministère des Transports, et publié en exclusivité la semaine dernière par le Soleil, continue à susciter de vives réactions.

Pour sa part, le conseil d'administration de la Chambre de Commerce de Lévis, a adopté en fin de semaine une résolution demandant au gouvernement du Québec "de bien vouloir clarifier la situation dans l'intérêt de la population".

Cette résolution est mentionnée dans une lettre que la Chambre a fait parvenir au premier ministre Robert Bourassa et à M. Georges-E. Tremblay ministre des Transports.

La résolution considère comme peu sérieuse la proposition de M. Vandry voulant que l'on abolisse le service des Traversiers pour le remplacer par un service d'autobus via le pont Frontenac. Elle demande aussi aux autorités gouvernementales "d'indiquer, par la même occasion, les qualifications dudit sous-ministre adjoint en matière de transport".

Enfin, par cette résolution, la Chambre déclare appuyer inconditionnellement, les déclarations du maire de Lévis, M. Vincent-F. Chagnon, qui dénonce comme "totalement inacceptable" la solution préconisée par le sous-ministre Vandry.

Il faudra peut-être doubler la coupe du bois au Québec, d'ici 1980, pour répondre à la demande

Si les prévisions des spécialistes se réalisent, il faudra, d'ici à 1980, doubler la coupe du bois au Québec si la province veut garder sa part des augmentations de la demande mondiale de papiers.

C'est ce qu'affirme L'Union catholique des cultivateurs (UCC) et le Comité provincial des offices et syndicats de producteurs de bois, dans un mémoire sur l'aménagement de fermes forestières au Québec, mémoire qui sera présenté prochainement aux autorités gouvernementales concernées.

En effet, depuis le début de l'année 1969, les spécialistes dans les pâtes et papiers font mention d'une hausse considérable dans la demande des pâtes et papiers d'ici à 1980.

Dans le seul secteur des papiers et cartons, la demande mondiale qui était de 120 millions de tonnes en 1967, augmentera, selon les prévisions les plus conservatrices, à 230 millions de tonnes en 1980, soit une augmentation de 91 p.c. au cours de 13 ans.

De plus, à court terme, les prévisions mondiales de papier journal en 1969 dépasseront de un million de tonnes celles de 1968. On sait que la Canada fournit actuellement 40 p.c. de la demande mondiale de papier journal.

Or, au Québec, en 1967, le volume de bois à pâte coupé uniquement sur les terrains de la Couronne a été de près de 3 millions de cordes; on peut ajouter 2 millions de cordes provenant des propriétés privées, d'où un total de 5 millions de cordes qui ont servi à approvisionner les usines de pâte et papier du Québec en 1967, En fonction des besoins en matière première en 1980, il faut prévoir dès maintenant la possibilité de couper quelque 10 millions de cordes de bois à pâte pour approvisionner l'industrie des pâtes et papiers seulement, et ceci pour que cette industrie conserve le même rang qu'elle occupe aujourd'hui.

Toujours selon l'UCC et les producteurs, pour les seules usines de pâtes et papiers, sciage et déroulage, il faudra que la forêt québécoise puisse fournir 10 millions de cordes de bois à pâte et 2.5 millions de cunits annuellement en 1980, sans parler des autres utilisations du bois. D'où il faut prévoir une augmentation d'environ 5 millions de cunits de 1967 à 1980. Le Canada est le pays le mieux placé pour prendre une large part de l'augmentation mondiale de la demande en pâtes et papiers. Le Québec est probablement la province la mieux située pour augmenter considérablement ses exportations, puisque actuellement le Québec n'exploite qu'environ 40 à 50 p.c. de sa ressource forestière. La seule province canadienne apte à faire concurrence au Québec est la Colombie-Britannique.

A partir de ces donnés, l'UCC et les producteurs concluent que les forêts du Québec sont appelées à prendre un essor considérable au cours de la prochaine décennie. L'Etat, déclarent-ils dans leur mémoire, doit dès maintenant axer sa politique forestière vers un développement dynamique des forêts privées et de celles de l'Etat pour combler les 4 ou 5 millions de cunits de bois qui seront nécessaires à l'approvisionnement des usines d'ici à 1980.

L'utilisation de toutes les essences forestières de notre forêt apparaît aux deux organismes comme le meilleur moyen de combler la demande accrue des marchés. Par le biais, bien sûr de la création et du développement de fermes forestières.



AMENAGEMENT DE LA SAINT-CHARLES — Où en sont rendus les travaux d'aménagement des berges de la rivière Saint-Charles ? Cette photo, prise du pont qui fait enjamber la rivière, à la rue Dorchester, nous le montre bien. Au fond, un autre pont, plus moderne, permet aux automobilistes circulant sur le boulevard Laurentien de pénétrer dans la ville de Québec.

Faits divers

Soupçonnés de vols

Cinq jeunes gens ont été interceptés par les agents de la Sûreté du Québec, au pont de Québec, en rapport avec des vols. Les suspects voyageaient dans des automobiles à l'allure louche lorsqu'ils ont été appréhendés la nuit dernière.

Quatre d'entre eux ont été trouvés en possession d'un lot d'outils volés à Sainte-Perpétue, comté de Nicolet. Il s'agit de deux jeunes hommes de Frédéricburg, comté de Missisquoi, d'un d'Alma, au Lac Saint-Jean et le dernier de Saint-Alexandre de Napierreville.

Un Québécois a aussi été trouvé en possession d'une voiture volée, appartenant à M. J.-Guy Wagner, de Saint-Nicolas.

Le lieutenant Rol. Pleau et le capotal Thibault font enquête. Les inculptés seront remis aux escouades spécialisées de la SQ, à Québec.

Fin de semaine plutôt agitée

Cinq arrestations, plusieurs vols avec effraction, et des assauts constituent le bilan de la fin de semaine, à la police municipale de Québec. Au nombre des inculpés, il y a deux jeunes gens qui ont causé un accident avec une voiture volée, au moment où les policiers leur donnaient la chasse. L'accident s'est produit à l'angle des rues Fleur-de-Lys et Soumande et a fait des blessés.

Deux jeunes gens ont été appréhendés à Duberger, à la suite d'un assaut survenu dans un restaurant du quartier Les Saules. Ils seront accusés de voies de fait avec lésions.

Un autre individu a été appréhendé pour vol dans des automobiles.

Au nombre des vols avec effraction, il y a ceux survenus aux établissements Falardeau Echafaudage, au 120 Prince-Edouard; dans les ateliers de Quebec Reprisage Enr., dans la Côte d'Abraham; à l'institut Denys, côte Sainte-Geneviève, dans les bureaux de Niagara Finance et de trois médecins, au 2100 Père-Lelièvre, Duberger; enfin dans un garage de la rue Arago.

Cadavre repêché à Cap-Santé

Le corps de Michel Jobin, 20 ans qui a péri dans le Saint-Laurent, il y a dix jours, a été trouvé sur les battures à Cap-Santé, samedi avant-midi. Le cadavre a été aperçu par le chef de police Gaston Frenette et M. Paul-E. Royer, qui faisaient de nouvelles recherches.

Le coroner du district, le Dr Romain Plamondon, a tenu une enquête, samedi, à la morgue Denis, à Donnacona. Un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Michel Jobin a péri, le 26 septembre, alors qu'il était à la chasse au canard avec son compagnon. En voulant aller chercher l'oiseau, qu'il venait d'abattre, il disparut dans les eaux du fleuve.

Attaqué et blessé avec un couteau

Un jeune homme a été blessé d'un coup de couteau, en fin de semaine, à Saint-François d'Assise. Alain Parent, 18 ans, du 172 de la rue de Gaspé a été attaqué par deux ou trois jeunes gens. L'altercation a eu lieu en fin de soirée, samedi. Le jeune homme a reçu les soins requis à l'hôpital et une enquête se poursuit.

Incendies criminels

MONTREAL (PC) — La police a ouvert une enquête pour déterminer la cause de trois incendies qui ont forcé plus de 30 familles à quitter leurs foyers des trois parties différentes de la ville de Montréal, samedi.

Un porte-parrole du service des incendies a déclaré que l'on croit que les feux ont été intentionnellement allumés, à la veille de la semaine de prévention des incendies.

Le plus important foyer s'est déclaré dans un hangar derrière une conciergerie et quelque 200 pompiers ont été appelés pour maîtriser l'incendie.

Deux heures plus tard, un autre feu détruisait une série d'édifices abandonnés dans le sud de la ville. C'est la cinquième fois, en un mois, que des incendies éclatent dans des édifices abandonnés.

Fusillade à Malartic

MALARTIC (PC) — Un homme est mort et un autre a été sérieusement blessé lors d'une fusillade survenue samedi, à Malartic, à 365 milles de Montréal.

La Sûreté provinciale a identifié le mort comme étant Georges Cadieux, 33 ans, et le blessé Sylvio Lavoie 24 ans Ce dernier a été transporté dans un hôpital de Val-d'Or où on a retiré des balles de ses poumons et de ses reins.

Les deux hommes ont été atteints en descendant de voiture, à la résidence de Cadieux, par un franc-tireur qui a tiré cinq balles en leur direction.

Prêt de $2,058,650 pour la construction de 162 maisons à Québec

OTTAWA (d'après PC) — La Société Centrale d'Hypothèques et de Logement a annoncé, aujourd'hui, qu'elle avait accordé un prêt de $2,058,650 à la compagnie Robar Constructions de Québec pour la construction de 162 maisons de trois chambres chacune à Québec.

Ces maisons se vendront entre $13,000 et $14,000. L'acheteur devra faire toutefois un premier paiement de $655 environ.

Vol de $1,200,

Des cambrioleurs se sont introduits par effraction dans l'établissement de la Cie Tremblay, marchands de matériaux de construction, en fin de semaine, à Baie Saint-Paul. Le coffre-fort a été éventré et une somme de $1,200 a été dérobée.

GRATUIT
La première maison de sciences du Canada met à votre disposition
un catalogue de 60 pages offrant TELESCOPES, MICROSCOPES, JEUX POUR ADULTES et EQUIPEMENT SCIENTIFIQUE.
Etudiants, professeurs, hommes de sciences et autres, si vous êtes intéressés à vous le procurer, écrivez dès maintenant à:
BERKELEY SCIENTIFIC CO. LTD.
540 Yonge Street, Toronto, Ontario

MEUBLES Paul Bégin ENR. ACC. ELECTRIQUES
AUX 4 CHEMINS DE CHARNY
TEL.: 839-4171
près du Pont de Québec
vous offre du
TAPIS NYLON 501
$4.95 la verge carrée
pour aussi peu que
choix de couleurs

Pourriez-vous répondre à une offre semblable?
GERANT DES VENTES
homme ou femme
EXCELLENTE OPPORTUNITE D'AVENIR
SALAIRE: BIEN AU-DESSUS DE LA MOYENNE
Bonne connaissance de l'anglais indispensable
De telles situations s'offrent à vous régulièrement mais vous ne pouvez en profiter parce que vous n'êtes pas bilingue. Pourquoi ne pas résoudre ce problème une fois pour toute en maîtrisant l'anglais durant vos loisirs? Le Laboratoire Linguistique du Québec, par sa méthode Audio-Visuelle (la plus naturelle et la plus efficace qui soit) fera de vous, en 4 mois, une personne bilingue. Cours le jour ou le soir, conversation seulement, 12 élèves à la fois.
Préparez votre candidature pour un meilleur emploi en '71... pour renseignements, démonstration, brochures ou rendez-vous:
681-6371
LABORATOIRE LINGUISTIQUE DU QUEBEC INC.
350, chemin Ste-Foy (Edifice Samuel de Champlain) Québec

Que vous alliez à Rome, Francfort, Amsterdam, Londres ou Madrid...
goûtez d'abord le confort-espace du B747 AIR FRANCE
la seule ligne B747 à partir de Montréal

le confort-espace

Fini les sacs de voyages dans les jambes! imaginez: se tenir debout, bien droit, contre un hublot! De l'espace, beaucoup d'espace!

le confort-gastronomie

Le B747, une ambiance qui sied bien à la grande cuisine française! Et pétille le champagne et coule le bon vin!


Pour les hommes d'affaires. Machines à dicter avec mini-cassette, papeterie, sous-main et stylo.



le confort-détente

Voyez ces accueillants fauteuils: 2 po. plus larges! Tout le confort pour apprécier le Festival en plein ciel: 7 programmes musicaux et les films les plus récents! Le summum! Le salon-club pour les passagers de la 1ère classe.



Profitez du programme "Bienvenue en France": c'est gratuit. Visite du Louvre. Cocktail dans un cabaret. Excursion d'une demi-journée à Versailles. Echantillons de parfum. Visite de la tour Eiffel. Possibilité de bénéficier d'une voiture pour une journée. Et si vous le désirez, vous aurez le privilège de goûter la vie de château pendant toute une nuit.
Pour tous détails, consultez votre agent de voyage; il saura aussi vous indiquer les nombreuses destinations-vacances d'Air France.

B747 AIR FRANCE
La seule ligne B747 Montréal-Paris. Le nouvel art de voyager sans payer plus cher.

AGENCE DE VOYAGES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC LTEE
871, CHEMIN SAINT-LOUIS, QUE. 6 - TEL.: 681-6121
AU SERVICE DU PUBLIC ET DES MEMBRES DU CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

RESERVATIONS ELECTRONIQUES SANS FRAIS PAR TELEMAX
VOYAGES CLAUDE MICHEL INC.
100 D'YOUVILLE - QUEBEC - TEL.: 529-8981
400 EST, RACINE - CHICOUTIMI - TEL.: 549-8874

RESERVATIONS ET CONFIRMATIONS IMMEDIATEMENT PAR SERVICE TELEX
québec-monde
225 EST, BOUL. CHAREST - 529-2547
MEMBRE DU GROUPE DE AMERICAN EXPRESS
quebec travel bureau

VOYAGES Laurier INC.
2600 BOUL. LAURIER — TEL.: 653-9277



UN PREMIER TOUR DU CHAPEAU — Arrivant à toute vitesse, Guy Lafleur paralyse le gardien du National de Rosemont pour réussir son premier tour du chapeau cette saison. Plus tard, Lafleur y allait d'un quatrième but.

Ça recommence

Quatre buts et un KO pour Lafleur

par Jacques ARTEAU

Pour un "soir de première", la nouvelle édition des Remparts de Québec n'a pas raté l'occasion de se faire valoir devant 10,110 spectateurs hier soir au Colisée. Bien qu'ils ont accusé un relâchement en dernière période, faiblesse qui a coûté trois buts en ligne, les champions juniors "A" du Québec ont entamé la nouvelle saison avec unt victoire de 10-6 sur le National de Rosemont.

UNE "PREMIERE" DE 4 BUTS PAR LAFLEUR

L'auteur du nouveau record de 103 buts dans la ligue Junior "A" du Québec, Guy Lafleur, a recommencé sa production de plus belle hier soir en récoltant quatre buts dans le premier triomphe des Remparts. Il s'est également affirmé à la défensive en bousculant rondement les visiteurs, y compris leur gardien Richard Coutu qui a été mis hors de combat.

Deux autres "vétérans", Jacques Richard, qui a connu une soirée de malchance, et Réjean Giroux ont réussi un but chacun tandis que quatre recrues, Mark Smith, Yves Lacroix, Richard Grenier et Claude Reid ont marqué leur premier but junior "A".

VICTOIRE FACILE

Bien que privés de deux joueurs réguliers, les Remparts ont littéralement déclassé l'équipe de troisième place dans la division ouest la saison dernière. Et tout en se permettant un ralentissement qui ressemblait presqu'à un effondrement à la troisième période.

Avec un tour du chapeau dès le premier vingt, Lafleur a déclenché une offensive qui semblait en voie de ridiculiser le National au rythme que les buts se multipliaient dans les deux premières périodes. A un certain moment dans la deuxième période, les forces ont paru mieux équilibrées avec les Remparts en désavantage numérique.

LES RECRUES FONT BELLE FIGURE

Au moins quatre nouveaux venus chez les Remparts, appelés à prendre la relève à l'offensive cette saison, ont favorablement impressionné en participant même au pointage. Reid, Lacroix, Smith et Grenier ont semblé se moquer du trac en dirigeant plusieurs attaques contre les visiteurs et se mesurant sans réserve à des adversaires plus costauds.

Exception faite des dix dernières minutes de jeu, les Remparts ont montré une très nette supériorité, surtout par leurs mises en échec sans merci. Leur seul désapppointement fut le ralentissement qui a permis aux visiteurs de réduire l'écart de buts à 10-6 avec trois d'affilée en moins de trois minutes.

ROSEMONT 6, QUEBEC 10

PREMIERE PERIODE

1—Québec: Lafleur (Giroux, Landry) 5:41
2—Québec: Lafleur 13:23
3—Québec: Richard (Reid, Landry) 14:38
4—Québec: Lafleur (Smith, Goyette) 17:03
5—Rosemont: Rochon (St-Jean, Jodoin) 17:31

Puns: Giroux 3:27; 15:37; Zappa 6:13; Rochon 19:38.

DEUXIEME PERIODE

6—Québec: Giroux (Goyette, Grenier) 2:28
7—Rosemont: Relihan (Zappa) 3:25
8—Québec: Reid (Landry) 8:20
9—Rosemont: Lambert (Roch) 13:20
10—Québec: Smith (Giroux, Grenier) 13:43
11—Québec: Lacroix (Richard, Goyette) 15:08
12—Québec: Lafleur 19:37

Puns: Lafleur 9:12; Perron 16:25.

TROISIEME PERIODE

13—Québec: Grenier (Smith, Dion), 8:48
14—Rosemont: Chartier (Zappa, Peloffy) 13:18
15—Rosemont: Chartier (Peloffy, Rochon) 14:34
16—Rosemont: Daigle (Relihan, Boisclair) 15:48

Puns: Duguay 0:43; 5:38; maj. 19:10; Archambault 5:38; Lafleur, Blais 5:38; Landers 13:15; 18:58; Zappa 16:40; Dion maj. 19:10.

Arrêts par:

Coutu:	14	19	2—11—46
Belisle:	11	8	
Robert:	10	29	
Fortier:			

Maurice Filion déçu par Rosemont

(Par J.-A.) — "Il (Léo Bossy) ne gagnera certainement pas beaucoup de joutes lui non plus avec un club comme ça. C'est un club qui m'a beaucoup déçu" a répondu Maurice Filion en donnant la réplique à un commentaire de l'instructeur du National de Rosemont après le match d'hier. Bossy venait de déclarer après la victoire des Remparts: "Faut être réaliste, Québec est battable. C'est pas un club qui va gagner 62 joutes".

"On a joué pour 15 minutes environ. Personne n'a frappé, mais maintenant nous aurons de quoi à dire à nos gars après cette joute-là" avait commenté Bossy fort désappointé de la tenue de son club.

"En tout cas, d'après moi, Smith a participé aux deux plus beaux buts de la soirée" a déclaré le pilote des Remparts en ajoutant le nom de Mark Smith à celui de Guy Lafleur pour souligner les principaux faits saillants du match.

Le centre André Savard n'a pas participé à la joute inaugurale à cause d'une infection à la gorge. L'autre régulier de la dernière saison qui était également au rancart est le défenseur Pierre Roy qui pourra probablement revenir au jeu avant les fêtes.

Peu avant le match, les Remparts ont confirmé que le gardien Yvon Belisle avait été réclamé par Rosemont et plus tard dans la joute, il endossait l'uniforme des visiteurs pour prendre la relève de Richard Coutu knockouté par Lafleur à la troisième période.

Michel Robert, qui a commencé la joute, et Raynald Fortier qui lui a succédé pour la troisième période, ont accordé chacun trois buts au National.

"J'aime frapper mais je préfère jouer et c'est pourquoi je ne veux pas me faire reconnaître comme policier" a expliqué le robuste défenseur Yvon Blais qui a su très bien combiner les deux dès son premier match de la saison.

Un défenseur qui n'a pas fait mentir les éloges qu'il s'est attirés à l'entrainement est Jean Landry qui a participé à trois buts des Remparts tout en s'acquittant très bien de son rôle défensif.

Le publicitaire des Remparts Jean Sawyer s'est valu de nombreux éloges pour le nouveau programme des joutes des Remparts au Colisée. C'est d'ailleurs une initiative bien réussie et les éloges sont bien mérités.

Un "vétéran" de la première saison des Remparts qui n'est pas de retour cette année est l'organiste François Gagnon qui a cédé sa place à Jean-Yves Hamel.

Les Remparts seront encore favorisés de l'avantage de la galce pour leurs deux prochaines joutes, recevant Drummondville vendredi puis Saint-Jérôme dimanche soir avant de jouer sur la route pour la première fois le 16 octobre à Verdun.

Provost accepte de se joindre aux Voyageurs

MONTREAL (PC) — Claude Provost, un vétéran de 15 saisons avec les Canadiens de Montréal de la ligue Nationale de hockey, a accepté un poste d'assistant-instructeur des Voyageurs de Montréal selon ce qui a été annoncé hier.

Sam Pollock, gérant général des Canadiens, a déclaré que les droits de repêchage avaient déjà été réglés pour Provost et que son transfert au club-ferme des Canadiens dans la ligue Américaine de hockey, était en vigueur immédiatement.

Provost a joué régulièrement avec les Canadiens depuis la saison 1955-56. Agé de 37 ans maintenant, il a participé à 1,005 joutes de saison régulière et à 126 matches éliminatoires. Il a compté 254 buts et a mérité 335 assistances pour un total de 589 points.

Ron Caron continuera de son côté, d'occuper le double rôle de gérant général et de coach, de dire Pollock.

claude larochelle



Rousseau: Deux genres de sportifs au Québec

L'ex-joueur du Tricolore, Bobby Rousseau, aujourd'hui gagnant sa croûte dans le lointain Bloomington, au Minnesota, a découvert, comme bien d'autres avant lui, qu'il y avait deux genres de sportifs au Québec. Le premier est gâté parce qu'il a été habitué à un spectacle impeccable et à des succès sans nombre. L'autre, celui qui se croit né pour un petit pain, déborde de patience, applaudit au moindre prétexte, et accepte une défaite sans rouspéter s'il croit avoir vu un bon spectacle.

Le premier assiste aux joutes des Canadiens de Montréal, au Forum, et le second est un habitué du parc Jarry où une équipe de dernière place multiplie les efforts pour se dégager du dernier rang.

Rousseau n'est pas le premier à avoir exprimé cette découverte. C'est un peu dans ces termes que Gilles Tremblay avait parlé du bon public du parc Jarry devant les journalistes québécois, la semaine dernière.

Bobby s'est particulièrement fait décrier dans les estrades du Forum l'an dernier et l'on mesure jusqu'à quel point cette réaction l'a touché dans une récente déclaration:

"Le fait d'avoir quitté le Canadien pourrait être merveilleux pour moi. A Montréal la tension était toujours là. Tout le monde vous connaissait et tout le monde se prenait pour un coach ou un critique. Au Québec le hockey est comme une religion. Vince Lombardi a déjà dit que gagner n'était pas tout, que c'était la seule chose. Eh bien à Montréal, c'est la coupe Stanley ou la déchéance."

Qu'on est loin dans cette brutale description du public qui fréquente le Forum de celui pourtant si près et en même temps si loin du parc Jarry, public dont l'enthousiasme mêlé à une indulgence sans limite ne cesse d'émerveiller à tour de rôle des hommes qui en ont pourtant vu d'autres tels que Gene Mauch, Jim Fanning et John McHale.

Est-ce un danger pour les Expos?

Mauch est le premier à révéler que cette foule latine constamment en alerte avait été un stimulant derrière la poussée spectaculaire jusqu'à 73 victoires dans la campagne qui vient de prendre fin. Après deux saisons, l'euphorie de l'arrivée d'un club de baseball majeur, l'atmosphère de kermesse et de fête qui a salué cette entrée en scène de la troupe de Gene Mauch, n'a pas encore été entamée. Au contraire elle s'est accentuée avec la poussée qui a mené l'équipe à 73 gains et la naissance de quelques héros imprévus.

Selon les observateurs étrangers qui circulent à Montréal, on y trouve exactement le même climat palpable au Shea Stadium il y a à peine quelques années alors que de coriaces amateurs se liguaient en nombre important derrière l'effort des Mets pour se dégager de leur misère.

Mais les Mets ont gravi très lentement la pente. Ce n'est qu'à leur septième saison, en 1968, qu'ils ont atteint bien exactement 73 triomphes. L'année suivante, ils raflaient tous les honneurs. Les Expos ont gravi la pente en vitesse touchant le palier de 73 victoires à leur deuxième saison d'existence.

Et c'est un sujet d'inquiétudes parmi certains stratèges. Une montée très rapide peut provoquer un retour en arrière dans une saison où la chance ne serait pas de la partie comme en 1970. Et quel serait l'effet d'un retour en arrière sur ce bon, brave et extraordinaire public du parc Jarry. Ne se rapprocherait-il pas tranquillement pas vite vers l'attitude sans pardon de son confrère du Forum?

J'ai posé samedi au Lac Beauport cette question au fin connaisseur René Lemyre, ex-directeur-gérant des Braves de Québec du baseball organisé, et ex-directeur-gérant des Royaux de Montréal de la ligue Internationale:

"Il y a toujours eu un potentiel énorme pour le baseball à Montréal, réplique René Lemyre. Quelques gens le savaient mais un grand nombre ne le croyaient pas. Quand Gerry Snyder est revenu de Chicago avec une franchise du club majeur dans la poche en 1968, personne n'a pris ça au sérieux. Il n'y avait pas plus que deux journalistes et pas plus que cinq ou six personnes pour accueillir Snyder à Dorval. Je le sais parce que j'étais là. Et il a fallu des semaines et même des mois pour qu'on ait la conviction que cette franchise se transformerait en véritable club majeur pour Montréal."

Lemyre ne craint pas un retour en arrière:

"C'est impossible, dit-il. Il y a un grand public de baseball à Montréal. Les Expos sont bien partis, ils ont une bonne organisation et je n'ai pas la moindre inquiétude pour eux quant à l'avenir."

Paralysés par Lafleur

S'il faut en coire le pilote du National de Rosement, Léo Bossy, ses joueurs qui ont été éclaboussés par les Remparts, au Colisée, hier soir, étaient trop sûrs d'eux après avoir remporté 8 victoires contre 3 revers à l'entrainement, et ont été comme hypnotisés par Guy Lafleur ... "Mes joueurs ont été tellement figés devant Lafleur, soutient Bossy, qu'ils n'ont frappé personne et qu'ils n'ont patiné que pendant 15 minutes. Maintenant qu'ils ont vu que Lafleur était en chair et en os comme tout le monde, ils feront mieux contre eux la prochaine fois"... Bossy n'avait rien à dire contre l'action de Lafleur qui a knockouté le gardien Richard Coutu avec une charge à fond de train: "Ca fait partie du jeu," a commenté Bossy.

René Lemyre a participé au tournoi de la Galerie sportive, au Lac Beauport, et il est visiblement hanté par l'idée de revenir faire du baseball à Québec, un retour qui assurerait un succès instantané des Indiens dans la ligue Eastern ... Egalement présent, le propriétaire Hugues Beaudoin garde le plus grand calme vis-à-vis de l'éventuelle affiliation ... "Nous avons au moins trois clubs majeurs qui regardent dans notre direction," a-t-il soutenu.



La tactique de Perranoski est découverte

MINNEAPOLIS (PA) — La puissance offensive des Orioles et le flair de l'assistant - instructeur Jim Frey ont aidé les Orioles à prendre une avance de 2-0 dans leur série éliminatoire de 3 de 5 contre les Twins de Minnesota, hier.

L'instructeur Earl Weaver, des Orioles, crédite son assistant Frey d'avoir aperçu le lanceur des Twins, Ron Perranoski, utiliser de la résine dans sa main alors qu'il effectuait ses lancers de pratique.

Weaver demanda à l'arbitre Bill Haller de vérifier les gestes de Perranoski qui fut obligé de se défaire de cette substance avant que ne commence cette manche, la huitième. Les vainqueurs ne comptèrent pas dans cette manche, mais à la manche suivante, ils comptèrent cinq fois aux dépens de Perranoski.

Durant la saison régulière, Baltimore n'avait pu compter un seul point contre Perranoski en 15 manches et un tiers.

L'instructeur Weaver ne voulut pas se plaindre, au cours de la partie de samedi, alors que Perranoski lança une manche. Baltimore avait alors une bonne avance.

Bob Tolan conduit Cincinnati à une victoire de la Série Mondiale

PITTSBURGH (UPI) — Bobby Tolan du Cincinnati a battu Pittsburgh avec son bâton et ses pieds hier, cognant un circuit et comptant tous les points alors que les Reds ont pris une avance de deux joutes dans leur série éliminatoire vers le championnat de la ligue Nationale, en décrochant un gain de 3-1.

Les gauchers Jim Merritt et Don Gullett ont fait échouer l'attaque du Pittsburgh pour la deuxième journée d'affilée et ont permis aux Reds de pouvoir retourner chez eux alors qu'ils n'ont plus besoin que d'une seule victoire pour remporter cette série 3 de 5 et avancer ainsi en Série Mondiale contre les éventuels champions de la ligue Américaine.

Tolan a eu trois coups sûrs et un but volé, marquant une fois sur un mauvais lancer et une autre fois courant au marbre du premier but sur un double au sol de Tony Perez le long de la ligue du champ gauche.

Merritt a été crédité du gain, et c'était la septième fois en sept parties qu'il battait les Pirates depuis qu'il est venu à la ligue Nationale en 1969, mais ce fut l'excellent travail en relève de Gullett, recrue de 19 ans, qui n'a pas accordé un seul coup sûr et qui a anéanti les espoirs du Pittsburgh.

Les Pirates avaient des coureurs au premier et au deuxième coussins, et deux retraits à la sixième quand Gullett s'amena pour aussitôt faire retirer Willie Stargell sur un long ballon après avoir porté le compte à 2-2.

Dans les 3 1-3 manches de Gullett, il n'a permis qu'à deux coureurs d'aller sur les sentiers, sur des buts sur balles, et à la septième il a retiré en ligne les trois frappeurs à lui faire face.

Les Pirates frustrés, blanchis par 3-0 en 10 manches samedi par Gary Nolan et Clay Carroll, ont eu de l'excellent rendement eux aussi au monticule de la part de Luke Walker qui avait gagné cinq joutes d'affilée avant d'affronter la grosse machine des Reds.

A la troisième manche, Tolan frappa un simple au centre avec un retrait et ensuite, avec Tony Perez au bâton, il vola le deuxième et continua au troisième alors que le receveur Manny Sanguillen lançait vers le champ centre. Deux lancers plus tard, Tolan venait croiser le marbre pour un point non mérité sur un mauvais lancer par Walker.

Tolan a catapulté son circuit à 400 pieds du marbre par dessus la clôture du centre aux dépens de Walker à la cinquième, et à la huitième, contre le lanceur de relève Dave Giusti, il frappa un simple vers le centre et croisa le marbre après sur un double de Perez.

Sur ce jeu, Tolan avait hésité momentanément en contournant le troisième coussin mais ensuite il augmenta sa vitesse et a facilement battu le lancer-relai de Gene Alley au marbre, en pirouettant sur la plaque.

Cincinnati aura l'avantage du terrain pour le reste de la série, qui commence avec la troisième joute aujourd'hui et dans laquelle les Reds ont l'intention d'envoyer Tony Cloninger contre soit Bob Moose ou Bob Veale.

La joute d'hier a été disputée sans qu'aucun des clubs n'ait pu faire de pratique au bâton ou d'exercices préparatoires normaux, un effet direct de la grève des arbitres des ligues majeures qui n'a pu être réglé qu'une heure avant le début de la joute.

Parce que les vendeurs aux guichets, les préposés à l'entretien et autre personnel du stade ont refusé de traverser les lignes de piquetage des arbitres, le stade en fait fut fermé jusqu'à ce que la grève soit réglée et le terrain était demeuré couvert d'une tarpauline qui y avait été placée samedi.

Les arbitres sont retournés au travail, acceptant de continuer les négociations pour obtenir de meilleurs conditions financières quant aux séries de fin de saison qu'ils doivent officier.

Sparky Anderson, le gérant des Reds, a donné à Merritt toutes les louanges qu'il méritait pour sa victoire car comme il l'a souligné, Merritt n'avait lancé que trois manches seulement depuis le 8 septembre à cause d'un coude endolori.

Merritt, qui a une fiche de 20-12 durant la saison, n'a accordé que trois coups sûrs en 5 1-3 manches avant d'être relevé. Dave Cash, le dernier frappeur à qui il a fait face dans la sixième, a cogné un double vers la gauche et ensuite Roberto Clemente a accueilli le lanceur de relève Carroll avec un simple au centre pour faire compter l'unique point du Pittsburgh.

Sanguillen a suivi avec un autre simple, mais Carroll a eu Bob Robertson sur un roulant vers le troisième pour forcer Clemente et ensuite Gullet est arrivé pour fermer la porte.

Cincinnati, qui avec sa puissance de droitier ne ménage pas d'habitude les gauchers, les Reds ont eu 33-12 contre les lanceurs gauchers durant la saison, a été tenu à huit coups sûrs.

Les Pirates, à part de leur manche productive d'un point, n'ont pu avoir plus qu'un homme sur les buts seulement à la deuxième manche quand Robertson frappa un double sur la clôture du champ gauche et Jose Pagan fut déclaré sauf sur une erreur.

Gene Alley frappa un roulant dans un jeu forcé pour mettre fin à cette manche et à la menace.

Le gérant du Pittsburgh Danny Murtaugh a dit qu'il ne prendrait de décision sur son lanceur de troisième joute qu'aujourd'hui à Cincinnati, mais ce sera sûrement Moose si son bras va mieux.

Moose avait été obligé de perdre son tour régulier sur l'alignement mercredi dernier à St-Louis. Dans des exercices subséquents toutefois, il a lancé sans douleur.

Pour la deuxième journée d'affilée, la foule a été sensiblement moindre que la pleine capacité du nouveau stade Three Rivers, alors qu'il n'y avait que 37,325 personnes dans ce parc qui peut en contenir 50,235. Samedi l'assistance avait été de 31,530.

Cincinnati

	ab	p	cs	pp
Rose cd	4	0	0	0
Tolan cc	4	3	3	1
Perez 3b	4	0	2	1
Concep ac	0	0	0	0
Bench r	3	0	0	0
LMay 1b	4	0	1	0
McRae cg	3	0	0	0
Carroll l	0	0	0	0
Gullett l	1	0	0	0
Helms 2b	4	0	1	0
Woodward ac	3	0	1	0
Merritt l	2	0	0	0
Stewart cg	2	0	0	0
Totaux	34	3	8	2

Pittsburgh

	ab	p	cs	pp
M. Alou cc	4	0	0	0
Cash 2b	3	1	1	0
Clemente cd	4	0	1	1
Sanguillen r	4	0	1	0
BRobertson 1b	4	0	1	0
Stargell cg	4	0	0	0
Pagan 3b	3	0	1	0
Alley ac	4	0	0	0
Walker l	2	0	0	0
Jeter fu	1	0	0	0
Giusti	0	0	0	0
Totaux	33	1	5	1

Cincinnati 001 010 010—3
Pittsburgh 000 001 000—1

E-Walker, Perez, Sanguillen. Dj-Pittsburgh 2. Lsb-Cincinnati 6, Pittsburgh 2. 2b, B. Robertson, Cash, Perez. CC-Tolan 1. Bv-Tolan.

	ml	cs	p	pm	rab
Merritt g 1-0	5	1-3	3	1	1	0	2
Carroll		1-3	2	0	0	0	0
Gullet	3	1-3	0	0	0	2	3
Walker p, 0-1	7		5	2	1	1	5
Giusti	2		3	1	1	0	

Sauvé-Gullett. MI Walker. T-2:10.

GRAND SPECIAL



seulement $1,760.00

20 VAUXHALL VIVA '70

Attention!... Quantité limitée, premiers arrivés... Premiers servis.

Même à ce bas prix, vous obtenez:

● LE SERVICE ● LA COMPETENCE ● LA GARANTIE DE SATISFACTION

giguère auto GA

Boulevard Hamel
TEL.: 529-1351
Votre garage ouvert jour et nuit.

Baltimore ne fait qu'une bouchée des Twins, 11-3

MINNEAPOLIS - SAINT - PAUL, Minn. (UPI) — Les Orioles de Baltimore, avec l'aide de Dave Johnson qui frappa un circuit de trois points, ont marqué à sept reprises dans la neuvième manche, hier, pour humilier les Twins du Minnesota 11-3 tout en prenant une avance de 2-0 dans cette série 3 de 5 pour le championnat de la ligue Américaine de baseball.

La troisième rencontre sera jouée aujourd'hui à Baltimore ainsi que les quatrième et cinquième si elles deviennent nécessaires.

Ce fut une cinquième victoire consécutive des Orioles aux dépens des Twins dans une série éliminatoire puisqu'ils avaient battu Minnesota par 3-0 l'an dernier. C'est aussi une treizième victoire consécutive pour les Orioles qui terminèrent la saison régulière avec une série de onze victoires.

Le lanceur Dave McNally, qui conserva une fiche de 24-9 durant la saison, n'accorda pas un seul coup sûr au cours des trois premières manches. Il donna ensuite un but sur balles à Leo Cardenas. Harmon Killebrew suivit avec un circuit de 376 pieds et Tony Oliva en frappa un de 383 pieds et Baltimore n'avait plus qu'une avance de 4-3.

McNally protégea cette avance durant cinq manches en dépit de certaines difficultés et les Orioles donnèrent le coup de grâce à leurs adversaires au moyen de cette explosion de la neuvième manche.

Ron Perranoski, le quatrième des cinq lanceurs utilisés par les Twins, fut la victime des Orioles dans cette manche. Perranoski s'était disputé avec l'arbitre du marbre Bill Haller lors de son arrivée dans le match.

McNally ouvrit la manche avec un double et Mark Belanger suivit avec un simple. Paul Blair, le seul joueur des Orioles à ne pas frapper au moins une fois en lieu sûr — Baltimore frappa un total de 13 coups sûrs — fut retiré au bâton. Mais Frank Robinson eut un but sur balles et les coussins étaient remplis. Boog Powell y alla ensuite d'un double pour permettre à McNally et à Belanger de compter.

Merv Rettenmund frappa un simple et Powell se rendit au troisième - but. Luis Tiant remplaça alors Perranoski. Brooks Robinson frappa un roulant en direction de Cardenas à l'arrêt - court et ce dernier lança mal en direction du marbre et Powell compta tandis que Robinson s'en tirait avec un double. Johnson suivit avec un circuit de 363 pieds bon pour trois autres points.

McNally, qui a 27 ans, reçut la visite de son gérant Earl Weaver au monticule à la quatrième manche alors qu'il cherchait à protéger cette avance d'un point. A la cinquième manche, McNally aurait pu accorder le point égalisateur mais Rettenmund le sauva avec un relais parfait en direction du marbre.

Ce jeu survint après que le lanceur de relève Stan Williams des Twins eut obtenu un but sur balles pour se rendre jusqu'au deuxième grâce à un simple de Cesar Tovar. Leo Cardenas frappa une balle dans la gauche et Williams s'élança vers le marbre. Mais le receveur Andy Etchebarren saisit le relais de Rettenmund pour retirer Williams.

McNally, tout en battant les Twins pour une troisième fois cette saison contre une seule défaite, a donné cinq buts sur balles, a retiré cinq frappeurs au bâton et s'en tira avec une partie de six coups sûrs.

Dès le début du match, le lanceur débutant Tom Hall des Twins fut incapable d'arrêter les Orioles. A la première manche, Hall donna des buts sur balles aux deux premiers frappeurs, Belanger et Blair, et Powell fit compter Belanger au moyen d'un double. A la troisième manche, Frank Robinson frappa un circuit après un simple de Belanger.

Etchebarren frappa un simple à la quatrième manche et courut jusqu'au deuxième but quand Cardenas lança mal au premier coussin. McNally frappa un simple pour faire compter Etchebarren. Plus tard dans la manche, McNally aurait pu compter quand Blair frappa un ballon dans la droite mais il fut trop lent à quitter le troisième but.

Il fut surpris au marbre par le relais de Tony Oliva. Belanger et Powell récoltèrent chacun trois coups sûrs en faveur des Orioles. De plus, Powell fit compter trois points.

Perranoski se disputa avec Haller lorsqu'il fut envoyé en relève à la huitième manche. A la demande du gérant Earl Weaver des Orioles, Haller examina la main gauche de Perranoski, découvrit quelque chose d'insolite et lui ordonna d'aller se laver les mains. A son retour sur le terrain, Perranoski se fit de nouveau examiner la main par l'arbitre et le jeu recommença.

Haller est l'un des six arbitres réguliers de l'Américaine qui étaient de retour au travail après une grève d'une journée. Samedi, le président Joe Cronin de la ligue Américaine avait été obligé de faire appel à des officiels à la retraite et à des arbitres de ligues mineures.

Hall, qui a une fiche de 11-6 pour la saison et qui n'a jamais battu les Orioles, a été tenu responsable de la défaite. Il accorda six coups sûrs et quatre points en 3 1-3 manches.

Baltimore

	ab	p	cs	pp
Belanger ac	4	3	3	0
Blair cc	4	0	0	0
FRobinson cd	3	2	1	2
J. Powell 1b	5	1	3	3
Rettenmund cg	3	1	1	1
BRobinson 3b	5	1	1	0
DJohnson 2b	5	1	1	3
Etchebarren r	5	1	1	0
McNally l	5	1	2	1
Totaux	39	11	13	10

Minnesota

	ab	p	cs	pp
Tover cc	4	0	1	0
Cardenas ac	3	1	1	0
Killebrew 1b	3	1	1	2
Oliva cd	4	1	1	1
Alyea cg	3	0	0	0
Holt cc	0	0	0	0
Mitterwald r	4	0	1	0
Renick 3b	4	0	1	0
Thompson 2b	4	0	0	0
THall l	1	0	0	0
Zepp l	0	0	0	0
SWilliams l	0	0	0	0
Allison fu	0	0	0	0
Perranoski l	0	0	0	0
Tiant l	0	0	0	0
Quilici fu	1	0	0	0
Totaux	31	3	6	3

Baltimore 102 100 007—11
Minnesota 000 300 000— 3

E-Cardenas 2. Dj-Baltimore 1, Minnesota 2. Lsb-Minnesota 6. 2B-J. Powell 2, Mitterwald, McNally. Cc-F. Robinson 1, Killebrew 2, Oliva 1, D. Johnson 1. Bv-Rettenmund.

	ml	cs	bb	rab
McNally g, 1-0	9		6	5	5
T. Hall p 0-1,	3	1-3	4	3	4
Zepp		2-3	1	2	0
S. Williams	3		0	0	1
Perranoski	1	1-3	5	1	1
Tiant		2-3	1	0	0

T-2:59. A-26,490.

Les arbitres de retour au travail

PITTSBURGH (PA) — L'Association des arbitres des ligues majeures et la Ligue nationale de baseball ont mis fin, à leur conflit, dimanche, en signant leur nouvelle convention collective, après une heure de négociations entre M. Chub Feeney, le président de la ligue, et M. Jack Reynolds, l'avocat de l'association.

Il semble que ce soit principalement la décision des syndicats ouvriers de ne pas franchir les piquets de grèves des arbitres qui ait accéléré les négociations.



NOTRE SUPER VENTE de skis

se continue à nos 3 magasins

Des rabais sensationnels vous sont offerts

Venez constater nos nombreux spéciaux!

SUR NOS SKIS tels que KNEISSL KASTLE HART ATTENHOFER ETC....

SUR NOS BOTTES DE SKI telles que KOFLACK MOLITOR TYROL KASTINGER - ETC.

SUR NOS VETEMENTS DE SKI tels que CAGOULES PANTALONS DE SKI, etc....

SUR NOS PATINS tels que DAOUST BAUER ETC....

ESCOMPTES JUSQU'A 60%

● AUCUN COMPTANT ● CARTE CHARGEX ACCEPTEE

qs québec sportif ltée

2570, rue Dalton, Ste-Foy - Tél.: 651-5442
(entrée par Parc Colbert)
1050 rue St-Jean - Tél.: 522-4472
1370 nord, Dorchester - Tél.: 525-7790

Pour vous rendre à notre magasin de Ste-Foy en empruntant le boul. Charest vers l'est ou vers l'ouest, veuillez passer par la rue Colbert.

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H. P.M.

VITRERIE Franklin LTEE

on s'arrête toujours devant une belle devanture!



● Service rapide et courtois
● Travail jour et nuit
● Vitre de qualité supérieure
● Estime gratuit

VITRERIE Franklin LTEE

1287, ouest, boul. Charest, coin St-Sacrement.

Tél.: 683-3602



1971 CARETTE ÉCLATE

PERSONNE NE VEND MEILLEUR MARCHE QUE CARETTE LA PREUVE

R8 Renault 71'

Freins à disque sur 4 roues — 5 pneus Michelin — Ceintures de sécurité — Insonorisée — Bancs moulés caoutchouc mousse — 40 milles au gallon — 80 milles à l'heure — 4 vitesses entièrement synchronisées.

$1735.00

CARETTE AUTOS LTÉE

2060 OUEST, BOUL. CHAREST, STE-FOY / 681-7371
1176 BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI / 549-1205



LE PLONGEON DE LA VICTOIRE — Bob Tolan, des Reds de Cincinnati a soulevé tout un nuage de poussière quand il a plongé vers le marbre pour marquer le point vainqueur et ainsi mener les Reds à une deuxième victoire dans les éliminatoires de la Ligue Nationale de baseball, hier après-midi. Le receveur Johnny Bench a été le premier rendu pour aider Tolan à se relever.

Nolan obtient du succès contre Pittsburgh

PITTSBURGH (UPI) — Le frappeur de relève Ty Cline a réussi un triple et Pete Rose a cogné un simple pour aider les Reds de Cincinnati à briser une égalité de 0-0 à la dixième manche et les Reds ont ensuite marqué deux autres points avec l'aide d'un double par Lee May et ils ont finalement vaincu les Pirates de Pittsburgh par 3-0 samedi dans le premier match des éliminatoires de la ligue Nationale.

Gary Nolan, un droitier de 22 ans, qui n'avait jamais eu beaucoup de succès contre les Pirates, a lancé un match de huit coups sûrs mais a rencontré passablement de difficulté. Il a finalement été crédité de la victoire.

Ce sont quatre arbitres rappelés des ligues mineures qui étaient en devoir. Les Reds, qui avaient été blanchis seulement une fois au cours de la saison, n'ont réussi qu'à pousser un seul joueur jusqu'au troisième but au cours des neuf premières manches. C'est Dock Ellis qui a été tenu responsable de la défaite.

CINCINNATI	ab	p	cs	pp
Rose, cd	5	1	2	1
Tolan, cc	5	0	1	0
Perez, 1b.	4	0	1	0
Bench, r	3	1	0	0
May, 1b	5	0	1	2
Concepcion, ac	0	0	0	0
Carbo, cg	3	0	0	0
McRae, fu	1	0	0	0
Helms, 2b	4	0	2	0
Woodward, 2b	4	0	0	0
Nolan, l	3	0	1	0
Cline, fu	1	1	1	0
Carroll, l	0	0	0	0
Total	38	3	9	3
PITTSBURGH				
Alou, cc	3	0	2	0
Cash, 2b	5	0	0	0
Clemente, cd	5	0	0	0
Stargell cg	4	0	3	0
Jeter, cg	1	0	0	0
Oliver, 1b	3	0	0	0
Sanguillen, r	4	0	1	0
Hebner, 3b	4	0	2	0
Alley, ac	3	0	0	0
Ellis, l	2	0	0	0
Gibbon, l	0	0	0	0
Total	34	0	8	0

Cincinnati	000 000 000 3—3
Pitts.	000 000 000 0—0

DJ. Pittsburgh 1. L.s.b.: Cincinnati 9, Pittsburgh 10.
2b.: Pittsburgh 1. L.s.b.: Cin-
3.B: Cline, S. Ellis 2.

Lanceurs

	ml	cs	p	pm	bb	rb
Nolan, g	9	8	0	0	4	6
Carroll	1	0	0	0	0	2
Ellis, p.	9	2-3	9	3	3	4	2
Gibbon	1-3	0	0	0	0	1

Partie sauvée: Carroll.
T: 2:23 A: 31,530.

Un circuit de quatre points pour Cuellar

MINNEAPOLIS-SAINT-PAUL, Minn. (UPI) — Mike Cuellar, qui a 24 victoires à son crédit mais qui ne frappe que pour une moyenne de .089, a cogné un circuit de quatre points samedi pour aider les Orioles de Baltimore à triompher des Twins du Minnesota par 10-6 dans le premier match d'une série 3 de 5 pour le championnat de la ligue Américaine de baseball.

Cuellar, un gaucher de 33 ans qui vient de Porto Rico et qui possède une belle courbe, n'a pu cependant protéger une avance de sept points et il fut remplacé par Dick Hall à la cinquième manche quand les Twins marquèrent à trois reprises. Hall fut finalement crédité de la victoire.

Ce fut un match contesté jusqu'à la quatrième manche alors que Frank Robinson et Elrod Hendricks frappèrent chacun un simple et que Brooks Robinson suivit avec un ballon-sacrifice pour donner une avance de 3-2 aux Orioles. Dave Johnson frappa un simple dans le centre et Mark Belanger y alla lui aussi d'un simple contre Jim Perry et Baltimore se retrouvait avec trois hommes sur les buts.

Cuellar, qui avait frappé deux circuits cette saison, laissa passer une première prise et frappa ensuite la balle dans la droite. La balle tomba parmi les spectateurs à peine à l'intérieur du poteau des balles fausses. C'était un circuit de 330 pieds.

Pour continuer le bal, Don Buford frappa un circuit de 375 pieds dans la droite et Perry prit le chemin des douches. Le lanceur de relève Bill Zepp retira Blair au bâton mais Boog Powell suivit avec un circuit de 407 pieds dans le centre.

Hall, qui a gagné dix parties en relève au cours de la saison, n'a donné qu'un seul coup sûr en 4 2-3 manches. Ce fut un simple par Tony Oliva à la septième manche. Ce dernier eut deux doubles et un simple au cours du match.

BALTIMORE	ab	p	cs	pp
Buford cg	3	1	1	1
Blair, cc	5	0	0	0
Powell, 1b	5	1	2	2
F. Robinson, cd	4	1	1	0
Hendricks, r	5	2	2	0
B. Robinson, 3b	3	1	3	1
Johnson, 2b	3	1	1	0
Belanger, ac	4	1	1	1
Cuellar, l	2	1	1	4
Hall, l	2	1	1	0
Total	36	10	13	9
MINNESOTA				
Tovar, 2b	5	1	2	1
Cardenas, ac	4	0	0	0
Killebrew, 3b	5	1	2	2
Oliva, cd	4	1	3	0
Alyea, cg	3	1	0	0
Reese, 1b	4	0	0	0
Mitterwald, r	4	2	3	2
Thompson, 2b	3	0	1	0
Williams, l	0	0	0	0
Holt, cc	1	0	0	0
Perry, l	1	0	0	1
Zepp, l	0	0	0	0
Allisson, fu	1	0	0	0
Quilici, 2b	1	0	0	0
Carew, fu	1	0	0	0
Perranoski, l	0	0	0	0
Total	37	6	11	6

Balt.	020 701 000—10
Minn.	110 130 000— 6

E.: Thompson, Killebrew, DJ: Baltimore, 1 Minnesota 3. L.s.b. Baltimore 4, Minnesota 6.
2B: Thompson, Oliva, 2, B. Robinson, Cir.: Cuellar, Buford, Powell, Killebrew. S. Cardenas, BS.: .B Robinson,

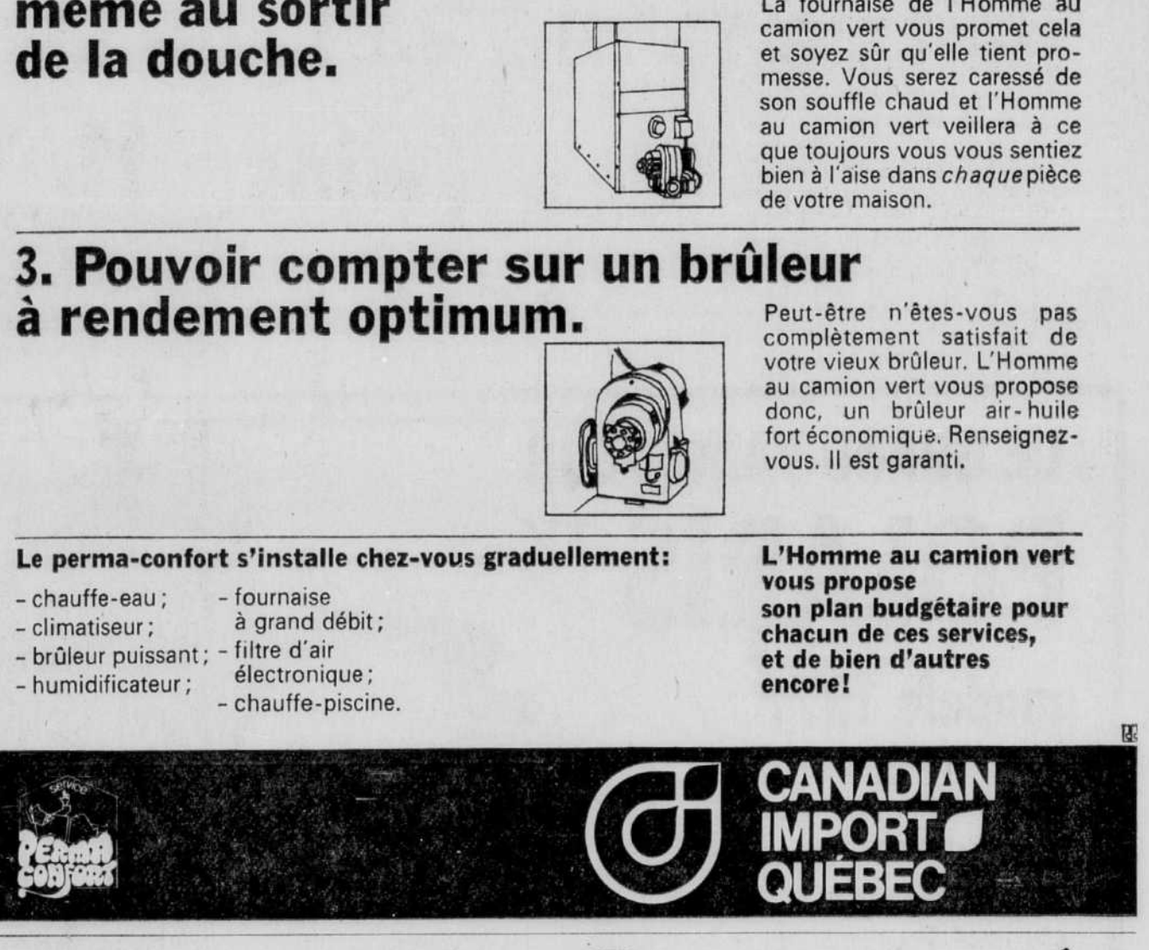
Lanceurs

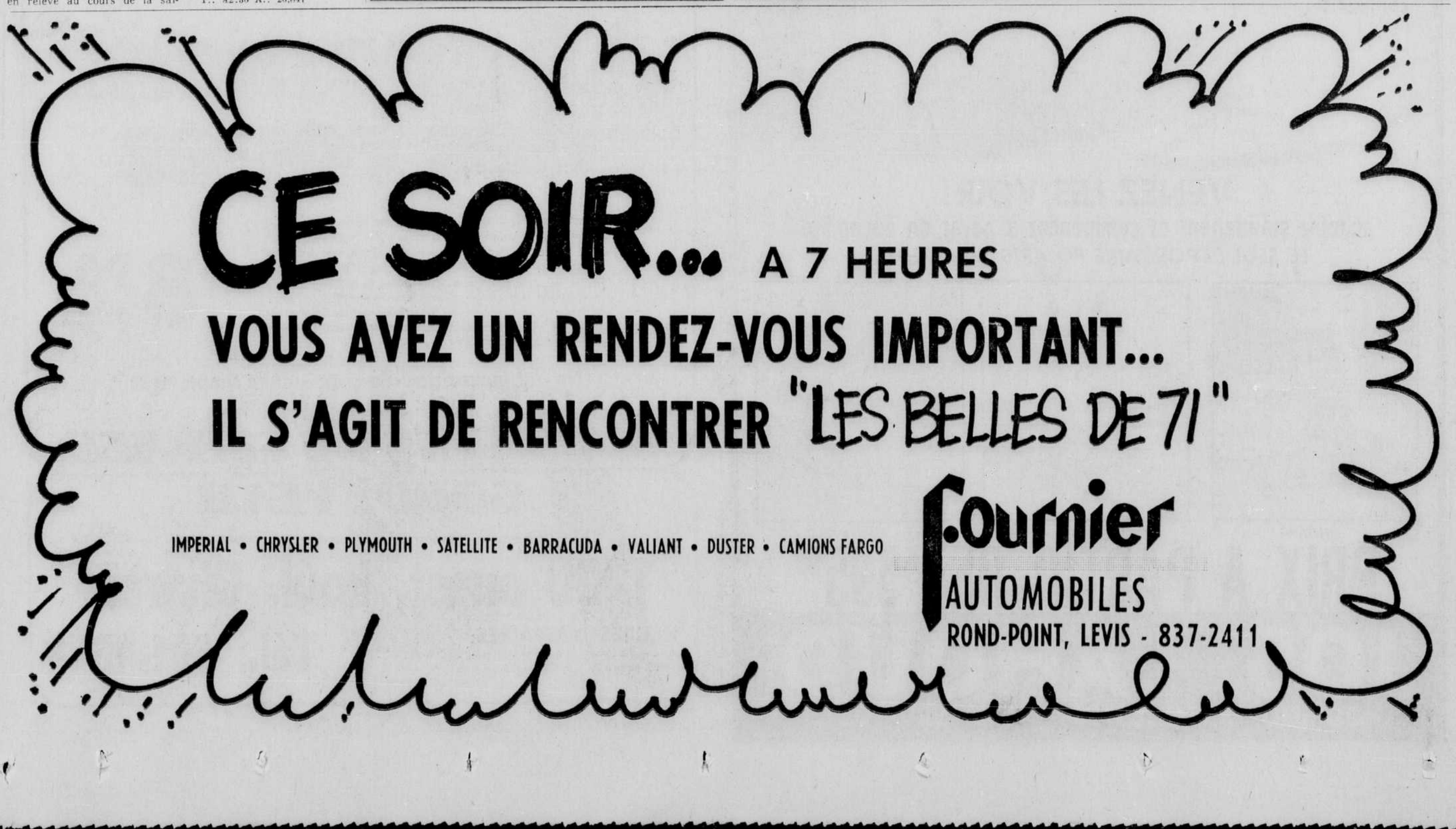
	ml	cs	p	pm	bb	r
Cuellar	4	1-3	10	6	6	1	2
Hall G.	4	2-3	1	0	0	0	3
Perry P.	3	1-3	8	8	7	2	2
Zepp		2-3	1	1	1	0	2
Woodson	1		2	1	1	1	0
Williams	3		2	0	0	1	1
Perranoski	1		0	0	0	0	2

Woodson lança à 2 frappeurs à la 6ème. Frappé par Perry (Johnson).
T.: a2:36 A.: 26,847









léonce jacques



L'offensive s'est réveillée et la défensive devra en faire autant

Le 26 septembre dernier, après avoir vu les As encaisser une défaite de 10-1 à Halifax devant les Voyageurs de Montréal, Eddie Bush n'avait pas caché son inquiétude au sujet de la faible tenue offensive de son équipe.

Un peu plus tôt, à Rimouski, les Flyers avaient triomphé des As par voie de blanchissage et Bush avait commenté: "Un but en six périodes de jeu, ce n'est pas trop riche".

On peut toujours dire qu'un match hors-concours n'a aucune signification mais ces rencontres "amicales" permettent aux instructeurs de se faire une meilleure idée de leurs atouts et Bush avait raison de ne pas être satisfait.

Depuis ce revers de 10-1 à Halifax, on doit admettre que les As se sont réveillés du côté offensif mais on peut se demander si ce n'est pas le côté défensif qui accuse maintenant un certain laisser-aller.

Au cours de leurs quatre derniers matches disputés sur des patinoires étrangères, deux contre les Voyageurs, un contre Providence et un autre contre Springfield, les As ont marqué un grand total de seize buts, soit une moyenne de quatre par parties, et Bush n'aura pas trop à se plaindre si son club vient à conserver une telle moyenne sur la route au cours de la prochaine campagne.

Mais, au hockey, il ne suffit pas de compter des buts — oublions ici les incidents des deux derniers jours de la saison régulière dans la Nationale le printemps dernier — il faut aussi empêcher l'adversaire d'en marquer.

Si le département offensif des As s'est racheté aux yeux de Bush avec ces seize buts en quatre rencontres, le département défensif n'a pas trop bien fonctionné au cours de la même période en accordant pas moins de dix-neuf buts à l'adversaire et c'est ce département que Bush devra s'appliquer à améliorer au cours des prochains jours s'il ne veut pas avoir trop de maux de tête au cours des semaines qui viennent.

Faudra-t-il de l'amélioration uniquement à la ligue bleue ? Est-ce la contre-attaque de la part des joueurs d'avant qui fait défaut? Parions que Bush ne tardera pas à mettre le doigt sur le bobo et que ceux dont la tenue laisse à désirer ne tarderont à le savoir si ce n'est pas déjà fait.

Ici et là dans le sport

Le Bonhomme Temps a tout simplement refusé de collaborer avec les responsables de l'édition 1970 du tournoi de golf de la Galerie Sportive que l'on a tenté de présenter samedi sur le parcours du club Lac Beauport ... A cause de la pluie, du vent et du froid, tout a été contremandé aux environs de midi et c'est ainsi que l'on a été obligé de procéder à la plus grande présentation de prix de présence probablement jamais vue dans toute l'histoire du golf ... Donc, aucun champion cette année dans l'une ou l'autre des catégories et on se reprendra l'an prochain sur le parcours du club Lorette ...

Jules Huot, qui en est à sa vingt-cinquième saison comme professionnel attitré du club de golf Laval-sur-le-Lac, sera l'objet d'une fête en son honneur le 17 octobre prochain à l'occasion de la fermeture officielle du club ... Ses frères Rodolphe, Roland et Tony sont au nombre des invités ainsi que plusieurs autres personnalités du monde québécois du golf ... Signalons que Rodolphe Huot en est lui aussi à sa 25e saison comme "pro" au Royal Quebec ...

Claude Parent du Royal Quebec n'avait pas un trop mauvais partenaire de jeu pour le tournoi "deux balles, meilleure balle" disputé hier au club Lac Saint-Joseph puisqu'il jouait en compagnie de Paul Williams de Scarboro, Ont., un golfeur qui a fait partie de l'équipe ontarienne de la coupe Wellingdon et qui, d'après ceux qui l'ont suivi sur le terrain, est capable de frapper la petite "pilule" passablement loin ... Parent et Williams ont finalement été battus par les frères André et Denis Gagné au deuxième trou d'une ronde supplémentaire ...

A moins d'un renversement complet, on verra les Reds de Cincinnati contre les Orioles de Baltimore au cours de la prochaine Série Mondiale ... Les troisièmes matches de ces deux séries éliminatoires 3 de 5 sont présentés aujourd'hui et c'est le cas de dire que les Pirates et les Twins sont au bord du gouffre ...

Louis-Philippe Plamondon était peut-être l'homme le plus désappointé, samedi, quand le mauvais temps est venu interrompre le tournoi de la Galerie Sportive de Québec. Après les six premiers trous de son match, il se retrouvait à la normale du parcours avec quatre "normales" un "bogey" et un "birdie" ...

Même si l'on avait fait des coupures pour diminuer le nombre des golfeurs au tournoi "deux balles, meilleure balle" disputé hier au club Lac Saint-Joseph, certains concurrents ont trouvé qu'il y avait encore beaucoup trop de monde ... Il a fallu plus de sept heures pour jouer le tournoi et les joueurs étaient obligés d'attendre beaucoup trop longtemps entre chaque trou ...

3,500 étudiants du district de Québec seront invités au match du 16 octobre prochain qui marquera l'ouverture locale de la saison des As dans l'Américaine ... Les billets seront remis aux étudiants par l'entremise du Service des Incendies au cours des visites que l'on fera cette semaine dans les écoles à l'occasion de la Semaine Nationale de Prévention des Incendies.

Les Alouettes victimes à leur tour des Roughriders

REGINA (PC)—Les Roughriders de la Saskatchewan ont consolidé leur emprise au premier rang de la Conférence du football de l'Ouest, hier, grâce à leur victoire de 29-10 sur les Alouettes de Montréal.

Henry Dorsch et Steve Molnar effectuèrent de courtes plongées pour les deux majeurs des Roughriders et Ted Dushinski en réussit un autre sur une interception d'une passe de 42 verges. Jack Abendschan a botté trois placements et deux convertis.

Les Alouettes, qui n'ont inscrit leur nom au tableau de pointage, qu'au deuxième quart, ont marqué leur seul touché sur une passe de 39 verges de Sonny Wade à Dennis Duncan.

Justin Canale a botté un placement et George Springate, un converti.

Cette victoire donne aux Roughriders une avance de huit points au classement sur les Stampeders de Calgary et les Eskimos.

La défaite des Alouettes n'affecte pas leur classement dans la Conférence de l'Est.

	Mtl	Sask.
1ers essais	19	20
Verges au sol	59	183
Verges, passes	349	208
Offensive	390	391
Passes réussies-tentées	22-40	12-24
Interceptions-verges	6-48	8-49
Echappés - perdus	2-2	1-1
Pun - Verges	5-45	2-30

1er quart

Sask — Placement Abendschan 29 6:47

2e quart

Sask — Dorsch touché, botté Abendschan :17

Sask — Placement, Abendschan 5042

Mtl — Placement, Canale 10:29

3e quart

Sask — Molnar touché, botté, Abendschan 2:06

Mtl — Duncan touché botté Springate 9:11

4e quart

Sask — placement Abendschan 8:24

Sask — Dushinski, touché 9:25

Montréal	0	3	7	0	—10
Saskatchewan	3	10	7	9	—29

Bonne défensive

HAMILTON (PC)—Une course explosive par Bill Symons et un beau travail défensif des Argos leur ont mérité dimanche après-midi une victoire de 33-14 sur les Tiger-Cats de Hamilton.

Les vainqueurs, dont le déploiement offensif faisait contraste avec leur piètre tenue à Calgary, la semaine précédente, tirèrent profit des erreurs des perdants pour accumuler une avance de 14-0 à la mi-temps, devant 29,455 spectateurs, qui passèrent une grande partie du match à huer les arbitres.

Le quart-arrière Tom Wilkinson, Tom Bland et Jim Henderson ont marqué des majeurs pour Toronto alors que les gagnants portèrent leur avance à 26-0 avant le quatrième quart.

Don Jonas, qui remplaça Wilkinson dans la seconde moitié du match, a botté deux convertis, deux placements alors que Dave Mann compléta le pointage des Argonauts avec un simple sur un botté de 65 verges.

Ed Buchanan et Dave Fleming furent les compteurs de Hamilton. Tommy Joe Coffey convertit leurs deux majeurs.

Premier quart

Tor-Wilkinson, botté Jonas 4:40

Tor-Placement, Jonas 9:37

Deuxième quart

Tor-Placement Jonas 4:13

Tor-Simple Mann 14:07

Troisième quart

Tor-Symons touché 11:05

Tor-Bland touché 12:32

Quatrième quart

Ham-Buchanan touché botté Coffey 0:17

Tor-Henderson, touché, botté Jonas 12:38

Ham-Fleming, touché botté Coffey 14:16

Tor	10	4	12	7	—33
Hamilton	0	0	0	14	—14

	Tor	Ham
1ers essais	21	17
Verges au sol	293	79
Verges, passes	194	189
Offensive	475	168
Passes réussies-tentées	10-18	12-21
Interceptions - verges	2-51	0-0
Bottés moyenne-verges	8-44	7-38
Echappés-perdus	1-1	2-2
Punitions-Verges	11-85	7-40

Les Riders blanchis

OTTAWA (PC)—Le demi Bob Houmard a fait des courses de touchés à deux reprises, samedi, alors que les Blue Bombers de Winnipeg ont blanchi les Rough Riders d'Ottawa, au compte de 15-0 devant 19,575 spectateurs, la plus petite foule de la saison à Lansdowne Park.

C'était seulement la deuxième victoire de Winnipeg en 11 matches, cette saison. Cet échec a considérablement diminué les chances du club Ottawa, deux points derrière les Argos, mais une partie de moins à jouer.

Les Riders se sont rendus coupables de quatre échappés, dont l'un a ouvert la voie à un touché. L'autre majeur des Bombers est survenu quand Ottawa a encaissé 40 verges de pénalités au cours d'une avance de 57 verges.

Gene Lakusiak a converti les deux touchés.

Les vaincus n'ont pas réussi un seul premier essai au cours du premier quart.

Houmard a dirigé l'offensive des Bombers avec 93 des 133 verges gagnées au sol par son club.

Premier quart

Tor-Wilkinson, touché botté Jonas 4:40

Tor-Placement jonas 9:37

Deuxième quart

Tor-Placement, Jonas 4:13

Tor-Simple Mann 14:07

Troisième quart

Tor-Symons, touché 11:05

Tor-Bland, touché 12:32

Quatrième quart

Wpg-Simple Ulmer 2:47

Winnipeg 7 1 6 1—15

Ottawa 0 0 0 0—0

Edmonton en 2e place

VANCOUVER (PC)—Les Eskimos d'Edmonton se sont hissés en deuxième position du classement de la Conférence de l'Ouest, samedi soir, quaud ils ont triomphé des Lions de Vancouver, au compte de 35-20, devant 35,109 spectateurs.

Le demi Jim Thomas a marqué deux touchés pour diriger l'attaque des vainqueurs. Terry Swarn et l'arrière R.C. Gamble ont réussi les deux autres majeurs des Eskimos, qui ont dominé durant tout le match. Dave Cutler, pour sa part, a botté quatre convertis et deux simples sur des tentatives de placements qui ont raté leur cible.

Premier quart

Edm-Thomas touché, boté Cutler 2:42

Edm-Thomas touché botté, Cutler 11:43

Deuxième quart

Edm-Simple Cutler 4:15

BC-Whitfield, touché botté Gerela 6:45

BC-Placement, Gerela 41 10:26

Edm-Swarn, touché botté, Cutler 14:25

Troisième quart

BC-Placement Gerela 8:34

Quatrième quart

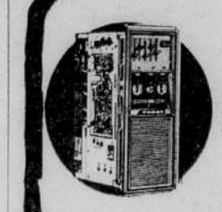
Edm-Gamble touché, botté Cutler 2:20

Edm-Pl. de sûreté Brothers 2:52

BC-Evenson touché, botté Gerela 7:40

Edm-Simple Cutler 12:16

Edmonton	14	8	0	10	—32
B.C.	0	10	3	7	—20



CLINIQUE

DANS CE JOURNAL JEUDI

Des marques renommées - un magasin plus renommé encore

STEREOS ET RADIOS D'AUTOS

20% d'escompte SUR TOUS NOS STEREOS

SPECIAL RADIO PONTIAC '70 $59.95 INSTALLE

Vente et réparations de RASOIRS PHILISHAVE Toutes les pièces en magasin

STATIONNEMENT GRATUIT

CHARGEX

DROLET RADIO D'AUTO INC.

202 est, St-Vallier - 529-0301

En arrière de la Gare centrale d'Autobus

TIMBRES EN SPÉCIAL

Reg. 100 Canada 75¢ SPÉCIAL les 100 E. U. 65¢ 2 pour $1.00

CENTRE PHILATÉLIQUE DE QUÉBEC INC.

Pl. Jacques-Cartier, C.P. 4400: Que. 2 / 529-4412

SOUS-SOL DE L'HOTEL ST-ROCH

SPÉCIAL DES MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

Freins

$24.88

(un peu plus pour freins à disques)

Prix courant $32.95

En effet! Pour $24.88, nous regarnissons vos freins—garantie de 24 mois ou 24,000 milles—une affaire d'or! Voici ce que nous faisons: ■ *Garnitures de freins remplacées par des garnitures liées* ■ *Vérification des cylindres de freins* ■ *Inspection des tambours* ■ *Vérification du maitre cylindre, des canalisations, des roulements à billes et des bagues d'étanchéité* ■ *Graissage des roulements*

Alignement des roues

Il est tout à fait de mise de patiner et de faire de la fantaisie sur une patinoire mais c'est fort dangereux sur la route! Un parallélisme défectueux use les pneus, la direction et le conducteur! Voici ce que nous faisons: ■ *Réglage du cambrage, de la chasse et de la convergence selon les indications du constructeur* ■ *Inspection du train avant, des ressorts, des amortisseurs et de la direction* ■ *Travail garanti effectué par des mécaniciens compétents qui utilisent un outillage moderne*

$8.95 pour la plupart des voitures (pièces en sus)

Ne déboursez pas d'argent—dites simplement "Portez ça à mon compte"

MAGASINS DE SERVICE GOODYEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

1220 ouest, boul. Charest

HEURES D'AFFAIRES: Lundi - mardi - mercredi 8h. à 5h.30 - Jeudi - vendredi jusqu'à 9h. p.m. - Samedi 8h. à midi

Tél.: 681-4646

LE GRAND VAINQUEUR

POLARIS TX

modèle 1971

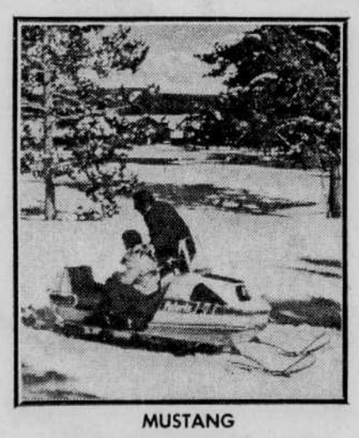
La machine de haute performance qui glace le compétiteur



VENEZ LES VOIR!

achetez maintenant et commencez à payer en décembre

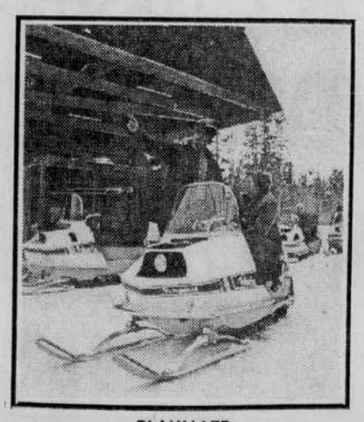
LE SEUL DEPOSITAIRE POLARIS AU QUEBEC



MUSTANG



CHARGER

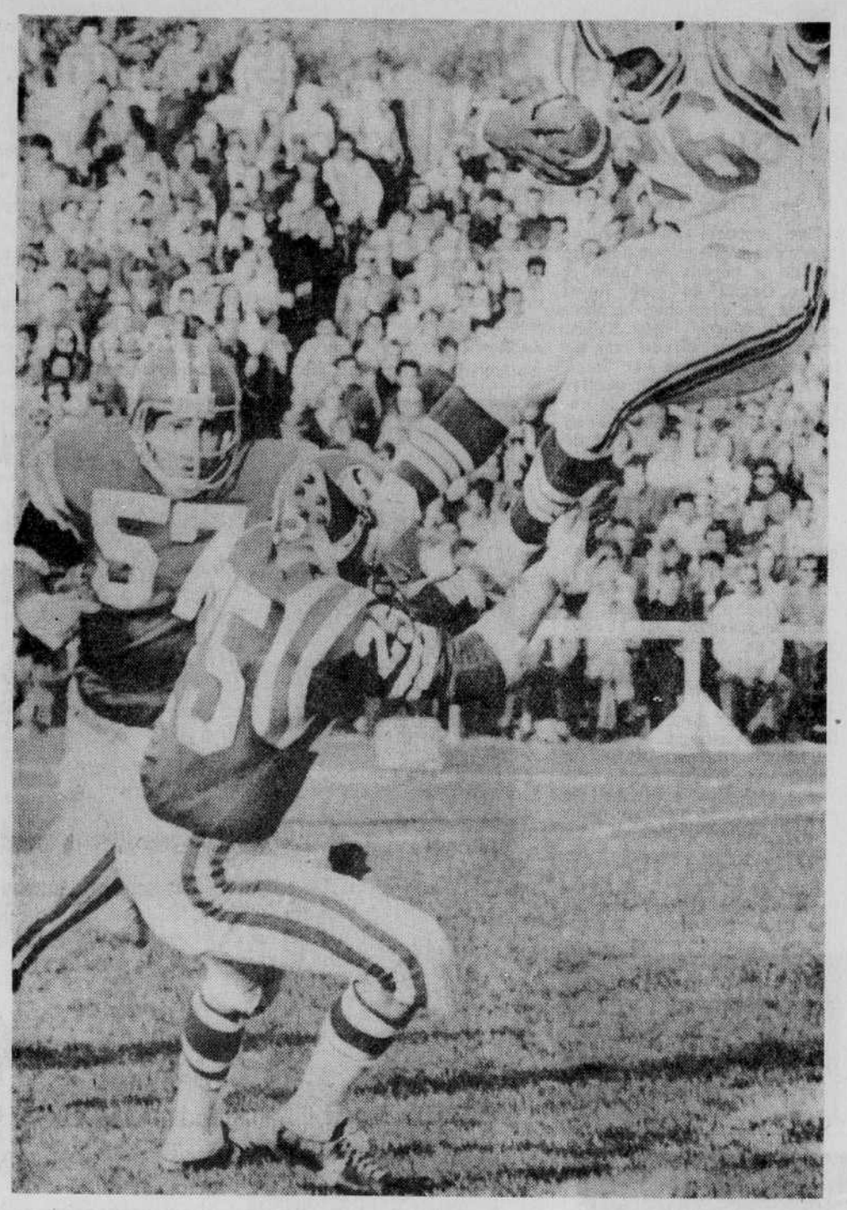


PLAYMATE

PRIX A PARTIR DE $595.00

JOS. LAHOUD LTEE

30 SUD, DORCHESTER — TEL.: 529-9051



TOUS LES MOYENS — Moses Denson, des Alouettes de Montréal, considère que tous les moyens sont bons pour éviter de se faire plaquer par l'adversaire, et le prouve ici en bondissant presque sur Jim Walter (25) des Roughriders de la Saskatchewan, lors de la joute d'hier après-midi.

Un quart-arrière débutant inflige un revers aux Jets de New York

par la UPI

Le quart-arrière Dennis Shaw a guidé Buffalo vers deux touchés en dedans de deux minutes durant le quatrième quart hier pour permettre aux Bills de venir de l'arrière avec une victoire de 34-31 sur les Jets de New York.

Shaw, faisant sa première apparition comme professionnel, a excellé dans le match avec un brillant jeu de passes surtout dans le dernier quart. Il a préparé une course de touché d'une verge par O.J. Simpson avec une passe de 45 verges à Haven Moses et a ensuite réussi une passe de touché de 25 verges à Marlin Briscoe alors que les Bills ont surmonté un déficit de 31-20 pour leur première victoire de la saison.

Shaw, qui a également réussi une passe productive de 19 verges à Briscoe dans le troisième quart, a frappé juste avec 12 passes sur 21 pour un total de 317 verges gagnées. Simpson a également un précieux instrument dans cette victoire alors qu'il gagnait 99 verges en 21 essais et a également retourné un botté de 95 verges pour un point.

Charlie Johnson s'est par ailleurs racheté pour avoir lancer quatre passes interceptées, avec une passe de touché de 26 verges alors qu'il ne restait que 3:30 minutes à faire, permettant ainsi aux Oilers de Houston de mériter une victoire de 20-13 sur les Bengals de Cincinnati.

Johnson, dont la série de 159 passes sans une interception a été "hachée" dans le premier quart, a très bien réussi à envoyer le ballon à l'ailier Alvin Reed juste sur la ligne des buts pour le touché décisif.

Les vétérans Earl Morrall et John Unitas, partageant la tâche de quart-arrière, ont chacun réussi une passe de touché alors que les Colts de Baltimore ont défait les Patriots de Boston par 14-6 dans un autre match.

Morrall a lancé à Eddie Hinton une passe de touché de 13 verges dans la deuxième moitié mais a eu de la difficulté à faire marcher l'attaque des Colts après cela et fut remplacé par Unitas dans le dernier quart. Unitas a pour sa part bien réussi une passe de touché de 55 verges avec Roy Jerfferson alors qu'il restait 1:52 minutes à faire pour s'assurer le triomphe.

Bobby Howfield a botté d'autre part quatre placements, y compris trois dans le dernier quart, alors que les Broncos de Denver ont défait les champions du monde, les Chiefs de Kansas City, par 26-13.

La ligne défensive du Denver avec Rich Jackson, Paul Smith, Dave Costa et Pet Duranko a pris la vedette en plus de Howfield, alors qu'ils ont eu raison du quart-arrière du Kansas City Lew Dawson à sept reprises pour des pertes de 76 verges, et a également forcé trois interceptions et deux échappées.

CONFERENCE NATIONALE

Jim Hart a fait deux passes de touchés à la deuxième demi, en conduisant les Cardinals de St-Louis à une victoire de 20-7 sur les Cowboys de Dallas et à une part de la tête en division Est de la ligue Nationale de football hier.

Hart, qui a frappé juste avec Jim Gilliam sur une bombe de 59 verges et une autre de sept verges à Cid Wdwards, a donc amassé 174 verges alors que les Cards ont porté leur fiche à 2-1, pour égaler ainsi avec les Cowboys en tête de la division.

Un retour de botté de 101 verges dans le quatrième quart par Dave Hapton a brisé une rivalité défensive contestée et a mis en relief les Packers de Green Bay qui ont décroché une victoire de 13-10 sur les Vikings du Minnesota précédemment invincibles.

La ligne défensive des Packers a constamment appliqué une pression sur le quart-arrière des Vikings Gary Cuozzo et l'a renversé à six reprises pour des pertes de 39 verges.

Dans une autre bataille, les Redskins de Washington sont entrés dans la colonne des victoires avec un gain de 33-21 sur les Eagles de Philadelphie toujours en quête d'une première. Sonny Jurgensen a réussi une couple de passes de touchés et Curt Knight a converti quatre placements pour donner au Washington la puissance voulue.

Les Saints de Nouvelle Orléans ont également inscrit un premier gain en enregistrant une victoire de 14-10 sur les Giants de New York. Al Dodd a ramassé le ballon à la ligne de deux verges au début du dernier quart pour le pointage décisif des Saints. Les Giants avaient une chance de s'en tirer avec la joute dans les dernières secondes, mais le quart-arrière Fran Tarkenton dans sa passe désespérée, fut intercepté par Elijah Nevitt des Saints dans la zone des buts.

Les Falcons d'Atlanta ont été battus par les Forty-Niners de San Francisco 21-20, quand Bruce Gossett des Niners n'a pas réussi une tentative de placement de 19 verges alors qu'il restait trois secondes. Les Falcons se sont forgés une avance dans le quatrième quart quand Tom McCauley a ramassé un ballon échappé par les Niners et a couru 42 verges pour le touché.

Dans une joute inter-conférence, les Rams de Los Angeles, aidés par quatre passes interceptées, ont écrasé les Chargers de San Diego 37-10 pour leur troisième victoire consécutive. Le quart-arrière Roman Gabriel a complété huit des 12 passes pour des gains de 104 verges y compris une couple de passes de touchés effectués vers Jack Snow.

LOCAUX A LOUER
Modernes - service d'ascenseur - ménage journalier conciergerie permanente - stationnement surveillé.
Très avantageux
Pour bureaux et agents manufacturiers
Le Centre Champlain
265, de la Couronne, Qué. Tél.: 523-1818

COGNAC OTARD
Le seul vieilli sous les voûtes séculaires du Château de Cognac

42 rondes de boxe au gala Fernand Marcotte

Tous les amateurs de boxe de la région de Québec ont une excellente occasion de se donner rendez-vous à La Tour, ce soir, afin de rendre hommage et de s'inscrire dans le "Fan Club Fernand Marcotte".

Les bénéfices de cette soirée de boxe amateur seront entièrement consacrés au perfectionnement de Fernand Marcotte, Jr dans les meilleurs gymnases américains. Le jeune espoir mi-moyen de la Capitale a donc accepté de contribuer à cette magnifique soirée, qui réunira les meilleurs pugilistes amateurs de la région, de Montréal et des Cantons de l'Est, en livrant une exhibition de cinq rondes au populaire Pierre Deschênes.

Marcotte a promis de livrer un dernier combat avant son départ pour la métropole américaine et il doit affronter le rude Léo Richard dans une finale de dix rondes, le 19 octobre. D'autres détails en marge de cette bataille seront donnés prochainement.

Pour revenir à ce gala de boxe amateur, il y aura en tout pas moins de 42 rondes à l'affiche et l'on y verra des champions de toute catégorie.

Richard Doutre, vainqueur aux Gants Dorés '70 et participant aux championnats du Canada, se mesurera à Raymond Lavoie, de Québec. Aussi, un finaliste des gants dorés de 1970, Yvon Boucher, d'Asbestos, se battra dans la classe des 139 livres et Jean Champagne, du même endroit, le champion du Canada dans les mi-moyens l'an dernier, livrera une bataille de cinq rondes au redoutable Angelo Milleti. C'est une soirée que les amateurs n'oublieront sûrement pas et dont les profits aideront un autre talent de chez nous à poursuivre son ascension vers les plus grands honneurs.

H. ROBERGE inc.
241 est, rue Saint-Vallier, Qué. 2. / 529-8191 / Télex: 011-3453
EQUIPEMENT INDUSTRIEL ELECTRIQUE ET MECANIQUE
Vente - Réparation

ROULEZ CONFORTABLEMENT EN TOUTE SECURITE!
RESSORTS POUR AUTOS ET CAMIONS
Un seul endroit à Québec
Alphonse BLONDEAU & Fils Ltée
145 BOULEVARD DES CEDRES
En arrière du Colisée
TEL.: 626-6941
• COUSSINETS DE SUSPENSION • TANDEM • RESSORTS A BOUDIN • "KING PIN"
• AIR LIFT • COLONNE DE DIRECTION • ROTULES • AMORTISSEURS
HEURES D'AFFAIRES: Sur semaine, 8h. à 5h.30 p.m. Le samedi, fermé toute la journée.

football

LUNDI

Ligue Nationale

Kansas City 44, Baltimore 24

SAMEDI

Ligue Canadienne

Winnipeg 15, Ottawa 0
Edmonton 32, Vancouver 20

Ligue Nationale

Oakland 13, Miami 20
Pittsburgh 7, Cleveland 15

HIER

Ligue Canadienne

Montréal 10, Regina 29
Toronto 33, Hamilton 14

Ligue Nationale

Baltimore 14, Boston 6
Dallas 7, St-Louis 20
Houston 20, Cincinnati 13
Kansas City 13, Denver 26
Minnesota 10, Green Bay 13
Giants NY 10, Nouv. Orléans 14
Jets NY 31, Buffalo 34
San Diego 10, Los Angeles 37
San Francisco 20, Atlanta 21
Washington 33, Philadelphie 21

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Chicago à Detroit

MERCREDI

Ligue Canadienne

Montréal à Calgary

SAMEDI

Ligue Canadienne

Vancouver à Toronto

Ligue Nationale

Miami à Jets NY

DIMANCHE

Ligue Canadienne

Winnipeg à Saskatchewan

Ligue Nationale

Atlanta à Dallas
Baltimore à Houston
Boston à Kansas City
Buffalo à Pittsburgh
Cincinnati à Cleveland
Denver à Oakland
Detroit à Washington
Minnesota à Chicago
Nouv. Orléans à St-Louis
Philadelphie à Giants NY
San Francisco à Los Angeles

LIGUE CANADIENNE

Conférence de l'Est

	J	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Montréal	9	6	3	0	171	179	12
Toronto	10	5	5	0	237	226	10
Hamilton	10	5	5	0	201	222	10
Ottawa	10	3	7	0	178	187	6

Conférence de l'Ouest

	J	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Saskatchewan	12	10	2	0	262	159	20
Calgary	11	6	5	0	215	162	12
Edmonton	12	6	6	0	221	212	12
Vancouver	11	5	6	0	241	243	10
Winnipeg	11	2	9	0	139	269	4

LIGUE NATIONALE

Conférence Américaine

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Miami	2	1	0	54	50	.667
Baltimore	2	1	0	54	64	.667
New York Jets	1	2	0	83	86	.333
Boston	1	2	0	54	59	.333
Buffalo	1	2	0	44	75	.333

Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Cleveland	2	1	0	77	62	.667
Houston	2	1	0	49	40	.667
Cincinnati	1	2	0	47	79	.333
Pittsburgh	0	3	0	27	50	.000

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Denver	3	0	0	67	36	1.000
Kansas City	1	2	0	67	77	.333
Oakland	0	2	1	61	78	.000
San Diego	0	2	1	51	80	.000

Conférence Nationale

Division Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Dallas	2	1	0	52	37	.667
St-Louis	2	1	0	60	58	.667
Washington	1	2	0	67	74	.333
Philadelphie	0	3	0	44	70	.000
New York Giants	0	3	0	36	66	.000

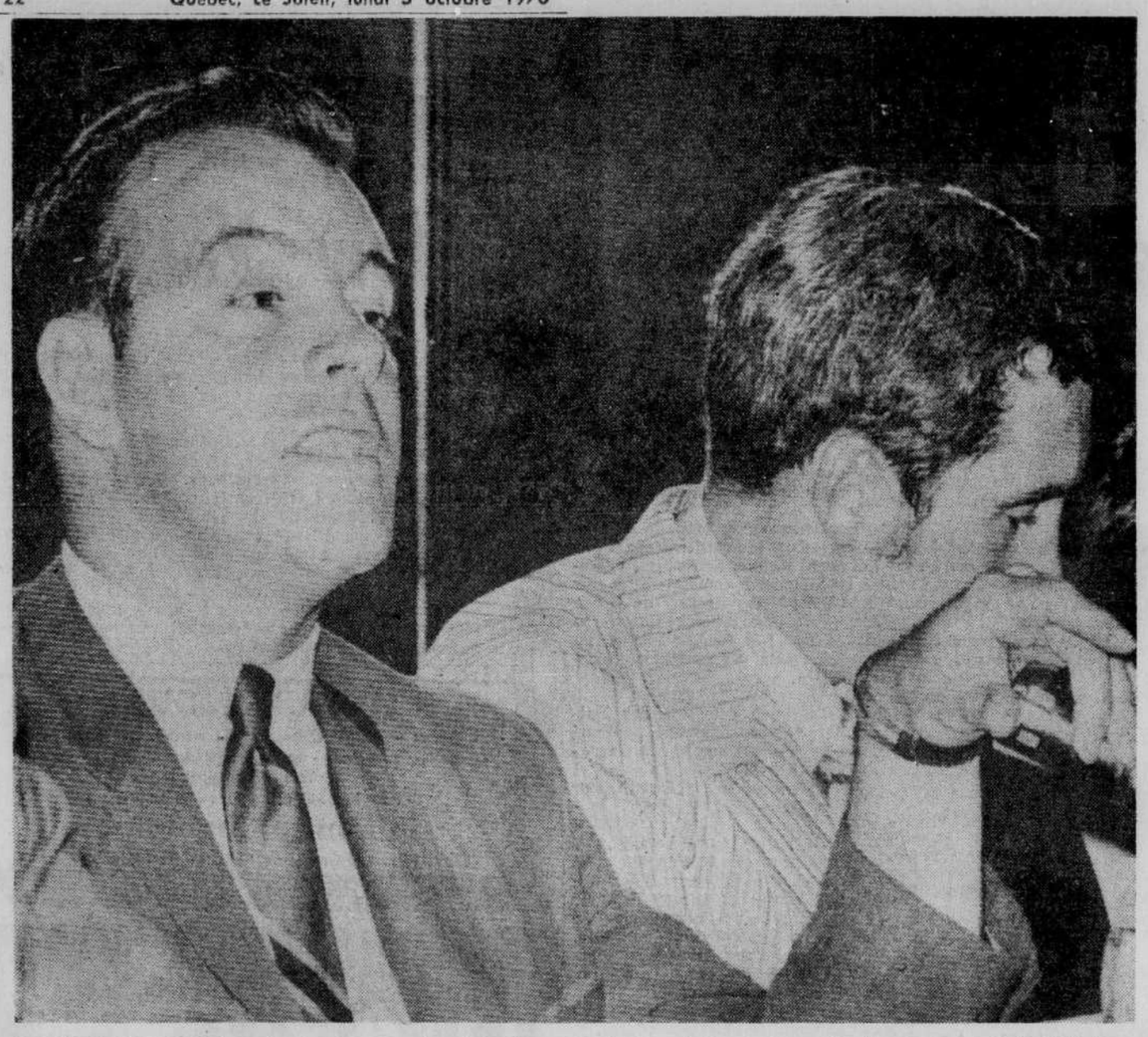
Division Centrale

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Detroit	2	0	0	78	3	1.000
Chicago	2	0	0	44	32	1.000
Minnesota	2	1	0	63	23	.667
Green Bay	2	1	0	40	74	.667

Division Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Los Angeles	3	0	0	90	23	1.000
San Francisco	2	1	0	80	69	.667
Atlanta	2	1	0	39	50	.667
Nouv. Orléans	1	2	0	17	30	.333

chez tanguay auto
ON EST DEJA EN 1971
LES VOITURES '71 ARRIVENT DEMAIN, FIERES, ELEGANTES, EBLOUISSANTES. ELLES SONT DESIREUSES DE FAIRE VOTRE CONNAISSANCE ET IMPATIENTES D'ETRE ADMIREES. POURQUOI LES FAIRE ATTENDRE!
c'est une invitation...
tanguay AUTOMOBILES
CONCESSIONNAIRE:
CHRYSLER — DODGE
POLARA — MONACO
CHARGER — CORONET
CHALLENGER — DART
SWINGER — DEMON
IMPERIAL — CAMIONS
DODGE
89 RTE KENNEDY
A mi-chemin entre l'autoroute 20 et le Rond-Point de Lévis
837-9383



IL QUITTE SON POSTE — Scotty Bowman, le génie des Blues de St-Louis a pris ses précautions, et devant la lourde tâche qui attend ses Blues cette saison, il a préféré s'en tenir exclusivement au rôle de gérant général. Al Arbour a pris la relève de Bowman derrière le banc des Blues.

L'empire des Blues menacé par l'arrivée de Chicago

(N.D.L.R. — Voici le 11e article d'une série sur les clubs de la ligue Nationale de hockey).

SAINT-LOUIS (UPI) — Quand Al Arbour subira des désappointements au cours d'une joute cette saison, tout ce qu'il pourra faire c'est de crier.

Arbour s'était affirmé le principal général de la défensive des Blues de Saint-Louis à leurs trois premières saisons dans la ligue Nationale. Mais il s'est retiré comme joueur et il est devenu l'instructeur des Blues.

Les Blues ont fait la pluie et le beau temps dans la division ouest ces deux dernières saisons mais ils devront maintenant faire concurrence aux Black Hawks de Chicago qui ont déménagé dans la division Ouest.

Bien que Arbour ne jouera pas, la défensive des Blues est encore solide. Barclay Plager, qui avec Arbour, avaient tous deux été choisis pour jouer dans la classique des étoiles la saison passée, est maintenant le pilier no 1 et il est secondé par deux de ses frères, Bob et Billy. Noël Picard et Bob Plager agissent comme policiers des Blues et Jim Roberts avec Jean-Guy Talbot ajoutent beaucoup d'expérience et de robustesse à la défensive.

Les Blues ont obtenu le défenseur Bob Wall des Kings de Los Angeles en retour de Ray Fortin et ils comptent sur un prometteur joueur d'avenir en Jack Taggart, choisi 85e dans le repêchage amateur mais reconnu comme un joueur de la trempe de Doug Harvey.

Jacques Plante a quitté les Blues comme gardien alors que ces derniers faisaient alterner trois gardiens la saison passée selon un plan de Scotty Bowman, qui est resté avec les Blues en qualité de directeur général. Avec Plante parti à Toronto à la suite d'un échange, Glenn Hall et Ernie Wakely partageront la tâche de protéger la forteresse des Blues. Wakely avait conservé la meilleure moyenne chez les gardiens de la ligue Nationale la saison précédente et Hall est encore reconnu comme "M. Gardien".

Red Berenson vient en tête de la brigade offensive dans laquelle figurent plusieurs jeunes d'avenir. Le vétéran Phil Goyette est passé à Buffalo dans le repêchage de l'expansion et les principaux atouts O. Hensits des Blues en plus de Berenson devraient être Gary Sabourin, Tim Ecclestone et Frank St-Marseille.

Les Blues ont acquis plusieurs bons joueurs d'avenir dont les centres Christian Bordeleau des Canadiens et Jim Lorentz des Bruins de Boston, les ailiers gauches George Morrison et Mike Lowe du hockey intercollégial, et l'ailier droit Steve Atkinson de l'organisation des Bruins.

Ab McDonald, Bill McCreary et Larry Keenan ajoutent l'expérience de vétérans à l'aile gauche et les Blues peuvent également compter sur Terry Crisp en plus de Terry Gray et Ron Anderson.

Arbour éprouvera peut-être des difficultés avec le jeu de puissance des Blues, lequel avait été particulièrement efficace avec l'habile Goyette comme fabricant de jeux. Mais Lorentz et Bordeleau pourront peut-être combler le vide de Goyette au centre du jeu de puissance et les Blues pourraient en définitive constituer un aussi bon club que les deux dernières formations qui ont dominé la division ouest.

hockey

SAMEDI

Ligue Nationale

New York 6, St-Louis 5
Vancouver 3, Los Angeles 3
Philadelphie 6, Hershey 2

Ligue Américaine

Québec 6, Springfield 6

HIER

Ligue Nationale

Montréal 5, Boston 4
Buffalo 2, Pittsburgh 1
Toronto 2, Chicago 4
Minnesota 3, Cleveland 2
Philadelphie 3, Rochester 3

Ligue Américaine

Québec 2, Montréal 4

Ligue Junior "A" du Québec

Shawinigan 5, St-Jérôme 3
Trois-Rivières 4, Sorel 1
Verdun 3, Cornwall 2
Drummondville 5, Sherbrooke 5
Rosemont 6, Québec 10

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale

Boston vs Montréal (Halifax)

DEMAIN

Ligue Nationale

Minnesota à St-Louis
Toronto à Vancouver

Ligue Junior "A" du Québec

Cornwall à Trois-Rivières

MERCREDI

Ligue Nationale

New York à Boston
Oakland à Philadelphie
Toronto à Los Angeles

Ligue Américaine

Montréal à Québec

JEUDI

Ligue Junior "A" du Québec

St-Jérôme à Cornwall
Rosemont à Drummondville
Sherbrooke à Sorel

LIGUE JUNIOR "A" DU QUEBEC

	PJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Québec	1	1	0	0	10	6	2
Trois-Rivières	1	1	0	0	4	1	2
Shawinigan	1	1	0	0	5	3	2
Verdun	1	1	0	0	3	2	2
Drummondville	1	0	0	1	5	5	1
Sherbrooke	1	0	0	1	5	5	1
St-Jérôme	1	0	1	0	3	5	0
Rosemont	1	0	1	0	6	10	0
Cornwall	1	0	1	0	2	3	0
Sorel	1	0	1	0	1	4	0

Victoire des frères Gagné au 2e trou supplémentaire

par Léonce JACQUES

Une normale au deuxième trou d'une ronde supplémentaire suicide a permis à André et Denis Gagné du club Royal Quebec de décrocher les honneurs du tournoi "deux balles, meilleure balle" disputé hier sur le parcours du club Lac Saint-Joseph. Il s'agissait du dernier tournoi de la saison sur le calendrier officiel de l'Association de Golf du Québec, district de Québec.

André et Denis Gagné avaient réussi un pointage de 67, cinq sous la normale, pour terminer en tête sur un pied d'égalité avec deux autres équipes, celle formée de Claude Parent du Royal Quebec et de Paul Williams de Scarboro, Ont. et celle formée de Michel Taché du Royal Quebec et d'Henry Setlakwe de Thetford.

Au premier trou supplémentaire, l'équipe Gagné et l'équipe Williams - Parent réussirent chacun un "birdie" tandis que Taché et Setlakwe devaient se contenter d'une normale pour glisser automatiquement au troisième rang.

Chez les golfeurs de la classe A, la victoire a été remportée par Laurent Guillot et Gérard Brochu du Royal Quebec qui réussirent une ronde combinée de 68, quatre en bas de la normale et quatre coups de mieux que Jean Cloutier et Marc Gendron du club Lac Saint-Joseph. André Vézina et Reynald Huot du Royal Quebec se classèrent au troisième rang avec une ronde combinée de 73, un coup de plus que la normale.

Paul Maheux du Lac Saint-Joseph et Roland Soucy de Valcartier ont réussi un pointage de 79 pour se classer premiers de la classe B avec un coup de mieux que trois autres équipes.

CHALET SUISSE
Fondue suisse et bourguignonne
BANQUETS — RECEPTIONS
Venez déguster nos spécialités
Tél.: 524-5685, 26 Ste-Anne, Que.

1 colis
10 caisses
100 boîtes
1000 cartons
Peu importe.
On le transporte.
Pour la collecte des colis, composez
694-2840
Messageries CN



Hartt... pour ceux qui ne peuvent pas résister

Au confort des meilleurs cuirs et à l'attrait d'une ligne pure
Hartt — la marque qui s'impose à l'homme imposant

Hartt
Fabricants de Chaussures de Qualité au Canada

BS 2573F Aux meilleurs magasins de chaussures

DEPOSITAIRES

LE Syndicat DE QUÉBEC
Centre-Ville
Place Laurier
Place Fleur de Lys

L'ESCARPIN
1174 ST-JEAN,
QUEBEC
TEL.: 522-6985

J.-A. BLOUIN ENR.
161 OUEST, ST-VALLIER
QUEBEC
TEL.: 524-4045

FRANCOIS GRAVEL
44 EST, RUE RACINE
CHICOUTIMI
TEL.: 549-7861

Eddie Bush heureux de voir de moins en moins d'erreurs

SHAWINIGAN (Spécial) — "Dans l'ensemble, les gars ont bien patiné . . . nous faisons de moins en moins d'erreurs mais je crois que nous nous ressentions du fait de jouer une troisième partie en trois jours".

Voilà ce qu'a déclaré l'instructeur Eddie Bush, au début de la soirée d'hier, alors que les As de Québec arrivaient de Shawinigan où ils ont subi un revers de 4-2, hier après - midi, devant les Voyageurs de Montréal dans un match hors - concours. Le quatrième but des Montréalais fut réussi alors que Bush avait remplacé Michel Belhumeur par un joueur d'attaque à la dernière minute dans l'espoir d'égaliser les chances.

Samedi soir, à Granby, dans une rencontre où les As réussirent une soixantaine de lancers, les Québécois s'en tirèrent avec un match nul de 6-6 contre les Kings de Springfield. C'est Bob Taylor qui fut appelé à défendre les buts des As durant toute la rencontre de samedi à Granby. Belhumeur fut utilisé durant tout le match d'hier.

Hier, les buts des Voyageurs furent marqués par Bryan Lavender, Darryl Knibbs, Ken Byrnes et Bob Murdoch tandis que Bob Hurlburt et André Gaudette furent les compteurs des As. C'est Lavender qui marqua le but des Voyageurs dans un filet désert alors que les Montréalais jouaient à court d'un joueur.

MATCH DE SAMEDI

Samedi soir, à Granby, Dick Sarrazin fut la vedette offensive des As avec deux buts tandis que Gary Marsh des Kings en faisait autant. Les autres buts des As furent comptés par Bob Currier, René Drolet, Bob Nowak et Guy Dufour tandis que Howie Hughes, Wayne Lachance, Réal Lemieux et Roger Côté furent les autres pointeurs des Kings.

Les chances étaient égales 2-2 après une période. Marsh donna une avance de 3-2 aux Kings à la sixième minute de la deuxième période mais Sarrazin, avec l'aide de Dennis Giannini, riposta en faveur des As seulement neuf secondes plus tard.

Lemieux redonna une avance de 4-3 aux Kings peu après le but de Sarrazin mais les As réussirent à s'en tirer avec un match nul en ayant le meilleur par 3-2 au cours de la troisième période.

Les As joueront leur prochain match hors-concours mercredi soir au Colisée contre les Voyageurs de Montréal avant d'entreprendre leur saison régulière vendredi et samedi à Providence et Springfield.

Le Patro Roc Amadour doit se contenter d'un verdict nul

Dans le premier match d'une série de deux au total des points pour le championnat de la 2e Division de la ligue Nationale de soccer, l'équipe du Patro Roc-Amadour a été obligé de faire égalité 1-1 avec le Pera de Montréal hier après-midi, sur le terrain du Patro Roc-Amadour.

Les joueurs du Patro, qui ont décroché le championnat de leur section "A", n'ont pu vaincre leurs rivaux champions de la section "B" et à ce sujet l'instructeur Giovanni Marcolin du Roc-Amadour signalait: "Je pense que nos équipiers n'ont pas donné tout ce qu'ils avaient. Notre équipe n'était vraiment pas à son meilleur et nous nous sommes laissés prendre dans le jeu de l'adversaire. Peut-être avons-nous fait preuve de trop de confiance; nous n'étions vraiment pas assez "affamés"."

Après une belle occasion de compter manquée par Roc-Amadour à la première mi-temps, le porte-couleurs no 8, Abltos Georgio donna l'avance au Pera par 1-0 sur un tir précis contre le gardien Ingo Beneke.

A la seconde mi-temps les joueurs locaux ont tenté de reprendre le terrain perdu et devant les efforts déployés par leur gardien, ils ont déclenché un élan décisif. Vers la 65e minute de jeu un magnifique tir de Pierre Batteman égalisait le compte en prenant en défaut le gardien Menegakis Fidon du club Pera. Guy Vasseur et René Masson ont été deux des meilleurs porte-couleurs du Roc-Amadour.

Ce fut de l'avis même de l'instructeur Marcolin du Roc-Amadour, "l'un des plus faibles matches que nous ayons disputé cette année".

Une foule de plusieurs centaines de spectateurs ont assisté au duel et par la suite après avoir discuté avec ses joueurs, Marcolin a donné l'assurance que ceux-ci ont juré de prendre leur revanche dimanche prochain à Montréal. Ce sera alors la 2e et décisive rencontre au stade Jarry. Dans l'entre-temps, soit mercredi, les joueurs du Roc-Amadour feront un exercice d'entrainement à 8h p.m. sur le terrain du Patro.

Verdun bat Cornwall 3-2

CORNWALL, Ont. (PC) — Les Maple Leafs de Verdun ont infligé hier soir un revers de 3-2 aux Royaux de Cornwalls, dans une joute de la Ligue de hockey junior A du Québec.

Jules Boivin, Normand Cournoyer et René Doré ont réussi les buts des vainqueurs, tandis que Pierre Duguay et Mike Renaud répliquaient pour les Royaux.

NE MANQUEZ PAS DES DEMAIN
NOTRE SALON DE
l'auto 71


VICTOR PAGE
gérant des ventes

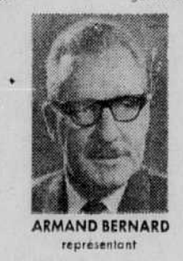

GERARD FORTIN
gérant de la division "Jeep"

Notre personnel de vente est heureux de vous présenter

LES MEILLEURES VALEURS SUR ROUTE

- la toute nouvelle Sportabout
- la toute nouvelle Matador
- la toute nouvelle Javelin et Javelin/AMX
- la magnifique Ambassador Brougham
- la Gremlin le grand succès de l'année!
- et les véhicules tout-terrain "Jeep"


VALLEE AMYOT
représentant


ARMAND BERNARD
représentant


ROBERT GAGNON
représentant


ROGER PLAMONDON
représentant


GUSTAVE COTE
spécialiste de la "Jeep"

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 10 hres

VOTRE CONCESSIONNAIRE
American Motors

pavillon rambler
2025 ouest, boul. Charest - Tél.: 681-4631

résultats à québec

SAMEDI

PREMIERE COURSE

7—Galaproxy, Y. Catellier, $5.00, 2.80, 3.00; 8—Swift Yogi, A. Doré, $4.00, 10.40; 2—Missouri Hanover, M. Breton, $3.10, 4.80. Il y a eu égalité pour la 2e position.

Ont aussi couru: Foundation, Landracer, Jason, Kory, Kingston.

Temps: 32.2, 1.06, 1:40.1, 2:14.2.

DEUXIEME COURSE

3—Dixson Adios, D. Normandin, $109.50, 19.40, 7.90; 1—Rideau Star, J. Cyrenne, $3.00, 2.70; 2—Burbank Counsel, L. Bolduc, $5.50.

Ont aussi couru: L'Escargot, Shiaway Money, Green River Jane, Miss Beatrix, Cornelia Adios.

Temps: 32.3, 1:06.3, 1:30, 2:12.2.

Pari-double: 7—Galaproxy; 3—Dixson Adios; $222.70.

TROISIEME COURSE

3—Peggy Gold, G. Beauchamp, $3.60, 2.70, 2.10; 4—Shadydale Native, G. Contant, $3.00, 2.10; 6—Miracle Sandy, M. Giguère, $2.10.

Ont aussi couru: Mar Mic Sweetie, Glenna's Boy, Belvedere Mir.

Temps: 32.2, 1:06, 1:30.2, 2:12.2.

QUATRIEME COURSE

4—Meadow Whitey, M. Cournoyer, $10.00, 6.80, 4.00; 5—Chuckle Dares, G. Guay, $3.60, 3.00; 3—Linda Bel, R. Duclos, $2.70.

Ont aussi couru: Grand Pick, Coast Dispatch, Judge Scott, Eliminator Horatus.

Temps: 32.3, 1:05.2, 1:40.4, 2:16.

Quinella: 4—Meadow Whitey, 5—Chuckle Dares; $21.40.

CINQUIEME COURSE

6—Hasty K. L. St-Jacques, $4.90, 3.50, 2.90; 5—Jasco Mir, Y. Gamache, $3.70, 2.90; 4—Caroldon Intrepid, B. Perron, $2.60.

Ont aussi couru: Gee Dee Frisco, Newstar Mir, Frontenac.

Temps: 31.1, 1:04.4, 1:36.4, 2:07.3.

SIXIEME COURSE

1—Shadydale Air Scot, N. Tremblay, $3.40, 2.20, 2.30; 3—Casa Dundee, J. Cyrenne, $2.30, 2.30; 5—Richelieu Fleurie, J. Germain, $2.40.

Ont aussi couru: Bonjour Fernand, Melody Smoky,Arden Scamp. Le no 2 Mar Mic Sampson était retiré.

Temps: .32, 1:04.4, 1:37.4, 2:10.2.

SEPTIEME COURSE

7—Mar Con Ringo, M. Cournoyer, $7.40, 8.70, 8.30; 2—Canton's Hopeful, O. Lalonde, $13.90, 5.70; 3—Mar Mic Glory, A. Jean, $11.40.

Ont aussi couru: Vikingora, Belle Frost, Bill Scotch, Earl's Counsel, Tee Song.

Temps: 32.2, 1:06.2, 1:40.3, 2:15.4.

Quinella: 7—Mar Con Ringo, 2—Canton's Hopeful; $61.10.

HUITIEME COURSE

5—Gold Kat, Y. Catellier, $7.80, 4.60, 2.70; 3—Quick Strike, Y. Gamache, $4.60, 2.40; 1—Allan's Pride, M. Giguère, $2.50.

Ont aussi couru: Leading Uncle, Gloria Elkington.

Temps: 32.4, 1:07.4, 1:41.4, 2:13.3.

NEUVIEME COURSE

7—Dickey Dares, F. Leboeuf, $8.50, 5.20, 2.90; 2—Romance Adios, M. Cournoyer, $5.70, 3.70; 6—Mado Cax, N. Tremblay, $2.60.

Ont aussi couru: Battle C Adios, Castle Hal, The Healer, Lou Adio. Le no 8 Adios Tartan était retiré.

Temps: 32.2, 1:07.3, 1:39.4, 2:12.3.

DIXIEME COURSE

3—Connecticut Adios, J. Cyrenne, $5.60, 3.30, 3.20; 8—Frozen Chips, D. Normandin, $3.70, 3.50; 6—Peanut Boy, G. Jutras, $10.80.

Ont aussi couru: Milts Esquire, Edbra Wilson, Davey Top It, Tyee Tie, Stony C Boy.

Temps: 32.2, 1:06.4, 1:39.4, 2:14.

Exacta: 3—Connecticut Adios, 8—Frozen Chips; $13.90.

HIER

PREMIERE COURSE

4—Kaveen, B. Perreault, $13.60, 4.60, 4.20; 5—Lightning Jim, N. Tremblay, $2.90, 2.50; 3—My Scotch, J.-A. Verret, $6.10.

Ont aussi couru: Andy Kirk, Chapman Hanover, Southern Chief, Nossdell Herman. Le no 6 Barber Mir était retiré.

Temps: 32.3, 1.06.1, 1.40.2, 2.13.2.

DEUXIEME COURSE

2—Margaret Cash, M. Brosseau, $5.60, 2.50, 2.10; 5—Janie's Boy, N. Tremblay, $2.80, 2.30; 3—Newport Buzzard, Y. Pelchat, $2.50.

Ont aussi couru: Pontiac Nancy, Dainty Brooke, Sep Elkington, Tarr's Touchdown, Illini Byrd.

Temps: 31.2, 1.04.3, 1.39.2, 2.12.2.

Pari-double: 4—Kaveen et 2—Margaret Cash: $38.00.

TROISIEME COURSE

3—Sharp Hoot, Y. Gamache, $4.20, 3.30, 3.00; 4—Corker Dean, Y. Pelchat, $3.70, 2.90; 2—Drummond R C, A. Veilleux, $2.70.

Ont aussi couru: Golden Scott, Belle Frost, Mr Madison.

Temps: 33.3, 1.07, 1.39.4, 2.11.3.

QUATRIEME COURSE

4—Pamela Mir, M. Cournoyer, $3.40, 2.40, 2.20; 5—Charmant Bec, D. Normandin, $2.70, 2.60; 7—Ruby Melody, Y. Pelchat, $4.70.

Ont aussi couru: Laura Dares, Spaceman, Gard Scott, Two Mountains Move, Lucy Spencer.

Temps: 31.1, 1.04.4, 1.38, 2.10.3.

Quinella: 4—Pamela Mir et 5—Charmant Bec: $8.30.

CINQUIEME COURSE

2—Aqua Duke, L. St-Jacques, $6.60, 3.00, 2.20; 4—Oldtown, Y. Catellier, $2.80, 2.20; 1—Telstar Hanover, G. Beauchemin, $2.30.

Ont aussi couru: Lincoln Land Abe, The Florentine.

Temps: 31.3, 1.03.4, 1.36.2, 2.07.4.

SIXIEME COURSE

3—Balmy Spring, N. Tremblay, $5.10, 3.90, 2.70; 6—Flyal, R. Duclos, $20.40, 4.90; 5—Glen Cairn, D. Normandin, $2.80.

Ont aussi couru: Duc Bri, Gaby Vonian, Prince E Grattan, Duke Melburn Cybee.

Temps: 31.2, 1.05.2, 1.39.2, 2.12.2.

SEPTIEME COURSE

5—Senator Arctic, Y. Catellier, $54.70, 18.60, 12.50; 3—Singer, A. Veilleux, $9.60, 5.50; 7—Tammy Chief, Y. Gamache, $9.00.

Ont aussi couru: Cardinal Rainbow, Reddon, Tarport Byrd, Dudley's Wick, Consul Richelieu.

Temps: 32.1, 1.03.4, 1.36.3, 2.10.3.

Quinella: 5—Senator Arctic et 3—Singer: $179.30.

HUITIEME COURSE

3—Paysan Fleurie, J. Germain, $12.50, 5.10, 3.70; 1—Coffee Mir, M. Cournoyer, $3.20, 2.80; 7—Abe Senator, Y. Gamache, $4.40.

Ont aussi couru: Erney Goose, Marmousset, Lord Salaberry, Sir Winston Pick.

Temps: 31, 1.02.4, 1.34.1, 2.06.1.

NEUVIEME COURSE

1—Jericho, D. Normandin, $4.90, 2.90, 2.70; 2—Anpell, M. Cournoyer, $2.90, 2.70; 4—Success Mark, R. Duclos, $3.50.

Ont aussi couru: Intrigante C, Sweet Harmony, Sharon Glory, Counsel's Admiral, Doug Johnston C.

Temps: 30.4, 1.04, 1.37.2, 2.09.4.

DIXIEME COURSE

1—Peter Mar Mic, A. Jean, $21.30, 8.70, 4.60; 4—Coffee Up, M. Cournoyer, $7.40, 4.20; 7—Perky Wick, Y. Catellier, $5.00.

Ont aussi couru: Harry Boy, Leta, Martha Guy, Blazer King, Cardinal Angus.

Temps: 31.2, 1.05, 1.37.2, 2.09.4.

Exacta: 1—Peter Mar Mic et 4—Coffee Up: $131.80.

sport international

PREMIERE POUR FITTIPLADI

WATKINS GLEN, N.Y. (AFP) —Le Brésilien Emerson Fittipaldi, âgé seulement de 23 ans, a remporté la première grande victoire de sa carrière, dimanche, en s'adjugeant, au volant d'une Lotus-Ford, 72, le Grand Prix automobile des Etats-Unis.

Il a couvert les 250 milles de cette épreuve, dotée de $250,000 en prix, en une heure, 57 minutes et 32 secondes, soit une moyenne de 126.79 milles à l'heure, s'assurant les $50,000 réservés au vainqueur.

Les Ferrari, conduites par le Belge Jacky Ickx et le Suisse Clay Regazzoni, lesquels dominent la fin de la saison en Formule 1, ont été les plus rapides aux essais du Grand Prix, samedi, à Watkins Glen.

Ickx, qui avait déjà tourné en moins de 1:3.5, vendredi, s'est assuré la position numéro un sur la grille de départ, en bouclant le parcours en 1:03.07, soit près de 132 milles à l'heure, pulvérisant ainsi le record officieux du circuit détenu depuis l'an dernier par le regretté Autrichien Jochen Rindt.

LAVER EMPOCHE $11,000

VANCOUVER (PC)—Rod Laver a collecté une bourse de $11,000 en remportant les honneurs des simples et des doubles, samedi, lors d'un tournoi professionnel d'un valeur de $40,000 à Vancouver.

Laver a vaincu son compatriote Roy Emerson 6-2,6-1 et 6-2 en finale des simples puis, avec Emerson il l'emoprte en doubles contre Pierre Barthes et Nicki Pilic par 6-1,6-4, et 6-3.

SANUDO GAGNE PAR UN COUP

WILMINGTON, NC. (PC)— Cesar Sanudo, de San Diego, a gagné hier l'Omnium Azalée, par un coup de priorité sur Bobby Mitchell, de Danville, Virginie. Ce tournoi est d'une valeur de $60,000.

Sa ronde finale de 67 lui a donné un total de 269 pour les 72 trous. C'était sa première victoire en 12 mois de tournée, pour mériter le premier prix de $12,000.

Al Balding, de Toronto, a fini sixième, pour gagner $1,550. Wilf Homenuik, de Winnipeg, a roulé 275 pour $1,281.

$8,000 POUR GARAILDE

STOCKHOLM (PA) — Le golfeur français Jean Garaialde a gagné hier l'omnium Volvo par un coup de priorité sur Jack Nicklaus.

Garaialde, en avant durant presque toute la tournée du tournoi de 72 trous, a roulé hier un 70, pour un total de 277 et un premier prix de $8,000. Nicklaus a touché $5,000. Kel Neagle, d'Australie, a fini au troisième rang.

LE C.I.O. RESTE FIDELE

LAUSANNE (AFP) — Le Comité international olympique C.I.O. reste fidèle à ses principes, en ce qui concerne l'amateurisme, mais s'engage cependant sur la voie d'un assouplissement de ses positions.

Telle est la conclusion que l'on peut tirer des propos que le président du C.I.O. Avery Brundage a tenus, hier soir, au cours d'une conférence de presse qui clôturait la réunion de la commission exécutive du C.I.O.

M. Brundage a en effet, pris acte avec satisfaction des "efforts considérables" réalisés par la Fédération internationale de ski pour se conformer aux règles olympiques. Il a adressé, sur ce point, ses félicitation à la F.I.S. et a ajouté: "Certaines de nos objections ont été levées".

En ce qui concerne particulièrement les jeux olympiques d'hiver, qui se tiendront à Sapporo (Japon) en 1972, M. Brundage a précisé que le ski alpin restait inclus dans le programme des épreuves. "Le problème a-t-il ajouté, est de savoir si la participation aux épreuves pourra être limitée aux seuls amateurs".

M. Brundage a annoncé, d'autre part, qu'un congrès olympique, le premier depuis celui qui s'est tenu à Berlin en 1930, sera organisé en 1973 en Bulgarie, soit à Sofia, soit à Varna.

Un comité d'organisation comprenant les trois vice-présidents du C.I.O., trois représentants des Fédérations internationales et trois délégués des comités nationaux olympiques, a été formé. Ce congrès, que M. Brundage "n'estimait pas indispensable", sera consacré à l'étude de l'idée olympique et aux efforts à faire pour la diffuser dans le monde.





Plus ça change
Plus c'est pareil
Nous aimons et nous voulons protéger les nôtres

NEW YORK LIFE

fait des heureux

Nous vous aidons en assurant
la sécurité financière de ceux que vous aimez.

New York Life Insurance Company
1091, chemin St. Louis
Guy McInnis, CLU, directeur

NOTRE PERSONNEL ATTEND VOS APPELS
à 529-9231
du lundi au vendredi
DE 8H.30 A.M. à 8H.30 P.M.

TOUJOURS A L'AVANT-GARDE...
LE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES
EST MAINTENANT EN OPERATION

12 HEURES PAR JOUR



LES ANNONCES CLASSEES DE VOTRE QUOTIDIEN LE SOLEIL

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Paysages du Québec: A la Galerie d'Europe, 27 Sainte-Angèle.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Sainte-Foy.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art Saint-Jean.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

René Hamel et Istvan Porubsky: Exposition permanente à la Galerie d'Art Orléans, Villeneuve.

Sur les pelouses du Parc des Champs de Bataille: Les oeuvres du deuxième symposium international de sculptures du Québec (1966). (1966).

Yves Trudeau: Sculptures récentes au Musée du Québec.

Pauline Decourval: Exposition de peintures au Foyer Artistique Inc., 847 rue Saint-Jean.

Winston McQuade: Exposition de peintures au Chantauteuil, 1001 rue Saint-Jean.

Gustave Tanguay et Louise Tremblay: A la Galerie d'Art Orléans, 28 Côte de la Fabrique.

Campus Laval 70: Exposition de peintures au Salon des Professeurs, Pavillon 70.

Jean-Louis Drolet et Rénald Légaré: Exposition de peintures à La Solidarité, 925 Chemin Saint-Louis, de 14h à 20h.

Cinéma

"Gervaise" de René Clément: Présenté par la cinémathèque université Laval, au Pavillon de la Bibliothèque générale, salle 4461, à 19h30.

Ciné-Campus: "Ne tirez pas sur le shérif" de Burt Kennedy, au Théâtre de la Cité universitaire, à 13h, 16h, 19h et 21h30.

Convocations

Au Cercle Cervantès-Camoens: Soirée d'élections à 20h30 à l'amphithéâtre 1-B du Pavillon de Koninck de la cité universitaire. Par son incorporation récente, le Centre Espagnon devient le Cercle Cervantès-Camoens.

Club Kinsmen de Québec: Diner-causerie, à 18h, au restaurant Bois-Fontaine. Assemblée générale à huis clos.

L'Union de Bûcherons et Employés de Scieries de la Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique: Ouverture d'un congrès biennal de trois jours au Centre Desjardins, 50 rue des Commandeurs, à Lévis. Thème: "Vers l'avenir".

L'Entraide Economique de Chauveau: Diner-causerie à 18h45, au restaurant "Le Vatel". Conférencier: M. André Harvey, député du comté de Chauveau à l'Assemblée nationale. Sujet: "Un nouveau concept de participation dans l'économie régionale".

Club Vente - Publicité: Diner-causerie à 18h au Château Frontenac. Conférencier: M. J.-Robert Ouimet. Sujet: "Comment attaquer les géants . . . ?"

Club Rotary de Québec: Déjeuner-causerie, demain, à 12h30, au Château Frontenac. Conférencier: M. l'abbé Jean-Roch Lachance, rotarien et prêtre-aumônier, école Saint-Fidèle. Sujet: "Société ou jeunesse délinquante?"

Cabarets

Auberge de la Colline — Danse ce soir, avec Maurice Grondin en première, piano de 7h. p.m. à 2h.a.m.

Auberge des Gouverneurs — Ce soir danse, au piano-bar.

Auberge Neptune — Ce soir au piano-bar, de 5h. à 7h. et de 9h. p.m. à 2h. a.m. Rudy De Carlo.

Au complexe de la Porte St-Jean — Le Temple Discothèque psychédélique — La Mousse Spathèque sons et lumière. La Licorne: Bar Disco-Club.

Au Lili Marlene du Baril d'Huitre — Tous les soirs à partir de 9h. p.m. à 2h. a.m. (excepté le dimanche), orchestre, Les Bavarois.

Bal Tabarin — L'après-midi: Danseuses à gogo. Ce soir, 10.30 et 12.30, en vedette: Rina Berti, Adalbert Pouliot et ses musiciens.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Cercle Electrique — Ce soir: Danses rythmiques.

Château Frontenac — Piano-Bar de 5h. p.m. à 2h. a.m. Jacques Antonin — Carlos Lujan (Discothèque de midi à 2h. a.m.).

Château Lac Beauport — Tous les soirs (sauf le lundi) de 8h.30 à la fermeture, danse avec discothèque.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir: à 10h.30 et 12h.30 Ti-Gus et Ti-Mousse. Danse. **Orchestre:** Les Damiers.

Club Napoli — Danse avec Bob Rusk et son ensemble, tous les soirs.

La Brasserie Jean Talon — Orchestre bavarois.

La Chasse - Galerie — Danse avec Disco-Club.

La Diligence — Au nouveau salon-bar Western mardi à samedi. Danse, Jean-Louis Thomas. Dimanche et lundi: Jean-Pierre Bérubé.

Le Barillet — Ce soir, danse avec l'ensemble Jean Brousseau de 8h. à 2h.

L'Evasion Piano-Bar — Ce soir: Maurice Grondin de 7h. p.m. à 2h. a.m.

Manoir St-Castin — Ce soir, orchestre les mercredi, jeudi, vendredi, samedi, dimanche.

Motel Carillon — Ce soir, orchestre danse Marcel Robitaille et Jany.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous "Le trio Yvon Légaré, Bob Guay et André Bourget. Ce soir de 9.30 à la fermeture.

Place Rialto — Au Bar-Salon, danse.

Restaurant Bon Accueil — Danse tous les soirs: jeudi, vendredi, samedi, dimanche, avec orchestre.

Restaurant Club Italia — Ce soir, de 9h. à 2h. a.m. Les Frères Revi.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir, danse avec orchestre Marc Combo et Jules Bernier à l'orgue.

Restaurant Le Caillou — Tous les soirs sauf lundi, mercredi et jeudi: Trio Love. Le mardi Chantons en choeur.

Restaurant Sam Wong — Ce soir, au Salon-Bar de 5h. à 2h. danse.

"Goin' down the Road" jugé le meilleur film canadien de l'année

TORONTO (D'après PC) — Le film "Goin' down the Road" a été désigné samedi le meilleur film canadien de l'année.

Ce film qui a été tourné avec un budget restreint a été choisi par les cinq membres d'un jury international parmi 12 productions canadiennes éligibles.

Les deux acteurs principaux de cette production Paul Bradley et Doug McGarth ont remporté le prix du meilleur acteur masculin.

Ce film, tourné en couleur avec un budget de $78,000 raconte l'histoire de deux garçons des Maritimes qui quittent leur province pour se rendre à Toronto, en quête d'une vie plus facile. Ce film a été comparé par certains critiques, aux films américains "Easy Rider" et "Midnight Cowboy."

Le prix du meilleur film d'animation a été remporté par "Psychocratie", produit en langue française par L'Office National du Film.

THE ACT OF THE HEARTH

Le film The Act of the Heart, tourné par le réalisateur Paul Almond a recueilli le plus grand nombre de prix pour toutes les catégories. Son auteur a été jugé meilleur réalisateur de film de fiction. Geneviève Bujold qui en est la vedette avec Donald Sutherland, a reçu pour sa part le prix de la meilleure actrice.

Les deux trophées ont été reçus par Paul Almond. Le film de Paul Almond a par ailleurs recueilli le prix de la meilleure qualité sonore, de la meilleure direction artistique et la musique de Harry Freedman a été jugée la meilleure.

RED

Red, du réalisateur montréalais Gilles Carle, a reçu trois prix, l'un allant à Gracien Gélinas, jugé le meilleur acteur de soutien, Fernande Giroux, la meilleure actrice de soutien et Bernard Chantrier, auteur des meilleures prises de vue.

PRIX MICHENER

Un prix spécial du jury, le prix Michener a été accordé au réalisateur montréalais Jean-Pierre Lefebvre, auteur de La Chambre blanche et de Q-Bec-My-Love, pour sa contribution à l'art cinématographique.

AUTRES PRIX

Le premier ministre de Terre-Neuve, M. Joey Smallwood, qui apparaissait dans un film documentaire a été jugé le meilleur acteur dans les films de cette catégorie.

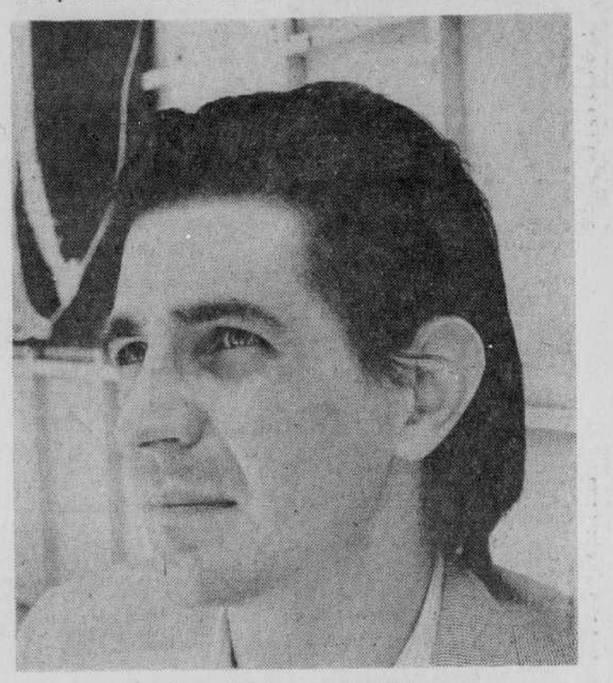
Le film "KW", un documentaire produit par l'Hydro-Québec a reçu le prix du meilleur documentaire de moins de 30 minutes tandis que le film "Matter of Fat" a reçu le même prix dans la catégorie des documentaires de plus de 30 minutes.

Le prix du meilleur film à sujet sportif ou récréatif a été décerné à "The Sun dont shine on the same Dwg's Back all the Time". Le trophée de la meilleure direction a été accordé à Christopher Cordeaux, pour Prologue.

"The Legend" a été jugé le meilleur film expérimental.



Meilleure actrice canadienne : Geneviève Bujold.



Jean-Pierre Lefebvre : Prix Michener.

La saison touristique a été favorable au théâtre londonien

Par CAROL KENNEDY

LONDRES (PC) — Le grand nombre de touristes qui ont envahi Londres en 1970 s'est révélé être une manne providentielle pour les théâtres du West-End. Chaque soir, ces derniers jouaient devant des salles combles, et même les matinées du mercredi étaient très achalandées, bien que l'été soit habituellement la période la plus tranquille de l'année.

La plupart des gens qui composent le public, actuellement, sont des Américains désireux de voir les dernières productions londoniennes à des prix très inférieurs à ce qu'ils ont l'habitude de payer à Broadway.

De tout temps, juillet et août ont été des mois languissants dans l'avenue Shaftesbury, et les gérants de théâtres en profitent pour prendre des vacances en Méditerranée. Loin de lancer de nouvelles pièces au cours de l'été, certains théâtres avaient l'habitude de fermer leurs portes pendant le mois d'août. Cet été, cependant, on a pu assister à plusieurs premières importantes.

Parmi les nouveaux spectacles qui ont attiré les foules élégantes et continuent d'ailleurs à le faire, il y a une reprise allègre de la comédie de Noel Coward, Blithe Spirit, mettant en vedette Phyllis Calvert; une nouvelle pièce britannique appelée Home, dans laquelle Sir John Gielgud et Sir Ralph Richardson, selon certains critiques, atteignent l'un des sommets de leur carrière; et enfin une comédie brillante qui est une satire des habitudes de vie des Britanniques, et qui porte le titre de How The Other Half Loves, avec Robert Morley en vedette.

L'AUTOMNE

La rentrée d'automne promet d'être également riche en pièces nouvelles, l'une par Terence Rattigan, l'autre par Robert Bolt, toutes deux tirées de sujets historiques. La pièce de Rattigan, A Bequest to the Nation, porte sur Lord Nelson et Lady Hamilton, et offre des aperçus inédits sur le héros de Trafalgar. Cette pièce doit débuter le 14 septembre, au théâtre Haymarket.

La pièce de Bolt, Vivat! Vivat Regina!, doit débuter en octobre. Elle a pour sujets Mary, reine d'Ecosse, et Elizabeth I d'Angleterre. En vedette la femme de l'auteur, Sarah Miles, dans le rôle de Mary. On se souvient que le dernier grand succès de Bolt à la scène londonienne avait été A Man For All Seasons, dont on avait ensuite tiré un film somptueux, avec Paul Scotfield dans le rôle de Sir Thomas More.

Une célébrité du théâtre d'après - guerre, le dramaturge Christopher Fry, est revenu cette année avec la pièce A Yard of Sun, sa première depuis The Dark is Light Enough, écrite en 1954.

Il y a longtemps que le théâtre londonien avait offert une telle variété de spectacles. Les amateurs de théâtre ont le choix entre des spectacles aussi diamétralement opposés que The Great Waltz, une réminiscence nostalgique de la belle époque viennoise, avec la musique de Johann Strauss; la revue érotique de Kenneth Tynan, Oh Calcutta , et un drame edwardien par Somerset Maugham Lady Frederick, dont la première remonte à 1908.

Palmarès du concours de chant de Toulouse

TOULOUSE (AFP) — Voici le palmarès du 17ème concours international de chant de Toulouse, dont les épreuves finales se sont déroulées samedi soir sur la scène du théâtre du Capitole.

Coix d'hommes:

1er grand prix: M. Willians Parker (Etats-Unis) baryton; 2ème grand prix: Dan Serbac (Roumanie) baryton; 3ième prix: M. Ryushi Kawase (Japon) ténor; Médaille d'argent: M. Alexandre Farkas (Roumanie) baryton; médaille de bronze: M. Jean-Claude Orlac (France) ténor; Médaille de la ville de Toulouse: M. Hubert Vanaschen (Belgique) baryton.

Voix d'hommes :

1er grand prix: Mlle Eugenie Moldoveanu (Roumanie) soprano; 2ème grand prix: Mlle Rozena Betley (Pologne) soprano; cheva (Bulgarie) soprano; Médaille d'argent: Mlle Suzan Morris (Grande-Bretagne soprano; Médaille de bronze: Mlle Maria Klausova (Tche) soprano; Médaille de la ville de Toulouse: Mlle Mercedes Puntividal (Espagne) soprano.

le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: "Douze plus un" (—) Couleur, à 7h.00 et 9h.00.

CANARDIERE: Du lundi au vendredi: "Le Pacha" (—) Couleur à 1h.30; 4h.35; 7h.50. "Madame Bovary" (6) Couleur à 3h.00; 6h.10; 9h.25. FIN: 11h. Samedi et dimanche: "Le Pacha" (—) Couleur à 2h.00; 5h.05; 8h.10. "Madame Bovary" (6) Couleur à 12h.30; 3h.30; 6h.35; 9h.45. FIN: 11h.20.

CAPITOL: "Borsalino" (3) 12h.45, 2h.45, 4h.50, 6h.55, 9h.10. FIN: 11h.15.

CARTIER: "Alice's Restaurant" (3) Couleur, à 7h.00. Film annonce: 8h.51. "Midnight cowboy" (3) Couleur, à 9h.07. FIN: 11h.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au Cinéma Bijou: "Explosion" (5) Couleur à 6h.15; 9h.55. Actualité: 7h.55. "Cul-de-sac" (3) 8h.00.

CINEMA DE PARIS: Sujet court: 12h.30, 2h.35, 4h.50, 7h.00, 9h.10. "Deux femmes en or" (6) Couleur à 12h.50, 3h.00, 5h.00, 7h.15, 9h.40.

EMPIRE: "Le temps de vivre" (3) Couleur à 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, 9h.00. FIN: 11h.00.

LAIRET: "Paris inconnu" (7) Couleur à 8h.12. "Londres la primitive" (6) Couleur à 6h.45; 9h.41. FIN: 11h.08.

LIDO: "L'impossible amour de Charly" (—) 7h.30. "Mon homme" (—) 9h.30.

ODEON - SALLE FRONTENAC: "Au service de Sa Majesté" (—) Couleur à 1h.30; 5h.25; 9h.20. "La vengenace du shérif" (—) Couleur à 3h.45; 7h.40. FIN: 11h.28.

ODEON - SALLE LE DAUPHIN: "L'homme qui venait pour tuer" (5) Couleur à 1h.00; 4h.40; 8h.20. "Un amour de coccinelle" (—) Couleur à 2h.40; 6h.20; 10h.00. FIN: 11h.44.

PIGALLE: Cartoon: 1h.00, 6h.20. "Terreur au kilomètre" (—) Couleur (100 min.) à 1h.20, 6h.35. "L'or des pistoleros" (—) Couleur (95 min.) à 3h.05, 8h.20. "Le secret d'une fille de Soho" (6) Couleur (87 min.) à 4h.40, 10h.00.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: Mercredi, samedi et dimanche: "La femme en ciment" (—) Couleur à 1h.00, 4h.30, 7h.50. "Butch Cassidy et le Kid" (—) Couleur à 2h.40, 6h.00 et 9h.30. FIN: 11h.25. Lundi, mardi, jeudi et vendredi, en soirée seulement: "Butch Cassidy et le Kid" (—) Couleur à 6h.00, 9h.30. "La femme en ciment" (—) Couleur à 7h.55. FIN: 11h.25.

STE-FOY - SALLE CHAMPLAIN: Mercredi, samedi et dimanche: "Oui à l'amour, non à la guerre" (6) Couleur à 1h.15, 4h.40, 7h.55. "Red" (4) couleur à 3h.00, 6h.15, 9h.40. FIN: 11h.25. Lundi, mardi, jeudi et vendredi: "Red" (4) Couleur à 6h.15, 9h.40. "Oui à l'amour, non à la guerre" (6) Couleur à 7h.55. FIN: 11h.25.

ST-ROMUALD: "Ne reste donc pas Pucelle" (5) 9h.10. "La gloire des canailles" (5) 7h.30.

CINE-PARC DE LA COLLINE (St-Nicolas - face à l'Auberge de la Colline): "Drôle de couple" à 8h.00.

CINE-PARC MONTMAGNY (25 minutes du Pont de Québec - route 20 - sortie St-Pierre Nord): fermé.

EN PRIMEUR SENSUALITE! PUISSANCE! VIOLENCE! EROTISME! 18 ANS
EXPLOSION
2ème Grand film Cul-de-Sac
HORAIRE: Sur semaine: EXPLOSION - 6h15 et 9h55 - CUL-DE-SAC - 8 hres. Stationnement à côté du cinéma, 4 hres pour 25
CINEMA LE BIJOU
15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

POUR TOUS
CINE-PARC DE LA COLLINE
ST-NICOLAS P.Q.
CE SOIR A 8h.: DROLE DE COUPLE
Jack Lemmon - Walter Matthau
EN COULEURS
Aussi: DESSINS ANIMES
ENTREE $1.25 Enfants 12 ans et moins gratuit

NOUS CELEBRONS NOTRE 50 NAIRE EN SOIXANTE - DIX
Famous Players
Achetez des livrets de billets des cinémas "Famous Players" maintenant en vente... 1 billet gratuit dans chaque livret.

8e Sem. DANIEL PILON Geneviève Deloir 2e Film 14 ANS
RED
"OUI A L'AMOUR NON A LA GUERRE!"
avec Jeffrey Hunter et Pascale Petit
En couleurs
A L'AFFICHE: Dès 6.15; Dernière à 7.55 p.m.
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592

le temps de vivre
6e Sem. à Québec
MARINA VLADY dans le film de BERNARD PAUL
PRIX SPECIAL FESTIVAL MOSCOU 1969
14 ANS
EMPIRE
24, DE LA FABRIQUE, 524-2880
1h.-3h.-5h.-7h.-9h. p.m.

Le dernier film de Sharon Tate.
Sharon Tate nous laisse une dernière image d'elle, une image radieuse, son sourire illuminé
2e Sem.
Claude Giroux présente en Couleurs
12 plus 1 (une)
POUR TOUS
CANADIEN
2700, BOUL. LAURIER
PLACE LAURIER, 656-9922
SHARON TATE, VITTORIO GASSMAN
Horaire: 7.00 et 9.00 p.m.
Les moins de 14 ans 75¢

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
A L'AFFICHE CETTE SEMAINE (18 ans)
NE RESTE DONC PAS PUCELLE en couleurs
LA GLOIRE DES CANAILLES
Deux films à ne pas manquer

TEL.: 525-9724
LE PIGALLE
NOTRE POLITIQUE 3 FILMS
18 ANS
A PRIX POPULAIRE
REPRESENTATION CONTINUELLE A COMPTER DE 1H. P.M.

1970! 18 ANS Adultes
l'oeuvre de FLAUBERT adaptée librement pour l'écran
CE PROGRAMME QUITTERA BIENTOT L'AFFICHE... VOYEZ-LE MAINTENANT!
Madame Bovary EN COULEURS
COMPLEMENT DE PROGRAMME "Le Pacha" EN COULEURS
11e SEM. CANARDIERE STATIONNEMENT GRATUIT
CENTRE D'ACHATS CANARDIERE — 661-8575

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272
Deux films en couleurs - POUR TOUS
MON HOMME avec Sidney Poitier
L'IMPOSSIBLE AMOUR DE CHARLY
Cliff Robertson - Claire Bloom

CINE-PARC MONTMAGNY
DEBUTANT A 7h.30 P.M.
25 minutes du Pont de Québec - Route 20 (sortie St-Pierre Nord)
Lundi, mardi, mercredi: FERME
Commençant jeudi:
GRAND PRIX CAPITAINE SINBAD

CINEMA DE PARIS TEL. 522-7811 5e MOIS
Des "minounes" comme ça y-ont jamais vu ça!
18 ANS
MONIQUE MERCURE
LOUISE TURCOT
DONALD PILON
MARCEL SABOURIN
MUSIQUE DE ROBERT CHARLEBOIS
UN FILM DE CLAUDE FOURNIER
DEUX FEMMES EN OR
TECHNICOLOR TECHNISCOPE
(Numéro gagnant semaine du 26 sept. au 2 oct. No 52127. La personne chanceuse devra réclamer son prix au bureau de ce cinéma).

CINE-PARC DE LA COLLINE
Pour recevoir un programme des films à l'affiche pour le mois d'octobre, écrire à:
AUBERGE DE LA COLLINE
385, boul. Du Pont
St-Nicolas, Cté Lévis
N.B. Vous recevrez celui-ci dans le plus bref délai.

Egalement à l'affiche aux cinémas:
PIGALLE de Thetford Mines
LAFONTAINE de Montmagny

PAUL NEWMAN ROBERT REDFORD KATHARINE ROSS
2e FILM 14 ANS
FRANK SINATRA RAQUEL WELCH dans "LA FEMME EN CIMENT"
BUTCH CASSIDY ET LE KID
10 sem. à Québec
Couleur par DE LUXE
ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER
PLACE STE-FOY, 656-0592
Dès 6h. Der. comp. 7.50 p.m.

DUSTIN HOFFMAN JON VOIGHT "MIDNIGHT COWBOY"
2 GRANDS FILMS
18 ANS
ARLO GUTHRIE dans "ALICE'S RESTAURANT"
CARTIER
1019, AVENUE CARTIER
525-9340
3e Sem.
Horaire: Spectacle Complet 7h. p.m.

Choquant! Incroyable!
18 ANS
LONDRES LA PRIMITIVE
PARIS INCONNU
2 grands films en couleurs
Horaire: depuis 6.45 dernier spec complet 8.10 p.m.
LAIRET
1044, 3e AVENUE 523-5050

LES CINEMAS ODEON
LES MOINS DE 12 ANS 75¢ EN TOUT TEMPS
POUR TOUS
UN AMOUR DE COCCINELLE
10e SEMAINE
"LOVE BUG" EN COULEURS
AUSSI L'HOMME QUI VENAIT POUR TUER EN COULEURS
LE DAUPHIN
UNE NOUVELLE AVENTURE DE James Bond 007
AU SERVICE SECRET DE SA MAJESTÉ
GEORGE LAZENBY ● DIANA RIGG
2 FILMS EN COULEUR
2e SEM.
LES MOINS DE 12 ANS 75¢
LA VENGEANCE DU SHERIF
FRONTENAC
PARC AUTOS à INF. 529-9745 DU PONT & BOUL. CHAREST

une production ALAIN DELON
14 Ans
BELMONDO/DELON
Borsalino
un film de JACQUES DERAY
Eastman couleurs
2e Semaine!
CAPITOL 522-6300
Horaire: 12.45 - 2.45 4.50 - 6.55 - 9.10 p.m.

LES EXPLORATEURS FRANCAIS PRESENTENT
TOKYO, le Japon sans masque
東京
Un film en couleur commenté par l'auteur
GUY THOMAS
au Palais Montcalm
3, 4 et 5 octobre à 20h.30
TOKYO à bout portant à coeur ouvert tel qu'il est
Entrée: $1.00 et $1.50
CLUB HORIZONS DU MONDE
en collaboration avec Voyages Claude Michel

Tentative de deux dramaturges pour rendre les créations canadiennes accessibles

Par GLENNIS ZILM

EDMONTON (PC)—Deux auteurs de théâtre de cette ville, devant l'évidence du fait que la plupart des pièces jouées au Canada sont importées d'autres pays, ont décidé cette année de faire quelque chose pour changer cette situation.

MM. Wilfred Watson et Edwin Turner ont en effet organisé des représentations de pièces canadiennes originales, à la Galerie d'art d'Edmonton. Cette expérience avait pour but d'ouvrir des possibilités aux dramaturges locaux, et en même temps de rendre le public plus conscient de l'existence du théâtre moderne.

"Il y a ici assez de talents pour faire cela," a déclaré M. Watson. Au cours d'une interview. Il faut que les Canadiens apprennent à se séparer de l'image américaine — une sorte de séparatisme d'avec les Etats-Unis."

Les pièces canadiennes ont été présentées à la Galerie d'Art d'Edmonton et seront possiblement jouées de nouveau à la galerie de l'Université d'Alberta.

CHANGER DE DECOR

"Le fait de s'éloigner des édifices traditionnellement consacrés au théâtre et à ses illusions est excellent, a déclaré M. Turner. Et les deux galeries d'art sont également très intéressées à s'éloigner de l'image statique construite autour de ce genre d'institutions, et à faire entrer dans leurs murs de la musique, de la poésie et du théâtre."

La première pièce à être présentée de cette façon fut "Escape", de John Orell. Elle a été jouée dans le foyer principal de la galerie, pendant l'heure du déjeuner, afin d'attirer les employés de bureaux et les clients des magasins du centre - ville. Les auditoires furent peu nombreux, il est vrai, mais MM. Watson et Turner n'en ont pas été découragés. "Il faut toujours s'attendre à ce que ce genre de choses prenne un peu de temps à marcher", de déclarer M. Turner.

Les pièces étaient jouées sans éclairage spécial. Elles peuvent, selon l'atmosphère particulière de chacune d'entre elles, être jouées dans d'autres parties de la galerie. Ainsi, la première pièce présentée se passait dans une prison. Les comédiens utilisaient un escalier qui se rend jusqu'au sous-sol de la galerie, et l'auditoire était assis sur des coussins, dans l'escalier. De là, ils pouvaient regarder les acteurs évoluer, tout en bas, entre les austères murs de ciment.

PARTICIPATION

Ce genre de théâtre fait entrer l'auditoire dans le jeu, beaucoup plus que ne peut le faire le théâtre conventionnel. Les auditeurs veulent sentir qu'ils font partie de ce qui se passe.

"C'est la télévision qui a contribué à créer cette nouvelle attitude, explique M. Watson. Elle a amené des changements partout dans le théâtre. Et même les mouvements de manifestation sont en quelque sorte du théâtre."

Les deux hommes de théâtre sont convaincus qu'un bon nombre des choses utilisées présentement dans les pièces modernes vont amener des transformations dans le théâtre contemporain.

"Le théâtre traditionnel est sur la défensive, de déclarer M. Turner. Il faudra qu'il se décide à sortir de sa boite et à inventorier les possibilités du théâtre non-architectural.

"Qu'on l'appelle théâtre d'extérieurs ou théâtre de la rue, a-t-il ajouté, les pièces modernes devraient être jouées là où les gens se trouvent: dans les foyers de cinéma, sur les places de marché, dans les cafés, et non pas seulement dans les théâtres."

Lorsqu'on a trouvé un endroit où les pièces peuvent être jouées, il en coûte très peu cher pour monter des spectacles. Et le public n'a même pas à payer d'admission.

Ces deux auteurs et hommes de théâtre sont professeurs à l'Université d'Alberta.

Sondage auprès de critiques littéraires:

Le prix Nobel devrait aller à Borges ou Soljenitsine

ROME (AFP)—L'écrivain argentin Jorge Luis Borges et le Russe Alexandre Soljenitsine devraient être les lauréats du prix Nobel de littérature 1970 selon les résultats d'un sondage effectué par le quotidien milanais Il Corriere della Sera auprès des critiques littéraires des plus grands journaux dans près de cinquante pays.

La Chine populaire, l'Union soviétique, la République démocratique allemande, la Roumanie et Cuba ont refusé de participer à ce référendum littéraire qui donne, comme le souligne "Il Corriere Della Sera", un panorama des préférences des différents critiques et une indication intéressante sur les orientations culturelles des diverses nations.

Jorge Luis Borges et Alexandre Soljenitsine arrivent largement en tête mais, parmi les auteurs le plus souvent cités pour mériter le prochain prix Nobel de littérature, figurent ensuite André Malraux, Graham Green, Pablo Neruda, Gunther Grass, Henry Jiller et Vladimir Nabokov.

Recueillent aussi quelques voix des auteurs italiens tels que Alberto Moravia, Ignazio Silone et Dino Buzzati. Des critiques ont fait preuve d'une certaine audace comme par exemple celui du journal danois Politiken qui a voté pour Jean Genet et le critique hollandais He Het Vaderland qui a désigné Georges Simenon.

Marcello Camillucci de L'Osservatore Romano a voté pour Scljenitsine. John Leonard du New York Times pour Vladimir Nabokov et Jacqueline Piatier du journal Le Monde pour Claude Simon.

André Malraux a fait l'unanimité des critiques syriens tandis que Louis Aragon n'a été cité qu'une fois par le journal tunisien La Presse. Une voix également pour le président de la République sénégalaise, Leopold Sedar Senghor, qui a été cité par Radio-Maroc.

Nouvelles brèves du cinéma

Elliot Gould vedette d'un film de Bergman

(AFP) — Le premier film en anglais d'Ingmar Bergman sera présenté par la société américaine "ABC Pictures." Le ockholm à partir du nou-.2ETAO metteur en scène suédois dirige les prises de vues à Stockholm depuis le 15 septembre, avec comme vedette Elliott Gould. Les autres rôles principaux seront confiés à Bibi Andersson et à Max von Sydow.

En guerre contre les hommes-lampadaires et les hommes-cravates

Christiane Rochefort a écrit l'adaptation cinématographique d'un de ses romans les plus célèbres: "Les stances à Sophie". Moshe Mizrahi met le film en scène. Michel Duchaussoy, Bernadette Lafont, Bulle Ogier et Serge Marquand sont les principaux interprètes de cette ironique démystification de l'amour quotidien et bourgeois. "Les stances à Sophie" a déclaré Christiane Rochefort est une déclaration de guerre aux hommes - lampadaires et aux hommes - cravates qui étouffent les femmes intelligentes.

Nathalie Wood donne naissance à un enfant

HOLLYWOOD (PA) — L'actrice Natalie Wood a donné naissance à une fille, son premier enfant, à l'hoSpital Cedars de Lebanon de Hollywood.

Cette nomédienne âgée de 32 ans est lépouse de Richard Gregson, 40 ans, un acteur-producteur britannique.

M. Gregson a trois autres enfants d'un précédent mariage.

La première vedette de Chaplin a 81 ans

HOLLYWOOD (PA) — Minta Durfee Arbuckle, qui fut jadis la première vedette des films de Charles Chaplin, a fêté jeudi son 81e anniversaire et continue toujours de jouer.

"Ce furent 81 belles années, dit-elle en se rappelant l'époque où elle travaillait avec son mari, le comique Roscoe "Fatty" Arbuckle, et Charles Chaplin dans les productions de Mack Sannett pendant des années, à partir de 1917.

Mme Arbuckle a tenu les premiers rôles féminins dans les 10 premiers films de Chaplin, tels que "Cruel, cruel amour" et "The masquerader".

"Il était sévère, mais c'était un homme avec lequel il était agréable de travailler", soupire-t-elle. Elle fut aussi la covedette à l'époque, c'était des "stars" de quelques films avec son mari Roscoe, qui pesait 275 livres, et qu'elle a épousé cinq mois après l'avoir connu, en 1908, en jouant avec lui une comédie musicale à Long Beach.

Le couple se sépara en 1921 quand Roscoe fut accusé d'homicide d'une jeune actrice, Virginia Rappe, au cours d'une soirée à San Francisco.

Après trois procès, au cours desquels Minta fut à ses côtés, Roscoe Arbuckle fut finalement acquitté. Ils devaient divorcer en 1925 et Roscoe mourut en 1936 d'une crise cardiaque.

Oeuvre de Dickens portée à l'écran

NEW YORK (PA) — "Scrooge" en version musicale cinématographique d'après l'oeuvre de Charles Dickens, "A Christmas Carol", sera présenté simultanément comme attraction de Noel, à Radio City Music Hall de Nel York, au Dominion Theatre de Londres et au Théâtre Scalaza de Tokyo.

Ce film met en vedette Albert Finney dans le rôle-titre, Sir Alec Guiness dans celui du fantôme de Marley, ainsi que Kenneth Moore et Dame Edith Evans.

Leslie Bricusse a composé 11 nouvelles chansons pour cette production réalisée en Angleterre.

Michael Redgrave et Julie Christie jouent dans The Go-Between

NORFOLK, Ang. (PA) — Sir Michael Redgrave jouera aux côtés de Julie Christie, Alan Bate et Margaret Leighton dans "The Go-Between", marquant une autre collaboration du dramaturge Harold Pinter et du metteur en scène Joseph Losey.

Michael Redgrave avait tenu le pincipal rôle dans "Time Without Pity", l'un des premiers films du cinéaste Joseph Losey en 1956. Il avait fait ses débutss au cinéma en o1938 dans "The Lady Vanishes" d'Alfred Hitchcock. Son plus récent nilm est 'Goodbye, Mr. Chips".


CLINIQUE
DANS CE JOURNAL JEUDI

LE RESTAURANT
★ BARIL D'HUITRES ★
au "LILI MARLENE"
en vedette le fameux orchestre
• METS ALLEMANDS ET CANADIENS

LES BAVAROIS
vous aurez la joie d'entendre un orchestre bavarois et le fameux
★ GASPARD
musique continuelle
Entrée gratuite
excepté le samedi ouvert du lundi au samedi inclus de 9h. p.m. à 2h. a.m.
796 est, St-Joseph, 525-7101

LE CERCLE ELECTRIQUE
★ BAR ALTRO-MONDO
★ ORCHESTRE "70"
DANSES ÉLECTRIQUES
★ 27 CÔTE DU PALAIS.
★ QUEBEC, QUE.

EN 2e SEMAINE TRIOMPHALE
AU BAL TABARIN
RINA BERTI
Séduisante... Affriolante... Merveilleuse!

Chanteuse internationale parmi nous, après une tournée triomphale à Las Vegas! (Costumes de scène ont une valeur de plus de $2,500 chacun).
• ADALBERT POULIOT et ses musiciens
Spectacle - Semaine 10h.30 et 12h.30 - Samedi 9h., 11h., 1h. Dimanche 9h. et 11h.
550 de la Couronne, 524-6200
L'après-midi de 1h. à 7h. - Aucuns frais d'entrée, ni de minimum avec SERVEUSES et DANSEUSES à GO-GO

'CLUB LE VIEUX BARDEAU'
HOTEL MOTEL HELEN'S - BEAUPORT
En vedette cette semaine
★ TI-GUS et TI-MOUSSE
Les ambassadeurs du rire et de la comédie
Spectacles sur semaine: 10h.30 et 12h.30.
Samedi: 9h. - 11h. - 1h.
Dimanche: 10h. p.m.
• Piscine intérieure chauffée de 8h. a.m. à 2h. a.m.
• Danse: lun., mar., merc. avec Les Damiers, le jeu., vend., sam., dim. avec Les Don Juans • Salle climatisée
• Tous les vendredis "Soirée deux pour un"
Pour réserver: 663-3503


Québec devient "Capitale de la Joie" du 6 au 22 octobre,
pour le premier
Festival DE LA BIERE
AU QUEBEC
Commençant DEMAIN
Festivités — Attractions — Gaieté — Musique d'ambiance — Chansons en choeur — Souvenirs — Papillons — Surprises — Rencontres agréables vous attendent à
La Licorne, 28, St-Stanislas
le bistro, 1063, rue St-Jean
Le Temple, 24, St-Stanislas
LA CHASSE-GALERIE, 50, St-Nicolas
mousse spacthèque, 25, Ste-Angèle
Brasserie Jean Talon, 40, St-Nicolas
CHEZ Gérard, 357, rue St-Paul
• STATIONNEMENT FACILE •
Vous verrez le chariot du Festival, tiré par 4 chevaux, circuler dans les rues de Québec et de la banlieue.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE LUNDI 5 OCTOBRE 1970

P. M.
6.00 (3) World of Sports c
(5) Dateline
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Studio 10 c
(11) Sport détente c
(12) Pulse c
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde c
(5) Truth or consequences c
(7) Bonsoir, copains c
(8) Beat the clock c
(13) Sur la scène du monde
(11) Le téléjournal
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (3) News
(4) Madame est servie c
(5) The Pierre Berton show c
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Format 30
(12) UFO c
(13) Coeur atout c
7.25 (10) Les commentaires de Me Alban Flamand c
7.30 (3) Gunsmoke c
(5) The Mike Neun show c
(7) (11) (13) Mont-Joye c
(8) The Young Lawyers c
(10) Les Berger c
8.00 (4) Les Berger c
(5) The partridge family c
(7) (11) (13) Ma sorcière bien-aimée c
(10) Patrouille du Cosmos c
(12) Nashville North c
8.30 (3) The Lucy Show c
(4) Symphorien c
(7) (11) (13) A la seconde c
(5) Front Page challenge c
(8) The silent force c
(12) The Carol Burnett show c
9.00 (3) Mayberry, R.F.D. c
(4) La grande caravane
(5) The Bob Hope show c
(7) (11) (13) Le Paradis Terrestre c
(8) Football c
(10) Claude Blanchard c
9.30 (3) The Doris Day show c
(7) (11) (13) Prenez le volant
(12) The Pog 'N' whistle show c
10.00 (3) The Carol Burnett show c
(4) Claude Blanchard c
(5) Intertel: Audubon special c
(7) L'Etape
(10) Une journée avec c
(11) (13) Les espions c
(12) Ironside c
10.30 (10) Le 10 vous informe
11.00 (3) Channel 3 Night Beat c
(4) Le magazine c
(5) News c
(7) (11) (13) Le téléjournal
(10) La couleur du temps c
(12) News c
11.05 (10) En pantoufles: "Les grands chemins" c
11.18 (12) Pulse c
11.20 (7) Dernière édition
(11) Nouvelles du sport
(13) Le 13 vous informe
11.22 (5) Viewpoint
11.30 (3) The Merv Griffin Show c
(4) Heure exquise: "Comment épouser un millionnaire"
(5) Late scores
(7) (11) (13) Cinéma: "Jeunesse perdue"
11.33 (5) After eleven: "The small back room"
11.45 (12) Monday movie: "The Tramplers" c
(8) News report
A.M.
12.15 (8) The Dick Cavett show c
12.35 (10) Dernière édition
1.00 (4) Musique Marc Legrand c
1.15 (13) Nouvelles anglaises
1.13 (5) Postlude Marc Legrand c
1.45 (12) University of the air
2.15 (12) Montreal bulletin board — Newsroom 12

LE MARDI 6 OCTOBRE 1970

A. M.
7.00 (3) News
(12) Montreal bulletin board — Morning news
7.25 (10) Horaire-Bienvenue
7.30 (7) 7 Aujourd'hui
(10) Les p'tits bonshommes
(12) University of the air
7.35 (4) Musique Marc Legrand c
7.45 (4) Dessins animés c
(8) Morning report
(10) Mini-annonces c
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(4) Les nouvelles c
(8) Farm and home c
(10) Bonjour! c
(12) Miss Helen c
8.10 (4) Yé, yé, quelle heure? c
8.15 (12) The Sandbox c
8.30 (8) Jonny Quest c
(13) Le 13 vous informe
8.45 (7) Jean Manolesco
(10) 36-24-36 c
(13) L'Escadrille sous-marine
9.00 (3) The Mike Douglas Show c
(8) Beetle Bailey c
(10) Madame est servie c
(4) En matinée: "Le Vicomte de Bragelonne"
(12) The wild whirl of fashion c
9.10 (11) Aujourd'hui à CBVT
9.15 (7) (11) (13) Les Oraliens c
9.30 (5) Quebec school telecasts c
(11) Les saintes chéries
(12) Hercules
(13) Caméra 13: "Rien que nous deux" no. 5
(8) Morning movie: "Our hearts were young and gay"
(7) La famille Stone
10.00 (10) Pour vous Mesdames c
(12) Magic Tom c
(3) The Lucy Show c
(7) (11) (13) Le roman de la science
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(7) (11) (13) En mouvement c
(4) Pour vous mesdames c
(5) Friendly giant c
(12) Peyton Place c
10.45 (5) Chez Hélène
(7) (11) (13) Poly
11.00 (7) (11) (13) La souris verte
(3) Family affair c
(5) Sesame street c
(8) The movie game c
(12) John Manolesco c
11.15 (11) Cinéma: "Cette sacrée gamine" c
(7) Théâtre des petits
(13) Les joyeux naufragés"
11.30 (3) Love of life c
(8) That girl c
(4) Au bout du fil
(7) Papa a raison
(10) L'épée de Florence
(12) McGowan and Co. c
11.45 (13) Zaguilach 0013
P. M.
12.00 (3) Where the heart is c
(10) Le 10 vous informe
(4) Dessins animés
(8) Bewitched c
(7) Minirama c
(12) The flintstones c
(13) Le 13 vous informe
12.10 L'Actualité
12.15 (10) Ciné-mardi : Programme double : "5 femmes marquées" et "La belle espionne"
(13) Les petites annonces
12.25 (3) News
(4) De tout, de tous
12.30 (3) Search for Tomorrow
(7) Deuxième édition
(8) A world apart c
(12) Matinee with Joe Van: The cat c
(13) Les plus beaux films: "Tant qu'on a la santé"
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
1.00 (3) One o'clock weather c
(4) Horoscope-Fortune
(8) All my children c
(7) Bienvenue chez-nous c
(11) Cinéma c "La bataille des Orphéons" c
1.03 (3) Across the fence c
1.15 (3) Fashions in sewing c
(4) Mini-Palmarès
1.20 (5) Prélude Marc Legrand c
1.30 (4) Etoiles et destins c
(5) 55 North Maple c
(3) As the World Turns c
(8) Let's Make a Deal c
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing
(5) Double exposure c
(7) Opération automne
(4) Doigts de fée c
(13) Rue Principale
(8) The newlywed game c
2.30 (3) The Guiding Light c
(4) A toute vapeur c
(5) Peyton Place
(12) Famous jury trials c
(7) (13) Pour vous Mesdames
(11) Ni oui ni non c
(8) The Dating Game c
3.00 (3) The secret storm c
(12) Another world c
(7) (11) (13) Femme d'aujourd'hui
(5) Take thirty
(8) General Hospital c
3.27 (4) L'actualité
3.30 (3) (5) The edge of night c
(4) Le commodore Sémaphore
(8) One life to live c
(10) A vous de jouer c
(12) The trouble with Tracy c
4.00 (7) (11) (13) Bobino c
(3) The David Frost show c
(4) Chez le prof. Pierre c
(5) The galloping gourmet c
(8) Dark shadows c
(10) Le cirque du capitaine c
(12) Beat the clock c
4.30 (7) (11) (13) Sol et Gobelet c
(5) The Banana splits c
(8) The Munsters
(12) Lassie
5.00 (11) Perdus dans l'espace c
(4) L'araigné c
(5) The Pink Panhter show c
(7) L'homme de fer
(10) Café-terrasse c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures: "Colère froide"
(8) Gilligan's Island c
5.30 (3) Gomer Pyle USMC c
(4) Café-terrasse c
(5) The Beverly Hillbillies
(8) 5.30 report
(12) The Pierre Berton show c
6.00 (5) Dateline
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Studio 10
(12) Pulse
(3) World of Sports
(11) Les 2 D
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
6.30 (13) Le 13 vous informe
(5) Truth or consequences c
(11) Le téléjournal
(4) Panoramonde c
(8) Beat the clock c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
(7) Avec André Guy
7.00 (4) Madame est servie c
(5) The Pierre Berton show c
(11) Format 30
(3) News
(13) Jeunesse
(8) To tell the truth c
(7) Télé-cinéma: "Faux policiers"
(10) Le 10 vous informe c
(12) The Courtship of Eddie's Father c
7.25 (10) Les commentaires de Me Auguste Choquette c
7.30 (11) Cher oncle Bill c
(3) The Beverly Hillbillies c
(8) (12) The mod squad c
(5) The Pig 'N' whistle show c
(10) Hawai 5-0 c
8.00 (5) The Red Skelton Show c
(3) Green acres c
(13) Jinny c
(4) Hawai 5-0 c
(11) Département S c
8.30 (8) Movie of the week : "But, I don't want to get married"
(5) Telescope '71' c
(3) Hee Haw c
(10) (13) Symphorien c
(12) Room 222, c
9.00 (4) Noir sur blanc
(10) Mannix c
(5) The storefront Lawyers c
(12) Johnny Cash presents the Everly Brothers show c
(7) (11) (13) Moi et l'autre c
9.30 (3) To Rome with love c
(7) (11) (13) Rue des Pignons c
10.00 (4) (10) Cherchez le magot c
(3) CBS News c
(7) (11) (13) Format 60
(8) Marcus Welby M.D. c
(3) CBS News c
(12) The Barbara McNair show c
10.30 (10) L 10 vous informe c
(4) Enquêtes spéciales
(5) Fighting words c

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Cabano

Projet d'une cartonnerie

par Réal LABERGE
de notre bureau de
La Pocatière

Comme solution aux problèmes forestiers et de chômage de Cabano, le "comité spécial" formé par le gouvernement provincial prévoit l'implantation, dans cette municipalité, d'une cartonnerie de $25,000,000 et pouvant transformer de 125,000 à 150,000 cordes de bois feuillu.

Cette industrie serait du genre de celle qui est déjà en opération, à Matane, mais d'une capacité plus que doublée. Le projet est conçu en fonction d'une participation financière de la population concernée et dans le cadre d'un réaménagement global et d'un programme d'exploitation rationnelle des richesses forestières de l'ensemble de la région du Grand-Portage, qui comprend les comtés de témiscouata, de Rivière-du-Loup et de Kamouraska.

Ainsi, toutes les limites forestières de cette région seront converties en des forêts domaniales. En plus d'alimenter les scieries de la région, les bois résineux de la région serviront à alimenter l'industrie de pâtes et papiers F.F. Soucy, de Rivière-du-Loup, qui est promise à une expansion considérable, tandis que seuls les feuillus seront dirigés vers la nouvelle fabrique de carton de Cabano.

UNE RELOCALISATION DU PROJET DE SACRE-COEUR

Une priorité dans l'investissement accordée à la Société populaire des pâtes et papiers, compagnie formée par des syndicats de producteurs de bois de l'UCC, laisse entendre qu'il s'agit en fait d'une tentative de relocaliser à Cabano, qui offre de nouveaux avantages et certaines garanties refusées jusqu'ici, la fabrique de carton qui devait être construite à Sacré-Coeur, au Lac-Saint-Jean, et dont la réalisation, annoncée depuis quelques années, n'aboutissait jamais.

Selon les précisions fournies par les membres du "Comité spécial" chargé de régler les problèmes forestiers et de chômage du Grand-Portage et du Comité de survivance de Cabano, vendredi soir, à l'occasion d'une assemblée d'information, qui groupait de 500 à 600 citoyens de cette municipalité et de la région, il y a tout lieu de croire que la proportion des feuillus, dans le secteur de Cabano, ouvre des perspectives nouvelles et intéressantes à l'égard de ce projet. La densité des feuillus se serait avérée trop faible à Sacré-Coeur.

Par ailleurs, un autre facteur d'indécision serait surmonté par le fait que le projet du gouvernement de convertir en forêts domaniales les limites forestières du Grand-Portage permettra de garantir une alimentation adéquate et continue à la cartonnerie projetée.

ETUDE DE RENTABILITE

Toutefois, le projet industriel reste soumis aux conclusions d'une étude de rentabilité, qui devra entre autres déterminer le bien-fondé du site particulier de Cabano.

A cet égard, le ministère de l'Industrie et du Commerce a déjà autorisé la conduite d'une telle étude et devrait procéder à l'engagement d'une firme spécialisée, dès cette semaine.

Le délégué régional au Plan de l'est du Québec, M. Jean-Louis Caron, a précisé qu'il ne s'agit ici aucunement d'une mesure de délai ou devant servir à endormir la population de Canano. "La région dispose des approvisionnements de bois voulu avec un potentiel de 125,000 à 150,000 cordes de feuillus, comparativement à quelque 60,000 pour Matane, et quelque 200,000 cordes de résineux, pour les scieries de la région et l'expansion projetée à l'industrie des pâtes et papiers de Rivière-du-Loup.

D'autrepart, la firme devant procéder à l'étude de rentabilité s'engagera à fournir au "comité spécial", pour le début de novembre, un rapport préliminaire, de façon à permettre l'inclusion du projet de cartonnerie dans la renégociation de l'Entente de coopération économique Canada-Québec.

Quant au rapport final de rentabilité, la date ultime de présentation a été fixée pour Noël. D'ici là, et périodiquement, la population sera informée des développements nouveaux, par voie d'assemblées d'information et de consultation.

A tout événement, si la Société populaire des pâtes et papiers de l'UCC décidait de ne pas bénéficier de sa priorité dans l'investissement nécessaire à la mise sur pied de la cartonnerie, un comité de promotion lindustrielle sera formé, et pourra même être formé entre temps, pour vendre à d'autres investisseurs l'idée de réaliser le projet. On aurait déjè reçu quelques offres à ce sujet.

"Si ça accroche encore, vous savez quoi faire, à Cabano!" a remarqué à ce moment le bouillant représentant de l'UCC du diocèse de Rimouski, M. Léonard Otis, en rappelant que la population de cette région ne saurait tolérer une situation, où il en coûte inutilement aux producteurs quelque $750,000 pour le transport du bois et où cette production est restée jusqu'ici inférieure au repeuplement naturel de la forêt.

Assemblée où l'on s'excuse, s'accuse et s'explique. . .

L'assemblée d'information, qui s'est déroulée vendredi soir, à Cabano, a été fertile en précisions et interventions de toutes sortes, les uns voulant se justifier de présumés agissements contraires aux intérêts de cette municipalité, ou d'une absence remarquée, lors des manifestations du mois d'août, tandis que d'autres ont cherché à mettre en doute le mandat et le choix des membres du "comité spécial" et du comité de Survivance, ou le sérieux et l'à-propos du projet de cartonnerie annoncé à l'occasion de cette assemblée.

Le maire de Cabano, M. Guy Michaud, en est venu entre autres à déclarer qu'il n'entendait pas assumer la défense de qui que ce soit, à l'égard des événements qui ont précédé ou suivi l'affaire de la D'Auteuil Lumber et encore moins de personnes qui ont pu avoir agi malhonnêtement ou au détriment des citoyens de cette ville.

Poursuivant que certaines personnes voudraient le voir en prison, comme l'instigateur des manifestations de Cabano, M. Michaud a relaté certains événements qui ont résulté aux journées de la colère.

Le 12 février dernier, à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, M. K. C. Irving lui assurait encore que l'usine de panneaux serait construite au printemps. Lors d'une visite au ministère des Terres et Forêts, le 12 mai, il prenait connaissance d'une lettre, qui mettait abruptement fin à tous les espoirs qu'on entretenait encore à ce sujet. Par ailleurs, cinq ou six jours avant la dernière élection provinciale, un droit de coupe forestière était accordé à la compagnie D'Auteuil, sur les représentations de personnes dont tout le monde semble ignorer l'identité. "C'est alors que la population s'est soulevée, et que, pour ma part, j'ai continué de travailler pour Cabano, "a poursuivi le maire, en remarquant "que je n'irai pas, en prison".

Une intervention d'un ex-député fédéral du Témiscouata, M. Antoine Fréchette, a soulevé d'autres mises-au-point acerbes et ponctuées des termes de "vacheries", "d'avoir fourré la population" et autres du genre.

Ce dernier citoyen de Cabano, voulait savoir pourquoi un représentant de la Chambre de Commerce n'avait pas été choisi comme membre des deux comités. "Si vous étiez vraiment de Cabano, vous sauriez que notre population s'est réunie, en août dernier, et qu'elle a alors procédé à la nomination des personnes qui doivent assumer la poursuite de ses véritables intérêts", a entre autres rétorqué avec véhémence le président du Comité de survivance, M. Jos Landry, dans un tonnerre d'applaudissement des personnes présentes. Le député provincial du Témiscouata, M. Montcalm Simard, n'a pas semblé rallier davantage l'accord des citoyens de Cabano, en voulant justifier son absence aux manifestations du mois d'août dernier.

Le président du comité spécial, M. Léonard Otis a notamment remarqué que le temps des députés élus à tous les quatre ans, et qu'on ne revoyait qu'à l'élection suivante, était maintenant révolu. Dans la région-pilote de l'est du Québec, du moins, on en est rendu à cette étape nouvelle de la participation de la population.

Quand, par ailleurs, à savoir si le "comité spécial" nommé par le gouvernement se laissait endormir ou pouvait s'engager dans une voie qui permette encore de tromper la population de Cabano, un jeune membre du comité local de survivance, nommé tout récemment sur le "comité spécial", a confirmé que sa participation à quelques séances laissait présager d'un travail sérieux et constructif, dans le cadre d'un mandat qui lui est apparu précis et disposant de véritables pouvoirs de décision.

D'autre part, le délégué régional au plan de l'est du Québec, M. Jean-Louis Caron, a dévoilé que sur le versant nord du lac Témiscouata une bande forestière a été réservée aux fins d'un programme de reforestration et d'aménagement de la forêt, par le ministère des Terres et Forêts, ainsi que pour l'implantation d'un parc de récréation intensive, par voie du ministère du Tourisme.

SIMPSONS-SEARS

PRIX RECORD DU MARDI

6 OCTOBRE JUSQU'A 5h.30 P.M.! PAS DE COMMANDES, S.V.P.!



75 seulement! Pour Dames!
PANTALON FORTREL*!
Pantalons sport pour dames! Confection Fortrel*. Taille réglable par bande lastex. Bleu marine, noir, brun, vert, pourpre ou rouge. Tailles 10, 12 et 14.
Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée! Pour Fillettes!
PONCHOS!
Ponchos en tricot d'acrylique; modèle à longues franges. Unis ou à motifs: mauve, vert, marine, rouge, etc. Une seule grandeur!
Rég. 4.99 et 5.98
2 99 ch.

Quantité limitée! Pour Fillettes!
BLOUSES!
Blouses blanches garnies de dentelles pour fillettes. Choix de modèles. Confection coton; pas de repassage. Ages 7-14 ans.
Rég. 3.98 et 4.98
2 66 ch.
Vêtements pour Fillettes (Rayon 77), au Rez-de-Chaussée.



12 seulement!
PLATEAU-GRILLOIR!
Pour les oeufs, le bifteck, le bacon, les saucisses, etc. Construction aluminium solide. Contrôle de chaleur étudié. Marque "Toastess"!
Rég. 13.98
9 99 ch.

12 seulement!
OUVRE-BOITES ELECTRIQUE!
Ouvre-boîtes "Udico" automatique. Modèle robuste, fonctionnel et durable.
Accessoires Electriques (Rayon 34), au Rez-de-Chaussée.
Rég. 14.98
9 99 ch.

Quantités limitées! Pour Enfants!
JOUETS EDUCATIFS!
TROUSSES COMPLETES!
Trousse pour le médecin en herbe ou la garde-malade. Pratique et solide.
2 99 ch.

MONOPOLY!
Les joueurs achètent, louent, vendent, etc. Pour 2 à 3 personnes. En français.
4 49 ens.

TABLEAU MAGIQUE!
Tournez le bouton pour dessiner, secouez la boîte pour effacer.
Rég. 3.99
3 59 ch.

BARIL GEANT DE SINGES!
Rég. 2.99
2 49 ens.
Un jeu qui met à rude épreuve votre calme, votre habileté, etc.
Jouets (Rayon 49), au Rez-de-Chaussée.

18 seulement!
PLATEAU A CANAPES!
Plateau en céramique pour servir vos canapés. Fini vert, orange ou rouge.
Rég. 5.50
3 99 ch.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



18 seulement!
ETAGERE A EPICES!
Rég. 4.98
3 99 ch.
Etagère à épices en bois. Avec 6 pots de verre.
Articles Ménagers (Rayon 11), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée!
HOUSSES POUR CANAPES!
Rég. 39.98 à 43.98
9 99 ch.
Housses extensibles pour ajustement parfait. Franges décoratives. Pour modèles à 2 coussins, bras 5 à 11 pouces. Dossier 64 à 84 pouces de large. Imprimé bleu/vert ou couleurs unies: brun, mandarine, jaune or, etc. Confection coton et nylon.
Quantité limitée! COUVRE-LITS MATELASSES confectionnés en toile à voile de coton. Nettoyage à sec! Rouge/vert/rose. 80 x 108 po. Rég. $30 ..... 17.99 ch.
Tentures et Rideaux (Rayon 24), au Deuxième.

13 seulement! Pour Dames!
CORSELETTE-CULOTTE!
Corselette-culotte en Lycra beige. Jambes courtes, buste renforcé Kodel. B et C 34-36.
Rég. 5.99
3 99 ch.
Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée.

100 seulement! Pour Dames!
EPINGLES FANTAISIE!
Epingles de fantaisie, couleur or ou argent. Quelques modèles sertis de pierres.
Rég. $1 et $2 - ch.
88 c ch.
Bijouterie (Rayon 4), au Rez-de-Chaussée.



Quantité limitée! Pour Hommes!
SOULIERS ET BOTTILLONS!
Souliers et bottillons confectionnés en cuir ou en suède de qualité. Modèles lacé ou fourreau. Semelles de caoutchouc mousse, légères et solides. Grand confort! Couleurs automnales. Pointures 6-11 1/2.
Rég. 7.98
3 99 pai.
Simpsons-Sears — Chaussures pour Hommes (Rayon 67)



Quantités limitées!
POUR VOS TRICOTS!
ACRYLIQUE LAINE TWEED 4 saisons, couleurs variées. Rég. 85c 49c ch.
100% LAINE PEIGNEE 4 plis, 4 onces. Rég. 1.59 1.29 ch.
PANIER A TRICOT à monture en bois; motif floral. Rég. 4.98 3.98 ch.
SAC A TRICOT 16 pouces de long, intérieur caoutchouc. Rég. 1.98 1.19 ch.
Menus Articles (Rayon 25), au Deuxième.



Quantités limitées! Pour Dames!
TEINTURE "ROUX"
De très bonne qualité.
Rég. 1.50 - ch. 88c
TAMPONS "PLAYTEX"
Format régulier.
Rég. 1.79 - bte 99c
36 seulement! Pour Hommes!
BROSSE A CHEVEUX!
Soie naturelle; avec ou sans manche.
Rég. 3.50 à 4.98 1 88 ch.
Cosmétiques (Rayon 8), au Rez-de-Chaussée.



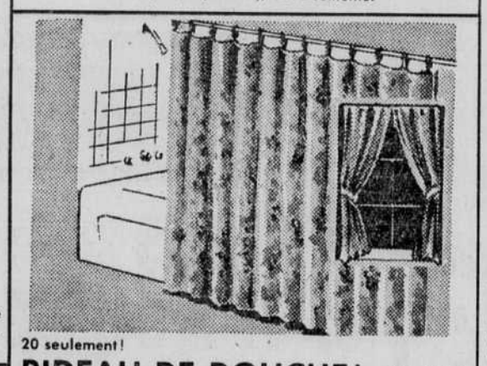
Quantité limitée! Pour Dames!
COSTUMES!
Costumes 2-pièces en lainage ou poil-de-chameau. Modèles droit, avec ceinture, etc. Couleurs: brun, bleu marine, vert ou naturel. Tailles 10-18.
Rég. 59.98
49 99 ch.
Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.



100 seulement! Pour Dames!
VETEMENTS!
2 99 à 4 99 ch.
Vêtements variés pour dames. Confection Orlon ou acrylique. Pull-overs manches longues, vestes sans manches avec ceinture, cardigans. Blanc, marine, vert, jaune, rose ou bleu. P.M.G.
Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée.



10 seulement!
CARPETTES DE LAINE!
Carpettes tout laine à motifs floraux. Grande robustesse, facilité d'entretien. Modèle décoratif!
6.9 x 9 pi. Spécial 29 95 ch.
9 x 12 pi. Spécial 54 95 ch.
Tapis (Rayon 37), au Deuxième.



20 seulement!
RIDEAU DE DOUCHE!
Rideau de douche à motif "Rose Sauvage". Blanc, jaune or ou vert; environ 72 x 72 pouces.
Rég. 3.99
2 49 ch.
Rideau de fenêtre assorti. Rég. 3.99 ..... 2.49

25 seulement!
NAPPE PURE TOILE!
Nappe ronde 60 pouces à motif colonial ou autres. confection pure toile solide.
Literie (Rayon 96), au Deuxième.
Rég. 4.99
2 77 ch.



Rég. 10.98 à 15.98
9 99 ch.

Quantité limitée! Pour Hommes!
PANTALONS!
Pantalons sport confectionnés en Polyester coton de couleurs variées. Taille basse ou standard, avec ou sans passants. Jambes droites, tailles 38-42; jambes évasées, tailles 28-36.
Quantité limitée! Pour Hommes!
"JEANS" COTON!
"Jeans" tout coton de couleurs variées. Taille basse avec passants, jambes évasées. Tailles: 28-38.
Rég. 7.98 à 13.98
5 99 ch.
Vêtements Sport pour Hommes (Rayon 41), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Garçons!
SOUS-VETEMENTS!
Caleçons et gilets athlétiques extensibles, lavables à la machine. Coton/nylon. Blanc seulement. P.M.G.
Rég. 3 pour 3.49
79 c ch.
Vêtements pour Garçons, (Rayon 40), au Rez-de-Chaussée



60 paires seulement!
SOULIERS POUR DAMES!
Souliers nouveaux pour l'automne! Confection daim souple, semelles durables et légères. Rouge, beige, brun, etc. Largeur moyenne (B), pointures 5 1/2-9.
Rég. 11.98
7 99 pai.
75 paires seulement! Pour Enfants!
SOULIERS OU BOTTILLONS!
Souliers lacés ou fourreaux, et bottillons confectionnés en cuir ou en suède solide. Gris, beige ou brun. Pointures 11-3 dans le groupe.
Rég. 6.98
3 99 pai.
Chaussures pour Dames et Enfants (Rayon 54), au Rez-de-Chaussée.

Quantité limitée! Pour Dames!
BAS-CULOTTE "CLING ALONG"
En filet mailles simples; avec ou sans talon. Couleurs! P.M.G.TG. TTG. Rég. 1.50 ch.
99 c
Quantité limitée! Pour Dames!
BAS "CLING ALONG"
En filet à mailles simples ou doubles. Couleurs! Pointures 8 1/2-12.
Rég. 1.69
1 29 pai.
Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

4 seulement!
POLISSEUSE "KENMORE"!
Polisseuse "Kenmore" 2 brosses, garantie 1 an! Modèle robuste et fonctionnel, livré avec brosses et tampons feutre. Fini 2-tons.
Rég. 32.98
26 77 ch.
Mensualités $5
Aspirateurs (Rayon 20), au Deuxième.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

73e ANNEE — No 234 QUEBEC, LUNDI 5 OCTOBRE 1970 PAGE VINGT-SEPT

Au Caire

Les conversations se poursuivent pour trouver un successeur à Nasser

LE CAIRE (AFP) — Les conversations politiques entre groupes restreints ont repris hier au Caire, après les tumultueuses funérailles du président Nasser, dans le but de désigner un successeur capable de maintenir l'union du peuple égyptien, de préserver les intérêts nationaux du pays et de tenir tête à Israël.

A ce sujet, deux noms sont le plus souvent cités. Il s'agit de M. Ali Sabri, membre du comité exécutif suprême de l'Union socialiste arabe, — le parti unique égyptien —, et de M. Zakaria Mohieddine, qui n'a actuellement aucune fonction officielle, mais qui avait été membre du Conseil de la révolution avant de devenir, quelques années plus tard, vice - président de la République.

M. Ali Sabri a prouvé sa valeur en tant qu'"homme des négociations difficiles. C'était lui, en effet, que le président Nasser avait envoyé à Washington en 1952 pour négocier l'aide américaine à l'Egypte, et s'était également rendu à Moscou, en 1955, pour s'entretenir du même sujet avec les responsables soviétiques. M. Sabri avait également accompagné, en juillet dernier, le chef de l'Etat égyptien au cours de sa visite à Moscou - dernier voyage que devait faire le président Nasser.

M. Mohieddine quant à lui avait joué un rôle important dans le renversement du roi Farouk, en juillet 1952. C'était lui qui avait établi les plans du coup d'état militaire. Au moment de la constitution du Conseil de la révolution, M. Mohieddine occupait dans la hiérarchie la deuxième place, après Gamal Abdel Nasser. Il fut tour à tour chef des services de renseignements, ministre de l'Intérieur et vice-président de la République avant de devenir, en 1965, président du Conseil pendant plusieurs mois au cours desquels il se montra vigoureux, efficace, bon exécuteur et bon exécutant.

Mais le petit peuple égyptien se souvient surtout qu'au lendemain de la guerre des six jours, le 9 juin 1967, le président Nasser avait démissionné en faveur de M. Zakaria Mohieddine, qu'il avait désigné comme son successeur. Pour la plupart des Egyptiens, le choix d'un hasard, d'une crise de mauvaise humeur, mais le fruit d'une longue réflexion.

Mais si MM. Sabri et Mohieddine sont le plus souvent cités comme successeurs possibles du président Nasser, d'autres noms n'en sont pas moins avancés. c'est ainsi que M. Hassanien Hyekal, rédacteur en chef du journal Al Ahram, ministre de l'Orientation nationale et confident du président Nasser, ainsi que M. Mahmoud Fawzi, magnat septuagénaire de la diplomatie égyptienne, conseiller du président Nasser et ancien dirigeant du Comité des cinquante chargé de rédiger le projet de programme politique d'après 1967, apparaissent également comme des hommes capables de succéder à Gamal Abdel Nasser.

M. Anouar El Sadate, président de la République par interim, et qui a en quelque sorte le mérite d'être déjà en place, ainsi que M. Hussein El Chafei, membre du comité exécutif suprême de l'Union socialiste arabe, pourraient également être chargés de maintenir l'union du peuple égyptien à la tête de la République arabe unie.

Quoi qu'il en soit, le conseil des ministres égyptien réuni hier soir a décidé à l'unanimité de respecter la procédure prévue par la constitution pour l'élection du nouveau président de la République, annonce ce matin en manchette le journal "Al Ahram". Le quotidien publie à ce sujet l'article 102 de la constitution qui prévoit que l'assemblée nationale doit proposer un candidat qui sera ensuite élu par référendum. Ce candidat doit être proposé par un tiers de députés à l'assemblée. Celle-ci ne peut le désigner comme candidat à la présidence de la République que si les deux-tiers des députés approuvent cette désignation.

Le candidat doit ensuite recueillir sur son nom les deux-tiers des suffrages populaires. S'il n'y parvient pas, l'Assemblée nationale doit désigner, à la majorité absolue, un autre candidat qui doit obtenir cette fois-ci la majorité absolue des voix des électeurs.

Le quotidien Cairote annonce d'autre part que la commission parlementaire de l'Union socialiste arabe, le parti unique égyptien, conduite par M. Labib Choukeir, président de l'assemblée nationale, est convoquée pour demain soir afin d'examiner, en compagnie des membres du comité exécutif suprême du parti unique égyptien la situation intérieure et le statut constitutionnel du pays.

On rappelle à ce sujet que la République arabe unie est actuellemnt dotée d'une constitution provisoire. Le président Nasser, après la défaite de 1967, avait promis qu'une commission parlementaire serait chargée de mettre au point une constitution définitive.

Mais cette commission parlementaire ne devait se réunir qu'après l'élimination des séquelles de la guerre de 1967, le pays ne pouvant, selon le président Nasser, s'offrir le luxe d'une discussion idéologique inévitable sur tel ou tel article avant d'avoir récupéré ses territoires occupés.

La constitution actuellement en vigueur date du 5 mars 1958.

La Rau et l'Urss poursuivront la politique fixée par Nasser

LE CAIRE (AFP)—Le communiqué égypto-soviétique publié à l'issue des entretiens de cinq jours qu'a eus au Caire le premier ministre de l'Union soviétique M. Kossyguine, avec les membres de l'équipe dirigeante de la République arabe unie concrétise l'accord des deux parties pour poursuivre sur tous les pays la ligne politique fixée par le président Nasser.

Les termes de ce communiqué, réaffirmant notamment la volonté de liquider le plus rapidement possible les conséquences de l'agression israélienne et d'établir au proche-Orient une paix solide pour tous les peuples de cette région, marquent, aux yeux des observateurs, la volonté des deux parties d'accepter les termes de la résolution du Conseil de sécurité de 1967 tout en rappelant la nécessité de l'évacuation, par Israël, des territoires occupés.

L'insistance sur la solidarité et la cohésion des peuples arabes, venant après les consultations qui se sont déroulées entre M. Kossyguine et les chefs d'Etat et de gouvernement arabes venus au Caire assister aux obsèques du président Nasser semble d'autre part refléter la préoccupation de Moscou de maintenir la cohésion du monde arabe en dépit du vide créé par la disparition du chef de l'Etat égyptien. Il est a noter, à ce propos, que le problème palestinien n'est pas spécifiquement évoqué dans le communiqué commun.

Ce communiqué confirme par ailleurs les indications recueillies au Caire quant à la détermination des dirigeants rencontrés par M. Kossyguine-et parmi lesquels se trouvaient un certain nombre de personnalités civiles et militaires dont l'une d'entre elle sera vraisemblablement bientôt désignée pour exercer les fonctions de président de la RAU de poursuivre, dans tous les domaines, le développement des relations soviéto-égyptiennes.

Rien, apparemment, ne doit donc être changé dans ces relations spéciales sur lesquelles est fondée l'assistance économique et militaire fournie par l'Union soviétique à l'Egypte. De source bien informée, on apprend que la délégation soviétique que dirigeait M. Kossyguine, et qui comprend notamment le maréchal Matvei Zakharof chef d'état-major et vice-ministre de la Défense nationale, a quitté Le Caire très satisfait à l'issue d'un séjour qui lui a non seulement permis d'exprimer au plus haut niveau la solidarité du gouvernement et du peuple soviétique au deuil égyptien, mais aussi de s'assurer que le successeur du président Nasser ne mettra pas en cause une alliance devenue un des piliers essentiels de la politique extérieure du Kremlin.

Le défilé pour la victoire au Vietnam est un fiasco

WASHINGTON (AFP) —Alors que les manifestations pacifiques anti-guerre au Vietnam attirent en général des dizaines de milliers de personnes à Washington et qu'elles font la première page des journaux, le défilé pour la victoire au Vietnam, organisé samedi par le pasteur Carl McIntire, prédicateur conservateur d'extrême - droite, est qualifié par les observateurs de fiasco total.

Le pasteur McIntire, célèbre aux Etats-Unis pour ses sermons radiophoniques intransigeants, avait annoncé qu'il s'attendait à être suivi dans les rues de Washington par une foule allant d'un demi-million à un million de patriotes partisans de la victoire. Les estimations les plus optimistes n'ont pu dépasser le chiffre de 10,000 à 20,000 participants, pour la plupart âgés, mornes, indifférents et sans grande conviction.

La principale vedette de la journée, qui devait être le vice-président Nguyen Cao Ky, a fait faux bond au pasteur McIntire. La femme de M. Ky qui devait le remplacer a annulé son voyage après que l'avion qui l'amenait vendredi, de Paris à New York eut fait demi-tour pour des raisons techniques.

Le pasteur McIntire n'a pas mâché ces mots. Toutes ces dérobades ont été organisées a-t-il dit, par les proches conseillers du président Nixon qui refusent de montrer de la fermeté contre le communisme.

La manifestation a attiré peu de curieux et les Noirs étaient extrêmement rares. Des pacifistes ont tenté d'organiser de leur côté des contre - manifestations qui n'ont pas pris d'ampleur. Il y eut quelques coups d'échanges entre porteurs de drapeaux vietcong et ouvriers du bâtiment mais on ne signale pas de blessés.

La police a arrêté en tout une cinquantaine de personnes pour des délits mineurs tels que refus de circuler.

Shastri aurait été empoisonné

LA NOUVELLE - DELHI — (AFP) — L'ancien premier ministre indien Lal Bahadur Shastri n'est pas mort d'une crise cardiaque, mais a été empoisonné, affirme la veuve du leader indien décédé subitement, le 11 janvier 1966, en URSS, à Tachkent (Ouzbekistan).

Selon les déclarations de Mme Shastri, publiées par l'hebdomadaire à grand tirage "Dharamyug", le premier ministre n'a cessé, durant ses derniers instants, de montrer du doigt une carafe d'eau placée sur la table de chevet. Croyant qu'il avait soif, les serviteurs ont approché la carafe de leur maître, mais celui-ci a refusé d'en boire le contenu en s'obstinant à montrer du doigt le récipient. Pour Mme Shastri, l'eau de cette carafe était empoisonnée.

La veuve de l'ancien homme d'Etat révèle, d'autre part, que le corps de son mari, lorsqu'il a été ramené à La Nouvelle-Delhi, était bleu et boursouflé et une cicatrice en forme de croix, absolument inexplicable, apparaissait sur sa poitrine. Enfin, Mme Shastri s'étonne de n'avoir jamais pu retrouver le journal intime de son mari.

Périodiquement, depuis janvier 1966, diverses rumeurs circulent en Inde au sujet de la mort du premier ministre, mais c'est la première fois, notent les observateurs, que la version officielle des faits est ainsi rejetée.

Les prisonniers révoltés capitulent devant Lindsay

NEW YORK (d'après UPI, AFP et AP) — Les détenus en révolte de la prison municipale du bas de l'île de Manhattan, à New York, surnommée "Les bombes", ont capitulé, hier soir, devant un ultimatum de M. John Lindsay, maire de la ville, et libéré 17 otages qu'ils avaient capturés vendredi.

Tout en faisant comprendre aux prisonniers qu'il prendrait en considération leurs revendications pour de meilleures conditions de vie, l'amélioration des menus et, surtout, l'accélération de leurs procès, le maire a déclaré qu'il ne se plierait pas au chantage et qu'il était prêt à prendre des mesures énergiques pour ramener le calme.

M. Lindsay avait dit aux prisonniers qu'il entrerait dans la prison pour les écouter seulement si les otages étaient libérés. Un peu plus tôt, il avait lui-même reçu un ultimatum du ministre de la Défense des Panthères noires, Huey Newton, de rencontrer personnellement les prisonniers en dedans de 24 heures.

Après qu'il eut servi son ultimatum, le maire a ordonné à 200 policiers casqués d'entrer dans la prison, mais il n'y a pas eu de violence et les otages ont été remis dans le calme.

L'ordre a maintenant été rétabli dans trois autres prisons en révolte depuis vendredi. Les prisonniers du pénitencier de Long Island détenaient encore, hier soir, trois otages.

Les prisonniers de ces quatre établissements réclament une amélioration générale dans les conditions de détention et dans l'alimentation et aussi une réduction dans les délais d'attente pour passer en jugement. Les tribunaux de New York sont surchargés et les prisonniers attendent quelquefois jusqu'à six mois avant d'être appelés à comparaitre en justice.

Des rebelles militaires boliviens réclament la démission du président de la République

LA PAZ (AFP) — Une partie des forces armées boliviennes sous le commandement d'un groupe d'officiers conservateurs, s'est rebellée hier pour demander la démission du général Ovando, président de la République.

Ces officiers qui ont à leur tête le chef d'état-major de l'armée de terre, le général Rogello Miranda, ont pu compter dès le début sur l'appui de certains bataillons en garnison à La Paz. Par contre d'autres commandants d'unités ont fait savoir qu'ils restaient fidèles au gouvernement.

De son côté, le président Ovando se trouvait à Santa Cruz à quelque 350 milles à l'est de la capitale, lorsque fut annoncée la nouvelle de la rébellion. Après s'être assuré de la loyauté de la garnison de Santa Cruz, il avait décidé de regagner le palais présidentiel. Son avion ayant eu une avarie il dut atterrir à Cochabamba où il avait reçu l'appui des unités stationnées dans cette ville et de l'aviation. Le mouvement paysan lui offrit également son aide, ce qui représente une milice bien organisée et dotée d'un armement sérieux.

L'avarie de son avion ayant été réparée, le général Ovando a pu regagner La Paz dans la soirée et, à minuit, un conseil des ministres s'est réuni sous sa présidence au palais présidentiel pour examiner la situation. La réunion s'est poursuivie au domicile du général Ovando.

Des différends opposaient depuis plusieurs mois le général Ovando au général Miranda qui avec des officiers conservateurs avait déjà demandé au chef de l'Etat de renvoyer les ministres qu'il considérait comme marxistes.

Le 26 septembre dernier, anniversaire de la révolution qui avait porté le général Ovando au pouvoir, la "destitution" du président était considérée comme probable par les observateurs. Après une réunion de chefs militaires le général Miranda avait pourtant réaffirmé sa fidélité au régime, ce qui laissait penser qu'un accord avait été conclu.

C'est à cinq heures (locales) du matin, hier, que la rébellion a été annoncée. Les mutins demandaient la démission du président de la République, et la confirmation du mandat politique des forces armées.

Les rebelles proposaient la création de fronts politiques ce qui permettrait de démocratiser le pays en organisant des élections qui se tiendraient au plus tard, selon le général Miranda, en août 1972.

Les rebelles promettaient encore une amnistie politique, certifiaient qu'ils joueraient un rôle apolitique et laisseraient une grande liberté d'action aux organisations syndicales.

Les officiers déclaraient enfin qu'ils donneraient toutes les garanties pour les investissements de capitaux, respecteraient les traités internationaux et laisseraient en vigueur la nationalisation du pétrole.

Pendant ce temps les insurgés diffusaient des communiqués de différentes institutions civiles et militaires qui appuyaient leur action.

De leur côté, les membres du conseil des ministres présentaient des documents et des déclarations qui condamnaient le soulèvement et niaient les prétentions des rebelles qui annonçaient que toutes les garnisons suivaient leur mouvement.

Le président Ovando, alors à Santa Cruz, réunissait les chefs militaires de cette ville qui lui réaffirmaient leur loyauté. Il prenait ensuite l'avion pour La Paz, mais, en raison d'ennuis mécaniques, devait faire une escale à Cochabamba où la garnison et des milliers de paysans lui donnaient leur appui. Deux unités de la ville — des parachutistes et des aviateurs — demandèrent même au président de la République de marcher sur La Paz pour combattre les rebelles.

De Cochabamba le général Ovando lançait un appel aux rebelles pour leur demander de se rendre, puis il prenait l'avion pour La Paz. A l'aéroport de la capitale bolivienne, reçu par ses ministres, il tenait un premier conseil d'urgence à l'issue duquel il déclarait que son gouvernement ne recherchait que le bonheur du peuple.

Avant de repartir pour son palais présidentiel le général Ovando renouvelait son appel aux rebelles, en soulignant le mal que pouvait causer au pays leur attitude et il annonçait qu'il leur laissait un délai pour qu'ils reviennent sur leurs positions.

A son arrivée sur la Place Murillo qui, fait face au palais, le président de la République était acclamé par quelque cinq mille personnes.

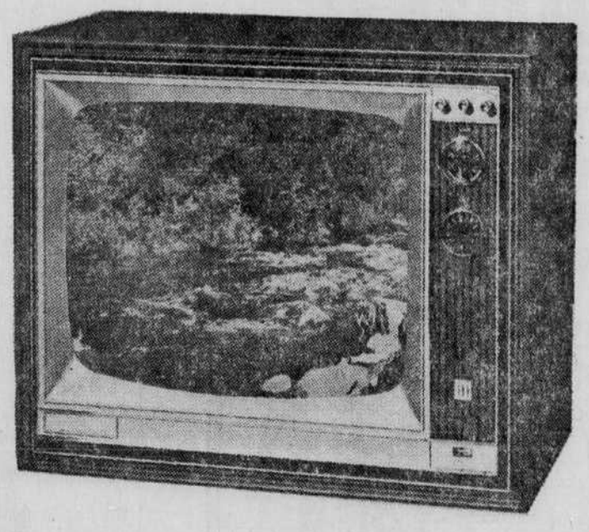
Prenant la parole du balcon du palais, le général Ovando rappelait qu'il était prêt à discuter avec les rebelles mais qu'il continuerait à assurer la présidence. Il accusait notamment les officiers rebelles de vouloir sa démission parce qu'il cherchait à améliorer le sort des travailleurs.

Après sa courte allocution le général Ovando présidait un conseil des ministres qui, commencé au palais présidentiel, se continuait à son domicile particulier.

A l'issue de ce conseil, le ministre de l'Information annonçait les décisions qui avaient été prises pour régler la crise. Il précisait notamment que le gouvernement était décidé à rester à son poste jusqu'au dénouement de cette crise. Le ministère de l'Education annonçait pour sa part la suspension des cours dans tous les établissements scolaires.

SPÉCIAUX
cette semaine

COULEUR
19 pouces
MARQUE RENOMMEE
MODELE AUTOMATIQUE
CABINET EN BOIS (Noyer)



$409.00
$16.00 PAR MOIS

COULEUR
25 pouces
MARQUE RENOMMEE
MODELE LOW BOY
CABINET EN BOIS (Noyer)



$479.00
$20.00 PAR MOIS

AUCUN ACOMPTE — 36 MOIS POUR PAYER

J.O. FISET INC.
55 DORCHESTER - TEL.: 525-7191

Le soufflé, c'est bien connu, n'attend pas!

Les soufflés peuvent varier à l'infini; ils sont à base d'oeufs dont les blancs battus en neige font gonfler la préparation.

Il y a des soufflés de cuisine (épinards, fromage, poissons) et des soufflés d'entremets, desserts (Grand-Marnier, chocolat).

Ils peuvent se servir dans des petites timbales ou encore en une grosse timbale.

Préparation du soufflé

COMPOSITION DE BASE

Choisir une casserole épaisse et pas trop grande, sinon le roux risquerait de brûler avant d'être cuit. Cuire au moins 2 minutes le roux à feu très doux pour que la sauce ne sente pas la farine.

Il est préférable de diviser le beurre car ainsi il fond plus vite et ne risque pas de roussir avant que le reste soit fondu.

Il faut opérer sur un feu très doux et verser le lait froid petit à petit.

Le soufflé ne pouvant attendre une fois *cuit*, il est bien important de calculer à quel moment il faut entreprendre sa préparation. Il faut compter 20 minutes de préparation et 20 minutes de cuisson.

PETITS SOUFFLES AUX CREVETTES (ou homard)

éléments pour 6 personnes
2 c. à soupe de beurre
2 c. à soupe de farine
1 tasse de lait
1 boîte de crevettes de 5 1-2 onces
5 jaunes d'oeufs
5 blancs d'oeufs en neige

Faire fondre dans une casserole petite et épaisse, le beurre, mélanger la farine et faire cuire 2 minutes. Mouiller avec le lait froid. Saler et poivrer et faire bouillir en remuant avec un fouet.

Au premier bouillon, on obtient une béchamel très épaisse. Retirer du feu et ajouter les jaunes d'oeufs (un par un) à la fois. Le mélange doit se faire assez vivement. Ajouter les crevettes bien égouttées ou le homard déchiqueté. Sel et poivre.

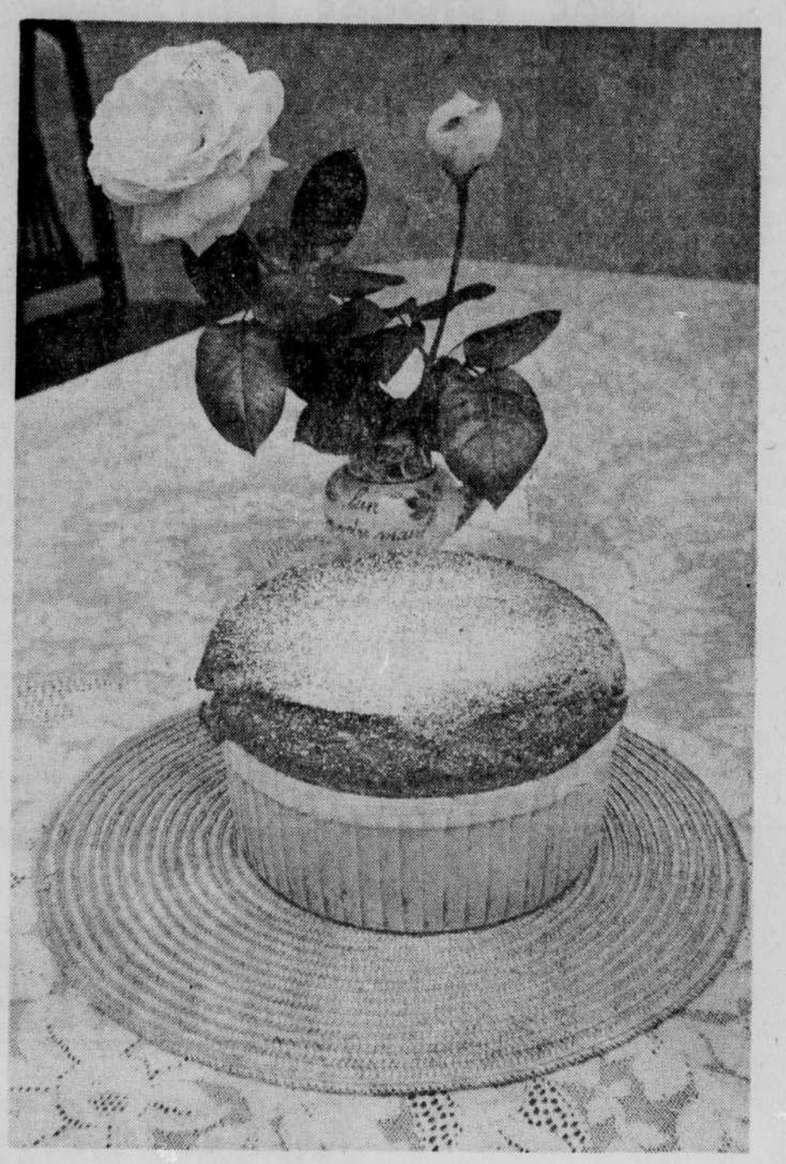
Battre les blancs en neige très ferme et les incorporer délicatement au mélange.

CUISSON DES SOUFFLES

Faire chauffer le four à 400.

Beurrer soigneusement les 6 petites timbales (moules).

Remplir chaque moule aux 3-4 avec l'appareil à souffler et les placer dans le four très chaud.



Pour faire ce soufflé au chocolat, il faut calculer 20 minutes de préparation et 20 minutes de cuisson.

abc de la cuisine

par Marie-Jo Charlotin

Les cuire 10 à 15 minutes environ (Selon grosseur des moules).

SERVIR IMMEDIATEMENT

SOUFFLE AU CHOCOLAT

Beurrer et sucrer le moule à soufflé.
ingrédients pour 5 personnes
1 tasse de lait
5 jaunes d'oeufs
5 blancs en neige
2 c. à soupe de sucre
2 1-2 c. à soupe de farine
2 carrés de chocolat à cuire sucré

PREPARATION

Dans un récipient, mettre les jaunes d'oeufs, le sucre et la farine. Avec une spatule, bien remuer le mélange. Verser le lait bouillant. Placer sur le feu jusqu'à l'ébullition. Retirer du feu et laisser tiédir.

Faire fondre le chocolat à feu très très doux avec un peu d'eau. Lorsque le mélange est bien homogène l'incorporer à la crème tiède. Bien mélanger.

Battre les blancs en neige très ferme. Mélanger la moitié des blancs dans la crème au chocolat et ajouter la deuxième partie des blancs en remuant très délicatement.

Verser dans un moule à soufflé beurré et sucré jusqu'au bord.

Cuire dans un four à 400 pour 20 minutes environ.

Saupoudrer de sucre à glacer et servir aussitôt.

boutique tournesol
1047, RUE ST-JEAN, QUÉBEC.
ARTISANAT CÉRAMIQUE JOAILLERIE

La clinique d'épilation définitive par excellence
● EPILATION DEFINITIVE A L'ELECTROLYSE
● SOINS ESTHETIQUES
● DESSIN "VISAGISTE" DES SOURCILS...spécialité
Ne négligez pas l'atout qui vous fera "femme belle"...
Prenez donc rendez-vous avec Madame Lorraine Charest-Laliberté, E.D.E.V.
Le centre de l'Electrolyse et du Visagisme
262 MARIE DE L'INCARNATION, QUEBEC 8 — TEL.: 681-2665
Vous serez ravie d'avoir retenu cette adresse.

MASSEUSE
avec l'expérience dans des établissements médicaux et sportifs, offre ses services aux dames en venant chez elles.
Tél.: 527-1345

Tout un programme destiné à protéger le consommateur

NEW YORK (PA) — Le nouveau chef de la protection des consommateurs de la Commission fédérale du Commerce, M. Robert Pitofsky, utilisera tous les moyens légaux encore inusités pour que des millions d'acheteurs ne se fassent plus berner par de fausses publicités ou des produits de qualité inférieure à celle qu'ils doivent avoir.

"La vieille notion qui dit: "Acheteurs, méfiez-vous!" doit disparaitre, a affirmé M. Pitofsky, professeur de Droit à l'Université de New York: "Les gens ne veulent plus de ça"!

Agé de 40 ans, le Pr Pitofsky était conseiller juridique de la commission de l'Association du Barreau américain qui a fait une enquête sur la Commission fédérale du Commerce; ses conclusions ont été sévères: la CFC doit être réformée ou abolie. Le président Nixon a décidé de la réformer et l'un des hommes auquel il a fait appel est précisément M. Pitofsky, un démocrate.

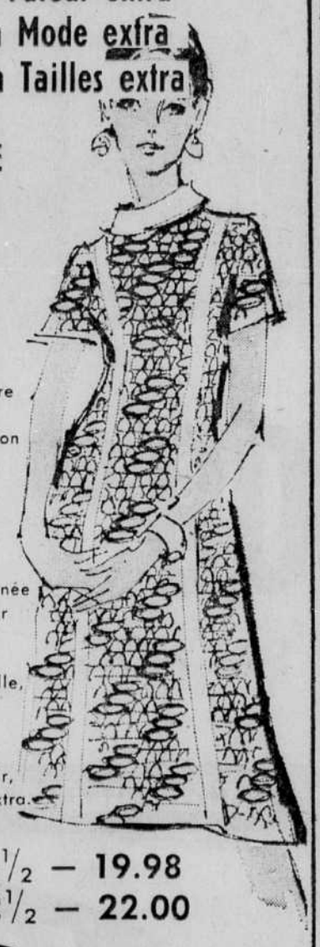
WEIGHT WATCHERS
OUVRE
DEUX NOUVELLES CLASSES
LEVIS — 51, rue Bélair — Mercredi soir, 7 octobre — 8 heures
VILLE VANIER — Ecole Notre-Dame-du-Canada — 383, rue Chabot, — lundi soir, 5 octobre, 8 heures
"Surveillez votre poids avec Weight Watchers"
AUCUN CONTRAT A SIGNER
Inscription: $5.00
MAIGRIR
Renseignements: tél.: 651-9224

Salon de beauté LYRIQUE



UNE COUPE SAVANTE... ET LE TOUR EST JOUE!
Nouvelle coiffure consistant en une coupe étudiée! D'abord un shampooing, ensuite une coupe savante complétés par le séchoir-main et des savants coups de brosse! Vous conserverez la fraîcheur de votre coiffure avec un peigne ou une brosse légèrement humide.
Coupe, shampooing, mise en plis $5
Shampooing et mise en plis, seulement $3
Vous ne dites que: "Portez à mon compte"!
Venez directement ou composez: 529-9841, local 336 ou 337
SIMPSONS-SEARS

Mode extra Valeur extra
Tailles extra Mode extra
Valeur extra Tailles extra
LES ROBES DE PENNINGTON offrent TOUT
Des petits détails tels un ajustage épatant, une couture et une coupe qui siéent à la perfection aux fortes tailles.
CHARGEX
Celle-ci, confectionnée exclusivement pour Pennington, est en tricot d'acrylique à texture de dentelle, présentée dans les teintes en vogue pour l'automne. Rouge noir, gris noir, beige or. Valeur extra.

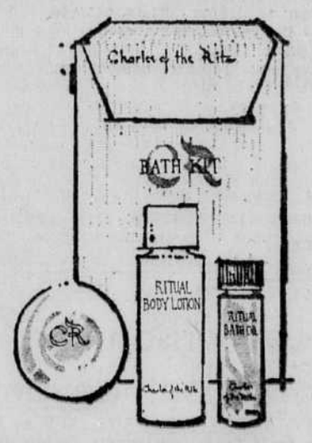


16½ à 24½ — 19.98
26½ à 32½ — 22.00
Pennington's
Où la taille ne restreint pas la mode
PLACE LAURIER, STE-FOY — TEL.: 653-2484

UN CADEAU* SOMPTUEUX DE Charles of the Ritz



Il transforme l'heure du bain en un luxueux traitement de beauté
Ritual Bath Kit, un moment d'infinie détente durant lequel tout votre corps se laisse pénétrer de beauté. Ritual Bath Oil rend l'eau douce et soyeuse. Le savon Ritual efface tout souci. Ritual Body Lotion parfume votre peau et la rend lisse comme le satin. Venez sans tarder au comptoir Charles of the Ritz ou téléphonez.



*Vous l'obtenez avec tout achat de $5.00 ou plus de produits Charles of the Ritz. Un par cliente.
Madame Jeannette Roberge, esthéticienne de la maison Charles of The Ritz, sera à notre comptoir des cosmétiques toute la semaine.
LA PHARMACIE brunet
Willie Brunet, M.D. — Henri Brunet, L. Ph.
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC 529-5741



Le marché St-Roch changera de visage

Le marché des Halles à Paris a dû déménager ses pénates, vaincu par les exigences du progrès.

Mais l'humble marché de Québec pourra, semble-t-il, continuer à survivre à St-Roch, dans le cadre du développement de ce sescteur.

L'aménagement de la rivièvre St-Charles, l'amélioration du réseau routier et le problè- à juste titre, aux habitués du marché, la crainte de voir disparaître ce typique lieu de rendez-vous pour plusieurs agriculteurs de la région et de leurs fidèles clients.

Mais, tant du côté des autorités que de la population, il n'y aurait pas de motifs sérieux qui forcent le marché à déménager. Il est cependant fort probable qu'il changera de visage, tout comme le secteur immédiat environnant.

Certains bâtiments pourront disparaître, afin de dégager les abords de la St-Charles et de créer des espaces de promenade et de stationnement. Il se pourrait même qu'on songe à remplacer les longs abris en un bâtiment plus moderne et plus confortable pour vendeurs et clients.

Ainsi, il est posssible que le marché s'acquiert de nouveaux clients, attirés par l'esthétique des lieux. On verra peut-être alors surgir un marché aux fleurs?

Abondance

Pour le moment, le marché St-Roch est très actif et on y offre en abondance les légumes et fruits de la saison, provenant des régions périphériques de Québec.

Les pommes sont belles et à prix très abordable.

On trouve aussi beaucoup de betteraves, de choux, de navets, de carottes et d'oignons, aux prix saisonniers.

J'ai vu aussi du beau persil frais, des tomates vertes de bonne qualité et des cerises de terre, ce fruit mal connu qui fait une excellente confiture.

Quelques marchandes de fleurs ont cueilli les dernières fleurs coupées du jardin, dont les petites immortelles multicolores si jolies, même séchées.

Le marché St-Roch reste un pélerinage annuel pour beaucoup de Québécois qui continuent religieusement la tradition.

Mme Bédard de Charlesbourg vient toutes les semaines vendre ses légumes et ses fleurs au marché St-Roch, et cela depuis trente ans.

travail à l'aiguille

NOUVEAUX PONCHOS D'AUTOMNE — Pour les sorties automnales, habillez votre petite soeur d'un poncho indentique au vôtre. Le résultat est joli et élégant. Crochetez des carrés à la manière de grand-mère, assemblez-les, ajoutez un col roulé, un empiècement et une frange. Numéro 607: P (enfants 2-6); M (enfants 8-12) G (adolescente 14-18) incl.



607

Laura Wheeler

Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.
Adressez vos commandes comme suit:
SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL C.P. 1547, QUEBEC 2.

Prix: 50¢
(AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Annonce



Offrez-vous un visage lisse!

Vous avez tant de choses à faire, madame, vous ne devriez pas être là, examinant le miroir afin de voir si ce sont encore ces poils superflus qui attirent l'attention des gens. Vous ne devriez pas non plus sacrifier des heures, chaque mois, pour arracher douloureusement ces "sacrés poils" dans votre visage.

Rendez-vous compte de la tâche. Laissez Gregory vous enlever ces poils nuisibles de façon permanente.

Cela n'a rien de redoutable. La Thermolyse Gregory est devenue un complément de beauté routinier pour des milliers de femmes dans trois pays. C'est une méthode épilatoire des plus rapides, très efficace, confortable et économique. Elle implique des raffinements exclusifs développés par la recherche chez Gregory et une expérience internationale. Elle est pratiquée dans des cliniques professionnelles consacrées à ce seul service féminin . . . par d'aimables techniciennes qui ne font que de l'épilation, à longueur de journée tous les jours.

Vérifiez par vous-même. Appelez le directeur de la clinique Gregory maintenant pour discuter du traitement d'assai, d'un examen et d'une estimation de la durée et du coût du traitement.

Ouvert de 10 h. a.m. à 7 h. p.m.—samedi de 9 h. à 2 h.

VILLE DE QUEBEC — SUITE 2, EDIFICE MORISSET
695 EST, BOULEVARD CHAREST — TEL. 529-1879
Ecrivez pour brochure gratuite.



"Ce produit supprime toute moiteur."

C'est ce que nous écrivent des femmes reconnaissantes au sujet du "Mitchum Anti-Perspirant".

Des milliers de personnes, *même celles qui transpirent abondamment* découvrent que le "Mitchum Anti-Perspirant" assèche les aisselles et leur assure la protection voulue. C'est que l'applicateur satin, exclusif à Mitchum, étend sur la peau des ingrédients protecteurs composés scientifiquement pour *maîtriser* la transpiration surabondante. Cela, ajouté au programme anti-sudorifère Mitchum, facile à suivre, aide à garder les aisselles bien sèches du matin au soir.

Mitchum est doux pour la peau normale et les vêtements. Aussi efficace comme désodorisant—$3.25. Aux comptoirs de produits de toilette et de cosmétiques. SATISFACTION ou argent REMBOURSÉ.

Mitchum
ANTI-PERSPIRANT
liquide ou crème

Auberge Normande
"LE FANAL" - LAC BEAUPORT - TEL.: 849-4486



RECEPTIONS DE MARIAGE
Un site enchanteur, une atmosphère unique et une vaste salle de banquets. Service courtois.

Yvette Bureau Inc.
LINGERIE - CORSETERIE
VETEMENTS SPORT
150 ouest, St-Vallier, Québec 8
Tél.: 525-5033

COURS DE STENOTYPIE

Le monde des affaires a besoin de bonnes dactylos comme il a besoin de bonnes secrétaires.
Elles sont rares.
Prenez la dictée à 200 mots minute.
Ayez une bonne formation, tapez 75 mots minute.
Sachez répondre au téléphone, recevoir des invités, vous maquiller, etc...

VOUS AUSSI
Devenez donc une excellente:
- Dactylo réceptionniste
- Dactylo dictaphoniste
- Sténotypiste
- Secrétaire de direction
- Secrétaire légale
- Secrétaire médicale
- Sténo officielle
- Sténo de discours
- Conversation anglaise (méthode audio-vocale)

— Cours du jour et du soir (bilingue ou unilingue)
— Déductible d'impôt
— Prêt éducationnel
— Cours de conversation anglaise (méthode moderne)

POUR PLUS D'INFORMATIONS, APPELER OU ECRIRE A:
INSTITUT DE SECRETARIAT DE QUEBEC INC.
785 De Salaberry, Québec — Tél.: 522-6624
AFFILIE A ISI INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE INC.

527-3251
Madeleine Fraser
décorateur-ensemblier
CONSEIL, CONSULTATION, EXECUTION...

BAS PRIX SENSATIONNELS
sur le nettoyage à sec des
JUPES



2 POUR 1.29

Apportez-nous vos jupes et vous constaterez pourquoi nous sommes les nettoyeurs les plus connus au monde. Elles vous reviendront fraîches comme une fleur, en seulement... une heure! Cette offre spéciale n'est en vigueur que pour un temps limité. Venez sans tarder.

UNE HEURE
"MARTINIZING."
LE NETTOYAGE LE PLUS COMPLET
854½ RUE ST-JEAN - TEL.: 529-9387
349 DE LA COURONNE - TEL.: 529-0704

Ouvert vendredi jusqu'à 9 p.m.

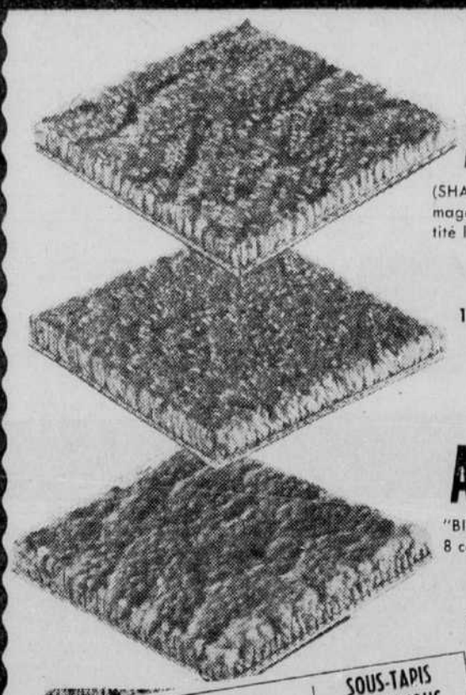


UNE DOUBLE COIFFURE QUI SURPASSE LA NATURE.
Perruques... $29.95 et $35

Notre conseiller, M. John, vous prouvera que deux têtes valent mieux qu'une... par la coupe et la coiffure de votre perruque synthétique Kanekalon sans frais.
Il sera à votre disposition du 5 au 10 octobre.
Salon des perruques... au rez-de-chaussée.

HOLT RENFREW ● Place de l'Hôtel de Ville
Centre d'Achats Place Ste-Foy
Station. gratuit, 2 h., Parc-Autos Chauveau

LA VENTE 16e ANNIVERSAIRE
remporte un succès... elle se continue!



TAPIS A POILS LONGS
(SHAG) Nylon de HARDING, 3 couleurs en magasin: jaune or, "rust", turquoise, quantité limitée.
REGULIER $8.95 SPECIAL 16e ANNIVERSAIRE 6.95 la v. car.

TAPIS A POILS LONGS
"BIGELOW" 2 tons, 4 couleurs en magasin, 8 couleurs maximum.
REGULIER $10.95 SPECIAL 16e ANNIVERSAIRE 9.50 la v. car.

Achat spécial
TAPIS NYLON DUPONT 501 HARDING
Choix de 4 couleurs en magasin. (Marchandise discontinuée)
Val. rég. $10.95 SPECIAL 16e ANNIVERSAIRE 7.95 V.C.

SOUS-TAPIS CAOUTCHOUC
Quantité limitée (1,000 verges)
Valeur rég. $1.95 v.c.
Spécial 1.50 V.C.

UNIQUE A QUEBEC!
NOUVEAU SALON DE PAPIER-TENTURE
(TAPISSERIE)
A l'occasion de notre 16e anniversaire, nous inaugurons un nouveau salon de papier-tenture des plus modernes et des plus complets. Vous y trouverez les plus belles collections de papier-tenture jamais vues à Québec! Choix complet pour satisfaire tous les goûts.



A. LAFLAMME
propriétaire

AL aflamme INC.
PEINTURES & TAPIS.
3148, CHEMIN ROYAL, GIFFARD - TEL.: 661-8497
STATIONNEMENT FACILE ET GRATUIT
HEURES D'AFFAIRES:
Jeudi et vendredi jusqu'à 9h.
Samedi jusqu'à 5h.
● PLAN BUDGETAIRE
● 36 MOIS POUR PAYER

Peu de réaction à la mort de Nasser

La livre sterling a continué son redressement

LONDRES (AFP) — La mort du président Nasser n'a interrompu que momentanément le redressement de la livre sterling. Non seulement la livre a-t-elle profité la semaine dernière de la détente survenue sur le marché monétaire au lendemain de l'assemblée annuelle du FMI, mais les échéances de la fin de septembre (pour certains la fin de semestre ou d'année financière) lui ont cette année été favorables.

Néanmoins, malgré les rentrées de capitaux, les réserves monétaires de la Banque d'Angleterre ont diminué d'une somme nette de 36 millions de livres en septembre, à 1,111,000,000 de livres. Le congrès annuel du parti travailliste a comme prévu, condamné la politique économique du gouvernement conservateur, mais en même temps a désavoué l'ancien gouvernement Wilson en rejetant la politique de contrôle socialiste des salaires qu'il préconisait et en lui reprochant de ne pas avoir tenu compte des décisions antérieures des congrès du parti. La Grande-Bretagne va relever sensiblement le coût de son crédit à l'exportation, qui pour les prêts de plus de deux ans, passera de 5.5 à 7 pour cent.

MISSION SOVIETIQUE

Une mission soviétique vient de discuter avec les dirigeants de diverses firmes britanniques de la possibilité d'une participation de ces firmes à l'exploitation de gisements de nickel, de minerai de fer et de cuivre en URSS. Des investissements britanniques totalisant plus d'un milliard et quart de dollars sont envisagés dans ces projets. D'autre part, le contrat prévoyant la vente au Brésil de six frégates par le chantier britannique Vosper Thorney-croft, pour une valeur de 100 millions de livres, a été signé la semaine dernière à Londres. Le lancement de nombreux prêts a été annoncé la semaine dernière sur le marché de l'Euro-dollar, notamment pour l'Argentine, et la Centrais Electricas de Sao Paulo.

MARCHES COMMERCIAUX

Les marchés commerciaux britanniques ont eu une allure indécise la semaine dernière. Un léger raffermissement général est intervenu mardi matin, par crainte des répercussions de la mort du président Nasser, mais il n'a pas eu de suite. Les métaux non ferreux, qui demeurent directement affectés par la prolongation de la grève de General Motors aux Etats-Unis, ont continué de s'effriter pour la plupart et une reprise partielle du cuivre jeudi ne s'est pas maintenue. Le recul du platine et du caoutchouc s'est accentué Parmi les denrées, le cacao, toujours instable a évolué irrégulièrement mais les mouvements ont été beaucoup moins prononcés que récemment. Le café en revanche est resté ferme et a progressé alors que le sucre a marqué le pas. La demande pour les céréales importées a ralenti et les cours se sont repliés par endroits tandis que chez les graines oléagineuses les huiles comestibles ont également été un peu moins fermes. Les fibres textiles étaient à peu près stables à l'exception de la laine qui est restée faible.

Nomination à la Mutual Life du Canada

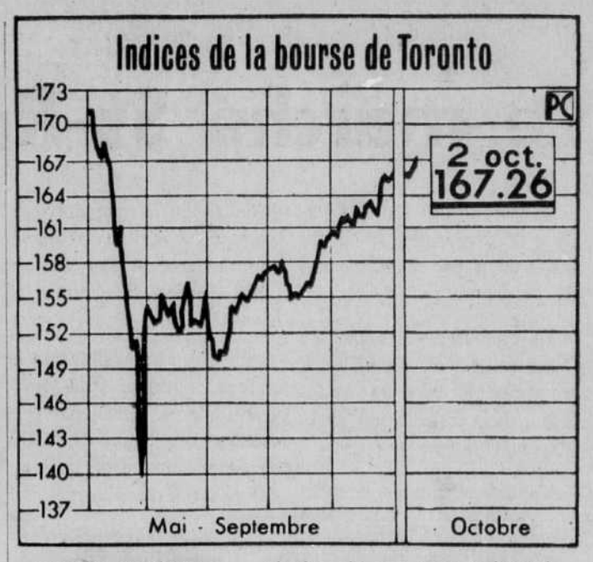


YVON LANGLOIS

La Mutual Life, compagnie d'assurance du Canada, annonce la nomination d'Yvon Langlois au poste de directeur de sa succursale au 845 ouest, rue Saint-Cyrille, Québec. Il succède à Paul Reny, A.-V. A., qui se consacrera entièrement, de nouveau, à sa clientèle.

Yvon Langlois a connu de grands succès comme représentant de la Compagnie, et il a suivi un cours spécial de formation au siège social. M. Langlois sera responsable de l'expansion continue de cette succursale.

La Mutual Life du Canada a aussi une succursale au 350 est, boul. Charest, Québec, dont le directeur est Gilles Tanguay, A.-V. A., et une autre au 44 rue Kennedy, Lévis, dont le directeur est Jacques Martin, A.-V. A. —



HAUSSE DE L'INDICE — L'indice de 157 titres industriels à la Bourse de Toronto a gagné du terrain au cours de la semaine dernière. A la fermeture du marché vendredi, l'indicateur de la Bourse de Toronto s'inscrivait à 167.26 soit une progression de 1.47 point par rapport à 165.79 à la fin de la semaine précédente.



Sous le signe de l'innovation et de la participation, les étudiants à la maitrise en administration de l'université Laval (M.B.A.) ont rencontré hier les membres du comité consultatif du M.B.A. et ont procédé au lancement du "carnet de l'employeur". Il s'agit d'une brochure, tirée à 1,250 exemplaires, qui sera diffusée dans les grandes organisations et les entreprises afin de faire connaitre aux employeurs canadiens et étrangers les professionnels de l'administration formés à l'université Laval. Le lancement de ce carnet a eu lieu chez l'un des membres du comité consultatif, M. Pierre Côté, président de la Chambre de commerce de Québec et président de la Laiterie Laval Ltée. Sur la photo, dans l'ordre habituel, on remarque M. Pierre Côté, M. Jean-Yves Desjardins, président des participants à la maitrise M. Fernand Bélanger, doyen de la faculté des Sciences de l'administration, et un autre membre du comité consultatif, M. Donald R. Yeomans, sous-ministre adjoint au ministère des Approvisionnements et Services, à Ottawa.

Par suite de la grève à la GM

Réduction de la production de zinc et de plomb aux E.-U.

NEW YORK (PA) — La grève, qui a interrompu les opérations à la General Motors Corp. a entraîné une réduction de la production de zinc et de plomb.

La production de zinc a été la plus gravement affectée, mais l'impact sur la production de plomb a été également fortement senti.

Alors que la grève était dans sa troisième semaine, la semaine dernière, American Zinc Co. a fermé sa raffinerie de zinc électrolytique de l'est de St-Louis, usine qui a une capacité annuelle de 84,000 tonnes de zinc spécial d'une teneur élevée. La production de cette usine est employée par l'industrie de l'automobile principalement pour la fabrication des pièces moulées sous pression.

On rapporte que General Motors utilise environ 12,500 tonnes de zinc par mois, pour les pièces moulées sous pression.

Dans l'industrie de l'aluminium, par ailleurs, des réductions de production sont en cours, afin de stabiliser le marché, rapporte l'American Metal Market, quotidien de l'industrie des métaux.

Voici les prix des principaux métaux non ferreux:

Cuivre — 60 à 60 1-4 cents la livre, livré; métal étranger 54.3 cents la livre, à New York (prix nominal).

Plomb — 14.50 à 15.00 cents la livre à New York; 14.30 à 14.80 cents la livre à Saint - Louis.

Zinc — 15 cents la livre à l'est de Saint-Louis; 15.50 cents à New York.

Aluminium — 29 cents la livre, en lingots, excluant les alliages, livré.

Antimoine — $1.52 la livre en vrac d'une teneur de 99.5% en lots de wagons à l'usine du producteur.

Magnésium — 35.25 à 36 cents la livre, en lingots.

Minerai de manganèse — 53 à 57 cents l'unité de tonne, avec une teneur minimum de 45 à 50%.

Nickel — $1.28 la livre, en cathodes électrolytiques à Port Colborne, Ontario.

Platine — $130 à $135.00 l'once.

Minerai de tungstène — $60 l'unité de tonne courte, droits non compris.

Mercure — $367.00 le contenant de 76 livres à New York.

Argent — $1.72 l'once à New York; 174 pence à Londres.

Etain — $1.73 1-2 la livre à New York.

La plus grande réalisation en bois lamellé du monde

Pour devancer l'arrivée de l'hiver en octobre, dans le nord du Québec, la première expédition de la plus importante commande jamais accordée en Amérique pour des charpentes de bois lamellé-collé est en route vers le nord canadien.

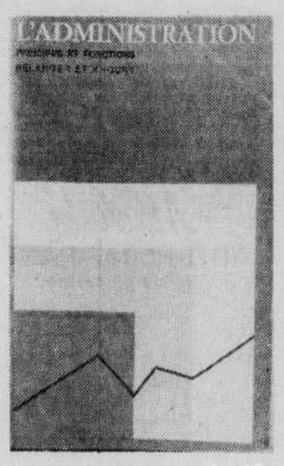
Les Industries TPL Ltée, de Burnaby, en Colombie-Britannique, fournissent les matériaux employés pour la construction de trois vastes entrepôts d'amiante. Ces entrepôts, qui font partie d'un projet minier de $60,000,000 de l'Asbestos Corp. Ltd., de Montréal, seront érigés à 1,200 milles au nord de la capitale du Québec, sur le détroit d'Hudson, entre la baie d'Ungava et celle d'Hudson. Un cargo, partant de Montréal, transportera le bois lamellé par le St-Laurent.

Cette commande est, au dire du président de TPL, M. C.R. Mallory Smith, "probablement la plus importante dans le monde entier".

Les installations de collage de la compagnie à Burnaby, Edmonton, et Louiseville, ont été employées pour fabriquer les charpentes à temps pour le départ de Montréal le 25 septembre, et l'arrivée au détroit d'Hudson au début d'octobre.

Seize arches de bois lamellé seront utilisées dans deux entrepôts à coupole identiques, mesurant 190 pieds de diamètre et s'élevant à 90 pieds au centre. Une troisième bâtisse mesurera 760 pieds de longueur, 305 pieds de largeur et aura une hauteur de 144 pieds au centre.

Chacun des entrepôts à coupole requerra 40,000 pieds-mesure de planche (p.m.p.) de bois lamellé-collé pour la charpente de 25,000 pieds carrés de planchéiage et de lambris extérieur et contreplaqué.



Les notions de base indispensables à la compréhension des fonctions administratives sont exposées dans "L'Administration", principes et fonctions, publié par Bélanger et Khoury chez McGraw-Hill, éditeurs de Montréal. M. Fernand Bélanger est maintenant le doyen de la faculté des sciences de l'administration de l'université Laval. Onze auteurs se partagent les chapitres d'un volume qui s'impose à ceux qui veulent apprendre ou rafraîchir leurs notions sur le milieu économique canadien, les outils de gestion, les fonctions de l'entreprise. Un des co-auteurs, M. Nabil Coury, est professeur à la faculté des sciences de l'administration de Laval.

Très faible production de sirop d'érable

Avec une production de 1,511,000 gallons de sirop d'érable (environ 20 millions de livres), la récolte acéricole 1970 a été la plus faible des dix dernières années.

C'est ce que révèle la division de l'Apiculture et de l'Acériculture du ministère de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec.

Cette récolte a marqué une diminution de 13.9% par rapport à celle de 1969 qui avait, elle-même, connu une baisse de 29% par rapport à celle de 1968. Cette année-là, le rendement avait été de 32,380,000 livres. La production la plus forte de la dernière décennie a été enregistrée en 1966, alors qu'elle avait atteint un record de 38,175,000 livres.

Le nombre d'entailles effectuées en 1970 a également diminué d'environ 2.2% par rapport à 1969.

Un aperçu des prix de gros

MONTREAL — Voici les prix de gros dans la métropole tels que transmis par la Presse Canadienne.

Blé Northern No 1	$1.78
Blé Northern No 2	1.76
Blé Northern No 3	1.71½
Blé Northern No 4	1.65⅞
Blé Northern No 5	1.64⅛
Blé Northern No 6	1.62⅛

Prix aux commerçants pour de grandes quantités.

Farine de blé

Première patente enrichie, le sac de 110 lbs	8.50
Seconde patente (farine à boulanger)	5.65

Grains moulus à engrais

Son, sac de 10 lbs	2.50
Gru rouge	2.6250
Gru blanc, extra	2.70
Foin en lot d'une tonne	40.00
Paille	30.00
Avoine de l'Ouest "clean" No 1 en sac de 100 lbs	3.50

Volailles (éviscérées)

Dinde, catégorie "A" (poids léger)	0.41
(poids lourd)	0.44
Dinde, catégorie "B" (poids léger)	0.40
(poids lourd)	0.40

Poulets

Poulets frais "A" 2 à 4 lbs	0.29
Poulets congelés 3 à 4 lbs, "A"	0.30
Volailles congelées "A" 5 livres et plus	0.40

Prix des oeufs

Prix des oeufs cotés par les grossistes aux points de la campagne dans le Québec, (en cartons d'une douzaine).

Catégorie A-Extra-Gros	$0.545
Catégorie A-Gros	0.485
Catégorie A-Moyens	0.435
Catégorie A-Petits	0.305
Catégorie A-Peewee	0.255

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Dominion and Anglo Investment Co., dividende de $1.25 l'action privilégiée à cinq pour cent, payable le 1er décembre; inscription le 16 novembre.

Finning Tractor and Equipment Co. Ltd., cinq cents par action le 29 octobre; inscription le 15 octobre.

Inland Natural Gas Co. Ltd., 25 cents l'action privilégiée à cinq pour cent, le 15 octobre; inscription le 9 octobre.

Scott Paper Ltd., 22 1-2 cents par action, le 31 octobre; inscription le 13 octobre.

Standard Paving and Materials Ltd., 12 1-2 cents le 3 novembre; inscription le 20 octobre.

Gulf Oil Canada Ltd., 15 cents le 2 janvier; inscription le 2 décembre.

Audience de la Régie des marchés agricoles

La Régie des marchés agricoles du Québec tiendra une audience publique, le 9 octobre prochain, pour entendre les personnes intéressées par les requêtes déposées par la Fédération des propriétaires de porcs du Québec et la Fédération des propriétaires de volailles du Québec demandant l'approbation des plans conjoints les concernant.

Par ces requêtes, ces fédérations réclament, en vertu de projets de plans conjoints qui seront soumis au référendum des producteurs, le droit d'exercer les pouvoirs que leur permet la loi des marchés agricoles du Québec.

Exportations accrues de semence bovine

Les exportations canadiennes de semence de bovins laitiers ou de de bovins à viande ont augmenté sensiblement l'an dernier, selon le rapport de la Division des bestiaux du ministère de l'Agriculture du Canada.

Cet accroissement provient d'une demande accrue de la part des Etats-Unis pour la semence de races "exotiques" importées de bovins, Charolais, Simmenthal, Limousin et Maine Anjou; en même temps de la demande, à la fois aux Etats-Unis et en d'autres pays, pour la semence d'autres races, en particulier la Holstein.

Poste confié à M. Robert K. Thomson

M. Jean-Luc Pépin, ministre de l'Industrie et du Commerce, a annoncé la nomination de M. Robert K. Thomson au poste de consul général et de premier délégué commercial à Milan, Italie.

M. Thomson est entré au service du ministère en 1947 et a été en poste à Bombay, Singapour, Karachi, New Delhi et Vienne.

Cours des titres à revenu fixe

Cours fournis par l'Association canadienne des courtiers en valeurs mobilières (IDAC); ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

			Off.	Dem.
Canada 1er avril	6	1971	99½	100
Canada 1er avril	7¼	1972	100¾	101½
Canada 1er sept.	4¼	1972	96	96½
Canada 1er avril	7	1973	100½	101¼
Canada 1er déc.	6¼	1973	98	99
Canada 1er oct.	8	1974	102¾	103¾
Canada 1er avril	7¼	1974	100	101
Canada 1er oct.	5½	1975	91¼	92¼
Canada 1er juin	3¼	1976	80½	81½
Canada 1er août	5½	1980	84½	85½
Canada 1er sept.	4½	1983	73½	74½
Canada 1er mai	5¼	1990	72½	74½
Canada 1er sept.	5¾	1992	76½	78½
Canada 1er oct.	6½	1995	83	85
CN 15 déc.	5½	1971	98¼	98¾
CN 1er fév.	4	1981	70½	72
CN 1er janv.	5¾	1985	78	80
CN 1er oct.	5	1987	70	72
3 perpétuels			39	41

EMPRUNTS PROVINCIAUX

Alb. Gov. Tel. 1er mars	9	1990	102	104
B.C. El. 7 avril	6½	1990	80	82
Man Hy 1er avril	9	1990	102	104
N.B. El. 2 juil		1975-94	101	103
N.-Ecosse 15 juin	9¼	1990	100½	102½
Ont. Hy. 1er fév.	9	1995	101½	103½
I. P. E. 15 mars	9½	1990	100½	102½
Qué. Hydro 1er août	9¼	1977-91	99	101
T.-N. 15 mars	9½	1990	101	103

SERVICES PUBLICS

Alb. Gas conv.	7½	1980	118	120
Alb. Gas	9¾	1990	104	104½
Bell Can. 14 août	9⅜	1990	101½	102½
B.C. Telephone	9⅛	1990	101½	102½
Maritime Tand T	9¼	1990	101	102
Northern & Central Gas 1er août	9½	1991	102	103
Québec Tel.	9⅛	1991	99	100
T. C. Pipeline 20 juin		1990	104½	105

EMPRUNTS MUNICIPAUX

Montréal 15 mars	9¼	1975-90	100	102
Tor. Met. 2 mars	9¼	1990	100	102

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

Abitibi	7¼	1987	82	84
Banque de N.-E.	7	1987	83	85
CPR 1er nov.	8¾	87-89	100	101
Domtar	6¾	1987	76	78
GMAC 1er juin	8¼	1974	96	98
GMAC 30 sept.	7	1986	78	80
Gulf Oil 1er déc.	8½	1989	99	100
Imp. Oil 15 août	8½	1989	99½	100
Noranda, 1er oct.	7½	1988	84	86
Roymor, 1er nov.	7½	1973	94	96
Roymor, 1er nov.	7¾	1978	91	93
Simpson's 15 déc.	9½	1989	101½	102½
Western Geo	6¾	1987	77	79

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Trans Canad Pipe	5	1989	86	88
W Coat 5½ 1er avril	5½	1988	80	84

Titres les plus actifs à la Bourse de New York

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
Brit Pet	1050100	9⅝	+ ⅛
Sony Corp	314800	17⅜	— ⅛
Occiden Pet	280800	22¼	+ 2
Nwst Airl	186700	21⅜	+ 1⅝
East Air Lin	181700	17⅝	+ 1⅜
Telex Corp	181000	20¼	+ 1⅜
Pan Am	120600	14⅜	+ ⅛
Beth Steel	120800	21⅞	— ⅛
FedNat Ntg	117200	35¼	+ 2⅝
Phill Pet	103800	30½	+ ⅛
Plessey Ltd	101900	3¼	— ⅛
Unvsty Cmp	101600	35	+ 1⅞
Gen Cable	101200	19½	— ⅛
Xerox Cp	99800	88	+ 1⅞
Baxter Lab	98900	25¼	+ ⅜

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	760.88	769.72	756.43	766.16	+ 2.74
20 Tran.	155.35	159.51	154.43	158.71	+ 4.21
15 Ut.	108.03	108.51	106.88	107.84	unch
65 Tit.	246.32	249.84	244.67	248.5	+ 2.74

Volume des transactions: 15,420,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a monté vendredi de 5.2 points à 368.6.

Les clubs de placement

par Ken MANT
du Toronto Telegram

M. Lorne Inglis veut trouver un second Prudhoe Bay, ce gisement estimé à 20 milliards de barils de pétrole, découvert il n'y a guère longtemps sur le versant nord de l'Alaska.

Il y a des chances, ce qui est plus, que M. Inglis trouve un jour ce qu'il cherche, bien qu'il n'ait aucune propriété sur terre ou dans la mer, qu'il ne possède pas de foreuses et qu'il ne pourrait probablement pas distinguer le précieux liquide de la mélasse.

Car Lorne Inglis gagne sa vie à "lire dans une boule de cristal".

Analyste du secteur des pétroles, pour Richardson Securities, à Winnipeg, M. Inglis a fait les affirmations suivantes, lors du dîner de prévisions de la Société des analystes financiers de Toronto, récemment:

— L'industrie canadienne du pétrole n'a jamais bénéficié de perspectives plus emballantes que présentement.

— Il y a d'excellentes chances que le Canada devienne une grande puissance pétrolière au cours de la décennie qui commence.

—Les perspectives à court terme pour les prix des actions pétrolières dépendront des nouvelles relatives à l'exploration pétrolière, ou de l'anticipation de nouvelles.

"Lorsqu'on veut établir un programme d'investissements, afin de participer aux événements majeurs qui se produiront probablement dans les années '70, il est important d'essayer de déterminer les régions où des réserves potentielles du type de celles de Prudhoe Bay (20 milliards de barils) sont susceptibles de se trouver", a dit M. Inglis.

"Certaines des régions pouvant receler des réserves de cette importance incluent: la Mer du Nord, l'Indonésie et son littoral, et également les côtes au large de l'Australie et de l'Afrique", a précisé M. Inglis.

"Au Canada, a dit l'analyste, on convient généralement qu'il y a trois régions pouvant renfermer cette sorte de gisement: la région du delta du Mackenzie et de la Mer Beaufort, les îles de l'Arctique, et le littoral est du Canada".

M. Inglis a rappelé que les réserves mondiales de pétrole brut sont estimées à 525,000,000,000 de barils. La durée de ces réserves, au présent rythme de production, est de 35 ans. Des estimés récents indiquent que la consommation de pétrole atteindra environ 225 milliards de barils au cours de la prochaine décennie.

"En conséquence", a souligné M. Inglis, "seulement pour maintenir les actuelles réserves qui s'élèvent à 525 milliards de barils il faudra qu'on découvre 225 milliards de barils de pétrole durant les années '70. Cela signifie que chaque année, l'industrie devra découvrir des réserves comparables en importance, au gisement de Prudhoe Bay".

Même si cette quantité de pétrole est découverte, a poursuivi l'analyste, l'indice de vie des réserves mondiales de pétrole en 1980 sera réduit à 17 ans et demi, simplement parce que la production aura doublé par rapport au rythme actuel de 15 milliards de barils par année.

Il est devenu évident, a déclaré M. Inglis, que les Etats-Unis assoupliront leur contrôle sur les importations de pétrole canadien, et cela ne peut qu'entrainer une vigoureuse croissance de notre industrie pétrolière au cours des quelques prochaines années.

GRENIER RUEL & CIE INC.
MEMBRE DE L'ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIERS EN VALEURS MOBILIERES
MEMBRE DE LA BOURSE DE MONTREAL
QUÉBEC/MONTRÉAL

Banque Canadienne Nationale

DIVIDENDE no 319

Un dividende de 18 cents par action du capital versé de la Banque est déclaré pour le trimestre finissant le 31 octobre 1970. Ce dividende sera payable à compter du 1er novembre 1970, au bureau principal et à toute succursale de la Banque, aux actionnaires inscrits le 30 septembre 1970, à la fermeture des guichets.

Par ordre du Conseil d'administration,

Le Vice-président et directeur général en chef,
RENÉ LECLERC

Montréal, le 18 septembre 1970.



"Les nouveaux Certificats d'Epargne du Canada? Consultez McLeod Young Weir . . . qui vous renseigneront complètement et vous conseilleront sur la façon d'inscrire a votre portefeuille les nouveaux Certificats d'Epargne du Canada."

McLEOD, YOUNG, WEIR & COMPANY LIMITED • BUREAUX PARTOUT AU CANADA

Courtiers et Distributeurs de valeurs de placement depuis 1921

MYW
500 Grande Allée East
Phone 529-5325

OBLIGATIONS D'EPARGNE DU CANADA

7¾%

rendement annuel moyen à l'échéance

Nous recommandons les nouvelles obligations d'épargne datées le 1er novembre, 1970 échéant le 1er novembre, 1981.

Chaque obligation comporte les intérêts suivants: 6¾% la première année, 7¾% les trois prochaines années, 8% les sept dernières années.

Si vous conservez tous vos coupons d'intérêt annuel et tous vos certificats d'intérêt composé, vous recevrez à l'échéance, pour chaque $1,000 investi, la somme totale de $2,275.

Commandez vos obligations maintenant. C'est si facile de communiquer avec nous:

A. E. Ames & Cie
Limitée
maison fondée en 1889

500 est, Grande Allée, Québec. Tél.: 529-9925
J. Aimé Frenette T. Richard Burnside

Succursales dans les principales villes du Canada, New York, Londres, Paris et Lausanne.

Europe

Yougoslavie

La direction du parti adopte l'idée d'une présidence collégiale

BELGRADE (AFP) — La direction collégiale du Parti yougoslave a unanimement approuvé hier l'idée d'une présidence collégiale de la République.

Mais cette unanimité de principe en faveur d'une idée lancée par le maréchal Tito lui-même le 21 septembre dernier recouvre, de l'avis des observateurs, certaines différences d'interprétation qui se sont au demeurant manifestées à cette réunion du présidium du parti ("présidence de la ligue des communistes de Yougoslavie". (LCY).

Cette réunion, qui faisait suite à une séance du bureau exécutif de la Ligue consacrée au même thème, le 25 septembre dernier, préparait elle-même l'examen du projet de présidence collective à une "conférence" de la LCY qui se tiendra le 29 octobre prochain: d'échelon en échelon, la grande réforme destinée, aux yeux du maréchal Tito, à assurer la cohésion su pays en vue du jour "où il ne sera plus là", est soumise à l'examen d'un cercle de plus en plus large de responsables.

Le maréchal Tito a réitéré hier les grandes raisons qui l'ont poussé, lui et "certains camarades de la direction supérieure", a vouloir donner au pays cette future présidence collective qui cumulera certaines fonctions du chef de l'Etat avec une partie des attributions actuelles du parti et du gouvernement.

PREVENIR LES "TIRAILLEMENTS"

Selon le maréchal Tito, il faut prévenir les "tiraillements" entre les six Républiques qui constituent la fédération yougoslave, couper court aux spéculations relatives à sa propre succession, et enfin soulager la direction du parti de tâches qui relèvent de l'Etat et de l'économie, pour que la LCY puisse se concentrer sur son rôle de tuteur politique de la société.

L'esquisse de ce que sera cette présidence collective a été soumise au présidium du parti par M. Edvard Kardelj, très proche collaborateur du maréchal Tito, dans un document de trente pages.

Il est proposé que le futur "président de la présidence" soit, à tour de rôlle, et pour une période d'un an par exemple, un représentant de chacune des six Républiques — le maréchal Tito restant bien entendu le chef de l'Etat yougoslave aussi longtemps qu'il sera aux affaires.

Chaque République sera représentée au sein de la présidence par le chef de son gouvernement et le président de son Parlement et peut-être aussi par un président (fonction n'existant pas actuellement).

Ainsi, souligne M. Kardelj, les Républiques seront liées sans ambiguité possible par les décisions affectant l'ensemble du pays que prendra la présidence, responsable devant le Parlement fédéral. Quant au gouvernement fédéral, il deviendra un organisme exécutif composé de "spécialistes".

CONCENTRATIONS DES POUVOIRS

Selon M. Kardelj, il s'agit certes d'une certaine "concentration des pouvoirs" dans un centre de décision unique, mais cette concentration est nécessaire si l'on veut écarter le danger qu'un jour elle se fasse par "d'autres voies" relevant du stalinisme. Il s'agit surtout, a-t-il ajouté, de délimiter, une fois pour toutes, le champ d'action du pouvoir fédéral, que les Républiques discutent depuis des années.

Dans le débat qui a suivi cet exposé de M. Kardelj, on a pu entendre des opinions passablement nuancées. En particulier, alors que M. Kardelj avait lui-même écarté l'idée qu'une République isolée puisse avoir le droit de véto au sein de la future présidence collégiale, le secrétaire du Comité central croate, M. PERO Pirker, a souligné que si sa République ne se déclarait pas "pour l'instant" en faveur du droit de veto, elle n'en insistait pas moins sur la nécessité d'éviter — dans les questions importantes — "toute possibilité de recours à la majorité".

Accord entre "Concorde" et "Boeing"

PARIS (AFP) — Un accord portant sur l'échange d'informations techniques relatives au problème de la "nuisance" (bruit, bang supersonique, pollution etc...) sera signé demain à Paris, par les constructeurs de "Concorde" et celui du futur transport supersonique américain: "Boeing".

Les ensembliers français, la "Société nationale des industries aérospatiales" (SNIAS) et la "British Aircraft Corporation" (BAC) tireront des essais actuels du Concorde, permettront ainsi à "Boeing" de mieux cerner les problèmes auxquels il a d'ores et déjà à faire face et d'en rechercher les solutions.

Cet accord est important, non seulement parce qu'il est le premier passé entre des firmes fabriquant deux avions considérés comme "rivaux", mais encore en raison des graves problèmes sur lequel il porte.

Le projet de "SST" lancé quatre ans après celui de "Concorde" n'a cessé, principalement pour des raisons financières, de soulever des critiques aux Etats-Unis et a rencontré une vive opposition au sein même du Congrès chargé de voter les crédits nécessaires. Aussi, de nombreux [illegible] participent au programme "Boeing" étant leur chef de file — misent-ils sur le succès de l'avion franco-britannique pour leur permettre de prouver la rentabilité de leur projet. A ce propos, il semble que les autorités américaines attendent que soient connus les résultats des essais de "Concorde", pour donner le feu vert à "Boeing".

Région de Cannes

L'incendie de forêt a été causé par deux adolescents

CANNES (AFP) — Un jeune garçon, âgé tout juste de 18 ans, et un enfant de 14 ans et demi se sont présentés hier à la police, et ont avoué être les responsables de l'incendie qui a ravagé les forêts de pins du Revest dans la région de Toulon sur la Côte d'Azur.

L'aîné des deux avait dérobé une voiture à Toulon pour aller se promener. Plus tard, au moment de l'abandonner, il décida de faire disparaître l'objet de son larcin. Les deux garçons se rendirent alors au sommet du mont Revest et cherchèrent à faire basculer le véhicule dans le ravin, mais un arbre l'arrêta. Ils l'incendièrent alors et le feu se propagea bientôt à toute la forêt.

Le sinistre qu'ils ont déclenché involontairement a eu des conséquences dramatiques puisque, outre des dégâts matériels très importants, il a causé la mort de deux pompiers. Les deux jeunes garçons seront remis aujourd'hui à la police.

Cependant, les sauveteurs ont réussi à se rendre maîtres hier du second foyer d'incendie localisé dans la région de Cannes, En effet, l'accalmie du vent, qui soufflait jusque là en tempête, a permis aux équipes de sauveteurs de lutter plus efficacement contre les foyers d'incendie avec l'assistance des avions "Canadair" qui pouvaient de nouveau évoluer.

Dans ce secteur également, le bilan est catastrophique: on compte neuf morts, dont un pompier qui a succombé à ses brûlures.

BILAN ELEVE

Pour l'ensemble des zones ravagées par le feu, on compte 26 blessés, les dégâts matériels sont considérables: 10,000 hectares de forêts, vergers, jardins, ont brûlé. Dans la seule commune de Mandelieu (près de Cannes) dix-sept maisons ont été détruites et quarante villas partiellement endommagées.

La journée la plus angoissante a été celle de samedi au cours de laquelle on a dénombré 31 foyers d'incendie.

Assemblée générale d'Interpol

PARIS (AFP)—La drogue, la piraterie aérienne et l'utilisation des ordinateurs dans la police retiendront particulièrement l'attention des 500 délégués de 105 pays qui participent à partir d'aujourd'hui jusqu'au 10 octobre à Bruxelles à la 39e assemblée générale d'Interpol, l'organisation internationale de police criminelle dont le siège est à Paris.

La drogue est depuis la création d'Interpol à Vienne en 1923, une des principales préoccupations de l'organisation mais cette année elle fera l'objet d'une étude toute particulière en raison des ravages qu'elle continue à causer.

La question des moyens de lutte, encore insuffisants, contre la toxicomanie et le fonctionnement de laboratoires à l'intérieur des pays et celle du démantèlement des réseaux, qui, partant du Proche-Orient et d'Italie aboutissent aux Etats-Unis via la France, la Grande-Bretagne et le Canada retiendront notamment l'attention des participants de cette assemblée.

Les Etats-Unis qui proposeront vraisemblablement de nouveau, la limitation de la culture de l'opium au Proche-Orient ont également à anéantir une seconde chaine de trafic qui de la Thailande, de la Chine et de Hong Kong se termine quelques fois via le Mexique, en Californie.

CARRIERES et PROFESSIONS

LE CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUEBEC
recherche une
RECEPTIONNISTE

Exigences:
Jeune fille parfaitement bilingue, de bonne apparence, âgée de plus de 22 ans, aimant transiger avec le public, possédant aussi la dactylo.

Poste:
Son travail consistera à répondre au téléphone et à recevoir les visiteurs. Elle devra aussi effectuer quelques travaux de secrétariat.

Veuillez adresser votre demande à:
Casier postal 38, Ste-Foy, Québec 10 en mentionnant le poste désiré sur l'extérieur de l'enveloppe.

CHICOUTIMI-SAGUENAY
Une importante Société Canadienne requiert des
DISTRIBUTEURS
pour Chicoutimi et le Saguenay
Rencontrer le représentant de la firme "Aquality Products" Canada qui sera à l'Hôtel Chicoutimi les 5, 6, 7 octobre, de 7 hres à 10 hres le soir.
M. YVAN MARION
représentant

LE RESTAURANT LAVALLOIS
demande
SERVEUSES
avec expérience
Pour informations communiquer avec M. Lépine à:
Tél.: 651-7535

COMMIS JUNIOR
demandé
Pour travail de bureau, possédant dactylo, minimum 1 an d'expérience. Salaire intéressant.
Communiquez avec:
GERARD PAGEAU
Tél.: 683-2731

Un important manufacturier d'aliments recherche
UN VENDEUR
qui représentera la compagnie dans les hôtels, restaurants et institutions.
On demande une personne bilingue et familière avec le secteur de la vente ou des aliments. Territoire du Lac-St-Jean et de la Côte Nord. Voiture et dépenses payées, salaire et commission intéressants.
Ecrire au Dépt. 3452, LE SOLEIL

GERANT DE PUBLICITE
(bilingue)
Un important fabricant de machineries situé à 50 milles de Québec requiert un homme bilingue avec plusieurs années d'expérience dans la publicité industrielle, pour diriger un personnel de huit personnes.
Il s'agit d'une situation permanente offrant de bonnes possibilités d'avancement. Salaire en rapport aux qualifications et à l'expérience. Conditions de travail et bénéfices sociaux avantageux.
Adresser curriculum vitae à:
DEPT 3417, LE SOLEIL

UN JEUNE HOMME
âgé de 25 à 30 ans
De préférence diplômé des Sciences de l'Administration et du Commerce, ou possédant l'expérience équivalente, pour un poste de responsabilités. Expérience dans l'évaluation d'immeubles serait un aout. Qualités requises: Dynamisme, entregent et ambition. Le candidat devra être en mesure de prendre des responsabilités dès son entrée en fonction. Faire parvenir curriculum vitae détaillé à:
DEPT 3455 - LE SOLEIL

GERANCE
assurance-vie et générale
LE DEFI:
★ BATIR ET DIRIGER une équipe de représentants exclusifs en assurance-vie et générale.
POSTE:
Région de Trois-Rivières.
PRE-REQUIS:
Expérience en assurance-vie.
Faire parvenir un bref curriculum vitae à:
Dépt 3450, Le Soleil
Confidentielle

M. POLLACK LTEE
recherche un
ETALAGISTE
- Expérience requise
- Salaire selon compétence
- Avantages sociaux intéressants

Veuillez vous présenter au bureau du Personnel, du lundi au vendredi, 750 est, boul. Charest, M. Pollack Ltée.

SECRETAIRE
Sténodactylo bilingue
Nous sommes à la recherche d'une secrétaire sténodactylo bilingue, ayant un minimum de sept (7) années d'expérience.
La candidate aura à travailler pour la Direction de notre Compagnie.
Nous offrons un salaire intéressant et de bonnes conditions de travail ainsi que bénéfices sociaux avantageux.
Prière d'envoyer votre curriculum vitae en toute confiance à:
M. Gustave Gosselin, Directeur du Personnel
DAVIE SHIPBUILDING LIMITED
C.P. 130, Lévis, P.Q.

ASSELIN, BENOIT, BOUCHER, DUCHARME, LAPOINTE
Ingénieurs-Conseils
demandent
INGENIEURS GEOLOGUES (bilingues)
Deux positions disponibles pour emploi dans la Province de Québec.
Les candidats doivent posséder de 2 à 5 années d'expérience pratique dans les domaines suivants: préparation et cartographie des fondations rocheuses d'ouvrages de retenue, cartographie d'ouvrages souterrains; supervision des forages d'exploration, des injections et du boulonnage du rocher; préparation de rapports.
TRAITEMENT:
A être déterminé suivant l'expérience et les aptitudes du candidat.
Toute demande d'emploi sera gardée confidentielle. S.V.P., faire parvenir curriculum vitae ou résumé à:
Service du Personnel,
Asselin, Benoît, Boucher, Ducharme, Lapointe,
4200 ouest, boul. Dorchester, Montréal 215, Qué.

Une entreprise dont le siège social est situé dans la région de Québec est à la recherche de candidats pour la conception et le développement de systèmes.
ANALYSTE
La position:
● Analyse des systèmes actuels ● Conception et développement de nouveaux systèmes ● Elaboration du formulaire ● Préparation des diagrammes d'acheminement ● Préparation des manuels d'opération ● Entrainement du personnel à utiliser les nouveaux systèmes.
Le candidat:
● Certificat d'études secondaires ● Expérience pertinente d'au moins 3 ans ● Actuellement classé analyste en informatique ou en procédés administratifs ● Capable de travailler en équipe et avec un minimum de supervision.

PROGRAMMEUR - SENIOR
(Programmeur - Analyste)
La position:
● Participe à la conception de systèmes et au développement des solutions appropriées ● Elaboration des méthodes de traitement et de conservation des données ● Préparation des spécifications de programmation (Ordinogrammes, table de décisions...) ● Documentation des systèmes ● Mise en application et surveillance des nouveaux systèmes.
Le candidat:
● Certificat d'études secondaires ● Expérience de l'analyse et de la programmation sur un Ordinateur de troisième génération ● Capable de travailler en équipe et avec un minimum de supervision.
Le salaire:
Selon les qualifications et l'expérience.
Toute candidature sera traitée confidentiellement. Faire parvenir curriculum vitae à:
VACHON INC.
Att'n: Directeur du Personnel, C. P. 2000, Ste-Marie (Beauce), P.Q.

LE CEGEP DE VICTORIAVILLE
recherche un
PROFESSEUR D'EDUCATION PHYSIQUE
(masculin ou féminin)
Qualifications:
Diplôme universitaire d'Education Physique, de préférence avec spécialisation, soit en expression corporelle, soit en karaté, soit en judo...
Traitement:
Selon les normes du Ministère de l'Education. Prière d'envoyer le plus tôt possible un curriculum-vitae complet à:
Maurice Leblanc,
Directeur des Services Pédagogiques,
Case Postale 68,
Victoriaville, Qué."

COMPTABLES AGRÉÉS

MEMBRES DE
L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Laurent Petit, C.A., 1287 Rouville,
Ste-Foy, Québec 10. Tél. 656-9121
THE INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF QUEBEC
Téléphone: 656-9121
— ETABLI EN 1880 —

BELANGER, DALLAIRE, GAGNON & ASSOCIES
Comptables Agréés
Marcel Bélanger, Jean-Louis Dallaire, Benoit Gagnon, Jean-P. Mathieu, Charles Pelletier, Noël-A. Rhéaume, Yvon Fortin, Valère Jean, Benoit Racine, Léo Linteau, Léo Gingras, Marc Mathieu, M. Duchesneau
Québec — Tél.: 529-6874
376 E., rue du Roi-Chambre 307

MAURICE BERGERON
Comptable Agréé
2901, ave Providence, Ste-Foy
Québec 10, Tél.: 653-7585

BESNER, TREMBLAY, BOURDELAIS, RICHARD & CIE/CO.
Comptables Agréés
150 ouest, 73ème rue, Québec 7.
Tél. : 626-2874
Associé résident — Edouard Richard, C.A.

BISSON, GIRARD & ASSOCIES
210, Boulevard Charest est
Québec 2, Tél.: 529-6721
Pierre Bisson, m.s.c., c.a.
Roch Girard, m.s.c.,c.a.

BLAIS, PELCHAT & CIE, C.A.
J.-Roland Blais, C.A.
Emilien Pelchat, C.A.
2030, Boul. Père Lelièvre
Québec 8, Tél.: 681-6057

BOULANGER, FORTIER RONDEAU & CIE
Comptables Agréés
Maurice Boulanger, B.A., C.A.
Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal-A. Rondeau, B.A., C.A.
Paul-R. Thivierge, C.A.
Raymond Kirouac, M.S.C., C.A.
Gérard Beaulieu, B.A., M.S.C., C.A.
Rolland Trudelle, M.S.C., C.A.
Guy Des Roches, M.S.C., C.A.
Jacques Desmeules, B.A., M.S., C.A.
Lionel Daigle, B.A., C.A.
Marcel Samson, B.A., M.S.C., C.A.
Ronald Blondeau, B.A., M.S.C., C.A.
Charles Rondeau, B.A., M.S.C., C.A.
Guy Boulanger, B.A., L.Sc., C.A.
Antoine Kawa, C.A.
EDIFICE LA LAURENTIENNE
SUITE 310, 500 EST, GRANDE-ALLEE
Québec 4 Tél.: 525-4955

LUDGER & RENE BOULET
Comptables Agréés
René-M. Boulet, C.A.
80, rue St-Pierre — 692-0201

CHABOT, DEMERS & LORTIE
Comptables Agréés
Antoine Chabot, c.a.,
Roger Demers, c.a.,
Claude Lortie, c.a.,
Fernand Veilleux, c.a.,
Jean-Guy Poulin, c.a.,
2, Avenue Chauveau, Québec 4
Tél.: 529-8921

FORTIER, HAWEY & CIE TOUCHE ROSS & CIE COURTOIS, FREDETTE, CHARETTE & CIE
Jacques-E. Fortier, c.a.
Ghislain Hawey, c.a.
Associés résidents
880 Chemin Ste-Foy, Québec 6
Tél.: 681-0121

MORIN, DUFRESNE, CLOUTIER, BEDARD & ASSOCIES, C.A.
Yvan Morin, C.A.
Yves Dufresne, C.A.
J.-Marie Cloutier, C.A.
Marcel Bédard, C.A.
Richard Montminy, C.A.
2835 Chemin Gomin - Québec 10
Ste-Foy — Tél.: 653-4006

SAMSON, BELAIR, COTE, LACROIX ET ASSOCIES
Montréal - Québec - Rimouski
Maurice Samson, Léon Côté, Lionel Roussin, Dollard Huot, Albert Garneau, Benoit Sylvain, Vianney Forget, Pierre Chouinard, Raymond Couillard, Adrien Côté, Marcel Mercier, Jacques Miller, Roland Truchon, P.-A. Michaud, Gilles Moisan, Lucien-P. Bélair, Jean Lacroix, Hensley Bourgouin, Raymond Fortier, Clément Primeau, Pierre Lesage, Dennis Bell, Pierre Barry, Gilles Trahan, Marcel Ducharme, Gilles Lévesque, Bertrand Laroche, Denis Schmouth, Clément Duchesne, Jacques Dorion
Grégoire Bellavance, syndic
Conseil : A.-Emile Beauvais
71, St-Pierre, Québec - 692-1201

Tél.: 529-9421
CLARKSON, GORDON & CIE
Guy Gingras, c.a.,
Associé résident
2, avenue Chaveau, Québec 4

MAURICE DE COSTER
Comptable Agréé
81, rue St-Pierre, Québec 2
Tél.: 692-0656

DOLBEC, DOLBEC, POTVIN & ASSOCIES
Comptables Agréés
André-J. Dolbec, C.A.
Jean Dolbec, C.A.,
Yves Potvin, C.A.,
Gonzague Beaulieu, C.A.
Gilles Privé, C.A.,
Claude-R. Thibault, C.A.,
2835 Chemin Gomin - Québec 10
Québec 10 — Tél.: 653-4028

GINGRAS, NORMANDEAU COTE, TREMBLAY ET ASSOCIES
Comptables Agréés
Jacques Gingras, C.A.
Gérald Côté, C.A.
Paul Gingras, C.A.
André Tremblay, C.A.
425, Boulevard Charest est,
Tél.: 522-3854

LABERGE & VAILLANCOURT
Comptables Agréés
Philippe Laberge, C.A.
Pierre Vaillancourt, C.A.
André Dion, C.A.
1026, rue St-Jean, Tél.: 529-9765

LACHANCE, MORIN, MOTARD, PROULX & ROBITAILLE
Associés de
MALLETTE, NORMANDIN RENE de COTRET & CIE
Comptables Agréés
P.-A. Lachance, G. Robitaille, J. Lemelin, Y. Normandin, P.-E. Mallette, G.-R. Normandin, P.-R. de Cotret, B. Dumais, J. Latrémouille, V.-A. Patenaude, A. Massé, J.-L. Poulin, R. Chénier, S. Proulx, M. Motard, B. Proulx, P.-D. Bouchard, P.-J. Séguin, A. St-Arnaud, R.-R. Ménard, A. Roussel, G.-L. Préfontaine, G. Choquette, J.-J. Lecavalier, J. La Couture, D.-R. Gariépy, J. Blondin, R. Letendre.
2406, des Quatre-Bourgeois, Québec, 681-0564
CHICOUTIMI — MONTREAL — OTTAWA — TROIS-RIVIERES — ST-JEROME — GATINEAU — HAWKESBURY

LARUE, GOURDEAU & ASSOCIES
Comptables Agréés
Godfrey Gourdeau, l.s.c., c.a.
Jacques Thibaudeau, b.a., l.s.c., c.a.
Jacques St-Martin, b.a.c., c.a.
Marcel Têtu, c.a.
Emilien Martel, m.s.c., c.a.
Raymond Martel, c.a.
Simon Beaulieu, b.a., m.s.c., c.a.
Yves Vézina, b.a., m.s.c., c.a.
Pierre Létourneau, c.a.
Robert Lafleur, m.s.c., c.a.
Roger Lachance, c.a.
Robert Fortier, m.s.c., c.a.
P.-André Bégin, m.s.c., c.a.
Rodrigue Perron, m.s.c., c.a.
EDIFICE DU BOULEVARD
350, Est Boulevard Charest
Tél.: Bureau 525-8151 — Rés. 626-0414

SYLVIO LEBLANC, C.A.
B.A., M.Sc.C., C.A.
Comptable Agréé
2965, 1ère Avenue, Québec
Tél.: Bureau 626-1926 — Rés. 626-0410

MAROTTE, BOILY, GIGUERE & CIE
Comptables Agréés
Léopold Marotte, C.A.
René Boily, C.A.
Jean-Pierre Giguère, C.A.
509, Boul. Charest-E., Québec 2
Tél.: 529-0727

McDONALD, CURRIE & CIE
Comptables Agréés
Bureaux dans les principales villes du Canada
Associés résidents
Paul Bruneau, C.A.
Marius Laliberté, C.A. — J. H. C. McGreevy, C.A.
Roland Bédard, C.A. — Marc-E. Martel, C.A.
Roland Bollard, C.A. — Pierre Garlépy, C.A.
65, rue Ste-Anne, Québec 4
Tél.: 525-4677

ARMAND MAINGUY & ASSOCIES
Comptables Agréés
2750, chemin Ste-Foy,
(Face à l'Hôpital Laval)
Québec 10e. Tél. : 653-9244

Tél.: 529-1328
RIDDELL, STEAD & CIE
Comptables Agréés
JACQUES-G. GUNN, C.A., Associé
100, Place d'Youville, Québec 4

YVON FILION, C.A.
1188, ave. Cartier-Tél.: 522-6823

RENE COTE
Comptable Agréé
925, Madeleine de Verchères
Tél.: 527-7848

VICTORIN BERGERON
Comptable Agréé
2611, Boulevard Laurier, Ste-Foy
Québec 10 — Tél.: 656-6003

MORENCY & LANGEVIN
Comptables Agréés
Benoit Morency, C.A.
Jean-J. Langevin, C.A.
1070 Ploermel, Tél.: 527-1802

YVAN NADEAU
Comptable Agréé
81, St-Pierre, Québec
Tél.: 692-0677

PEAT, MARWICK, MITCHELL & CO. BOULET & BOULET, C.A.
Comptables Agréés
1135, Chemin St-Louis, suite 302
Québec 6 — Tél.: 683-1791
Bureaux dans les principales Villes du Canada
Jean Latour, C.A., Associé Résident

GERARD PELLETIER
Comptable Agréé
1464, Champfleury, Tél.: 663-7002

PRICE WATERHOUSE & CIE
Comptables agréés
2525 boul. Laurier 653-8718
Montréal, Québec, Halifax, Ottawa, Toronto, Hamilton, London, Windsor, Winnipeg, Saskatoon, Calgary, Edmonton, Vancouver, Victoria.

MARCEL LEMIEUX
Comptable Agréé
2069, Chapdelaine
Québec 10 Tél.: 527-8919

PIERRE RACINE & CIE
Comptables Agréés
Ste-Anne de Beaupré
Tél. : 263-3313
Québec : 683-1531
Ste-Thérèse de Blainville

GERARD RENAUD & ASSOCIES
Comptables Agréés
Gérard Renaud, C.A.
P.-A. Renaud, C.A.
Léon Chabot, C.A.
5340, 1re Avenue, Québec 7
Tél.: 623-5421

"JEAN-PAUL BLOUIN"
Comptable Agréé
771, Emile-Côté, Québec 10
Tél.: 681-2353

RUEL, ROY, MOREAU & ASSOCIES
Comptables Agréés
Le Robert Ruel, C.A. — Roger Roy, C.A.
Jean-Paul Roy, C.A. — Réjean Moreau, C.A.
J.-Gérard Couture, C.A. — Raymond Roberge, C.A.
Andrea Latulippe, C.A. — Rodolphe Garnier, C.A.
Denis Guay, C.A. — Camille Godin, C.A.
C. Létourneau, C.A. — André Thibaudeau, C.A.
J.-Claude Lemay, C.A.
Lévis, Ville St-Joseph, Ville St-Georges

PAUL-H. SIMARD & CIE
Paul-H. Simard, C.A.
Raymond Lemieux, C.A.
585, Boul. Charest-Est
Québec
Tél.: 523-7367

ROGER THIVIERGE
Comptable Agréé
2675, Boul. Liégeois
Ste-Foy, Québec 10
Tél.: 651-2798, 837-2448

TOUCHE ROSS & CIE FORTIER HAWEY & CIE COURTOIS, FREDETTE, CHARETTE & CIE
Associé résidents
Jacques-E. Fortier, c.a.
Ghislain Hawey, c.a.
880 Chemin Ste-Foy, Québec 6
Tél.: 681-0121

LUCIEN RACINE
Comptable Agréé
265, 65ème Rue Ouest
Québec 7, P.Q.
Charlesbourg Tél.: 623-0482

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Ppblishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT
LE SOLEIL

Vente au numéro, 15 l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 20 le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Port Cartier, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, 75c par semaine ou $37.00 par année, 6 mois $18.50 payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui prefèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Province de Québec et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick : Gloucester, Madawaska, Restigouche : 1 an : $30.00; 6 mois : $15.00; 3 mois : $7.50; 1 mois : $2.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $25.00; 3 mois: $12.50; 1 mois: $4.50.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $30.00; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	306
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Associés (Commerce)	322
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes	2535
Bureaux à louer	311
Bureaux demandés	325
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	550
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements-appartements à louer (par quartier)	410 à 420
Meublés — Non classifiés	421 et 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements d'mandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motocyclettes	254
Motos-neige	634
Non classifiées	183
Occasions d'affaires	222
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	452
Perdus-trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	345
Radios-TV Stéréos	210
Remboursreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Service de garderie	339
Service domestique	338
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	581
Tondeuses	285
Vacances-Voyages	122
Véhicules tout terrain	685
Vendeurs demandés	386
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	658

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

A Niagara, on sait comment régler des problèmes d'argent. Vous êtes certain d'obtenir, grâce à une évaluation faite par des experts, le maximum pour le financement d'une hypothèque. Tout en bénéficiant d'un taux acceptable. On encore un prêt pour consolider vos dettes. Assurance collective sur la vie au besoin. Ce n'est pas compliqué. Appelez Niagara.

LES COMPAGNIES NIAGARA,
235 Boulevard Wilfrid-Hamel,
529-2522.

Suite 202, 795 des Glacis,
Carré d'Youville,
529-6168.

Edifice Canadian Tire,
2365 Boulevard Ste-Anne,
Giffard,
661-9209.

5 rue Trans-Canada Est,
Lévis,
837-8891.

dis-8

HYPOTHEQUE

1ère et 2e HYPOTHEQUE Québec et banlieue, taux très compétitifs. Prêtons aussi pour consolidation de dettes, et finition de logement. Service le jour même. Maurice Hurtubise courtier, 651-2372, 651-7023. quo-9

$650,000

PREMIERE, deuxième hypothèque. Gaston Barrette, courtiers, licencié, 683-5255, 683-0614. quo-31

PARCICULIER, je serais interessé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-9

PRETERAIS en 1ère, 2e hypothèque, Québec et environs, Tél. 529-8366. quo-13

$1,000 à $10,000. 1ere ou 2e hypothèque particulier. Tél : 522-6288. quo-16

VOUS avez besoin d'une première ou 2è hypothèques ? Nous pouvons sûrement vous prêter l'argent désiré. Nous avons des fonds de $500,000, à placer en 2è hypothèques. Consultez-nous. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 1010 St-Cyrille ouest, 683-4394, soir: 626-1513. quo-19

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue. Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-26

PRETONS 1ère ou 2e hypothèque, achetons créances, prêts temporaires, taux bancaires, Québec Finance, courtiers, 529-9759. Soir, 683-5626. quo-26

$5 A $500, dans 2 minutes, prêts sur gages. 522-6288. quo-28

105 ARGENT DEMANDE

COUPLE sérieux, désire emprunter $28,000 aux taux bancaires, en première hypothèque sur commerce de maison de chambres, peut fournir bilan et police d'assurance garantie, écrire département 433 Le Soleil. quo-30

EMPRUNTERAIS d'un particulier $20,000 en première hypothèque sur propriété, 623-3986. quo-9

110 MEDECINS

DEPRESSION, nerveux, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude, Centre Psychologique Pratique, 750 Est St-Joseph, 524-5849. quo-22

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes écrivez secrétaire case postale 1861, Québec, 524-6108. quo-2

134 SOUMISSIONS

CONSTRUCTION
DE DEFENSE (1951)
LIMITEE

PROJET : Peinture des surfaces intérieures de l'Arsenal, Grande-Allée, Québec.

Dossier: VR 06610

Le secrétaire recevra jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'est), le jeudi 29 octobre 1970, des soumissions sous pli cacheté, dont les enveloppes indiqueront le contenu et seront adressées au soussigné.

Les devis et les formules de soumission seront exposés aux Bureaux de l'Association des Constructeurs à Québec, Trois-Rivières, Montréal, Chicoutimi, ainsi qu'à notre bureau régional à Montréal.

Seuls les entrepreneurs se spécialisant dans ce genre de travail pourront se procurer le dossier de soumission en adressant leur demande à notre Service des Plans à l'adresse ci-dessous. Cette demande devra être accompagnée d'un dépôt de $25.00 payable à l'ordre de Construction de Défense (1951) Limitée.

Un dépôt de garantie au montant indiqué au dossier devra accompagner chaque soumission.

N.J. Smith, secrétaire,
6e étage, Edifice Kenson,
225, rue Metcalfe,
Ottawa 4 (Ontario).

dis-5

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE PROGRAMMEUR
EN INFORMATIQUE
COURS DE POINCONNEUSE
VERIFICATRICE
INSCRIVEZ-VOUS
DES MAINTENANT
NOMBREUSES OUVERTURES
POUR LES DIPLOMES
INSTITUT DE QUEBEC
20 ST-JEAN
525-7463

146-8

COURS 6e, 7e, 8e années, jour, soir, français, anglais, arithmétique, dactylographie, comptabilité, Ecole Bluteau, 524-3215. quo-16

ECOLE Bluteau, jour, soir, 7e à 13e année, certificat ministère de l'Education ou commerciale spéciale, position assurée, 473 Canardière, 524-3215. quo-21

ECOLE Bluteau, jour, soir, 7e à 13e année, certificat ministère de l'Education ou commerciale spéciale, position assurée, 473 Canardière, 524-3215. quo-21

COURS guitare, $12 mois, méthode unique par correspondance. Tél. 661-9856, ou écrire, Ecole de Musique Robi, 80 Labelle, Beauport. quo-28

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS dactylographie, jour, soir, méthode 4 mois, Ecole Bluteau, 524-3215. quo-16

COURS privés, toutes matières, 1re, 12e année, Tél. 651-3457. quo-29

COURS privés français mathématiques, modernes, prix modique. 681-5070. quo-6

140 ARBRES ET PARTERRES

TERRE de gazon, sable pour remplissage et tourbes. 663-4272. quo-13

TRAVAUX paysagistes, tourbe, marche et tuile pour moitié prix. 849-4403. quo-28

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE

REPARATIONS et services lessiveuses et sécheuses. Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-24

REPARATION de laveuses et sécheuses, ouvert tous les soirs, 523-4976. quo-27

REPARATIONS générales, construction chalets, sous-sol, conditions faciles, Neuville, 876-2226. quo-10

SIMARD Laveuses, Service, vente, réparation, pièces, 985, 13e Rue, 523-7953. quo-27

NETTOYAGE de poêle, nettoyage de pot, ajustement carburateur, ouvrage garanti. M. Dubois, 626-6366. quo-31

144 CHAUFFAGE

NETTOYAGE de brûleurs, pot de tout genres, boule de feu, ouvrage garanti, bas prix, 529-5657. quo-15

FOURNAISE suspendue, gaz propane, 100,000 BTU, presque neuve. Tél. 681-0368. quo-20

ROLAND Brûleurs à l'Huile, service garanti, nettoyage de toutes sortes, réparations de carburateurs, 524-2142, 525-3066, 390 Boisseau. quo-6

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e rue. 523-7458. quo-2

160 AGENCES MATRIMONIALES

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie, M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-9

POUR faire rencontre: Consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue, 525-9810. quo-13

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-15

ORDINATEUR, ASTROLOGIE, RENCONTRES, AMOUR, MARIAGE REUSSI, BONHEUR GARANTI, INSTITUT D'ORIENTATION MATRIMONIALE, 910 BELVEDERE, QUEBEC, 683-7459. quo-26

HOMMES, femmes, agence matrimoniale, Julie Enr. 139, des Commissaires, 529-8060. quo-27

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls, Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e rue. Téléphonez 523-7458. quo-24

DIVERTISSEMENT et compagnie pour les gens séparés, veufs, célibataires au local du club social Muguet, 865 de la Reine. 523-1321. quo-30

166 ENTREPOSAGE

ENTREPOSAGE d'hiver, tentes-roulottes et automobiles, et autres. Tél. 837-2652. quo-15

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

EXPO DU MEUBLE INC.
1215 VINCENT-MASSEY
VENTE D'ENTREPOT

BALANCE lignes neufs, à écouler, en bas prix coûtant. Choix: colonial, Roxton, pin, modulers salle à manger, chambres coucher, tables assorties, ensembles matelas, secrétaires $39, etc. (Ouvert le jour seulement sauf samedi) quo-23

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE DE MEUBLES

LIQUIDATION de meubles et appareils ménagers, neufs, modèle 1970, avec rabais de 25% et dans certains cas jusqu'à 50%. Choix mobiliers de chambre, cuisine, dinette, chesterfields, divans-lits, fauteuils de repos, lits continentaux, matelas à ressorts, lits superposés, cuisinières électriques pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, radios-stéréos, téléviseurs. Bas prix garantis. Facilités de paiements jusqu'à 36 mois pour payer si désiré. Henri Turcotte Ltée, 320 de la Couronne, Québec. Tél. 529-3365. quo-5

Faillite de manufacture

FABRICATION de meubles coloniaux et fauteuils de repos. Prix exceptionnellement bas. 596 D'Aiguillon, 523-9096. quo-29

LEOPOLD TREMBLAY
MEUBLES

AMEUBLEMENTS au plus bas prix de la région, une visite vous convaincra. (Fondation 1924) 839-9441. quo-26

FIANCES

25 AMEUBLEMENTS, tout style défions toute compétition visibles au
FOYER DU MEUBLE
144 St-Vallier ouest. 529-9648, soir, 656-9375. quo-2

MENAGE NEUF 1970

AYANT servi pour l'exposition du meuble. Ces meubles sont neufs et garantis. Comprenant: 1 poêle de luxe "McClary Easy" 1970, 1 réfrigérateur, 2 portes Zero Zone, 14 pieds cubes 1970; 1 mobilier de salon style espagnol avec 1 table de centre, 1 table de coin avec lampes; 1 mobilier de chambre de style Espagnol, 3 morceaux; 2 lampes de bureau "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et 1 matelas valeur: $290; 1 mobilier de cuisine de style Espagnol, 5 morceaux, 1 pot à fleurs; 1 appareil de télévision "Admiral", cabinet de 23 pouces, 2 haut-parleurs, 1 laveuse automatique et 1 sécheuse McClary Easy, valeur totale de $2,835 pour $1,795. Entreposage gratuit, aucun comptant, pour informations, s'adresser à Tél. 663-7485, Québec. quo-7

AMEUBLEMENT à vendre, au prix manufacturier, 872-1064, après 5 heures. quo-28

MENAGE 3 pièces, servi maison modèle, très bon prix, 623-8315. quo-28

202 MEUBLES

MENAGE complet, espagnol, neuf, avec laveuse, sécheuse, télévision, conditions de paiement, livraison. 623-5315. quo-28

MENAGE neuf à vendre, directement du manufacturier 623-5315. quo-28

POELE, réfrigérateur, sets salon, chambre, cuisine, 2 tables, 4 lampes, matelas-box, servis démonstrations, conditions de paiement, livraison. 623-5315. quo-28

203 TAPIS-TUILES

TAPIS Vézina, Royaloom, Peeters Textile, Concourse, Concorde, Nylo Kleen, Plaza Thistle, etc. gros, détail, 524-3078. quo-21

SABLAGE vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti, 623-4176. quo-26

TAPIS gros et détail, nylon Dupont, marques Peerless Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge. 623-2385. quo-30

TAPIS: Balance rouleaux, toutes grandeurs, moitié prix, ozyte, posage, 525-9146. quo-2

206 MACHINES A COUDRE

MACHINES à coudre, reprises de finance, offertes pour balance de compte, pleinement garanties, $10 par mois, 663-7243. quo-24

209 PIANOS-ORGUES

ORGANISTE Juliette Meloche enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-6

PIANOS usagés à vendre, bon état, prix raisonnable, 839-8557, 837-5766. quo-20

VENDONS pianos neufs Heintzman, partir $750. Achetons pianos usagés. 839-8557. quo-22

EN main, plusieurs beaux petits pianos, un an d'usage, 837-0816. quo-8

ORGUE Farfisa 2 claviers, et amplificateur Bassman. 872-1751. quo-8

ORGUE, un clavier, 38 notes, 40 bases. Tél. 661-6375. quo-5

PIANO. Téléphonez aux heures de repas, 525-8931. quo-6

CARILLON pour orgue. Valeur $800, prix à discuter. Tél. 626-3023. quo-9

210 RADIOS-TV-STEREOS

TELECOULEUR
MOTOROLA
Créateur de QUASAR
SEULEMENT 49¢ PAR JOUR
529-2108
jusqu'à 9 hres p.m.
Claude Fortin
864 EST, RUE ST-JOSEPH

dis-6

ACHAT - LOCATION
TV
COULEUR
seulement
49¢
PAR JOUR
Livraison immédiate
529-3326

dis-5

Location Télévision
Seulement $9 par mois
livraison immédiate
529-3327

dis-5

TELEVISIONS, $25, $50, garanties 12 mois, location, argent versé, crédité, spécial agent manufacturier, écran 21, garanties 12 mois, $21.95, service couleur. Plante & Gagnon, 681-5496. quo-19

LEAR-JET, stéréo 8, état neuf, puissance 50 watts, 651-6202. quo-5

TELEVISION combinée, radio, tourne-disques, Tél. 524-7471. quo-8

TELEVISION 25 pouces, en couleur régulier, $719, spécial $518, aucun comptant. Tél. 626-1102, 523-7760. quo-30

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA

QU toutes autres marques, louer ou acheter. Machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 500, Côte d'Abraham, 529-9393. quo-27

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois ou 3 mois $18. Gérald Martineau, 480, Dorchester, 525-5156. quo-5

CLEMENT & Clément, Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, $18, 3 mois, 555 Charest est, 529-9244. quo-24

ROYALE, portative, état de neuf, aubaine, draperies, rideaux légers. 683-0383. quo-6

221 ANTIQUITES

HORLOGE grand-père, set de salon canadien, 5 sets de salle à manger, 3 sets de chambre, 40 chaises bercantes, etc... Tél. entre 8 et 6 heures p.m. 525-8584. quo-5

ENSEMBLE salle à dîner, 9 morceaux, $400. 681-8218. quo-5

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

COLLECTION de timbres à vendre. Tél. 683-9922. quo-7

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier. Tél. 525-6402. quo-29

Avez-vous déjà placé une annonce classée ? Essayez en une aujourd'hui.

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

MARCHANDS, jobbers, colporteurs, payez 20 à 40 p.c. meilleur marché que toute autre manufacture. Robes, Jumpsuit, ensembles Tricot, pantalon, François Proteau, 764 Est, St-Joseph, suite 207, Québec, 529-7295. quo-17

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montréal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-19

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est St-Joseph, Québec. quo-19

248 ANIMAUX

RANCH LE BARON

PENSION pour chevaux, grands box, paddock, intérieur, paddock extérieur, illuminé, sellerie, clubhouse, grande trail, camping, 524-4708. quo-31

VENDONS, achetons, chiens de toutes races, 527-7798. quo-6

VENDONS, achetons, braque allemand, poméranien, fox terrier, cockers, St-Bernard, 661-6668. quo-8

VENDONS, achetons, chiens toutes races. Chenil Jean-René Larrivée, 828-2813. quo-16

CHEVAUX de selle. Tél.: 872-7728. quo-14

BLACCANTAM, Chihuahua, Beagle, Fox-terrien, Epagneul, Berger. Tél. 872-2608. quo-17

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny. 829-9164. quo-17

CENTRE d'équitation Orléans, pension (Box et stalles), location de chevaux, journées entières ou demi-journées à cheval, prix spéciaux, 828-9295. quo-6

JEUNES Caniches enregistrés, Toys, mâles pour accouplement. Tél. 842-7015. quo-24

JEUNE Chihuahua, femelle. S'adresser 786 Jacques Berthiaume. quo-5

PUG (Carlin Mops) Chiots pure race enregistrés issus de Am. Can. Champions Bitterwell Eng. Ch. the Evil Weevil of Pyebeta $300. Chenil Hygie, tél. Mtl. 514-669-3616. quo-7

MALE St-Bernard; 2 mois, jeune Terre-Neuve 1 1-2 mois, 842-4318. quo-7

TRES beaux serins assortis de couleur, 573 Bayard. quo-30

PETIT Poméranien, à vendre, 872-1637. quo-5

JEUNES Bostons Bull, terriers, enregistrés, petite race, parfaite santé, 842-5347. quo-5

PETITS chiens, de maison, chatte siamoise, à prix d'aubaine, 683-9906. quo-5

CHATTES siamoise, 8 mois, seal point, 527-9717. quo-5

JEUNE chien de maison, bien éduqué. Tél. 653-8894. quo-5

CANICHE, à vendre, femelle, blanche, 10 mois, prix raisonnable, 523-5066. quo-6

SAMOYED, Braque-allemand, Colley, jeune Fox-Terrier, bon prix. 661-6668. quo-9

ST-BERNARD, Bloodhound (St-Hubert), vente de jeunes Fox-Terrier. 661-6668. quo-9

CHAT Siamois, mâle pour accouplement. Tél. 653-7822. quo-6

POMERANIENNE, beige, 10 livres, 1 an. Tél. 681-6881. quo-6

254 MOTOCYCLETTES

YAMAHA 250 cc, Enduro, 1969. Après 5 heures p.m., 688-1304. quo-5

TRIUMPH, tiger, 69, très bonne condition. $700. 837-0458. quo-7

MINI Trail Rupp Roadster, 1970, équipée, lumière et support d'auto, vendre ou échanger pour auto-neige 626-2637. quo-5

258 CAMPING

TENTES-roulottes, à louer, très bonne condition. Tél : 661-5806. quo-16

ROULOTTE Glenelle, 14 pieds, équipement complet, $1800, très propre, 656-9623. quo-21

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente réparation, spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-14

JAZZ-BASS Fender. Tél. 623-1083, après 5 heures. quo-5

GUITARE Western "Kay", $35. 663-4960. quo-5

GUITARE électrique, avec étui, et amplificateur, $120. Tél. 651-6183. quo-8

GUITARE basse Eko, état neuf. Après 6 heures, L. Descombes, 525-8540. quo-5

GUITARE Kay, étui, amplificateur, neufs, $85. Après 6 heures, 527-1008. quo-9

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS

REVETEMENT ALUMINIUM "ALCAN", PORTES, FENETRES, MATERIEL ET INSTALLATION GARANTIS PAR SIMPSONS-SEARS. ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

CONDITIONS FACILES
DE PAIEMENT !
5 ANS POUR ACQUITTER
M. R. LEVEILLEE
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 626-3727
M. A. GUYOT
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 529-4490
M. B. CORRIVEAU
BUREAU: 529-9841, LOCAL 264
RES. 527-7885
M. E. GUAY
BUREAU, 529-9841, LOCAL 264
RES. 837-3410.

quo-14

100,000 TREMBLE "ruff", 1" et 2", $55.09 le 1,000', 839-8813. quo-30

MATERIAUX de démolition, à vendre, à prix d'occasion. Tél. 527-4289. quo-5

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ATTENTION PROPRIETAIRE
ET CONSTRUCTEUR

MATERIAUX neufs, à prix défiant toutes compétitions, livraison gratuite Québec et environs, satisfaction garantie et estimé gratuit. Consultez le Centre de Rénovation Inc., 200 rue de l'Eglise, St-Romuald. Tél. 839-8813 et 839-4184. Ouvert lundi au vendredi, 7 heures a.m. à 6 heures p.m. quo-16

CONSTRUCTION de maisons, et de solages, prix modiques, non financé, travail garanti. 872-1560. quo-22

BOIS de sciage assorti comprenant, planches, madriers, 2 x 4 bien sec, après 6 heures, soir, 663-6030. quo-5

FAITES-LE vous-mêmes, garage d'hiver, démontable, 10 x 20, régulier, $189.95, spécial, $149.95. Tél. 839-8813. quo-30

1,200 PANNEAUX préfinis, première qualité, Régulier $8.95, spécial $3.95. 839-8813. quo-30

266 CHASSE-NEIGE

SOUFFLEUSES neige, neuves, usagées Lachance Fils, 505, 17ème rue, 529-0631. quo-16

ARIENS, 7 H.P. Neuves, usagées. Vente, Service. Rousseau & Frères, 2325 du Colisée, 529-5711. quo-16

CHASSE-neige, 5 forces, moteur neuf, $275., à visiter, 176, St-Joseph, Loretteville. quo-6

275 DIVERS

LIQUIDATION
FERMETURE A. FISET-FER

600 GALLONS peinturé C.I.L $12.95 pour $4.50, pintes, $3.95 pour $1.50. Escompte 25% sur Stock-Cartouches de fusils assorties. Prix spéciaux, aux marchands. 345 de la Couronne, 525-8923. quo-16

MACHINE ECRIRE

MACHINE écrire, additionneuse, caisse enregistreuse, bon ordre, Gaston Lirette, 842-4425. quo-8

TAPIS

SPECIAL Ozite $2.58 verge carrée, centre d'ameublement, 239 St-Vallier Ouest, 529-9648. Soir 529-2701 voir Légaré. quo-31

CAISSE ENREGISTREUSES
VICTOR

EN parfaite condition, seulement quelques mois d'usage, Tél. 653-8316. quo-5

COFFRE-FORT, CONVOYEURS
MOTEURS, LITS ANTIQUES

3 LITS enfants, bébés, 322-2925. quo-9

AVIS

LIQUIDATION cent mille dollars, de marchandises. Prix ridicule, de faillite, unité ou quantités. Perruque $6.00, Postiche, $1.25, tête stérophone $0.23. Commençant le 5-6-7 octobre. Royaume du Cheveu d'Or, 627 Boul. Charest, est, 524-5434. quo-6

CHAUFFAGE à air chaud neuf, directement manufacturier. 663-0954. quo-8

50 REFRIGERATEURS et poêles usagés, parfait ordre. Conditions faciles. Garantie écrite. Robitaille, 304, Canardière. 529-9488. quo-6

ATTENTION, 12 couverts vaisselle, verre trempé, incassable, valeur $59.95 pour $22.95, Livraison sur demande, 839-8060. quo-7

A VENDRE, baignoire, table à manger et balance pour bébé, 527-5414. quo-18

ROBES, ensembles, jupes, chandails, au gros, bas-culottes 0.75, 667-5835. quo-10

LAVEUSE, sécheuse Westinghouse, parfait état, $300, balançoire glissade, $30. 651-3541. quo-18

LINGES pour dame, enfant, garçon, fille, propres bas prix. 527-5661. quo-13

2 MACHINES à patates rites, 2 réfrigérateurs à liqueurs. 681-2818 quo-14

MIROIRS 30 x 60, $20, 28 x 48, $10. Tél.: 623-0924. quo-9

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés, 527-5725. quo-10

LAVEUSE Inglis, de luxe, 1965, parfait ordre, Tél: 529-7195. quo-6

BOIS de chauffage, pour foyer, 12, 18 pouces. Tél.: 872-7324. quo-9

BALAYEUSES, neuves et usagées, toutes marques, laveuses de tapis, 683-1643. quo-9

ACHETONS autos, argent comptant, Carillon Autos, 401, 1ère Avenue, 529-1323. quo-14

A vendre balayeuse, laveuse de tapis usagées, toutes marques. 626-2270. quo-14

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-14

RESERVOIRS, eau chaude, avec thermostat, foyer, artificiel, matelas doubles. 656-0146. quo-15

MENAGE 3 pièces, $499., condition de paiements, 626-4342. quo-15

MENAGE complet, style espagnol, entier ou séparément, 626-4342. quo-13

BAR à boisson, pour sous-sol ou restaurant, Tél. 842-5345. quo-15

A liquider, matériels de station service, Tél. 661-8804, ou 849-8055. quo-15

ROBE mariée, velours blanc, garnie fourrure blanche, 12 ans. 651-5438. quo-16

BALAYEUSES, laveuses de tapis, à vendre, prix très réduit. 681-7130. quo-16

AUBAINE, batterie de cuisine, 17 morceaux, 18-8, 3 plis, valeur $159, spécial $59. 524-3198. quo-16

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, foyer des aubaines, 220 St-Vallier Ouest. 523-3760 soir 523-0735. quo-16

MANTEAU opposum Australien, 10-12 ans, $45, très propre. 623-5589. quo-17

BALAYEUSE, polisseuse, neuve ou usagées, à vendre, laveuse de tapis. 833-2253. quo-20

PRIX spécial, sur tous nos ameublements et appareils électriques, de marques renommées: General Electric, Frigidaire, Gibson, Bélanger, Emerson, Admiral, Indesit, Singer, Daveluyville Furniture, Cascade Furniture, Victoriaville Specialties, Rustic, Ouellet, Samson, Métal, Labelle Furniture, Carrier, Royal, Chesterfield etc. Plusieurs ensembles en montre pour futurs mariés et un cadeau tangible est offert à chacun. mise de côté, termes faciles. Robitaille, 304 Canardière, 529-9488. quo-21

MACHINE à coudre, reprise de finance, offerte pour balance de compte, payable $10 mois, 663-7243. quo-21

275 DIVERS

FEUILLES préfinies, $2.55, tuiles à plafond, blanches, $0.10, 842-1911. quo-21

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine, 842-1913. quo-21

AMEUBLEMENT, 3 pièces, style espagnol, colonial, moderne, 1970, neuf, servi pour maison modèle, à partir de $450, livraison entreposage, conditions de paiement, 623-5315. quo-21

MANTEAU de castor neuf, pour règlement de succession. Tél. 523-3313. quo-22

AMEUBLEMENT complet de maison, à vendre, cause départ. Tél: 651-4272 quo-22

PURIFICATEUR d'air Erzon, neufs, usagés, garantie un an. Soir, 872-1501. quo-22

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $45.00 mille pieds, 842-1912. quo-23

PEINTURE Latex, $3.55 gallon, semi-lustrée, $4.75 gallon, pinceaux, 842-1913. quo-23

ABANDON commerce: comptoir viande, fruits, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche jambon, scie la viande, délicatiseur. Caisse enregistreuse, tablettes. Neuf, usagé. Conditions faciles. 656-0028. quo-23

STEREO avec ses disques AM-FM, balance, finance. M. Lapierre, 529-9640, soir, 832-8297. q uo-23

REPRISE. Bel ameublement espagnol, finance. M. McNicoll, 529-9640, soir, 656-0031. quo-23

SURPLUS de manufacture, batteries de cuisine, acier inoxydable, 18-8, 3 plis, et services de vaisselle, reservez dès maintenant pour aussi peu que $2. par semaine, 681-1322. quo-23

NOUS avons tout pour équiper votre bureau, ameublements usagés, 623-9748. quo-23

TELEVISIONS, $25 et plus. Tél. 842-9513. quo-24

LIQUIDATION de commerce, perruques et postiches en cheveu humain. 651-2221. quo-24

FIBRE de verre, pour bateaux, autos et piscines. Tél. 527-0635. quo-24

BAS-culottes Monia, en gros, livraison à la douzaine. 527-0635. quo-24

BOUIL

275 DIVERS

PORTE Pella, propre, draperies, état neuf, couleur sable (10'). 661-7119. quo-6

ÉPICERIE fermée, balance Toledo, hache-viande, tranche-jambon, comptoir congelé, réfrigérateur, caisse National, machine air climatisé. 837-9251 et 837-5494. quo-6

TÉLÉVISION 21 pouces, en très bonne condition, prix d'aubaine. 661-4192. quo-6

VARITYPERS et Headliner en excellent état à sacrifier. Crown Equipment Ltd. 1011 rue Bieury, Montréal, Qué. 135-6

FIANCES choix de 25 ameublements à liquider, à $689, mise de côté, termes. Foyer du meuble, 144 St-Vallier Ouest. 529-9648, soir, 527-9175. quo-2

A LIQUIDER, lot de reprises de finance, poêles, réfrigérateurs, meubles, etc. Centre d'Ameublement, 239 St-Vallier Ouest, 523-3760, soir, 523-0735. quo-2

LOT matelas, meubles, reprises finance, etc. Thibeault, 529-9649, soir, 527-9175. quo-2

DÉPART ménage, neuf, style espagnol, balance finance, Lavoie, 529-9649, soir, 656-9375. quo-2

290 DIVERS A LOUER

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes. 683-1729. quo-28

GARAGE à louer, pour saison d'hiver, veneer pré-fabriqué, 663-3040. quo-6

CRÉATIONS Carmen Québec Enr, robes mariées, bal, location, vente. 842-6339. quo-31

ROBES de bal, de graduation, de mariée, $15, etc. 842-2522. quo-2

291 DIVERS DEMANDES

ACHETERAIS manteau de chat, usagé, en assez bonne condition, 849-8844. quo-6

SERAIS acheteur d'un tour à poterie neuf ou usagé, soir après 6 heures. 849-8813. quo-6

12 CHAISES en bois, neuves, pour salle jeux, aubaine. 628-0847. quo-6

EMPLOI

300 HOMMES DEMANDES

AVENIR ASSURE

Il ne s'agit pas d'un programme de formation usuel, ni d'un travail ordinaire. Notre programme unique de formation de personnel de direction, bien conçu et avec stages bien définis, vous offre la meilleure occasion de parvenir rapidement à un poste de commande dans une maison nationale de prêts.

Stage payé plein salaire, avec augmentations selon le mérite. 21 à 28 ans. Instruction supérieure ou secondaire requise, avantages sociaux exceptionnels.

HOUSEHOLD FINANCE CORP.
CENTRE D'ACHATS STE-FOY
dis-7

JEUNES HOMMES

19 ANS ET PLUS, BONNE PRÉSENTATION, LIBRE IMMÉDIATEMENT, SALAIRE SELON COMPÉTENCE.
529-6958
quo-5

OFFRES D'EMPLOI

A REPRÉSENTANTS avec expérience ou non du public pour représentation d'un service d'information
CONDITIONS
— Agé de 21 ans et plus
— Libre de son temps
— Instruction 10e année minimum
AVANTAGES
— Sécurité d'emploi assurée
— Revenus de $100 et plus
— Auto et anglais pas nécessaires
— Assurance-groupe et autres.
TEL. 522-2595
quo-5

POUR VOUS

RECHERCHE personne dynamique, entre 22 et 45 ans, pouvant prendre des décisions. Possibilité de revenus, $14,000. Pour entrevue, 522-4478. quo-8

$50. à $100. PAR JOUR

VENDEZ produits révolutionnaires dans chaque région, annoncés TV, journaux, 688-0571, gérant. quo-30

VENTE

OPPORTUNITÉ pour 5 hommes de 25 ans et plus, possédant automobile pour Québec et région. Compagnie établie d'un océan à l'autre. Produits sans compétition. Revenu 1er mois, $375. Ensuite suivant qualifications. Entraînement à nos frais, 3417, 1ère Avenue, 2e étage, 2 P.M. seulement. quo-6

COMPTABLE avec expérience demandé. Ecrire dépt. 327 Le Soleil en mentionnant l'âge. quo-8

VENDEZ des meubles à votre propre compte, sans aucun déboursé, service 2 salles échantillons. Ecrire département 404 Le Soleil. quo-6

VOUS avez une voiture? Vous désirez travailler?, pour entrevue, tél. 522-5259, M. Côté. quo-14

URGENT, compagnie internationale, recherche représentants sérieux, 5 à temps plein, 2 à temps partiel, base de salaire intéressante, 523-3749. quo-17

MÉCANICIEN, tricoteur, machine Bentley Komet, bas pour hommes bon salaire. Ouvrage permanent. Toute application confidentielle. Ecrire Dépt 429 Le Soleil. quo-5

HOMME âgé de 30 à 50 ans, sachant conduire, emploi permanent en ville. Téléphoner le soir de 7 à 9 heures, 527-2473. quo-6

SERVICE d'entretien. Mme Blancheville a besoin d'hommes à temps partiel avec auto, $2.25 l'heure. Ecrire 2364 Bélanger Est, Montréal 330. quo-7

BESOIN de 2 hommes pour faire du sand-blasting, expérimentés sinon veuillez vous abstenir. S'adresser du lundi au vendredi à Gérard Boisclair a-s Houle & Frère Inc, Complexe H, Grande-Allée, en face du Parlement de Québec. quo-9

COMPAGNIE sans compétition, avec publicité mondiale, demande 2 vendeurs de 25 à 40 ans, possédant automobile, sobres, honnêtes, désirant faire carrière. $125 par semaine pour débuter, client et entraînement fournis. Pour rendez-vous, appelez 659-1557, entre 10 hres a.m. et 4 hres p.m., demander le gérant. quo-7

MÉCANICIEN général, connaissances soudure, électrique, aussi soudeur, ouvrage général, s'adresser Phil Larochelle Equipement, 275 2e Avenue, Limoilou. quo-6

AIMERIEZ-vous avoir $50 de plus par semaine à dépenser? Bien à débourser. Conditions: avoir une automobile, être libre 2 à 3 heures par jour, pour renseignements: 523-5500, 681-2063, 683-3204. quo-10

REPRÉSENTANT ambitieux, enthousiaste, travaillant, 23-39 ans. Entraînement, avancement, revenu intéressant. Appeler le gérant, 651-8915. quo-5

AIMERIEZ-VOUS doubler votre salaire à temps partiel. Si oui, rendez-vous lundi soir à 8h.30 précises à 1985 Maufils, et demandez M. Lapointe. quo-5

306 AGENTS

DISTRIBUTEURS

POUR la vente, des produits alimentaires Fiesta, 872-7600 quo-5

AGENT distributeur d'Overcraft capital minimum. Ecrire dépt. 348 Le Soleil. quo-14

307 VENDEURS DEMANDES

REPRESENTANT DE DISTILLERIE

NOUS offrons sécurité et bonne chance d'avancement avec compagnie bien établie et progressive.

Le candidat choisi doit être bilingue, doit avoir expérience dans la vente, âgé de 25 à 45 ans, et surtout doit être honnête et sincère. Position disponible immédiatement.

Faites parvenir votre curriculum vitae, écrit de votre main, à C. P. No 4 Station Bourassa, Montréal 359, P. Q.
dis-3

SOLLICITEUR-vendeur demandé voiture nécessaire, excellentes conditions, travail à l'année. Tél. 623-0562. quo-29

VENDEUR demandé, dans le domaine de l'imprimerie. Tél. 872-7795. quo-8

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEURS DE PERRUQUES

POUR hommes et femmes, division de Shiaparelli de New York, et Paris. Nous avons en exclusivité les cheveux tissés au Polymer "Elura" par Monsanto. Perruques fabriquées dans nos ateliers pour assurer une prompte livraison. Occasion excellente, doit avoir bons débouchés de perruques.
ECRIRE OU TÉLÉPHONER
A CHARM HATS INC.
DISTRIBUTEURS EXCLUSIFS AU CANADA
651 OUEST, RUE NOTRE-DAME
MONTREAL, QUEBEC.
TEL. 844-1104
quo-5

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

UNE PROPOSITION DE VALEUR

IMPORTANTE COMPAGNIE NATIONALE DISPOSE ENCORE D'UN NOMBRE LIMITE de CONCESSIONS DANS VOTRE DISTRICT POUR LA DISTRIBUTION DES PRODUITS BIEN APPRECIES, QUI VOUS PERMETTENT DE REALISER DES PROFITS DE $250. à $400 ET PLUS PAR MOIS.

ABSOLUMENT PAS DE VENTE NI SOLLICITATION

POUR ETRE PRIS EN CONSIDERATION IL FAUT AVOIR DE BONNES REFERENCES, 4-5 HEURES LIBRES PAR SEMAINE, ET UN CAPITAL MINIMUM DE $690., GARANTI PAR MARCHANDISE ET EQUIPEMENT. POUR ENTREVUE CONFIDENTIELLE, ECRIVEZ EN DONNANT UN RESUME DE VOUS-MEME AVEC ADRESSE ET NO. DE TELEPHONE

A: ECRIRE DEPT: 426
LE SOLEIL
dis-10

$ SPECTACULAIRE $ DISTRIBUTEURS

DEMANDES dans chaque région, produits annoncés à la TV, journaux. 2065 Ouest Boul. Charest, Qué. 10.

TRIM-GYM (QUÉBEC)

quo-6

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

BAS CULOTTES

VENDEZ bas culottes, et vêtements, dame, à vos parents et amies, prix défiant toute compétition, pour information, Richer Hosery, C.P. 1692, Québec 2, 667-1551. quo-14

VENDEURS-VENDEUSES

COMPAGNIE québécoise recherche représentants (es) avec ou sans expérience pour son siège social de Québec.
CONDITIONS
Devra suivre cours de formation
Doit aimer le public
Parler avec facilité le français
Instruction moyenne
Auto, anglais pas nécesaires
Bénéfices marginaux courants.
POUR INFORMATION: 522-2861
quo-5

TEMPS PLEIN, REFERENCES EXIGEES, TRAVAIL: INSCRIRE DES IMMEUBLES A VENDRE, VILLE BANLIEUE, LA BANQUE D'IMMEUBLES 2860 QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY. 653-7678. quo-6

VENDEURS et vendeuses de publicité demandés. S'adresser, 270 Chemin Ste-Foy, de 9 a.m. à 3 p.m. quo-5

UNE ANNONCE CLASSEE
NE COUTE PAS CHER

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

STENO DACTYLO RECEPTIONNISTE

12ième ANNEE, avec beaucoup d'initiative, belle apparence, active, 20-25 ans, ayant le sens des responsabilités, expérience de banque ou collection, salaire selon qualifications, écrire Dept 438 Le Soleil. quo-5

LA SOCIETE Avon fabrique les produits les plus originaux et les mieux présentés sur le marché. Les gens sont fiers de les offrir et ravis de les recevoir. Gagnez de l'argent pour les Fêtes, devenez Représentante Avon. Téléphonez à 523-7706.

TERRITOIRES :

N.D. Des Laurentides, St-Augustin, Charlesbourg, Ste-Foy, Sillery, Haute-ville, Jacques-Cartier, Sacré-Coeur, St-Roch. quo-7

FILLES sérieuses, bonne apparence, demandées, Bar Elite, 54 Couillard. 522-0384. quo-5

AVONS besoin immédiatement, de 5 femmes, pour notre publicité, salaire intéressant. Tél. 523-3749. quo-17

JEUNE fille demandée, entre 18 et 25 ans, avec expérience dans l'assurance générale, émission de police, sténo, connaissance d'anglais, par cie d'assurance américaine ayant bureau Carré d'Youville, s'adresser à P. Fournier, 529-9281. quo-8

POUR travail de secrétariat, initiative, bonne connaissance de l'anglais, donner détails, éducation et expérience, dept 435 Le Soleil. quo-6

SERVEUSE de restaurant avec expérience, le soir et les fins de semaine. S'adresser 1088 Boul. des Chutes, Villeneuve. quo-5

FAITES $4 l'heure, vendez Régine de France, Studio Girl, Marthe Blais, Berthier en Bas. 259-7922. quo-5

FAITES $4 l'heure, vendez Régine de France, Studio Girl, Ecrire, Marthe Larochelle, Ste-Claire Dorchester. Tél. 883-3869. quo-5

COMPAGNIE est à la recherche de 3 femmes ou jeunes filles, âgées de 20 ans et plus, slaire $150 par semaine, travail 3 soirs, automobile nécessaire. Veuillez vous présenter les 5, 6, 7 et 8 octobre, entre 10 heures a.m. et 4 heures p.m. au 2185, Centre d'achats La Canardière, le bureau 263. quo-6

CHARLESBOURG, très bonne coiffeuse avec clientèle. Tél. 626-2996. quo-31

HAUTE-VILLE, salon de coiffure, pour dames, à la recherche d'un coiffeur ou coiffeuse avec bonne clientèle. Très bon salaire. Appeler après 6 heures, 661-4819. quo-31

SECRETAIRE d'expérience demandée pour une firme de la rive-sud, sténodactylo, parfaitement bilingue, pouvant prendre responsabilités, communiquez avec M. Giroux, 829-8861. quo-6

HOMME, femme, temps plein, partiel, pour vendre bas-culotte, première qualité, 24 couleurs, coûtant $9.50 la douzaine. Ecrire Dépt. 440 Le Soleil. quo-6

SERVEUSE demandée pour curb service, travail le soir, s'adresser: au Lion d'Or, Giffard, 661-1766.

FILLE de table, ainsi qu'une fille devant prendre charge du personnel pour nouveau restaurant à Place Laurier, Ste-Foy. Pour informations, demander Mlle Charland, 653-4081. quo-10

358 SERVICE DOMESTIQUE

PERSONNE pour adultes, (3) cuisinière, entretien de la maison, pas de lavage de plancher ni linge, chambre seule, TV. s'adresser : 171 Aberdeen. quo-16

SILLERY, couchera ici, soirées libres, ouvrage générale, 4 adultes, 527-6778. quo-5

BONNE aimant enfants (2), ouvrage générale, expérience, 20 ans, 651-3946. quo-5

PERSONNE d'expérience, demandée, 5 jours par semaine, à l'année. 872-3342. quo-6

AIDE familiale, demandée, 1 enfant, chambre seule, 2 jours congés et soirées libres. 653-2968, après 6 heures. quo-7

SI sérieuse, bonnes conditions, ouvrage à l'année, doit aimer enfants, 5 1-2 jours par semaine, 651-0864. quo-7

GARDIENNE, 5 jours, par semaine, dans Duberger, soir, 683-8717. quo-7

AIDE familiale, 2 enfants, bon chez-soi Charlesbourg Est. 626-9435. quo-7

$50 PAR semaine, jeune femme, région de Rimouski, âge 25-40 ans, demandée, pour travail ménager dans maison Montréal. Chambre privée, salle de bains, télévision. Téléphonez frais virés, 932-6895, le soir, 7 à 9 heures. quo-7

FEMME de ménage une journée par 15 jours, dans St-Sacrement, 527-0270. quo-5

CHARLESBOURG, aide familiale à la semaine, 3 enfants, 623-4003. quo-5

AIDE familiale, 20 plus, références exigées, travail année, 3 enfants. Ecrire Dépt. 434 Le Soleil. quo-5

FILLE sérieuse pour Toronto, foyer moderne, 2 enfants d'âge scolaire, demandée immédiatement, chambre privée, bonnes conditions de travail, $80 par mois. Ecrire 268 Betty Ann Dr. Willowdale Ont., donner votre numéro de téléphone. quo-9

IMMÉDIATEMENT jeune fille, entretien de maison, un enfant d'âge scolaire, références exigées, fin de semaine, libre $25. 681-8698. quo-5

AIDE ménagère, 3 enfants. Tél. 653-5400. quo-6

JEUNE fille, ferait travaux domestiques, 5 avant-midi par semaine, devra être logée. Tél. 681-0531. quo-6

BONNE demandée, 8 a.m. à 6 p.m. Tél. 842-3461, après 6 heures. quo-6

FEMME de ménage demandée dans Ste-Foy, 4 grands enfants, soirs et fin de semaine, libres. 656-6649. quo-7

359 SERVICE DE GARDERIE

CRI-CRI

GARDERIE prématernelle, 2 à 5 pour la mère qui travaille magasine, voyage, matin après midi, semaine, et fin semaine, situé 5 minutes des centres d'achats, Ste-Foy, quartier résidentiel, 651-7193, 9 a.m. à 5 p.m. quo-8

CHARLESBOURG Est, nouvelle garderie. Pour enfants, 4 mois à 6 ans. Journée, fins de semaine, semaines, mois, 626-2961. quo-23

POUPONNIERE privée, à l'année, à la semaine ou fin semaine, 849-3616. quo-7

NEUFCHATEL, garderais enfants tout âge, jour, semaine, et mois, 842-8205. quo-8

CHARLESBOURG, garderais jeune bébé, très bons soins, bonnes références. 626-2575. quo-13

ORSAINVILLE, garderait jeunes bébés, très bons soins, 626-8237. quo-17

GARDERIE, St-Sacrement, prendrait bébé en pension, lundi au vendredi, naissant à 10 mois, 683-1802, Soir. quo-5

DUBERGER, garderais enfants 0 à 6 ans, bons soins, 683-0681. quo-5

GARDERAIS bébé, à la semaine ou au mois. Tél. 529-3801. quo-6

PRENDRAIS enfants de tout âge, le jour du lundi au vendredi. Tél. 626-3366. quo-7

LORETTEVILLE, garderais enfants, 5 jours par semaine, $12. 842-9527. quo-7

PRENDRAIS des enfants, du lundi au vendredi, du matin au soir. 872-1174. quo-5

FEMME seule garderait enfant de tout âge, à la semaine très bons soins, 626-8492. quo-8

GARDERAIS enfant, lundi au vendredi, ou à l'heure. 653-7696. quo-5

GARDERAIS des enfants à la journée, à la semaine. 626-9131. quo-5

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS, 964 MONCTON. TEL. 683-8808. quo-2

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISERIE générale, réparations diverses, construction armoires modernes, estimé gratuit. 663-4701. quo-9

MENUISIER d'expérience, construction, rénovation, finition sous-sol, armoires modernes. 651-3299. quo-9

COMPTABLE demande ouvrage comptabilité, temps partiel, soir, fin semaine. 653-4655. quo-16

MENUISERIE générale, sous-sol, armoires, balcon, clôture, réparation, peinture, 872-2329. quo-22

POUR rénovation en menuiserie et meubles, sur commande, etc., 832-0268. quo-22

TIRAGE joints, gyproc, plâtre, peinture, estimé gratuit, 524-7062. quo-28

HOMME demande ouvrage pour soirs à l'année, si possible. Comme caissier, faire ménage, maintenance, 523-4430. quo-6

PEINTRE compétent, prendrais tous genres d'ouvrages, intérieur, extérieur, tapisserie, 872-7481. quo-28

UNIVERSITÉ graduée anglaise, histoire, sociologie, presque bilingue, travaille intéressant, 651-9730. quo-8

ENTREPRENEUR ferait sous-sol, à l'heure, prix raisonnable, 527-0220. quo-9

MENUISIER d'expérience, construction tout genre, sous-sol, réparation Tél. 651-6205. quo-8

TIRAGE JOINTS, GYPROC, PLATRE, PEINTURE, ESTIME GRATUIT, 524-7062. quo-9

PEINTRE ENTREPRENEUR, AVEC EXPERIENCE. TEL. 524-1954. quo-9

PEINTRE qualifié, travaille seul, spécialisé intérieur, références si désirées. 523-3644. quo-6

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperies, recouvrement d'abat-jour, Mlle Dufour, 653-4539. quo-7

COIFFEUSE, classe "A", offre ses services, 626-8556, après 6 hres. quo-5

SECRETAIRE médicale demande emploi dans hôpital, clinique ou bureau de médecin, dentiste, vétérinaire, etc. 878-2377. quo-8

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

FLAT à louer, meublé, pour personne âgée. 13 rue St-Angèle. quo-5

4 PIÈCES, meublé, chauffé, moderne, tapis mur à mur, salle de bains, 220, rue Ste-Famille, libre immédiatement. Tél. 523-2313. quo-31

VUE sur le fleuve, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, adultes, semi sous-sol, $125 par mois, 523-3525. quo-7

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE ROYALE

Coin Royale & Sanfaçon

LOGEMENTS NEUFS, 2, 3 1-2, 4 1-2 PIECES, INSONORISES, PISCINE INTERIEURE, SONA, TAPIS, ASCENSEUR, INCINERATEUR, BALCON INDIVIDUEL, PRES CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE. TEL. 661-9205, 667-2257.

STE-ODILE

3, 4 PIECES, NEUFS
LIBRES, AOUT, SEPTEMBRE
INSONORISES, tapis, buanderie, épreuve du feu, chauffés, eau chaude fournie, stationnement, partie de cave, balcon. Meublés ou non. Pour informations,
TEL. 661-9794
quo-9

PLACE DES SEIGNEURS

1-2, 4 1-2, 5 1-2, pièces, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage, électricité, inclus dans le prix du loyer, 626-3513, 626-6425. quo-8

PLACE STE-ANNE

3, 4, 5 PIECES

PRES Centre d'achats Canardière, et Woolco, chauffé, stationnement, buanderie, libre immédiatement, et 1er octobre. Informations, 1775, Ernest Lapointe, apt 2, Tél. 527-9088 ou 527-5126, Soir, 667-9077, 3 pièces, meublé si désiré. quo-8

UN MOIS GRATUIT

2 1-2 PIECES, neuf, meublé, tapis, chauffé, éclairé, eau chaude, $130.00 par mois, 661-4504, 623-0365. quo-22

ST-PASCAL

LOGEMENTS meublés, 3 pièces, piscine, tapis, près Steinberg, ascenseur. Tél. 663-3621, 661-9205. quo-29

LE NATHALIE

2, 3 PIECES, meublé, chauffage électricité, stationnement, piscine intérieure. 2280 Mont Thabor. 524-1074. quo-20

1 MOIS GRATUIT

APPARTEMENTS modernes, 4 1-2 pièces, chauffés à l'électricité, eau chaude, électricité, et stationnement avec prise de courant fournie, coin Boul. Métropolitain, et 47e Rue est, 681-8930. quo-31

3-4-5 PIECES, PISCINES

3, MEUBLE, si désiré, libre immédiatement, 527-9088, 527-5126, soir, 663-9077. quo-2

4 ET 5 PIECES, neufs, chauffées, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, insonorisé, octobre ou novembre, 628-2343. quo-7

GRANDS 3, 4 pièces, neufs, modernes, pour octobre, télécâb'e, $110 et $130. 623-1972, 623-2417. quo-5

ST-Albert, 3 pièces, meublé, neuf, insonorisé, moderne, buanderie, stationnement, près autobus, novembre, tout compris $135. jour : 681-0221. Soir : 522-6040. quo-7

OCTOBRE ou novembre, 4 et 5 pièces, neufs, chauffage, eau chaude, insonorisés, laveuse, sécheuse, stationnement, 623-5491. quo-8

3 PIECES, meublé, 661-6742, près Enfant-Jésus, St-Michel-Archange. quo-13

STE-ODILE, libre 19 septembre, bail 1er octobre, 4 1-2 neuf, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, près autobus, école, $130 mois. 626-2085. quo-9

DE $92, 3, 4, modernes, meublés désiré, stationnement, Bourassa. 529-3606. quo-9

APPARTEMENTS Laurentien, 2,300, 2e Avenue, 4, 3 pièces, meublé, ou non, piscine, bain sauna, ascenseur, incinérateur, sundeck, stationnement visible de 5 à 9 524-9226. quo-14

1 1-2, 2 1-2 PIECES, meublés, tapis. Chauffage et eau chaude inclus, stationnement, Près Hôpital de l'Enfant-Jésus, 1835 Maufils. quo-16

411 QUARTIER LIMOILOU

ST-RODRIGUE, 4 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, 626-9060. quo-10

4 PIECES, chauffé, 1er plancher, novembre, tapis, stationnement, $130., 626-0659. quo-14

2-2 PIECES, neuf, 1er plancher, $135, chauffé, tél. 626-3754. quo-21

CHARLESBOURG Est, nouvelle garderie. Pour enfants, 4 mois à 6 ans. Journée, fins de semaine, semaines, mois, 626-2961. quo-23

1720 JEANNE-Mance, apt 7, $95 par mois, 3 pièces, thermostat, galerie individuelle, sortie laveuse sécheuse, chauffé, près hôpital St-François d'Assise, 524-2869. quo-21

AVENUE du Colisée, coin Sapinière Dorion, logements neufs, 3 pièces, meublés, colonial, 4 1-2 pièces, stationnement, espace sous-sol, porte patio, insonorisé, buanderie, concierge, télécâble $130-$135, libres novembre à mai, 623-5743. quo-16

STE-ODILE, 5 pièces, stationnement, semi ou non meublé, 626-3318. quo-16

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, 1er plancher, près église, école, 626-9789. quo-21

726, 1e RUE, 5 pièces, non chauffé, premier, $63. 681-2416. quo-26

LOGEMENT 5 pièces, 3e étage, sur semaine. Après 6 heures, fin semaine, tout temps. 322-2770. quo-26

FLAT, meublé, neuf, près hôpital St-François d'Assise, stationnement, fille. 522-1157. quo-26

21e RUE, beau 5 pièces, stationnement, libre $120. Soir, 522-1157. quo-26

STE-ODILE, logement 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, stationnement, 529-5189. quo-21

4 PIECES, chauffé, garage, 301 ouest Colombière, jour, 524-4948, soir, 626-6010. quo-26

STE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2, neufs, meublé, désiré, 210 ouest, Sapinière-Dorion. quo-22

ST-ALBERT, 4 1-2 grandes pièces, moderne, stationnement, libre immédiatement, $125 jour, 681-0221, soir, 626-0397. quo-23

3 1-2 PIECES, meublé ou non, $90. pas meublé, $125 meublé, St-Paul-Apôtre, Tél. jour 529-6079 soir 525-5007. quo-24

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. 626-7087. quo-29

4 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement. 626-9584. quo-24

A LOUER, 5 pièces chauffé, eau chaude fournie, tapis, mur à mur, 71 A, Desfresnes ouest, appt 1. quo-27

3 PIECES, meublé, neuf, style colonial, téléable, stationnement fourni, eau chaude, libre, $140. S'adresser 42 Sapinière-Dorion, appt 8. quo-5

SAPINIERE-Dorion Ouest, 4 1-2 non meublé, moderne, libre 1er octobre, 623-9447. quo-5

STE-ODILE, 4 1-2 pièces, neuf, libre immédiatement. 626-4971, après 6 heures. quo-5

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, service concierge, 3e. 626-3712. quo-27

4 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $105 par mois, libre 1er décembre. Après 5 heures, 628-0506. quo-5

LOUER, 4 pièces, chauffé, 1er étage, 1er novembre, $115. 312 Deschênes Ouest, appt 2. 626-5549. quo-5

6 PIECES, 3 chambres à coucher, chauffé, concierge, rue Charland, près Enfant-Jésus, 524-5711. quo-28

4 PIECES, à louer, chauffé, 2 personnes, Tél. 524-7618. quo-5

PIECES, chauffé, $85 mois, St-Pascal, Tél. 529-7941. quo-27

PRES hôpital St-François d'Assise, $90 mois, 3 pièces, chauffé, thermostat, escaller céramique, sortie laveuse, sécheuse, balcon individuel, libre immédiatement. 524-2869, 523-3966. quo-28

2 PIECES, non meublé, toilette, poêle, huile, 645-3e Rue. quo-6

ST-ALBERT, 4 1-2 pièces, neuf, $125 jour 681-0221, Soir 626-2459. quo-28

STE-ODILE, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, $115., stationnement, 623-2205. quo-28

ST-PIE X, 26e rue, 4 pièces, moderne, chauffé, Thermostat, entrée laveuse sécheuse. Stationnement $110. 623-3737. quo-29

LOGEMENT à louer, 2 1-2 pièces, avec électricité, 220, à 421, Daniel Stadacona, pas d'enfants, 525-8082. quo-1

STE-ODILE, 4 pièces, 160 ouest, des Lilas, 623-7130, ou 626-0869. quo-30

4 PIECES, chauffé, eau chaude, $80, à sous-louer, 329-5979, 1305, rue St-Martial. quo-30

STE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 neufs, tapis, buanderie, meublés, désiré, libre immédiatement, novembre, 626-6692 653-7458, 626-5468. quo-30

4 PIECES, demi sous-sol, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, $120, libre 1er novembre, 626-5119, après 6 heures. quo-30

LOGEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, pour couple, 220, 524-3656. quo-30

494, 2e RUE, 4 pièces, salle bains. S'adresser 496, 2e Rue. quo-5

GRAND 4 1-2 pièces, piscine extérieure, 1er décembre. Tél. 626-8194. quo-5

ST-PASCAL, 2185 Boul. Montmorency, 2e plancher, libre immédiatement, 4 pièces, chauffé. S'adresser 681-0018 ou 681-1680. quo-30

PIECES, neuf, chauffage électrique, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude fournie, $90. Tél. 529-3919. quo-30

ST-PASCAL, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $100 par mois, libre 1er novembre. 667-3128, 663-7052. quo-30

4 1-2 PIECES, moderne, entrée laveuse, sécheuse, chauffé, stationnement, $115, 667-2469. quo-6

3 PIECES, meublé, chauffé, $72, sous-sol, 1461 Maufils. 661-1724. quo-9

4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude fournie, libre 1er novembre, $100. 661-4047. quo-6

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $125. 626-7087. quo-6

PRES Enfant-Jésus, 3 1-2 meublé, chauffé, éclairé, $110, novembre, 822-2809. quo-31

550 VITRE, appt 2, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, novembre, 822-2809. quo-31

FLAT 2 pièces, plus salle de bains, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre présentement, $90. 623-2072. quo-6

4 PIECES, très propre, entrée laveuse, sécheuse, $110. 663-0865, 661-8196. quo-6

4 PIECES, chauffé, rue Mailloux, St-Pascal. 529-0087, 667-0264. quo-9

ST-PIE X, pour le 1er novembre, 4 pièces, chauffé, maison neuve, stationnement. 661-3869 ou 661-7460. quo-9

STE-ODILE, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, électricité, stationnement, novembre, $90. 623-4159. quo-9

412 QUARTIER MONTCALM



dis-8

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, électricité, balcon, stationnement, 1er octobre. 656-0442. quo-9

1165 BELVEDERE, 3 pièces, modernes, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipée, pêle, réfrigérateur, Laveuse vaisselle, libre immédiatement et 1er octobre 527-5126, 527-9088 quo-10

DEAUVILLE, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, stationnement. 681-7493. quo-24

QUARTIER Montcalm, 4 pièces, moderne, premier plancher, libre décembre. 681-8271. quo-5

REFAIT à neuf, luxueux, 5 grandes, tapis, sortie, laveuse, sécheuse, meublés, si désiré, libre, 675 Calixa-Lavallée. 681-6636. quo-27

ST-SACREMENT, 3 1-2 pièces, chauffé, Après 6 heures, 527-4606. quo-5

1 1-2 PIECE, non meublé, face hôpital St-Sacrement, Tél. 681-3815, 529-8761 extension 361. quo-28

4 PIECES, à céder, chauffé, électricité, joli, moderne. Jour, 651-7220, local 213, soir, 683-4856. quo-29

DE Bernières, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée. 522-8322, 651-9376. quo-29

6 PIECES, $80. libre immédiatement, 2212, chemin Des Foulons, 681-4491. quo-30

4 PIECES, chauffé, $73, par mois, ménage $700. 683-1327. quo-5

6 PIECES, 420 Chemin St-Louis, Tél. 527-0354. quo-5

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

COTE STE-GENEVIEVE

APPARTEMENTS 2 et 3 pièces, ultra modernes, meublés, tapis mur à mur, 754, Cote Ste-Geneviève. quo-26

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublés, 525-5427, 683-7474. quo-19

171 ST-JEAN, 3 pièces, semi-meublé, chauffé, éclairé, 529-5311, 523-2268. quo-22

3 GRANDES, modernes, ameublement neuf, prix raisonnable. 674 St-Jean. 524-4564. quo-27

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, eau chaude, salle bains, 524-4564. quo-6

SOUS-LOUER 3 pièces, meublé, 6 mois, $75, libre, 529-2517. quo-5

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

LOCKWELL 4 pièces, chauffé, eau chaude, balcon, adultes, $135.00 525-9895. quo-5

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $55 mois, rue Latourelle. 837-7656. quo-5

3 1-2 PIECES, avec entrée laveuse, sécheuse, chauffé, électricité fournie. Le jour, 525-4821, 524-8308, le soir. quo-8

414 QUARTIER ST-ROCH

RUE ARAGO

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur. S'adresser 198 Arago Est, appt 105. 525-5574. quo-30

FLEURIE

2 PIECES, entrée seule, libre, éclairé, chauffé, meublé, très propre. 523-4124. quo-24

LOGEMENT 3 pièces, 3e étage, non chauffé. 651-2869. quo-13

FLAT, 2 pièces, complètement meublé, $65, $75, 546 Abraham. 522-7426. quo-6

2 LOGEMENTS, à louer, 3 pièces, un $63, l'autre $65. 667-2871. quo-7

2 1-2 PIECES, chauffé, meublé, éclairé, $90. mois. 525-6392. quo-29

282, RUE Carol, 4 pièces, eau chaude, 220, salle de bains, libre immédiatement. 524-1393. quo-8

PIECES, salle de bains, 153, du Roi. Tél. 529-4395. quo-5

BEAU flat chauffé, meublé, éclairé, 656 est St-Vallier, 529-7468. quo-5

FLAT 2 1-2, meublé, moderne, face Pollack, 705 Est Charest, 523-9666. quo-30

FLAT chauffé, éclairé, 2 pièces, 585 de la Chapelle. quo-5

3, 2, $100, MEUBLES, Chauffés, douche, enfant accepté, 523-8727, 524-5441. quo-6

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $27 semaine, annuel, 626-7854, 522-3168. quo-6

LIBRE 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude fournie, 1er, 681-2055. quo-6

415 QUARTIER ST-SAUVEUR

2 1-2 PIECES, chauffé, salle bains, meublé, près Centre Durocher, $95 jour, 529-5311, Soir 651-5474. quo-15

4 PIECES, 251 Boisseau, $50. par mois, Tél. 667-2482. quo-15

2 PIECES, non chauffé, $40. 1er plancher, 524-9170. quo-22

2 PIECES, très propre, 220. S'adresser 551 Hermine. quo-23

2 PIECES, meublé, chauffé, salle bains, 390 Durocher, 522-3158. quo-27

321 JACKSON, 4 pièces, non chauffé, $65, 525-5427, 683-7474. quo-21

464, ST-MATHIAS, appartements 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 meublés, 3 1-2, 4 1-2, non meublés, chauffés, éclairés, chute à déchets, et remise, tapis mur à mur, service de concierge, s'adresser, apt 206, tél. Visite, 9 A.m. à 11 heures p.m. 522-1777. quo-20

4 PIECES, 3ième étage, 220, libre immédiatement, $45 mois, 683-0953. quo-30

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. 525-2592. quo-30

FLAT 3 pièces, chauffé, couple ou fille, 619 Ste-Thérèse. 529-3109. quo-6

3 PIECES, chauffé, 220, bain, 1er étage, $80. 286 Napoléon. quo-31

415 A QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER

Montmartre Construction

PLACE APPOLO

4 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, tapis

419 STE-FOY

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement, télécâble, 1er décembre, 656-9470. quo-17

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés si désiré, chauffage électricité, buanderie, piscine extérieure, stationnement, concierge, 930 Bégon appt 4.. 633-8002. quo-17

MAISON jumelée, 6 pièces. 916 Place Viaduc. 524-1976, 656-0619. quo-21

2 1-2 PIECES, chauffé, meublé, stationnement, piscine, balcon, tél. soir 651-8765. quo-23

4 PIECES, Debrabant, $110 pour 1er novembre, chauffage électrique, 651-1364. quo-21

4 PIECES, chauffé. Tél. 651-2373. quo-21

3425 DES Quatre-Bourgeois, libre immédiatement, électricité piscine, stationnement, buanderie, concierge, 2 1-2 semi-meublé, $110, 2 1-2 meublé, $130. Tél. 651-7594. quo-22

A sous-louer, pour 1er novembre, 3 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, électricité, stationnement, $125 par mois. 645 de Norvège, appt 8. Tél. jour, 643-8839, soir, 651-5271. quo-22

PARC Nelson, 4 pièces, piscine intérieure, stationnement, près d'autobus, centre d'achats. 1086 Dijon, 651-5667. quo-22

LOGEMENT à louer, 5 pièces, tapis mur à mur, maison neuve, 3275 Villeroy. 653-7925. quo-23

CARREFOUR Quatre-Bourgeois, 5 1-2, aussi 2 1-2, meublé, chauffage électricité inclus, piscine extérieure stationnement. 930 Bégon appt 4. 653-8002. quo-24

PLACE Bourgogne, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, éclairés, chauffés, piscine, tennis, badmington, etc. 658-0458. quo-24

GRAND 6 1-2 pièces, 1er plancher, chauffé, $145, 1er novembre. 651-3003. quo-21

5 PIECES, neuf, chauffé, propre, piscine, extérieure, $155, 651-3761, 651-6054. quo-27

AVENUE Norvège, 4 1-2 pièces, libre immédiatement, stationnement. 653-8672, jour seulement. quo-27

1-2 PIECES, meublé, buanderie, conciergerie, stationnement, demi sous-sol, $140. 659-1177. 3002 La Verdure, Ste-Foy. quo-24

5 PIECES, chauffé, stationnement, $130. 694-3400, après 18 heures, 651-5713. quo-5

1 1-2 MEUBLE, arrière Holiday Inn, 658-0709. quo-23

BOUL. Neilson, grand 4 1-2 pièces, sortie laveuse, sécheuse, stationnement, avec prise, libre, 658-0567. quo-6

2 1-2 PIECES, libre immédiatement, ou 1er novembre, meublé, chauffage électrique, électricité fournie, stationnement, buanderie à l'étage, service conciergerie, 3385 Maricourt, 656-0135. quo-6

3, 5 ET 6 pièces, logements neufs, libre immédiatement, 1 mois gratuit. Tél. soir, 683-3041. quo-28

OUS-louer, 1er décembre, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, piscine, buanderie sous-sol, $105. Soir, 651-3506. quo-28

1-2 ET 2 1-2, meublés, avec piscine intérieure, stationnement fourni. 3161 de la Concorde. 656-9600. quo-28

NORVEGE 3 meublé, 4, 4 1-2, moderne, stationnement, immédiatement novembre. 651-2581. quo-28

GRAND 5 1-2 Piscine, $175 par mois, buanderie, concierge. Tél. 651-4643. quo-28

8 PIECES, piscine, $250 par mois, électricité, incluse. Tél. 651-4643. quo-28

MAISON jumelée, 6 pièces, chauffé, plus sous-sol, $200. mois, 3167, rue Lavallée, 522-8845, 523-1882. quo-29

LOGEMENT 3 1-2 pièces, $105. meublé ou non, 651-9443, 628-2692. quo-29

LIBRE immédiatement, 4 1-2 pièces, $110. mois. Tél : 527-7668. quo-7

DE Brabant, grand 4 pièces, chauffé, 1er plancher, stationnement. 658-0156. quo-7

2 1-2 PIECES, chauffé, grand, moderne, $115, après 5 heures, 659-1966. quo-5

RUE Norvège, 2 1-2 pièces, meublées, $110. 653-4683. quo-30

1-2 PIECES, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 3069 rue Laroche, appt 6. 656-9231, 837-1192. quo-29

5 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, $120, libre 1er novembre. 527-9394. quo-5

NORVEGE, 3 pièces, libres immédiatement, meublés ou non, chauffés, eau chaude, stationnement, télécâble. 683-9166. quo-30

1er NOVEMBRE, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, tapis stationnement, télécâble, jour, 529-0756, soir et fins semaine, 651-1772. quo-8

3315 LA Martinière, 4 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement. 656-0356. quo-30

3 1-2 PIECES, chauffé, avec stationnement. Tél. 651-1154. quo-5

RUE d'Entremont, 4 pièces, 2e étage, chauffé, place de stationnement, $125 par mois. 681-1571. quo-6

420 BANLIEUE

NEUFCHATEL

957 BOUL. COUTURE, PARC DE L'ORMIERE, LOGEMENTS ET MAISONS A PARTIR DE $95 PAR MOIS 2-3-4-5 PIECES. PRES ECOLES. INF., 957 BOUL. COUTURE OU

TEL.: 842-8951 quo-17

ORSAINVILLE

5125 DES PIVERTS, 3-4-5 PIECES, AVEC PISCINE, $95 ET PLUS PAR MOIS. INF., APPARTEMENT 3 OU

TEL.: 623-1407 quo-21

LORETTEVILLE

4 1-2 PIECES, CHAUFFEES, $120 PAR MOIS, INFORMATIONS 95 BOULEVARD HONORE MERCIER, APPARTEMENT 1 OU TEL. 842-5736.

TEL.: 842-5736 quo-31

GIFFARD

MAGNIFIQUES LOGEMENTS NEUFS

1½-3-4-5 PIECES

PRETS en octobre, tous services inclus. Construction Entreprise Dolmil Ltée. Pour réservation 3405 Petitclerc, appt 4. 663-9029, 661-5266. quo-28

NEUFCHATEL

4 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse, sécheuse, tapis, près centre d'achats, libre immédiatement. 1 mois gratuit, 626-8030, 626-4430. quo-16

PLACE METRO BEAUPORT

4 1-2 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, insonorisé, piscine extérieure chauffée, libre immédiatement, $100 par mois, Tél. 661-5218. quo-20

UN MOIS GRATUIT

4 PIECES, neufs, près école St-André, Neufchâtel, insonorisés, vaste cour, $123, $125 mois. Tél. 842-3435, 842-8563, 667-3216. quo-20

LOGEMENTS NEUFS

NEUFCHATEL, 4 pièces, chauffés électricité, éclairés, eau chaude, tapis mur à mur balcon avant, arrière. 524-8712, 681-2684, 842-6532. quo-26

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS neufs, Beauport, grand 4 1-2 pièces, modernes, non meublés, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon, mur à mur, stationnement, 127 Place Orléans, appt 1, Beauport. Tél. 661-8137 ou 661-3870. quo-29

LOGEMENTS A LOUER

ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, $125 mois, 2 mois gratuits, 3140 rue des Hirondelles, face centre d'achats, 623-3650. quo-31

LIBRE IMMEDIATEMENT

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse sécheuse moderne, $95, 524-6231. quo-6

PLACE VANIER

2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 LUXUEUX, tous les services inclus, chauffés à l'électricité, près école, église, autobus, centre d'achats, 681-6257. quo-2

ORSAINVILLE

LOGEMENTS neufs, 2 1-2 - 4 1-2 pièces, chauffage et électricité inclus, buanderie, stationnement, conciergerie. 628-1447. quo-16

BEAUPORT

LIBRE 1 mois gratuit, 4 pièces, non meublé, chauffé, tapis, stationnement, prix abordable, Place Orléans. Jour, 529-0756, soir et fins semaine, 661-8735. quo-8

PRES HOPITAL ST-AUGUSTIN

LIBRE 1 mois gratuit, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, eau chaude, rue Provence. Jour, 529-0756, soir et fins semaine, 323-5746. quo-8

3-4-5 pièces, 1 mois gratuit

NON meublés, aussi 2 1-2 meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, près centre d'achats, rue Montreuil, Villeneuve. Jour, 529-0756, soir et fins semaine, 663-9470. quo-8

NEUFCHATEL

1er NOVEMBRE, 4 pièces, non meublé, aussi libre 2 pièces, tapis, chauffés, eau chaude, stationnement. Jour, 529-0756, soir et fins de semaine, 323-5746. quo-8

LORETTEVILLE

LIBRE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, rue St-Joseph. Jour, 529-0756, soir et fins semaine, 323-5746. quo-8

PAROISSE St-Dominique, flat à louer, sous-sol, 849-4992. quo-8

421 Meublés

3 PIECES MEUBLEES 626-0964, 626-9251 quo-5

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS à louer, 1 1-2 pièce, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur. S'adresser 125 Ste-Anne, appt 43 ou 529-0319. quo-5

VENEZ COMPARER

STE-ODILE, 3 1-2, 4 1-2 colonial, immédiatement, octobre, 210, ouest Sapinière Dorion. quo-6

LIMOILOU

UN 3 1-2, un 2 1-2, un 2 pièces, meublées, salle bains, électricité fournie, chauffé, visible vendredi, samedi, Tél. 522-8750 ou 522-7892. quo-6

3 PIECES, complètement meublé de style, chauffé, éclaire, literie et stationnement inclus, face à un parc, $175 par mois, Chemin Ste-Foy, 681-8137, pour rendez-vous. quo-7

ST-Albert, 3 pièces, meublé, neuf, insonorisé, moderne, buanderie, stationnement, près autobus, novembre, tout compris $135. Jour : 681-0121. Soir : 522-6040. quo-7

STE-Odile, 3 1-2, 4 1-2, neufs, colonial, tapis, buanderie, immédiatement, octobre. 626-6692. quo-8

GIFFARD, 2 et 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 663-9761. quo-9

ST-PASCAL, près Hôpital, 3 pièces, Limoilou, 2 1-2, (aussi chambre), 681-9818. quo-13

ST-PASCAL, 2 grandes pièces, plus salle de bains, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre s'adresser 1330 Maufils, 663-7052. quo-14

LIMOILOU, 4 et 3 pièces, piscine, bains Sauna, ascenseur, visible de 5 à 9 heures. 524-9226. quo-14

AVENUE du Colisée, coin Sapinière Dorion, logements neufs, 3 pièces, meublés, colonial, stationnement, espace sous-sol porte patio, insonorisé, buanderie, concierge, télécâble, $130, $135, libres novembre à mai. 623-5745. quo-16

LIMOILOU, genre motel, 1 1-2, 2 1-2, meublés, salon, chambre, bain, cuisinette, vaisselle, couvertures, télévision, stationnement, mensuellement. Soir, 7-9, 626-9868, 522-1813. quo-17

2 LOGEMENTS, 1 1-2 pièce, à 52, Ste-Ursule, meublé, chauffé, éclairé, quo-17

ST-RODRIGUE, logement chauffé, meublé, style colonial, eau chaude fournie, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2 $130, 3 pièces $120, 4 pièces, $160. 623-1561. quo-20

BACHELOR moderne, idéal pour jeune fille, ou étudiant marié. 651-3413. quo-20

3 PIECES, meublé, 420, 48e Rue est, appt 1, après 4 heures: 626-9862. quo-21

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublé, électricité, eau chaude fournie, 623-5441, 626-3257. quo-22

STE-FOY, 3, 4 pièces, meublés, chauffés, stationnement, 653-2434, 651-3258. quo-21

LE Métropolitain, 1 1-2 meublé, $95.00 à $105. 623-1931. quo-15

2 PIECES, chauffé, avenue Royale, Boischatel, très belle vue, meublé, plus salle de bains, 822-0628. quo-5

$115, TROIS grandes, modernes, ameublement neuf, stationnement, buanderie. Bourassa, 529-3606. quo-24

UNE pièce, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, salle bains, entrée seule. Entre 6 et 9 heures, 523-0782. quo-5

1 1-2 PIECE, chauffé, meublé, éclairé, avec douche. Tél. 626-5025. quo-27

2 PIECES, meublé, chauffé, entre 7 et 8 hres, 681-6406. quo-5

3 1-2, CHAUFFE, éclairé, buanderie, $120. 1950 Jeanne-Mance, 525-6343. quo-27

2 PIECES, chauffé, meublé, propre, douche, 430 St-Vallier Ouest, 529-3522. quo-28

ST-ALBERT, 1 1-2 pièce, prix modique. Tél. 623-4246. quo-8

ORSAINVILLE, 2 1-2 pièces, meublées, tapis, tout inclus, libre octobre, 623-3416. quo-7

PIECE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, $78. 653-4797. quo-7

ST-PASCAL, luxueux 3 pièces, meublé, $145 mois, tout compris, piscine intérieure. Jour, 688-7136, soir, 661-3454. quo-29

COURVILLE, 2 pièces, meublé, libre immédiatement. 661-4056 ou 667-1754. quo-29

BEAUPORT, 3 1-2 pièces, meublé, eau chaude fournie, électricité. 667-1432, 663-4334. quo-30

LOGEMENT 3 1-2 pièces, libre immédiatement, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, près hôpital Enfant-Jésus, 522-1100. quo-30

SOUS-sol, chambre cuisine, salle bains, douche, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, $22, 2190, 4e avenue. quo-5

STE-ODILE, 2 1-2 , 3 1-2, 4 1-2 neufs, tapis, colonial, buanderie, libre immédiatement, octobre, novembre, 626-6692, 653-7458, 626-5468. quo-30

BOUDOIR, tapis, cuisine, salle bains, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, entrée privée. Tél. 529-5452. quo-5

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé. Tél. 524-4445, S'adresser 479 St-Réal. quo-30

ST-SAUVEUR, 3 pièces, neuf, meublé, chauffé, éclairé, 220. Tél. 524-2514. quo-8

CHAMBRE à louer, tranquille et propre, à 719 St-Vallier, est, 523-1530. quo-5

2 PIECES, entièrement meublé, entrée seule. 1815 Maufils, 661-1422. quo-6

LIMOILOU, cuisine, boudoir, bain, $18, semaine. 1815 de la Ronde. quo-9

VILLENEUVE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, meublé, si désiré. 661-9738. quo-31

FLAT, 2 pièces, meublé, Notre-Dame de Pitié. Tél. 681-6812. quo-9

FLAT à louer, près Carré d'Youville, meublé, chauffé, éclairé. 626-2279. quo-6

ST-FRANCOIS D'ASSISE, chauffé, éclairé, meublé, flat 2 1-2 pièces, $23 par semaine, entre 6 et 7.30 heures. 523-6798. quo-9

PRES COLISEE, église, Jato, boudoir cuisine, douche, réfrigérateur, télévision, tranquille. 38 Boul. des Alliés. Tél.: 522-6518. quo-31

STE-FOY, 1 1-2 pièce, tapis mur à mur, douche et toilette privée, jeune fille. 651-2147. quo-9

ST-SAUVEUR, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée seule. 527-2676. quo-30

ST-JEAN-Baptiste, Latourelle, 2 pièces, meublé, chauffé, monsieur, $14. 527-2676. quo-31

STE-FOY, 2 1-2 meublé, tout compris. 3475 Maricourt. Tél. 653-5107, 651-2798. quo-31

ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, entrée privée. 523-0634. quo-31

GIFFARD, 3 pièces, meublé, chauffé, tapis salon, stationnement, $120. 872-9066. quo-7

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE-boudoir, près Hôtel-Dieu, permis cuisine, buanderie, conciergerie. 522-0282. quo-5

SUITE de chambres à louer, permis cuisine. 683-7944, 692-2216. quo-9

CHAMBRES, propres, avec, sans permis cuisine, eau courante. 24 Ste-Anne. quo-13

CHAMBRE confortable à l'année, eau courante, 30 rue Ste-Anne, Québec. quo-14

PRES Château Frontenac, chambre simple, ou double, personne sobre. 522-3145. quo-14

GRANDES chambres, permis cuisine, $8., et $8.50 semaine, tranquillité, 692-0918. quo-22

FACE terrasse, entrée privée, personne sérieuse, 522-0130, 522-8596, 524-9519. quo-28

TRES belle chambre, rénovée, poêle, réfrigérateur, personne distinguée. 667-0207, 529-4985. quo-8

431 QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE - BOUDOIR, ameublement neuf, réfrigérateur, poêle, lavabo, près hôpital l'Enfant-Jésus, 661-3629, 667-5930. quo-7

ST-PIE X, chambre-studio, permis cuisine, vaisselle, lingerie fournis, entrée seule, 661-8318. quo-8

CHAMBRES, hommes, femmes, ou 2 messieurs, 2450 Maufils. quo-7

CHAMBRE-BOUDOIR, tapis, lavabo, jeune fille seulement, près hôpital, 661-9262. quo-17

CHAMBRE pour dame, d'un certain âge, avec références, près autobus, église, tranquillité, $10 par semaine. 661-6665. S'adresser 1373 Ave St-Pascal. quo-21

VOISIN hôpital Enfant-Jésus, autobus porte. 1995 de la Ronde. quo-23

FACE hôpital St-François d'Assise, chambre-boudoir, chauffage électrique, thermostat, stationnement, $42. 124 Carignan-Sallières. 683-7990. quo-5

CHAMBRE, permis de cuisine, 1815, ave de la Ronde. quo-5

POUR hommes, téléphone, permis de cuisine, entrée seule, 626-7882. quo-5

CHAMBRE à louer, permis de cuisine, stationnement. Tél. 529-4684. quo-5

2 CHAMBRES à louer, 3 personnes, homme seulement, libre. 523-6162. quo-5

CHAMBRE pour jeune fille dans maison privée. 523-0550. quo-7

ST-PIE X, lavabo, permis cuisine, entrée seule. 2445 Bardy. quo-6

PRES Enfant-Jésus, beaux choix chambres modernes, accommodations cuisine. 681-9818. quo-29

431 QUARTIER LIMOILOU

BOULEVARD Benoit XV, 1, 2 demoiselles, permis cuisine, 523-7196, 524-3986. quo-30

ST-PASCAL, chambre à louer, permis de cuisine, 524-6272. quo-30

ST-PASCAL, chambre accès cuisine, salle bains, entrée seule. 1730 Capricieuse, 525-7921. quo-5

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, près hôpital St-Michel. 2203 Canardière, 661-2922. quo-31

GRANDE chambre, meublée, ensoleillée, maison privée, télévision. 522-4876. quo-5

69 OUEST des Chênes, chambre avec lit simple, stationnement. 623-2458. quo-31

ST-ALBERT, belle chambre propre, à louer, 626-7862. quo-31

CHAMBRE, dans maison privée, $10, près centre d'achats, soir, 626-6769. quo-7

CHAMBRE, accès salon, cuisine, tranquillité, Après 6 p.m., 523-9230. quo-5

432 QUARTIER MONTCALM

BOULEVARD DE L'ENTENTE

CHAMBRE-BOUDOIR, entièrement équipée, pour cuisiner libre immédiatement. Tél. 681-4752, soir, 651-4917. quo-9

ST-SACREMENT, grande chambre, ensoleillée, tranquillité, près bureaux, hôpitaux, demoiselle. 527-6216. quo-8

GRANDE, lavabo, réfrigérateur, libre $13, dame. 150 Est Crémazie, 523-4356. quo-24

PRES Jeffery Hale, 2 personnes, TV, évier, stationnement. 527-5283, soir. quo-24

GRANDE chambre, permis cuisine, entrée privée, Marguerite-Bourgeois, St-Cyrille. 527-6941. quo-27

PRES hôpitaux, 2 chambres simples, très propres, monsieur, demoiselle. 527-9241. quo-5

CHAMBRES à louer, tres propres, près autobus, écoles, hôpitaux. 681-9126. quo-27

CHAMBRE à louer, téléphoner à 529-5639, après 6 heures. quo-5

116 SAUNDERS, près Cartier, permis cuisine, propre, $11, $15. 524-3743. quo-28

PAINCHAUD, près université, chambre et pension. 681-7609. quo-6

2 CHAMBRES simples à louer, sur Père Marquette, entre Moncton et Brown petit déjeuner si désiré. 527-8065. quo-29

MARGUERITE - Bourgeoys, chambre, monsieur étudiant, tapis mur à mur, accès cuisine, salle de séjour. 527-3775. quo-29

UNE, deux demoiselles, Belvedère, entrée seule, permis cuisine, balcon, 651-9733. quo-30

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir, salle bains, permis cuisine, redécorée, 523-6894. quo-8

CHAMBRE, tranquillité demoiselle, s'adresser 778 ouest St-Cyrille. quo-5

BELLE grande chambre, près hôpital St-Sacrement. Tél. 681-5222. quo-5

CHAMBRE pour jeune fille, bon chez-soi, 40 St-Cyrille ouest. quo-8

ST-SACREMENT, grande chambre, très propre, près bureaux, hôpitaux, 681-8348. quo-30

CHAMBRE-boudoir, accès cuisine, dame certain âge, endroit tranquille, 683-0352. quo-9

CHAMBRE, entrée privée, lavabo, poêle, réfrigérateur. Tél. 527-8828. quo-6

POUR jeune fille, libre immédiatement, Toutes commodités, permis cuisine, 656-0146. quo-6

CHAMBRE-BOUDOIR, meublée, neuf, lavabo, permis cuisine, 681-8930. quo-9

AVE BELVEDERE, chambre-boudoir, permis cuisine, lavabo, réfrigérateur, tapis. 683-7439. quo-31

BOUL. de l'Entente, chambre-boudoir, tranquilité, tapis, salle séjour. 681-5033. quo-6

CHEMIN Ste-Foy, personne sérieuse, entrée privée, permis cuisine. 527-9739, 524-9519. quo-6

AVENUE des Erables, chambre confortable, rez-de-chaussée, références. 683-8773. quo-6

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, $10, $13, $15, 498 Richelieu. quo-22

3e ETAGE, joli tapis, monsieur honnête, pas cuisine, 783 d'Aiguillon. quo-20

D'YOUVILLE, chambres, flats, ameublements neufs, permis cuisine si désiré. 522-2361. quo-24

CHAMBRE, pension si désirée, près Parlement. Après 6 heures, 524-9181. quo-5

POUR monsieur, simple ou double, 27, est, Grande Allée, 522-8937. quo-7

RUE Maisonneuve, dame sérieuse, chambre avec lavabo, réfrigérateur, poêle. 525-9588. quo-7

434 QUARTIER ST-ROCH

CHAMBRES, douche, lavabo, cuisine, semaine, mois, épreuve du feu, 522-3921. quo-6

40 CHAMBRES, refaites, ameublement neuf, monsieur distingué, 82 est St-François. quo-6

CHAMBRE à louer, permis de cuisine, Tél.: 523-4124. quo-26

CHAMBRE à louer, tranquille et propre, à 719 St-Vallier, est, 523-1530. quo-5

CHAMBRE, réfrigérateur, poêle, convient drait pour jeune fille, permis cuisine, près boulevard Langelier, 683-5711, ou 626-6664. quo-29

PERMIS cuisine, réfrigérateur, grande pour 2 personnes distinguées. St-Joseph, 522-4887. quo-7

2 CHAMBRES à louer, 523-5541, paroisse Jacques-Cartier. quo-5

GRANDE chambre, avec permis cuisine. Tél. 522-3429. quo-30

234 DE La Salle, chambre, libre immédiatement. Tél. 523-5493. quo-7

CHAMBRE à louer, pour fille, 522-5718. quo-6

JOLIE chambre, tapis, 1-2 personnes. 290 Dorchester. 523-2050. quo-9

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE, $15. par semaine, permis cuisine, libre immédiatement. 523-2760. quo-13

ENTREE, bain privé, moderne, réfrigérateur, près Hôpital, conviendrait fille, 623-2987. quo-23

CHAMBRE lavabo eau chaude, permis cuisine. Tél : 683-8268. quo-7

CHAMBRE à louer, 1 ou 2 personnes, près hôpital Sacré-Coeur, après 6 heures, 523-3398. quo-5

POUR dame, permis cuisine, bon chez-soi. 557 Ste-Thérèse, 523-2153. quo-5

CHAMBRE, meublée, chauffée, téléphone, réfrigérateur, toilette, près Centre Industriel. 683-4580. quo-9

435 A QUARTIER LES SAULES ET DUBERGER

FAMILLE privée, 3 adultes, endroit tranquille, stationnement. 683-5692. quo-20

CHAMBRE pour messieurs ou dames, pension si désiré, 527-5647. quo-22

ARRIERE centre d'achats, chambre neuve, permis cuisine, salon, tranquille. 681-2507. quo-24

CHAMBRE à louer, jeune fille ou couple, permis cuisine. 523-7751. quo-29

CHAMBRE avec stationnement, poêle, réfrigérateur, douche, libre immédiatement. 681-6619. quo-9

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE moderne, meublée ou non, entrée privée, 2e étage. 623-5589. quo-6

CHAMBRE, propre, tranquillité, pension désirée, 61e Est. 626-1686. quo-9

CHAMBRE-boudoir, avec lavabo, entrée seule, accès cuisine. 626-3263. quo-23

CHAMBRE, régulière, boudoir, prix raisonnable, douche, près autobus, déjeuner. 626-9197. quo-24

POUR monsieur, tapis, salle bains, entrée privée, près autobus. 626-0245. quo-24

CHAMBRE, propre, $10, près centre d'achats. Soir, 626-6769. quo-29

MAISON neuve, à 1,000 pieds de polyvalente, entrée seule, cuisinette, douche, toilette, tout fourni, tapis, literie, et meubles neufs, stationnement, téléphone. 626-2448. quo-27

CHAMBRE, pension si désirée, accès salon, télévision, près polyvalente. 626-4491. quo-5

CHAMBRE à louer, pour jeune fille, distinguée. Tél. 628-2433. quo-9

438 SILLERY

CHAMBRE, simple ou double, près Université. Tél. 527-4600. quo-17

CHAMBRE, LAVABO, PERMIS CUISINE, TAPIS, 681-1030. quo-5

CHAMBRE-BOUDOIR, double, simple, stationnement, près Université, permis cuisine, 683-8433. quo-30

CHAMBRE, près Université, stationnement, permis cuisine, entre 5 et 7 heures, 683-3875. quo-8

439 STE-FOY

PARC HORIZON

PRES Académie, chambre simple, ou double, spacieuse, déjeuner, 651-5095. quo-5

2915 CHEMIN St-Louis, simple double, accès cuisine, Vivoir, 651-1610, 653-0120. quo-13

PARC Neilson, hommes seulement, une, deux personnes avec salle de bains. 651-7185. quo-13

PRES Université, Académie, permis cuisine, entrée seule, 653-4810. quo-9

439 STE-FOY

CHAMBRE, près Chemin Ste-Foy, autobus, stationnement, nombreuses commodités. 656-1754. quo-13

CHAMBRE, permis cuisine, stationnement, face hôpital Laval, 653-3849. quo-14

PRES pont, tapis, téléphone, salle bains, stationnement, $15, semaine, 656-1755. quo-15

820 BELLEVUE, près Université, monsieur seulement. Soir, 681-2319 ou 529-4991. quo-15

PRES centre d'achats Laurier, chambre simple pour monsieur, lavabo, 653-3898. quo-19

TAPIS, tranquille, $10.00 privée, Mme Veilleux, 522-0496, 3481 Carré Nevers. quo-21

GRANDE chambre, avec lavabo, permis cuisine, 656-1051, 851-1506. quo-22

LITERIE fournie, lavée, simple, double, lavabo, privé, réfrigérateur, stationnement, 651-5889. quo-22

ENTREE seule, permis cuisine, simple et double, près autobus. 651-6864. quo-23

CHAMBRE à louer, 1285 de la Visitation. Tél. 651-7082. quo-23

PRES de l'université et Académie, chambre double, étudiants, entrée seule, salle de repos, lavabo, permis cuisine, 656-6178. quo-5

CHAMBRE à louer, permis cuisine, salle de séjour, salle d'eau privée, télévision, 656-9538. quo-5

CHAMBRES, au Motel Fleur de Lys, à louer, pour la saison d'hiver, 653-9321. quo-27

DEMOISELLE, face hôpital Laval, permis cuisine, laveuse, sécheuse. 651-1857. quo-5

GRANDE chambre, repas matin, soir, accès salle séjour, télévision. 653-4256. quo-5

CHAMBRE pour jeune fille distinguée. Tél. 681-6680. quo-6

CHAMBRE à louer, pension si désirée, bon chez soi, 653-3192. quo-6

CHAMBRE, près des centres d'achats, hôpital Laval, entrée privée, déjeuner si désiré. Tél. 651-8877. quo-29

CHAMBRE avec réfrigérateur, près Université, étudiant ou autre. 681-0715. quo-29

CHAMBRE à louer préférence homme, travaillant sur construction ou personne âgée, 656-9041. quo-5

CHAMBRE-BOUDOIR, entrée privée, permis cuisine, près arrêt autobus, 653-8128. quo-8

CHAMBRE, entrée salle bains privées, permis salon, endroit tranquille. 653-9605. quo-8

CHAMBRE simple lavabo, monsieur qui travaille, près hôpital Laval, 653-3669. quo-30

CHAMBRE, accès cuisine, face centre d'achats, Pollack, boul. Laurier, fille seulement, entre 9 heures et 5 heures, 656-6003. quo-6

NEUVE, avec lavabo, literie, demoiselle, près Moulin Rouge, télévision cuisine commune, téléphone entrée privée, 653-2706. quo-7

INVITATION, fraternisphère, vue magnifique, fleuve, maison centre activité internationale, 659-1541. quo-9

PRES Chemin Ste-Foy, chambre, pension si désiré, 653-8134, 54 Rougemont. quo-9

PRES Université, Myrand, cuisinette commune, entrée privée, tranquillité, moderne, 527-0677. quo-6

PRES école Normale, pour 2 personnes, limite Ste-Foy - Québec. 527-6655, 529-0047. quo-7

PARC Nelson, chambre double, pour monsieur, accès cuisine, boudoir. 656-1944. quo-31

CHAMBRE à louer, pour étudiant, près Université, $10 semaine. 656-9956. quo-6

CHAMBRE à louer, avec tapis, lavabo, accès cuisine, salle de bains, boudoir, 653-2175. quo-10

440 BANLIEUE

3e ETAGE, jolie, tapis, monsieur honnête, pas cuisine, 783, d'Aiguillon. quo-13

LORETTEVILLE, 2 chambres gaies, dans famille d'adultes, tranquille, près école, hôpital, arrêt d'autobus, stationnement, 842-4614, soir. quo-20

PRES Hôpital, boul. Bertrand, chambre meublée, accès cuisine. Tél. 681-9359. quo-24

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, pour enseignants à Loretteville, Neufchâtel. 842-2580. quo-22

COURVILLE, vue magnifique sur fleuve, chambre, pension si désiré, 661-4753. quo-26

ANCIENNE-LORETTE, près église, chauffage électrique, service cuisine, 872-2360. quo-28

CHAMBRE à louer, Boul. Mgr Gauthier. Tél. 663-6814. quo-28

VILLE Vanier, chambre, accès cuisine, entrée seule. 681-5069. quo-29

GIFFARD, chambre à louer, accès cuisine. 667-0989. quo-30

VILLE Vanier, chambre moderne, accès toutes commodités, $15 semaine. 681-8633. quo-9

DUBERGER, monsieur, chambre spacieuse, douche, boudoir, endroit paisible, stationnement. 681-5735. quo-31

NEUFCHATEL, chambre à louer, pension si désirée, stationnement. 842-2342. quo-9

444 CHAMBRES ET PENSIONS

LUNDI au vendredi, jeune fille sérieuse, étudiante ou non, 623-1456. quo-6

ST-PIE X, maison privée, pension si désirée, près autobus, stationnement. 663-6403. quo-14

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou deux personnes, 230, 3e Avenue. Tél. 523-6945. quo-9

CHAMBRE et pension pour jeune homme, dans Saint-Sauveur, Tél. 523-2592. quo-14

PRES centre d'achats Fleur de Lys, stationnement. Tél : 623-9135. quo-13

CHAMBRE et pension, près église Limoilou. Tél. 523-8953. quo-26

CHAMBRE, pension si désirée, ameublement neuf, d'Youville, bon prix, 522-2361. quo-24

CHARLESBOURG, chambre avec tapis, stationnement, pension si désirée, 626-1179. quo-27

CHAMBRE et pension, pour jeune fille sérieuse et propre. 626-4693. quo-5

POUR deux soeurs, frères amis, ou personne seule, Limoilou, près Charlesbourg, pension si désirée, 623-1456. quo-5

CHAMBRE et pension dans maison de repos, personnes âgées, 822-2661. quo-28

CHAMBRE et pension pour deux filles, Val St-Michel, 842-8769. quo-6

CHAMBRE-BOUDOIR, avec pension, entretien, lavage, endroit tranquille, Paroisse Ste-Marthyrs, près de Chemin Ste-Foy, 651-3027. quo-6

LIBRE immédiatement, pour personne retraitée. Tél. 683-0986. Soir 653-8943. quo-29

CHAMBRE et pension, garage bilingue, maison privée, 2586 rue Montbray, 651-5700. quo-7

CHAMBRE et pension pour personne âgée, bons soins. Tél. 683-7189. quo-7

TE-FOY, belle chambre, demoiselle. 656-1807. quo-29

PRES du Centre Industriel, chambre et pension, jeune homme, 523-2592. quo-30

DUBERGER, chambre pour 1-2 personnes, endroit tranquille, 683-4822. quo-30

STE-Claire d'Assise, usage télévision, téléphone, stationnement, 523-4559. quo-5

CHAMBRE et pension, Charlesbourg Ouest, pour homme distingué seulement. 626-5078. quo-5

BEAUPORT, chambre et pension, prix modique, bon chez-soi. 661-4989. quo-5

PRES hôpital Laval, chambre, pension si désirée, jeune fille sérieuse. 656-1440, 651-4560. quo-9

CARRE d'Youville, chambre, pension, autobus porte, famille sans enfant. 525-8272. quo-6

448 MAISONS A LOUER

SITE IDEAL

MAISONS jumelées, 7 pièces, neuves, 4 chambres à coucher. Place Vigneault Ste-Foy, (entrée rue Ranvoyzé). Ouvert le dimanche de 2 à 5 heures. Tél. 651-1360, soir, 653-3168. quo-15

STE-FOY

LAVIGERIE, bungalow, Ste-Foy, 4 chambres, libre immédiatement, conditions à discuter, 653-4369. quo-23

$175

LORETTEVILLE, libre immédiatement, demi jumelé, chauffé, 5 grandes pièces, 2 salles de bains, tapis, céramique, etc. 842-1647, 842-2256. quo-6

STE-FOY, LA VIGERIE

MAISON jumelée, 6 pièces, libre 1er novembre, $190. par mois, Mme Jean Castonguay, 527-7325, Guay, courtier, 651-6033. quo-5

MAISON jumelée, 8 1-2 pièces, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, foyer, 1 1-2 salle bains. 2848 de la Promenade, libre octobre. 651-1360, 653-7573. quo-24

CENTRE d'affaires St-Sacrement, près autobus, hôpitaux, maison 2 étages, 13 chambres, avec lavabos, cuisine, salle à manger, 3 salles de bains, 2 salles de réunion, conviendrait pour communauté, maison de convalescence, clinique médicale. Tél. 683-7406. quo-21

2979 LAROCHELLE, plain-pied, garage, sous-sol fini, tapis, air climatisé, 682-7406. quo-20

ST-FRANCOIS, I.O. résidence moderne, 3 1-2 pièces, 524-6093, 524-3440 quo-6

CAP-Rouge, maison neuve, sous-sol fini, $225 mois. Soir, 656-1569. quo-28

448 MAISONS A LOUER

MAISON à louer, Charlesbourg, $185, chauffée. Tél. 626-1473. quo-27

MAISON jumelée, à louer, $225 par mois, chauffée, très beau secteur résidentiel, 6 1-2 pièces, foyer, tél.: 656-1599. quo-29

AC BEAUPORT, grande maison 2 étages, 9 pièces

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

NEUF

CHARLESBOURG, libre immédiatement, grand bungalow, 5 pièces, grand terrain près école, très moderne, téléphoner, 842-1647, 872-1943. quo-6

CHARLESBOURG

AUBAINE, toute offre raisonnable, acceptée, Maisons très bien situées. Près école, église, très peu de comptant. Versement pour le prix de votre loyer. 626-3912, 842-5768. quo-8

CHARLESBOURG

MAISON neuve, 80e Rue, est, sous-sol pouvant servir de bureau pour professionnel, etc. Comptant à discuter, 626-3912, 842-5768. quo-8

CAUSE SANTE

MAGNIFIQUE 6 pièces, neuf, première qualité, G. Barette, courtier, 683-5255, 683-0614. quo-6

CHARLESBOURG

QUARTIER résidentiel de haute distinction, maison pierre, brique, construction récente Athanase Valcourt, 872-9581 Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-5

MAISONS NEUVES

DIRECTEMENT constructeur, différents modèles, volsin polyvalente, maisons ouvertes jour et soir, angle 10e Avenue, est, et 71e rue est, Légaré Construction Inc., 527-1687, 651-6971. quo-28

BUNGALOWS & COTTAGES

DIFFERENTS prix, hypothèque à 7%, bien situés et propres, Nicole Desjardins, Rés. 623-0407, Trust Royal Courtier, 656-9660. quo-6

URGENT

SPLIT-LEVEL, 1967, intérêt 8 1-2%, peu comptant, Royer, courtier, 651-7660, Paulette Lachance, 623-0406. quo-9

MAISONS prix modique, à visiter, 6365, 9e Avenue Est. 626-5244. quo-17

CHARLESBOURG, Ste-Maria Goretti, 6 pièces, neuf, style Normandie, Près services publics, 7040, Ave Binet, Charlesbourg. Construction Inc., 626-5155. quo-21

155, 67e RUE ouest, 12 pièces, 65 x 32, plus garage, François Roy courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-6

PRES Vatel, 5 1-2 pièces, abri d'auto, $17,000, hypothèque 6 1-4%. Jean Chevrier, 651-7668 Société d'Administration courtiers. quo-7

ST-RODRIGUE, 385, 43e rue ouest, neuve, façade pierre, 5 grandes pièces, sortie cave, possibilité revenu 626-9519. quo-8

470, 82e RUE, Ouest, directement propriétaire, magnifique 5 pièces, pierre et brique, garage attenant. 623-2057. quo-30

MAISON seule à vendre, à prix modique, livraison 1er novembre. Jour, 626-4513, soir, 626-6414. quo-30

AVENUE Laval, 6 pièces, neuf, style français, $2,700, comptant, 651-7660, 623-0406. quo-9

CHARLESBOURG, intérêt 6 1-4%, jumelé 2 étages, acompte $5,000. Mensualités $113.00 taxes comprises. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Raymond Jobin, 623-7463. quo-9

5 PIECES, abri auto, hypothèque 6 3-4%, mensualité $116. Mme Lebrun, 623-7381, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-6

36e AVENUE Est, maison 5 pièces, possibilité logement, sous-sol. Bacque et Lizotte, courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-9

DU propriétaire, construction 1970, luxueuse, pierre, foyer, 51 x 26, terrain boisé, 100 x 100, $29,200, cause transfert. 626-2374. quo-6

BUNGALOW, 4 chambres, sous-sol fini, abri auto, terrain, paysagé, Ghislaine Le Houillier, 651-6594, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

6 PIECES, sous-sol fini, terrain paysagé, très bien situé, $25,000, conditions à discuter, Richard Guay, rés., 651-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. 136-7

AUBAINE, magnifique bungalow, garages, Mme Boucher, 661-5769, Cartier courtiers, 681-6389. quo-10

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

16 ET 10 REVENUS

MAISONS neuves, directement propriétaire, près centre d'achats, Charlesbourg, 529-5586. quo-27

VOUS AVEZ $8,000.?

VOICI pour vous 6 logements 4 pièces, Charlesbourg ouest, 1968, M. Maurice Villeneuve, 527-9966, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

DIRECTEMENT ENTREPRENEUR

56 LOGEMENTS, 4 pièces, neufs, grand stationnement, piscine, construction 1ère classe, bonnes conditions paiement. 661-5764. quo-15

DIRECTEMENT du constructeur, 12 logements neufs, revenu brut, $18,000, capital $23,000. 9 logements neufs, revenu brut, $13,620, capital $13,000, très bien située. 626-2984. quo-17

2 LOGEMENTS, neufs et sous-sol pouvant servir de bureau, François Roy courtier, 681-0221, 626-2459. quo-6

BON placement, 8 logements, de 4 ans, comptant $15,000 à $20,000 François Roy courtiers, 681-0221, 626-2459. quo-6

BUNGALOW 5 1-2 pièces, logement 3 pièces, demi sous-sol, livraison rapide, construction récente. Société Fiducie du Québec, courtiers, Paul-Eugène Couet, 529-0557, rés., 651-4281. quo-6

DIRECTEMENT propriétaire, 8 logements, neufs, revenu brut, $12,360, soir: 623-1959. quo-31

73e OUEST, 2-5 pièces, modernes, tapis inclus, 8 logements, libre propriétaire. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Mado Martineau, 651-2355, 529-0047. quo-7

14 REVENUS, 2-3-4 pièces, magnifique piscine, hypothèque 7 1-2%, possibilité échange. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Rolland Debeaumont, 653-4588, 529-0047. quo-7

BUNGALOW, 5 grandes pièces, brique, plus revenu, 4 pièces, $95, dans soubassement. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-6

ST-RODRIGUE, propriété de 2 logements, fini clapboard, 1er étage, chauffé, prix $13,500, Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-6

CHARLESBOURG, propriété de 16 logements, neuve, chauffée à l'électricité, acompte $35,000 Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-7

ST-RODRIGUE, $6,000 comptant, 3 logements, prix $20,000 hypothèque 9%, Françoise Roy, 651-7314, Cartier, courtier, 681-6389. quo-10

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

DUPLEX, carré F. X. Lemieux, Lévis, St-Romuald, Pintendre, léger comptant, 837-4203, 837-0173. quo-17

ST-ROMUALD, secteur résidentiel, vue panoramique sur le fleuve, terrain boisé paysagé, 10,000 pieds, maison moderne, onze (11) pièces, plus deux salles de bains complètes, plus une toilette, foyer naturel, lave-vaisselle, broyeur, facilement convertissable en deux logements, un de sept pièces et un de cinq, tél: 839-6402, 839-6528. quo-24

ST-ANTOINE de Tilly, maison seule, à vendre ou à louer, 6 pièces, 832-4152. quo-29

ST-ROMUALD, bungalow, 5 pièces, construction récente, très propre, près du centre industriel, peu de comptant. Cie Immobilières Belleville, courtiers, 653-4958, 653-4959. quo-7

AUBAINE, Bienville, cottage, 8 pièces, tapis mur à mur, intérieur joli. Mme Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

LEVIS, duplex, 2 x 5 pièces, prix avantageux, toute offre sérieuse sera considérée. Mme Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

LEVIS, cottage brique, en parfait état conviendrait pour grande maison de chambres, possibilité de gros revenu. Mme Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

COTTAGE, Lévis, 4 pièces, vue sur fleuve, paysagé, aubaine, Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-6

LEVIS, centre d'Aubigny, 5 pièces, foyer, salle jeux, Royer courtier, 837-8671, Carrier. quo-9

ST-DAVID, Bungalow, fini pierre, 7 pièces, 4 chambres à coucher, chauffage eau chaude abri auto, grand terrain. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-9

ST-NICOLAS, construction 1965, 2e étages, colonial, intérêt 7 1-4%. 832-2285. quo-6

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

PLACEMENT

ST-ROMUALD, propriété de 8 logements, des 2 1-2 et 3 pièces, construction 1969, comptant 25% discutable, Mme Gilberte Duchesne, 837-0828, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

ST-DAVID 9 LOGEMENTS

RUE Robitaille, près église, école 6 logements de 4 pièces, 3 logements de 5 pièces, construction de première qualité entrée laveuse et sécheuse, prise de courant pour chaque locataire. Grand terrain de stationnement, le tout loué Rés. Omer Allard 837-3067 Trust Général du Canada courtiers 529-5311. quo-3

LEVIS, face à Woolco, 2 logements, 5 pièces, Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-9

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

MAISON 3 logements, à vendre, Tél. après 6 heures, 837-1691. quo-17

LEVIS, 3 maisons à revenus, de 2 et 3 logements, acompte $3,500, balance à discuter, aubaine, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-9

ST-ROMUALD, 3 logements, très propres, 94 Dupont, $23,000 rapportant $3,720. Maurice Hurtubise, courtier, 651-2372, 651-7023. quo-6

476 SILLERY MAISONS SEULES

RUE BRULARD

COTTAGE, 9 pièces, 5 chambres, foyer, grand terrain, Monique Lessard, 651-5868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-13

STYLE CANADIEN 1963

HUIT vastes pièces, foyer, garage double, prix discutable. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

PARC LEMOYNE

BUNGALOW, 6 pièces, près autobus, Chemin St-Louis, magasins. Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

AVENUE DE LAUNE

SPACIEUX bungalow six pièces, sous-sol aménagé, garage double, site de choix. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

PRES DU BELL

COTTAGE renové, 7 pièces, 4 chambres, près Québec. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Guay, courtiers, 651-6033. quo-5

COTTAGE

4 CHAMBRES coucher, salle familiale au sous-sol, Rolande Beauchamp, 653-3450, Guay, courtiers, 651-6033. quo-5

MAGNIFIQUE PROPRIETE

CHEMIN St-Louis, 3 chambres, 20,000 p.c. de terrain, 2 salles de bains, foyer, etc. René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

BUNGALOW A VOIR

TRES propre, construction exceptionnelle, 3 chambres, salon, salle à dîner, cuisine, garage. Nicole Desjardins, rés., 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-6

FAITES UNE OFFRE

COTTAGE 9 pièces, foyer, garage, magnifique, terrain, hypothèque 9%. Mme Lauzon, 527-7183, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-6

PIE Rousseau, 15 pièces, plus 2 terrains, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-5

1225 FORGET, cottage, impeccable, 9 pièces, tapis, garage, sous-sol fini, foyer. Jacqueline Légaré Wagner, 651-6971, Claude Légaré, courtiers, 527-1687. quo-21

COTTAGE 1 1-2 étage, 9 pièces, terrain 80 x 115, garage, faut vendre. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtiers, Jacques Perron, 527-6655, 529-0047. quo-7

JARDINS Sillery, bungalow 8 pièces, construction supérieure, $46,500. Mme A. Edgar, rés., 651-4933, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-6

SUPERBE bungalow, possibilité location, soubassement, financement facile, garage. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtier. quo-6

PARC Champoux, beau cottage, très pratique, 9 pièces, garage, brique, terrain boisé. Jean Chevrier, 651-7668, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-6

MAISON 10 pièces, 6 chambres à coucher, près école, église, beau terrain. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-6

DES Hospitalières, style canadien foyer, soubassement aménagé impeccable, Mme Paquet, 653-4141 Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-10

MARIE-Victorin, près Université, livraison immédiate, cottage, grand terrain Barette, 527-7075, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-10

PRESTON, St-Charles Garnier, $7,000, comptant financement facile, cottage, 8 pièces, Barette, 527-7075, Cartier, courtier, 681-6389. quo-10

SILLERY Garden, bungalow, de luxe, Barette, 527-7075, Cartier courtier, 681-6389. quo-10

FALAISE, idéal famille, 5 ou 6 enfants, 8 pièces, 2 salles bains, plus soubassement, 651-3774. quo-10

477 SILLERY MAISONS A REVENUS

MAISON 3 logements, brique, chauffage eau chaude, rue St-Michel, 681-5447. quo-16

eau chaude, située centre-ville. Société Fiducie du Québec, courtiers, Paul-Eugène Couet, 529-0557, rés., 651-4281. quo-6

TRES beau 5 logements, très propre, bon revenu, Jean Lafleur, 527-2248, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

478 STE-FOY MAISONS SEULES

JUMELEE

LUXE, Brique, 2 neuf pièces, foyer dans salon, terrain, paysagé, intérêt 6 3-4%, Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-8

DU PROPRIETAIRE

STYLE canadien, 5 chambres, salon, salle à manger, salle de famille, cuisine, dinette, buanderie, garage, grand terrain, appeler, jour, 656-9660, Yvon Gagnon, soir, 651-6987. quo-10

58 x 33

IMPECCABLE bungalow, brique 1962, foyer, 4 chambres, coucher, garage double, Mme Françoise, Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

COMPAREZ

ST-LOUIS de France, 8 pièces, abri d'auto, peu de comptant, moins de $23,000 Mme Olive Bewick, 653-2118 Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

MAGNIFIQUE

JUMELEE 1966, grand 9 pièces, foyer dans salon, sous-sol fini, paysagé, intérêt 6 3-4% Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

ST-LOUIS DE FRANCE

CACHET particulier, très beau terrain, sous-sol fini, $146 par mois, Informations, Itha Drouin, 653-3076, 626-9779, W. Légaré, courtiers. quo-8

PARC HORIZON

PROPRIETE très intéressante, sous-sol fini, possibilité de revenu immédiat. Informations, Itha Drouin, 653-3076, 626-9779, W. Légaré, courtiers. quo-8

Magnifique vue fleuve

LUXUEUX bungalow, 10 pièces, incluant attrayant sous-sol, grand terrain avec piscine. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

STYLE RANCH

ST-LOUIS France, 59 x 27, très fonctionnel, buanderie, près cuisine, 6 chambres coucher, beau terrain, Jacqueline Fleury, 523-0206, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

622 LE CAVALIER

MAISON moderne, très intéressante, huit pièces, deux salles bains, bonne finance, occupation discutable. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

ST-BENOIT

BON prix bungalow, 6 pièces, 3 chambres, 2 pièces, avec soubassement, hypothèque 6 1-2. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

ATTENTION !

MAISON ouverte aux visiteurs. Dimanche 2h: p.m. à 4h. p.m. 2607, Mont-Joli, près de Moreau. Pour se convaincre il faut venir. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Mme Simard, 842-6620. quo-9

HYPOTHEQUE 6¼%

BUNGALOW, 7 pièces, terrain clôturé, près de Quatre-Bourgeois. Informations, appeler G. Roberge, courtiers, 656-0782. quo-9

RUE JEAN DEQUEN

SPLIT-level, 6 pièces, bien décorée, terrain paysagé, abri d'auto, grande cour, comptant raisonnable. Laurent Lessard, 523-6409, 837-9809, W. Légaré, courtiers, 653-4945. quo-9

PISCINE INTERIEURE

MAGNIFIQUE 10 pièces, 3 salles bains, sauna, foyer, près écoles, centre d'achats, autobus. Rachel Tremblay, 653-2152, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

VENTE RAPIDE

4 CHAMBRES, impeccable, système intercom, mensualités, $184, devons vendre absolument, comptant $10,000. Hélène Doucet, 651-2997, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

FAITES UNE OFFRE

MERVEILLEUSE vue sur fleuve, 6 chambres, immenses pièces de séjour, véritable bain romain, foyers, garages, intérêt 7 1-2% fixe. Monique Beaumont, 651-3276, Jean Dion Associés, courtiers. quo-7

478 STE-FOY MAISONS SEULES

INTERET 6½%

MAISON 8 pièces, avec garages, terrain boisé. A. Dwald, 651-3957, Claude Chalifour Inc., courtiers. quo-5

NOTRE-DAME DE FOY

4 CHAMBRES, salle manger, salon, sous-sol fini, René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-29

BEAU CHOIX DE MAISONS

6 PIECES et plus, différents prix, terrain paysagé, Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-29

ST-BENOIT

BUNGALOW, 6 pièces, garage, terrain 100 x 100, $7,000 acompte. Réal Morin, 653-3026, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-29

SPLIT-LEVEL 5 PIECES

PRES Université, Académie, paysagé, abri d'auto, intérêt 5 1-4%, Letellier, 656-9590, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-29

FAUT VENDRE

PARC Nelison, bungalow, 5 pièces, offre considérée, Mme Cora Letarte, rés., 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-29

IMPECCABLE

CLAUDE Picher, cottage 8 pièces, salle familiale avec foyer, libre présentement. Mme Cora Letarte, rés., 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-29

COTTAGE

MAGNIFIQUE cottage, semi détaché, comme neuf, avec garage attenant, 8 pièces, salon avec foyer, salle à dîner cuisine, boudoir, poêle et four encastrés, terrain paysagé. Une visite vous convaincra, Jack Ouellet, rés. 524-4105, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-13

INTERET 7¾%

BUNGALOW, brique, 6 pièces, remboursement $120 mois, Réal Dessureault, rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-5

INTERET 6%

BUNGALOW, 6 pièces, foyer, remboursement $102 mois, Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-5

SITE ENCHANTEUR

JOLI bungalow, foyer, 6 pièces, aussi revenu sous-sol, Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-5

BIJOU, STYLE COLONIAL

COTTAGE 10 pièces, salle familiale avec foyer, garage. Mabel Vachon, 651-4072, Guay, courtiers, 651-6033. quo-5

CONFORTABLE

BUNGALOW 6 pièces, sous-sol fini, abri d'auto, $23,000, Rolande Beauchamp, 653-3450, Guay, courtiers, 651-6033. quo-5

ST-LOUIS FRANCE

CHAMBRES, salle à manger, 1 1-2 bain, abri d'auto. Mabel Vachon, 651-4072, Guay, courtiers, 651-6033. quo-5

DEPART URGENT

$27,500, BUNGALOW, 5 chambres coucher, foyer, près école. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Guay, courtiers, 651-6033. quo-5

NOUVELLE INSCRIPTION

ST-BENOIT, bungalow, style colonial, 4 chambres, hypothèque $15,500, 6 3-4%. Occupation mai, Mabel Vachon, 651-4072, Immeubles Guay, courtier, 651-6033. quo-5

LIBRE IMMEDIATEMENT

BUNGALOW 6 pièces, 2755 Bridgewater, acompte $4,000, style canadien, 12 pièces, situé Terrace St-Laurent, acompte $10,000. Richard Guay, rés., 651-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. 136-7

NOUVEAU MANDAT

BELLEFEUILLE, 6 pièces, 4 chambres, sous-sol, salle de jeux, 2 salles de bains, prix $21,000, acompte $6,000, balance $145.44 capital, intérêts, taxes, intérêt 7%. André Thibault, rés, 628-1741 Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-6

FAUT VENDRE

PARC Nelison, bungalow, brique, 5 pièces. Mme Cora Letarte, rés., 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-6

ST-BENOIT

2 BUNGALOWS, 6 pièces, avec garage, 1 x 10, soubassement fini, acompte $7,000. Réal Morin, 653-3026, 653-2379, Québec Land, courtiers 529-8456 quo,-6

TRIPOLI $25,500.

BUNGALOW, impeccable, 8 pièces, sous-sol fini, Demandez Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

BOIS DE BOULOGNE

STYLE canadien, 9 pièces, terrain magnifique René Hébert, 656-0641, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

1320 CORRIGAN, 6 pièces, 3 chambres, foyer, garage, Raymonde Giguère, 523-5515, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-7

MAISON 5 ans, directement propriétaire, soir après 5.30 heures, 656-0682. quo-8

979 LAROCHELLE, plain-pied, garage, sous-sol fini, tapis, air climatisé, conditions faciles. 683-7406. quo-20

JOLIE maison 3 chambres, foyer, 2 salles bains, beau terrain, propriétaire. 651-3199. quo-21

6 1-2 PIECES, abri d'auto, terrain gazonné, Sylvère Desrochers, courtier, 681-8271. quo-29

PRES Hôpital Laval et Université, 11 pièces, 2 1-2 salles de bains, Sylvère Desrochers, courtier, 681-8271. quo-29

MAISON 14 pièces, conviendrait pour professionnel, financement 7%, Tél. 683-5658. quo-21

923, TORONTO, bungalow, 9 pièces, seulement $2,500 comptant. Lorraine Morency, 656-9764, Claude Chalifour, courtier. quo-29

PROPRIETAIRE, Ste-Ursule, 6 1-2, brique, terrain magnifique, arbres, serre, garage, 653-5372. quo-22

DIRECTEMENT du propriétaire, magnifique jumelée, 8 pièces, 4 chambres à coucher, peu de comptant, agent s'abstenir, 651-0367. quo-22

PARC Neilson, à vendre, intérêt 6 1-4%, 1172 Ave Beaupré, 651-7306. quo-23

11 PIECES, construction 1966, conviendrait pour louer chambres, 3 salles bains, Sylvère Desrochers, courtier, 681-8271. quo-5

UNIFAMILIALE, jolie propriété 6 pièces, plus soubassement, fini, hypothèque 6%, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-5

BOIS Boulogne, magnifique 9 pièces, 2 étages, foyer salon, garage, Arthur Thériault, 651-3581, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-5

MAISON 7 pièces, libre immédiatement, $24,000. Hypothèque $17,000, vente directement du propriétaire. Tél. 872-7304. quo-27

BUNGALOW, 8 pièces, soubassement peu être loué, beau site, Lise Beaulieu, 653-8614, Claude Chalifour, courtier. quo-6

BUNGALOW, soubassement, loué, $160 transport, facile, près de tout, Lise Beaulieu, 653-8614, Claude Chalifour, courtier. quo-6

ATTRAYANT bungalow rénové, 7 pièces, terrain boisé, $19,800. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

MAGNIFIQUE cottage, première qualité, 8 pièces, foyer, garage, Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

BUNGALOW 1968, 7 pièces, hypothèque 7%, occupation immédiate. Mme Garneau, 522-5733, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

LIBRE, cause transfert, fonctionnel 6 pièces, soubassement terminé. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

ST-LOUIS France, bungalow six pièces, sous-sol fini, $26,500. Monique Lessard, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

PRES Université, brique 6 pièces, revenu soubassement. Mme Lemieux, 651-0728, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

ST-THOMAS d'Aquin, attrayant cottage 9 pièces, 837 Bellevue, foyer, garage, terrain boisé. Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-5

BUNGALOW, brique, 6 pièces, sous-sol loué, $110 entrée séparée, garage. Mme Bernadette St-Pierre, 651-6652, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

DIRECTEMENT propriétaire, plain-pied, brique, pierre, garage, 3 pièces, 656-6837. quo-5

DIRECTEMENT propriétaire, St-Benoit, bungalow, brique, 6 pièces, garage, tapis, hypothèque 7%, $25,000, acompte discutable. 656-6833. quo-30

STE-FOY, magnifique, de pièces, double garage, vue splendide, prix $43,000 acompte $11,500, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Charles Bacheller, 626-4866. quo-9

STE-FOY, maison 6 pièces, 4 pièces, sous-sol, acompte 3,000 capital, intérêt 210-mois, Yves Germain, courtiers, 529-8121, Emile Boudreau, 839-8421. quo-9

BOIS Vincennes, 2 étages, 4 chambres, hypothèque 6 1-4%, prix raisonnable. Mme A. Edgar, rés. 651-4933, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-6

BUNGALOW, exceptionnel, coin idéal, terrain unique, Ghislaine Le Houillier, 651-6594, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

RUE Louiseville, 7 pièces, 2 salles bains, acompte $8,000, hypothèque 6 1-2%, Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-6

CHEMIN Ste-Foy, propriété de 13 pièces, 3 salles de bains, très bien situés, piscine extérieure, acompte $12,500. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 13-7

478 STE-FOY MAISONS SEULES

MASKINONGE, 1 1-2 étage, très propre, beau terrain, tapis, $18,500. Hélène Roy, 651-3895, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

STE-URSULE, luxueux bungalow, 6 pièces, foyer, tapis, taux 7%. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-6

CHAMPS Laval, luxueux cottage, 8 pièces, foyer, libre présentement. Mme Cora Letarte, rés., 681-0351, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-6

ST-MATHIEU, livraison immédiate, bungalow, soubassement fini abri auto, Mme Boucher, 661-5769, Cartier, courtier, 681-6389. quo-10

BELLEVUE, 9 pièces, garages, Mme Tremblay, 527-7332, Cartier, courtier, 681-6389. quo-10

ST-LOUIS France, transfert, style exclusif, 6 pièces, foyer, garages, Mme Roy, 651-7314, Cartier, courtier, 681-6389. quo-10

BUNGALOW, 4 chambres, belle décoration, mensualités, $184. Suzanne, Fréchette, 651-2618, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

BUNGALOW, 3 chambres, terrain paysagé, int. 7%. Suzanne Fréchette, 651-2618, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

BUNGALOW, pierre, brique, 6 pièces, bien paysagé. Mark Cantin, 681-2364, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

MAISON Che. Ste-Foy, commerciale et stationnement. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers. quo-7

CETTe Maison de 12 pièces, conviendrait pour médecin ou professionnel, H. Laroche, 653-8381. Jean Dion Associés, courtiers. quo-7

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

ACCROISSEMENT DES VALEURS

COMMUNIQUEZ avec André Gagnon, pour obtenir un rendez-vous afin de prendre connaissance sur plan et devis de la qualité de la construction, de la finance déjà accordée, du dégrèvement d'impôt et des prix de nos maisons appartements jusqu'à 187 logements. Rés., André Gagnon, 661-9532, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-7

$21,000 COMPTANT

20 LOGEMENTS, taux 7%, fixe, location garantie, prix intéressant. Rachel Tremblay, 653-2152, Jean Dion Associés, courtiers. quo-7

JUMELE

JOLI jumelé, 6 pièces, revenus intéressants. Annette St-Pierre, rés. 653-3761, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-5

BATISSES INDUSTRIELLES

PLUSIEURS bâtisses louées pour 15 ou 20 ans, placement de tout repos. Richard Guay, rés., 651-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. 136-7

SIX LOGEMENTS

SIX fois le revenu, construction 1969, conditions à discuter. Nicole Desjardins, rés., 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-6

6 LOGEMENTS 5 PIECES

TRIPLEZ votre capital en 11 ans, hypothèque 7 et 8%. Réal Morin, 653-3026, 653-2379, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-6

18 LOGEMENTS

MGR GRANDIN, appartements modernes, dépréciation 10% M. Abel, 683-4335, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-6

STE-URSULE

JUMELEE, deux 6 pièces, foyer, hypothèque 8 1-2%, magnifique terrain. Mme Lauzon, 527-7183, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-6

32 LOGEMENTS

4-5-6 PIECES, emplacement de choix, affaire intéressante. Abel, 683-4335, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-6

32 LOGEMENTS récents, bien situés. Pare Neilson. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion associés, courtiers, 651-6447. quo-10

STE-FOY 36 logements de 1 1-2 à 4 pièces, moderne, $59,000 de revenus, acompte $50,000. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-23

BOUL. Neilson, 6 logements, 2 meublés, revenu $8,496, propriétaire, 626-4536. quo-23

RUE De Longpré, 4 logements 3, 4 pièces, 1, 6 pièces, Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-5

ST-THOMAS d'Aquin, 2 logements, 6 pièces, terrain paysagé, 60 x 115. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

MAGNIFIQUE complexe, de 54 logements, piscine intérieure, revenu brut $100,800, Bollard, 661-2403, Claude Chalifour, courtiers. quo-9

CONCIERGERIE, 18 logements, intérêt 9 1-2%, rapporte $30,000, annuel, Royer, courtier, 626-3731, Adrienne Cardinal, 653-0122. quo-9

STE-FOY, pour un placement sérieux, j'ai en mains 74 revenus ou (16), (20), (28), (30), situés chemin Ste-Foy. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Camille Germain, 651-1234. quo-9

PROPRIETE 14 pièces, dont 9 louées aux étudiants, très bon placement. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-7

LIBRE 6 pièces, foyer, abri d'auto, terrain paysagé. Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

RUE Myrand, bon placement, 1-5, 4-3, stationnement, revenu actuel $5,700. Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

STE-FOY, propriété de 36 logements, moderne, $59,000 de revenus, annuels, acompte $50,000 Immeubles, Belvédère, courtier, 681-6358. 13-7

24 LOGEMENTS, neuf, $207,000 Revenu, $37,680. Comptant $30,000. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion Associés, courtiers. quo-7

PARC Neilson, 6 logements, Revenu, $9,840, Très intéressant. Monique Beaumont, 651-3270, Jean Dion Associés, courtiers. quo-7

6 LOGEMENTS St-Benoit, Revenu intéressant, $55,000. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

6 LOGEMENTS, Parc Nelson, 4 et 5 pièces, sous-sol. Maurice Parent, 527-3565, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

TRES bon placement, 18 logements, revenus, $29,260. Jean Lafleur, 527-2248, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

MYRAND, 8 logements, Mme Paquet, 653-4141, Immeubles Cartier, courtier, 681-6389. quo-10

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

A BOISCHATEL BOUL. STE-ANNE

MILLES de Québec, magnifique propriété, 9 pièces, 2 salles de bains, immense terrain, entrée privée, piscine tennis, garage, entre $45,000 et $65,000 selon terrain désiré, financement facile directement propriétaire, 526-7195, 822-1200. quo-20

. . NOUVEAU DEVELOPPEMENT

LORETTEVILLE, près du golf, 20 magnifiques, propriétés, styles variés, finition à votre choix, peu de comptant, venez voir, 653-7525, 842-9522. quo-6

$12,800

BOULEVARD L'Ormière, Neufchâtel, près école, 5 pièces, $133 par mois, 842-7862, 626-2017. quo-9

Limites Charlesbourg-Ouest

$850 COMPTANT, si désiré, maison neuve, visible sur rendez-vous, 623-1853, 667-3276. quo-9

ORSAINVILLE

JUMELEE, neuf, place Tourterelles, $136 par mois, 651-7660. quo-6

IMPENSABLE

ANCIENNE-Lorette, proximité Henri IV, et Métropolitain, demi jumelé, 5 grandes pièces, 2 salles de bain, tapis, céramique, sous-sol, se paie comme loyer, venez voir, 842-1647, 872-1943. quo-6

LIBRE IMMEDIATEMENT

LORETTEVILLE, 5 magnifiques bungalows, ultra modernes, près boulevard 5 pièces, beau terrain, peu de comptant, venez voir. 842-1647, 872-1943. quo-6

MAI 1971

LORETTEVILLE, 25 demi jumelés, très moderne, 5 grandes pièces, finition à votre goût, venez visiter, se paie comme loyer, 842-1647, 872-1943. quo-6

NOUVEAU

ORSAINVILLE, 50 demi jumelés, mai, 1971, ou avant, aucun comptant, se paie comme loyer, 5 grandes pièces, 2 salles de bains, téléphoner, 623-3253, 681-3493. quo-6

COMPTANT $2,000. A . . .

$5,000.00 Mensualités intéressantes. Neufchâtel, Saules, Ancienne-Lorette, Charlesbourg, Gilles Simard, 842-5211, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

GIFFARD

PRES de tout, cottage, impeccable, grand terrain, piscine, Mme Bernadette St-Pierre, 651-6852, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

AUBAINE

LORETTEVILLE,

530 COMMERCES A VENDRE

NOTRE PETIT SPECIAL

PATISSERIE bien équipée, pleine opération, bon chiffre d'affaire, Lauzon, $4,300. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-6

EXCELLENT PLACEMENT

MOTEL 26 unités, en pleine expansion, près Pont Québec, grand terrain, rivière, Roch Doré, 651-4583, — 875-3069. quo-6

SALON COIFFURE

HAUTE-ville, 8 opératrices, clientèle de choix, gros chiffre d'affaires, cause départ. Jerry St-Arnaud, courtier, 522-4732. quo-6

RESTAURANT & BATISSE

AMEUBLEMENT complet, intérêt 9%, revenu intéressant. Réal Dessureault. Rés. 653-3925, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-5

COMPTOIR - LUNCH

FACE à l'école polyvalente, très bien équipé, grand stationnement, revenu net, $14,922, prix $7,500. Québec Land, courtiers, 529-8456, Robert Blais, 872-7346. quo-6

COIFFURE

TRES beau salon, situé au début de Charlesbourg, clientèle établie, avenir assuré, $25,000, acompte $12,000. Richard Guay, rés., 651-6506, Trust Royal, courtiers, 656-9660. 136-7

TABAGIE

SITE exceptionnel, très rentable, investissement minimum. Nicole Desjardins, rés., 623-0407, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-6

GROS commerce de roulottes, ski-doo, articles de sport, etc., avec bâtisse et grand terrain. Hôtel $125,000 dont $30,000 comptant, balance 7% et plusieurs autres commerces. Immeubles Cantin Enr., courtier. Tél. 819-752-4848. quo-6

VALET. Service à vendre, revenu, $7,000. Tél. 529-3517. quo-6

COMMERCE, réparation, location télévisions, grosse clientèle, $10,000, cause succession, 527-9267. quo-7

EPICERIE, très bon chiffre d'affaire, haute-ville, Tél. 522-8441. quo-8

5 MILLES de Québec, grande piscine commerciale, camping, plus 150,000 pieds de terrain, valeur $130,000, pour $35,000 comptant. 872-7482. quo-6

EDIFICE commercial à revenus (Centre d'Affaires) Gaston Tremblay, 529-9648, 653-0663. quo-7

PATISSERIE à vendre, de 7 à 10 p.m., 833-2455. quo-14

BUANDERIE et Nettoyage à sec à vendre, Ste-Anne de Beaupré, 263-2739. quo-15

A Ste-Catherine, menuiserie, douze années d'opération, clientèle assurée. Tél. bureau, 875-2782, rés., 875-2760, 875-2511. quo-15

TABAGIE, située à 1101, Se Avenue, comprenant ameublement et marchandises au désiré propriété à vendre. Tél. 525-9012. quo-20

EPICERIE licenciée avec 1 pièce, stationnement pour 2 autobus, directement du propriétaire. Tél. 523-3773, jour. quo-21

TABAGIE, excellent poste, très bon revenu. Tél. 626-1899. quo-22

BOUTIQUE lingerie dames, très prospère, bien située, autres avantages, conditions intéressantes, cause vente autres affaires, 658-0593. quo-22

CONGELATEUR commercial, ouvert, 12 pieds, Hill, état neuf, Portneuf. 286-3345. quo-22

TABAGIE, $4,000, $500, COMPTANT, CAUSE MALADIE. TEL. 524-7375. quo-5

QUEBEC, boucherie moderne, chiffre d'affaires 100,000 avec Bâtisse 2 logements de 5 pièces, près rue St-Jean, Acompte 20,000. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-5

CENTRE des affaires, grosse tabagie, équipement moderne, affaire $115,000 par année, revenu $25,000, considérerais échange, pour propriété revenu, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-5

HOTEL à vendre, licencié au complet, route rurale No 2, entre Québec et Trois-Rivières, pour information, écrire Dépt 424, Le Soleil. quo-27

TAXI à vendre, à Charlesbourg. 626-8570. quo-5

SEUL commerce dans développement de 1,500 familles, épicerie de beau nettoyage à sec, possibilité illimitée à grandir, 653-7011. quo-29

RESTAURANT, bar - salon, salle réception, manger, danse, stationnement $25,000, conditions faciles. Roger Turmel 529-4314, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-5

TOUT genre de commerces, épiceries bouceries, entretien d'édifices, eau javel, fève au lard, Blouin, 527-7138, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-5

SALON de coiffure pour dame à Ste-Foy, bonne clientèle, Tél. après 6 heures, 872-3588. quo-6

EPICERIE licenciée, à vendre, dans St-Sauveur, cause maladie et pension, établie depuis 30 ans. Tél., jour, 525-8618, soir, 522-1972. quo-28

SALON de coiffure, 8 séchoirs, bonne clientèle, bien situé, cause départ. Tél. 842-1218. quo-28

COMMERCE épicerie, boucherie, licenciée, banlieue Québec, avec ou sans propriété, écrire dépt. 427 Le Soleil. quo-28

LAC BEAUPORT, épicerie licenciée avec propriété, logement adjacent, prix $16,000, comptant $6,400, balance $100. par mois, Bacque & Lizotte, courtiers, 842-1533, 651-5711. quo-7

MAGASIN seconde-main, $8,000. S'adresser Mandoza Gauthier, 24 St-Nicolas, Québec. quo-7

COMPTOIR-lunch, tabagie, Haute-Ville, clientèle établie, gros achalandage, chiffre d'affaires, $100,000, cause santé. Informations, après 3 heures, 524-0574. quo-30

EPICERIE-BOUCHERIE, licenciée, toute offre raisonnable acceptée, 683-1043, 658-0358. quo-30

RESTAURANT Salon bar, équipement neuf, gros revenu, bien situé dans St-Pascal, $50,000 comptant $15,000. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-6

STE-ANNE, hôtel, cabines, motel, terrain 150 x 450, magnifique poste pour autre commerce, prix raisonnable. Société Fiducie, du Québec, courtier, J.M. Rondeau, 529-0557, rés. 683-7071. quo-6

MAISON chambres, revenu annuel, $7,800, propre, toujours loué, prix $6,000. Société Fiducie du Québec, courtier, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801, 888-4559. quo-29

RESTAURANT moderne, vente hebdomadaire, $1,500, très rentables, grand stationnement, $7,000 comptant. Société Fiducie, du Québec, courtiers, Robert Girard, 529-0557, rés. 529-2801. quo-6

GIFFARD, salon coiffure, accessoires état neuf, bon chiffre d'affaires, $3,500. Guy Dumas, courtier, 661-5764. quo-31

CANARDIERE, nettoyage à sec automatique, Laundromate, grosse clientèle, revenu brut 24,000, Yves Germain, courtiers, 529-8121, R. Corneau, 667-3995. quo-9

BAS du Fleuve, Hôtel plus bar, acompte discutable. Voir Egide Roy. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Egide Roy, 839-8606. quo-9

QUEBEC, boucherie moderne, chiffre d'affaires $100,000 avec bâtisse 2 logements de 5 pièces, près rue St-Jean, acompte $20,000. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Clément Gosselin, 837-6000. quo-9

STATION de Service, bon débit, vrai spot, conditions faciles, Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-6

TAVERNE 80 places, bon équipement, bon chiffre d'affaires, léger comptant, Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-6

SALON de coiffure à louer, équipé à neuf, cause maladie, bas prix. 626-2170, 842-5052. quo-31

COMPTOIR-lunch, plus 4 logements, revenu net $15,000, bonnes conditions, acompte $6,000. Robert Blais, 663-9140, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-6

RUE St-Jean, 30 pièces, 15 stationnements, revenu $20,000, cause santé. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-6

6 LOGEMENTS, revenus $30,282, bon placement. Lucien Nadeau, 527-4306, Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-6

HAUTE-VILLE, tabagie, bonnes affaires, très bien située, accepterais échange. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 13-7

LIMOILOU, super-marché d'alimentation, bonnes affaires, acompte $20,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-6

CENTRE-VILLE, taverne, avec la propriété, gros revenus, acompte $35,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. 13-7

ST-MALO, épicerie licenciée à échanger pour propriété. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-7

QUEBEC commerce de transport, 4 camions, permis local et 30 milles, longue distance, prix $7,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-7

ST-ROCH, restaurant, en bonne condition, prix $12,500. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-6

HAUTE-VILLE, tabagie, à comptoir lunch, bonnes affaires, accompte $12,000. Immeubles Belvédère, courtier, 681-6358. quo-7

540 IMMEUBLES

BATISSE COMMERCIALE

8 x 130, 12 PIEDS d'hauteur, Ville Lorette, conviendrait pour petites manufactures ou magasins. Rés., Armand Girard, 683-8771, Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-5

545 PROPRIETES COMMERCIALES

STE-FOY, Chemin Ste-Foy, coin de rues, bâtisse commerciale, 1,625 pi. car., 10 pieds hauteur, stationnement, directement du propriétaire. Dépt. 419 Le Soleil. quo-5

ST-ROCH, rue Dorchester, bâtisse 2 étages, 10,000 pieds planchers, air conditionné, voûtes, avantageux pour banque et compagnie assurances. Société Administration Fiducie, courtiers, 683-1571. quo-6

550 COMMERCES DEMANDES

POUR une vente rapide de votre commerce, consultez un expert, Guy Dumas, courtier, 661-5764. quo-30

COMPTANT $2,000 à $5,000, pour commerce, aussi blocs appartements donnez détails en écrivant au Dépt 437 Le Soleil quo-5

564 TERRAINS A VENDRE

275 TERRAINS

100 100 PRETS à bâtir, aqueduc rendu valeur $275,000, à vendre, $75,000, conditions faciles, prppriétaire, 651-3811. quo-8

STONEHAM PRES SKI

30,000 PIEDS carrés, cadastré, $0.05 1-2 pied, rivière boisé, 626-2401. quo-7

BON PLACEMENT

NEUFCHATEL, plus de 400,000 p.c. de terrain, seulement $30,000. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-9751. quo-5

VUE SUR FLEUVE

MAGNIFIQUE terrain paysagé, seul disponible, dans site de choix. Jerry St-Arnaud, courtier, 522-4732. quo-6

LAC-BEAUPORT

5 GRANDS terrains, près des pentes de ski. Raymonde Giguère, 523-5515, Montreal Trust, courtiers, 529-0981. quo-6

TERRAINS, 40,000 pieds, servitude, Notre-Dame-des-Laurentides. Tél : 667-3544. quo-6

TERRAIN résidentiel, situé sur rue St-Jacques à l'Ancienne-Lorette, 653-7281, entre 9 et 5 heures. quo-6

ANCIENNE-Lorette, Champigny, Route Ste-Famille, 20 terrains, conditions faciles. 872-9406. quo-6

SUCCESSION, 60 x 100, rue St-Samuel, Giffard. Tél. 524-2509. quo-6

NOTRE-Dame des Laurentides, 1re Avenue, 700,000 pieds, $0.12 le pied carré, directement propriétaire, 651-3831. quo-8

TERRAIN 17,090 pieds carrés, cause départ. Très bon prix, près à construire, 20 logements. 523-3757. quo-18

AUBAINE, St-Emile, rue Du Jardin, prêt à bâtir, $40 comptant, $25 par mois. 842-7598. quo-10

ORSAINVILLE, maison revenus, $0.30 pied. IMMEUBLES CANADIENS ENR., courtiers, 529-6178. quo-19

CHATEAU d'Eau, terrains résidentiels, cadastrés, près rivière, plage, golf. 842-7658. quo-15

ORSAINVILLE, terrain 90 façade x 80 profondeur, zone résidentielle. Tél. 522-8415. quo-14

TERRAINS prêts à construire, service aqueduc, égouts, limites Charlesbourg ouest, $1,650. Neufchâtel $1,800. Orsainville $2,600. Tél : 667-3276, 623-1853. quo-13

ST-RODRIGUE, 100 de façade x 80, possibilité, jusqu'à 5 logements, $0.60 le pied, 663-4281. quo-15

SILLERY, près Université, résidentiel, 89 x 90, entre magnifiques bungalows, propriétaire, 527-4139. quo-16

TERRAINS à vendre, prix d'aubaine, Tél. 849-8628. quo-16

BEAUPORT Ouest, pour résidence 70 x 90, $0.15 le pied. 663-9262. quo-20

75 TERRAINS à vendre, Breakeyville, 832-4165, 529-1142. quo-22

TERRAINS 60 x 100, 70 x 100, rue Chevalier Les Saules. 667-3521. quo-22

PRES Mont Ste-Anne, St-Féréol, 75 X 125, Prix $450. Tél. 826-2435. quo-23

$20 MOIS, devenez propriétaire, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-22

LORETTEVILLE, terrain 100 x 128, peut construire 12 logements, 0.38 pied, 872-2582. quo-24

DEVELOPPEMENT pour chalet 100 x 130, $25 par mois sans intérêt. 872-7324. quo-24

ANCIENNE-Lorette, rue St-Paul, magnifique terrain, 230,000 pieds carrés, garni de gros arbres ornementaux, borné par rivière 'Lorette', place idéale pour celui voulant construire grosse propriété de plusieurs pièces en réalisant un rêve de posséder un joli domaine dans banlieue ou pour construction domiciliaire, aubaine, $21,500, règlement succession, J.A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-5

QUEBEC, quartier Duberger, 390 mille pieds carrés, $0.85 le pied carré, conditions discutables, possibilité 184 logements, prêts à construire immédiatement, permis de construction approuvé par la ville. Yves Germain, courtier, 529-8129 et René Desroches, 651-6468. quo-5

LAC St-Charles, boisés, ou près lac privé, prix $300, payable $25 par mois, 842-2841, 839-9374. quo-26

GRAND champ, 1,500 pieds long, x 1,200 large, 50% boisé, Route 2, Donnacona. 524-6058, après 6. quo-24

TERRAINS de choix, $2,200 et plus, Place des Cailles, Orsainville, Roch Doré, 651-4583, 875-3069. quo-28

TRES beaux terrains pour chalet, St-Jean L.D., lac, plage, électricité rendue, financement facile. 661-3693. quo-9

BEAUPORT, entre Boulevard Rochette et Avenue Ste-Thérèse, 6 terrains 80 x 80, $5000., 683-0556. quo-5

ANCIENNE-Lorette, parc Jouvence, 60 x 108, prêt à bâtir, 667-0378. quo-27

STE-FOY, 3,000,000 pieds carrés, terrain commercial et industriel, Rond-Point Boul. Duplessis et Boul. Charest-Ouest. Rosaire Turcotte, rés., 681-8452, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-9

RUE St-Gédéon, Ancienne-Lorette, 7,132 pieds carrés, $1,700, termes si désiré. 872-7925. quo-6

ST-NICOLAS, beaux terrains boisés, 100 x 180 pieds, aubaine ,18 pied. Gérard Lefebvre courtiers, 832-2976. quo-6

TERRAIN Ancienne-Lorette 60 x 126, prêt à construire, rue St-Alphonse. 872-2913. quo-6

TERRAIN 50 x 135, situé coin des Cyprès et des Sauges à Orsainville, 667-0976. quo-28

PLUSIEURS terrains pour chalets 90 x 70, $300 chacun, piscine sur les lieux, lac artificiel, développement pour terrain camping. 523-3911, St-Apollinaire, 888-4559. quo-29

CAP-ROUGE, Ave Bellevue, 70 x 115, égouts, aqueduc, rendus, voisin construit, $3,000, 653-7945, L. Gauthier. quo-17

PLUSIEURS terrains, pour chalet, 100 x 100, et plus $25 comptant, $10 mois. Tél. 529-2883. quo-29

ORSAINVILLE, terrains pour 2-4 logements Des Fauvettes, prêt bâtir, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-29

SOMMET Charlesbourg, vue magnifique permanente, 9,600 pieds carrés. Soir, 628-1257. quo-29

ST-NICOLAS, 80 x 120, $0.22 le pied, bordure route Marie-Victorin, 653-0463. quo-5

TERRAIN à vendre, St-Jean-Chrysostome, 75 x 100, aqueduc et égouts. 887-2502. quo-5

STE-FOY, Le Corbusier, terrain boisé, vue sur fleuve, 75 x 135, 653-2495. quo-6

SITUE Boul. Pie XII, Beauport, 65 x 95, prix d'aubaine, $3000. 524-3150. quo-30

TERRAIN résidentiel, 66 x 120, Charlesbourg-Ouest. 527-3244. quo-5

TERRASSE St-Laurent, vue fleuve imprenable, $18,000. Tél. 828-2809. quo-5

LAC St-Joseph, terrain 353,000 pieds, $0.01 le pied, 875,2948, 875,2241. quo-30

NEUFCHATEL, plusieurs terrains à construire, $100 comptant, $25 mois. 842-7807. quo-20

BEAU terrain, bien situé, coin rues, 65x 95, Charlesbourg, $4,250. Québec Finance, courtier, 529-0761, 626-4132. quo-6

STONEHAM, terrain pour chalet, bordure rivière, boisé, $0.06 pied, 663-9262. quo-2

PLUSIEURS terrains sur la route Val St-Michel. Arthur Girard, 842-2667. quo-5

ORSAINVILLE, près boul du Jardin, et boul. Jean Talon, 522-4502. quo-6

TERRAIN à vendre, 100 x 170, avec source, beau terrain, $700. 849-4634. quo-9

DERNIER propriétaire, 6,000 pieds, boul. St-Gérard, $500, $25 mois, 527-6525. quo-6

NOUVEAU développement, début St-Emile, grandeurs différentes à partir de $0.10, facilité de paiement. Yves Germain, courtiers, 529-8121, Charles Bachellers, 626-4866. quo-9

QUEBEC, quartier Duberger, 390,000 p.c. $0.85, conditions discutables. Possibilité 184 logements prêts à construire immédiatement. Permis de construction approuvé par la ville. Yves Germain, courtiers, 529-8121 René Desroches, 651-6468. quo-9

LAC Beauport, terrains situés entre manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré. 683-4933, 849-3191. quo-31

ST-REDEMPTEUR 690 x 395, près Pont Frontenac, Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-7

BOULEVARD Henri-Bourassa, 50,445 pieds, zoné maison à logements, $0.50 du pied. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-7

TERRAINS à Val St-Michel, grandeur 125 x 75, $500 chacun. 842-2608. quo-6

STE-FOY, versant nord, 80 x 110, $3,900, payable 2, 3 versements. 626-1785. quo-9

564 TERRAINS A VENDRE

LAC Roland, 75 terrains, 12,000 à 42,000 pieds carrés, $850 à $1,200, plage privée. Vaicartier, Village, 15 milles, Québec, 842-3449. quo-7

12 MILLES Québec, Domaine St-Augustin Lac artificiel, terrains différentes grandeurs comptant $150. balance $25 mois, Immeubles Canadiens Enr. courtier, 529-6178. quo-10

DE LA Promenade, 12,480 p.c. boisé, Rachel Tremblay, 653-2152, Jean Dion, Associés, courtiers. 651-6447. quo-7

PLUSIEURS terrains commerciaux, chemin Ste-Foy, Différents prix. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

565 TERRES A VENDRE

TERRE environ 24 lots, avec ou sans maison, 842-3733, 626-8732. quo-8

TERRE à vendre, avec lac artificiel, truites, Tél.: 839-8912. quo-7

NEUFCHATEL, belle petite terre 1 x 8 arpents, service d'égouts et d'aqueduc rendus, vraie aubaine, $6,000. Tél. 626-0813. quo-8

LAC Beauport, 2 terres, près Château du Lac, très bel endroit, 523-4124. quo-8

TERRAIN industriel à Bernières et St-Nicolas, 8 millions de pieds, 832-4165, 529-1142. quo-22

565 TERRES A VENDRE

ST-NICOLAS, près Pont Frontenac, 1,061,416 p.c. boisés à vendre, montagne, vue sur fleuve, services municipaux à proximité développement immédiat ou placement. Pierre Lesage notaire. 832-2923. quo-13

275 TERRAINS, 100 x 100, prêts à bâtir, aqueduc rendu, valeur $275,000, à vendre $75,000, conditions faciles, propriétaire, 651-3811. quo-8

CHARLESBOURG, 2 terres, services rendus, prêtes à construire, blocs appartements. Conrad Légaré, 681-3666, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-6

ST-NICOLAS, 75 arpents, boisé, $14,000. Théo Genest, courtiers, 522-1533, 527-8102. quo-5

RIVE-SUD, Terre en production, 160 arpents, maison et 3 dépendances, 31 bêtes, contrat lait Laval. Chiffre d'affaires $25,000; 3 milles de Lévis. Yves Germain, courtier, 529-8121, Clément Gosselin. 837-6000. quo-9

580 TERRAINS DEMANDES

SERAIS acheteur de terres à culture boisés, banlieue de Québec, 626-0813. quo-9

TERRE à vendre, 80 arpents, en culture, avec ou sans roulant bien bâtie, terre à bois. Raymond Gingras, St-Antoine de Tilly, 477-2264. quo-5

VÉHICULES-MOTEURS

619 AUTOS A VENDRE

619 AUTOS A VENDRE

VERITABLES AUBAINES

3 VOLKSWAGEN — Parfaite condition à partir de $300

RENAULT R-8, R-10 — Manuelles et automatiques à partir de $595

2 ANGLIA — Propre, bonne mécanique, à partir de $225

RENAULT 16 — Luxe et grand luxe, à partir de $1175

3 AUSTIN — P-1800, parfaite condition à partir de $495

TOYOTA CROWN — Bas millage comme neuve $1595

RENAULT carette AUTOMOBILES LTEE

2060 ouest, boul. Charest, Ste-Foy, P.Q.,
Tél.: 681-7398 - 681-7371

dis-5

DODGE CHALLENGER 383 1970, TOUT EQUIPEE TEL.: 626-3649 quo-5

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto Rond-Point Lévis, Tél. 837-8895. quo-8

1963 A 1970 AUCUN COMPTANT

PREMIER paiement décembre, Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Chevelle, Valiant, Ford, décapotable, hard-top, sport, camion station, 1050, Boul. Capucins, 529-5971, 529-6365. quo-26

CHEZ CARILLON

LES PRIX SONT BONS

75 AUTOS usagées, A-1, Disp. garantie, 100%, 6 mois ou 6,000 milles. Aucun comptant. 401 1ère Ave., coin Pont Drouin, Tél. 529-1323. quo-29

TURMEL AUTO

VOLVO, 1968, P. 1800, Volvo, 1968, 1967, 1966, 1965, Volkswagen, 1967, Volvo Station-Wagon, 1965, 1964, Chrysler, Hardtop, 1968, Austin Coupé, 1385, Dorchester, 522-2793. quo-8

RINFRET AUTO LEVIS

Volkswagen, vente, service

66 VOLKSWAGEN Fastback, 65 Viva, moteur reconditionné, 67 Meteor.

50 RUE DELISLE, LEVIS

833-2133

quo-8

SPECIAL

HUMBER, Super Snipe, 6 cylindres, 2 Cam, moteur 29,000 milles, vrai millage, 1963, genre limousine, fini bois intérieur, très propre, vraie aubaine, prix $1,000, valeur $5,500. Tél. 837-3777 ou 833-2956. quo-5

$5,000 A $500,000, terre, terrain. Québec, Banlieue, particulier, 651-3831. quo-8

1965 OLDSMOBILE, F-85, 6 cylindres, après 6 heures, 653-9834. quo-7

ENVOY, 1968, automatique, 22,000 milles, très propre. 523-7880, 524-0652. quo-9

PONTIAC 1965, 6 automatique, très propre, bonne condition. 822-1247. quo-5

MPERIAL Le Baron, 1968, tout équipé, air conditionné, Tél. 651-7637. quo-15

SATELLITE, 8 automatique, hard-top, toit vinyle, cause départ. 527-1172. quo-13

VAUXHALL Viva 1964, très bon tat, $400. Tél. 849-2274. quo-14

PEUGEOT 204, 1968, comme neuve, $800. Tél. 832-0021. quo-15

VALIANT, 1968, grossiste, très bon ornre, très propre, peinture neuve. Tél. après 5 heures, 527-2164. quo-28

M. G. Midget 1966, moteur, freins, amortisseurs neufs, jamais sorti l'hiver, $1,000. 683-4712 entre 17 et 19 heures. quo-8

DODGE 440, 1964, station-wagon, 3 bancs, tout équipé, très bonne condition. $375. 529-6332. quo-9

AUSTIN 1100, 1968, 17,000 milles, parfait état, $950. Soir, 651-2780. quo-20

CADILLAC Eldorado, tout équipée, avec air conditionné, 1967. Tél.: demander Monsieur St-Laurent, entre 11 heures midi et 4 et 5 heures, à 683-2147, entre 5 et 8 heures le soir à 623-1613. quo-6

CHEVROLET Bel-Air, 1967, 4 portes, 327, excellentes conditions. 822-0310. quo-22

RAMBLER, Ambassador, 1966, V-8, automatique, radio, parfaite condition, $800. 651-5677. quo-7

CHRYSLER 4 portes, bas millage 1967, tout équipée, pneus neufs Uniroyal, très bonne condition, 524-3941. quo-16

PLUSIEURS voitures, à vendre, 1520 Boul. Hamel, Duberger. quo-8

CHEVROLET 1968, Custom V-8, automatique, sièges baquets, console, bas millage, $2,000, 628-0956 après 5 heures. quo-24

DODGE Dart, 1967, 2 portes, automatique, bon ordre, 643-2467, 653-3958. quo-20

CAMION Metro Stevan 1961, mécanique refaite à neuf, assez propre, prix $495. Tél. St-Ferréol, 826-2502. quo-5

FORD 1963, 6, automatique, 4 portes, bonne mécanique, propre. 822-1806. quo-21

VOLKSWAGEN 1600, 1969, bonne condition. Tél. 524-2861, le soir, 651-2586. quo-21

PONTIAC Laurentien 1962, en parfait ordre, bonne carrosserie, $350. 522-7621. quo-25

VOLKSWAGEN, 1969, très propre, Tél. 525-4771 ou 524-1342. quo-5

CHEVROLET SS Impala 1965, transmission manuelle au plancher, 327 po. cu., pneus neufs. 524-6411. quo-24

DODGE, Polara, 1967, 39,000 milles, $1,200, après 6 heures, 626-1487. quo-5

SIMCA, 1,000, 1966, blanche, parfaite condition, prix à discuter, 527-6440. quo-5

AUSTIN, 850, 1962, $250, 523-8175, entre 5 à 7 heures. quo-5

FIREBIRD 1967, 29,000 milles, garantie transférable, Condition échange, 661-9203. quo-5

COUGAR, 1969, décapotable, servo-direction, frein, Tél. 661-9068, Heures repas. quo-5

TRIUMPH MK-2, 1967, bonne mécanique, $600, départ Europe, 529-5628. quo-5

PONTIAC, 1969, Laurentien, état neuf, garantie transférable, 832-4035. quo-5

VALIANT, Signet, 1967, parfait ordre, échange accepté, 661-9203. quo-5

CADILLAC, 1964, décapotable, très propre, échange accepté, Autorama, 661-9203. quo-5

T.BIRD, 1969, Landeau, 2 portes, hard-top, échange accepté, 661-9203. quo-5

1967 CORTINA, G.T. parfait. Gaston Roy Auto, 626-6331. quo-5

INTERNATIONAL 1967, Panel, Vitré, parfait ordre, échange accepté, 661-9203. quo-5

1969 METEOR, 533, décapotable, équipement complet, condition échange, 626-6331. quo-5

1968 CHEVELLE, hard-top, 8, automatique, radio, condition échange, 626-6331. quo-5

1964 FORD, Fairlane sedan 8, automatique, Radio, spécial, $275, 626-6331. quo-5

1969 DODGE, Dart, custom, hard-top, 8 automatique, radio, 626-6331. quo-5

MERCURY Cyclone GT, Cobra-jet, 1969, 428, automatique, 36,000 milles, directement du propriétaire. 832-2905, 839-6915. quo-5

1967 COUGARD, 8, automatique, radio, condition paiement, échange accepté, 626-6331. quo-5

FORD, 1963, bonne mécanique, 4 portes, 6 cylindres, $200, 661-5933. quo-5

VOLKSWAGEN, 1967, 1200, très propre, bonne condition, 525-6598, 524-1609. quo-5

VALIANT rouge, 1963, bonne mécanique, comptant, $225. 527-9703. quo-5

PARTICULIER, Epic, 1965, très propre, mécanique A-1, faut voir, $400, Tél. 626-9997. quo-5

CADILLAC, El Dorado, 1968, parfaite condition, Lac Beauport, $4,500. 849-2255. quo-5

MERCEDEZ Benz, diésel, 1961, très bon ordre. S'adresser 20 rue Gaulin, Beauport. quo-5

OLDSMOBILE, 1963, 4 portes, hard-top, très propre, 849-3589, après 6 heures quo-5

AUSTIN 1000, 1969, même propriétaire, mécanique A-1. 837-1676, 837-6832. quo-5

CHEVELLE 1969, SS 396, 4 vitesses, bas millage, 837-5232. quo-5

CHEVROLET Belair, 1962, automatique, très bonne condition, 4 portes, $300, 667-4168, après 6 heures. quo-5

CUDA 340, 1969, équipement performance, parfaite condition, financement possible. 651-1573. quo-5

AUBAINE, Falcon 1967, automatique, bon état. Jour, 643-8140, soir, 527-1927. quo-9

OLDSMOBILE 98, 1969, millage 16, sedan, comme neuf, propriétaire. 681-0856. quo-5

MUSTANG 1966, bon état. S'adresser 8130, 1ère Avenue, appt 8. quo-5

FIREBIRD 1969, V-8, 4 vitesses, Mme Hébert, après 5. 688-1204. quo-5

COMET 1965, transmission manuelle, toute reconditionnée $450, aussi roulotte 15 pieds, meublée, propre, $450. 524-5031. quo-5

OLDSMOBILE Cutlass, suprême, 1968. Après 6 hres seulement. 527-4606. quo-6

FORD Custom 1969, 8 automatique, servo-freins, direction 659-1725. quo-5

COUGAR 1967, 37,000 milles. Après 7 heures, téléphone, 832-0457. quo-5

CHARGER, Dodge 1968, 383 p.c., sièges baquets, console, freins à disques, suspension, H.D., servo-direction. 626-9800. quo-5

CORVETTE 1969, 427, 4 vitesses, 15,000 milles, parfaite condition. 527-0834. quo-5

1970 MARQUIS Maraudeur, 390 tout équipé, échange, accepté, 888-3181. 888-4442. quo-5

OLDSMOBILE 1969, Delta 88, 4 portes, toit rigide, équipement complet, 21,000 milles, Faut vendre, 626-3333. quo-5

CHEVROLET, Malibu, 1969, automatique, $2,850, 14,000 milles, 661-2912. quo-5

CAMARO décapotable, 1968, bonne condition, cause: auto fournie, 626-6137. quo-5

PLYMOUTH, Roadrunner, 1970, $2,950, après 6 heures, soir, 683-1864. quo-27

METEOR Rideau 1968, V-8, automatique, servo-direction, propre. 651-4723. quo-28

FORD Fairlane 500, 1965, hard-top, 2 portes, très bonne condition. Après 6 heures, 661-7684. quo-6

PONTIAC 1964, décapotable, moteur reconditionné, 5 pneus, amortisseurs, freins neufs, $800., 1815 Poulin, appt 2. quo-6

DODGE Dart 1967, 40,000 milles, 4 portes, automatique, 6, $1050, International, 1959, manuel $125., 663-3424. Après 5 heures. quo-6

FORD 1959, 6 automatique, 4 portes, bonne mécanique, $100. 661-1593. quo-6

CHEVELLE Malibu, 1969, accidenté, à vendre non réparé. Soir, 681-9277. quo-6

AUSTIN, 1300, 1969, bas millage, état neuf, propriétaire fille, 842-7627. quo-28

CAMIONNETTE Ford 1964, servo-freins, direction, 8 cylindres, 524-7873. quo-6

PRIX d'aubaine, Chevrolet Impala, 1963, très propre, Tél. 842-6662. quo-6

CHEVELLE 454 - 1970, 450 forces, 3,000 milles à 3,600. Tél. 653-7673. quo-6

AUTOBUS Corvair, 1962, très propre, 3 bancs, $375.00 527-5475. quo-6

WOLKSWAGEN 1968, de luxe, toute équipée, avec pneus d'hiver, 529-6795. quo-6

CHEVELLE, S.S. 1969, 25,000 milles, garantie, transférable, moteur 396 pouces cubes, 375 H.P. Prix, $2,700, Tél. 523-8005. quo-6

ANGLIA 1965, moteur reconditionné, propre, après 5 heures, 872-1335. quo-6

VOLKSWAGEN, 1968, luxe, bas millage, garantie, 100%. 6,000 milles, 833-2133. quo-6

OLDSMOBILE 98, 1969, sedan, 4 portes, bleu marine, à l'usage, du président ment faciles, en bas du prix de cotation. Tél. 872-9841. Rés. 651-3887. quo-28

CHEVELLE, S.S. 1970, 454 pouces cubes, 4 vitesses. Tél. 653-7673. quo-28

TRIUMPH 1968, modèle sport, 6 cylindres, 30,000 milles, $1,200. 842-1049. quo-6

METEOR, 1965, Ford 1962, toute offre raisonnable acceptée, 683-5174. quo-6

OLDSMOBILE, 1956, moteur 18,000 milles, $80, excellente condition mécanique. 529-1139. quo-5

FORD Custom 500, 1967, servo-freins, direction, $1,500. Soir, 656-1569. quo-28

CAUSE départ Afrique, Mustang 1967, V-8, hard-top, servo-freins, suspension renforcée, radio, pneus Michelin, excellent état. Jour, 694-4068, soir, 651-6602. quo-6

DOIT vendre Plymouth Belvédère, 1969, 6 cylindres, $1,900. Après 6 heures, 681-7116. quo-6

PEUGEOT 204, 1969, à vendre, appartenant à demoiselle, jamais sortie l'hiver, 11,245 milles, $1,700. 659-1652. quo-6

1965 CHEVROLET, décapotable, Impala, V-8, automatique, finance disponible, 833-2133. quo-6

1966 PONTIAC, Laurentian, sedan, automatique, très bonne condition, 833-2133. quo-6

1966, BUICK, Le Sabre, toit vinyle, V8, automatique, équipée, 832-4183. quo-6

MUSTANG 1966, à vendre, très propre, tout équipée. 842-5257. quo-7

CHEVELLE 1966, Malibu, 396, 4 vitesses, décapotable. Après 6 hres, 529-4700. quo-7

STUDEBAKER 1963, très propre. Après 6 heures, 529-4700. quo-7

PONTIAC 1965, 6, manuel, 4 portes, excellente condition, $625. 835-8421. quo-29

ENVOY Epic, 1964, très bon état, prix à discuter. 872-7137. quo-7

OLDSMOBILE Delta Royal, 1969, équipée au complet, 23,000 milles, pneus radials, 653-3401. quo-7

619 AUTOS A VENDRE

619 AUTOS A VENDRE

1969 GALAXIE 500 — Décapotable, V-8, automatique, servo-direction et freins. Très peu de millage. $2675

1967 MUSTANG — Hard-top, V-8, automatique, radio. $1550

1967 CORTINA G.T. — Peinture neuve. Excellente condition, 4 vitesses. $1050

1967 FORD — Custom 500, V-8, automatique, radio. Spécial $925

Maurice Lahoud FORD

2145 OUEST, BOUL. CHAREST 681-6311 — 681-6317

PLACE JEAN-TALON SUD

dis-5

CORTINA, 1968, 1300 de luxe, bas prix, 692-0130 le jour. quo-7

RAMBLER American sedan 4 portes, 1968, Tél. 628-2819. quo-7

CAMARO SS, 1967, 327, bas prix, cause départ 623-1738. quo-7

CHEVY II, 1962, automatique, 32,000 parfaite condition, pneus hiver, $285, 663-6417. quo-29

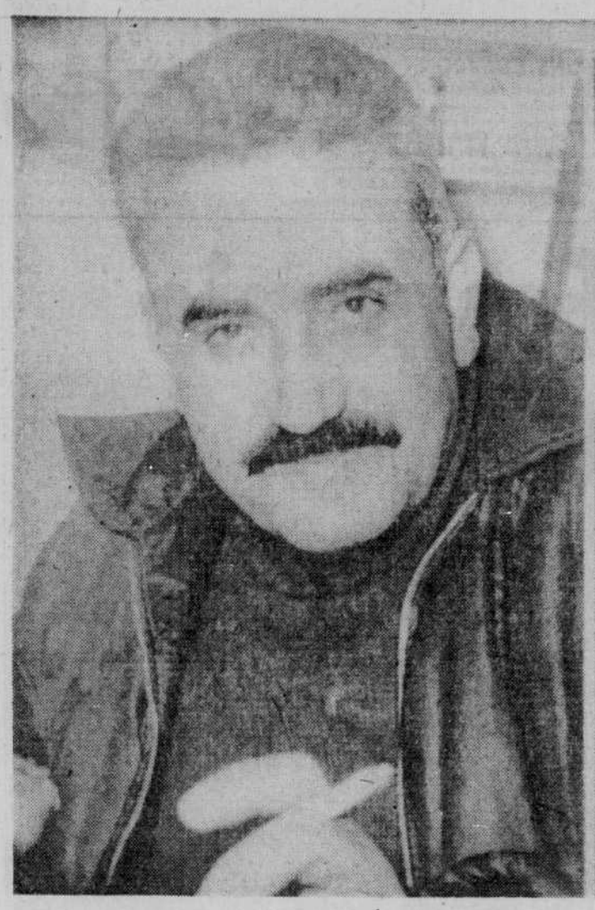
ANGLIA 1965, $250, très propre, manuel, bonne condition, 623-5843. quo-7

RENAULT R-8, acheté fin Août, 1969, excellente condition, à vendre, $1,100, 527-2698, après 6 heures. quo-7

VOLKSWAGEN campeur 1970, 17,000 milles, avec équipement, valeur $4,200, pour $3,400. 628-0281. quo-6

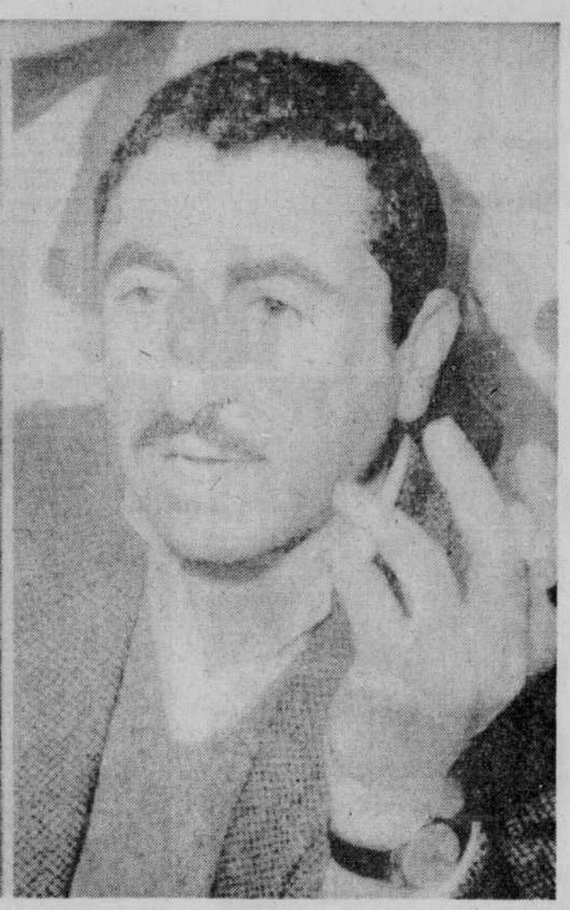
CAMARO 1968, décapotable, réparée neuf, bon prix, 26,000 milles. 527-5276. quo-7

CHEVROLET, 1968, propre, 6 cylindres, 2 portes,



MISE A PRIX — de gauche à droite:

Georges HABACHE



Nayef HAWATMEH

Amman met à prix les têtes des chefs extrémistes palestiniens

AMMAN (d'après AFP, PA, CP et Reuter) — Le ministre de l'Information de la Jordanie, le major Adnan Abu Odeh, a accusé hier le Front populaire pour la libération de la Palestine de M. Georges Habache, de tendance marxiste, et le Front démocratique palestinien (maoiste) de M. Nayef Hawatmeh de "comploter contre le régime du roi Hussein" et a annoncé que le gouvernement jordanien offrait une récompense de 14,000 dollars à toute personne qui aiderait à l'arrestation de ces deux chefs extrémistes de la guérilla palestinienne.

Le ministre a, au cours de sa conférence de presse, lancé un sérieux avertissement aux organisations palestiniennes, les mettant notamment en garde contre toute immixtion dans des activités politiques en Jordanie. Le gouvernement d'Amman, a laissé entendre M. Odeh, n'hésitera pas à recourir à la force si nécessaire pour réprimer de telles activités.

Parlant de la guerre civile jordanienne, le ministre avait indiqué samedi que le nombre de victimes était en fait de l'ordre de 700 morts et 1,300 blessés, et non pas 25,000 morts comme l'avaient précédemment annoncé des communiqués de la résistance palestinienne.

Il a toutefois précisé que ces chiffres ne comprenaient pas les victimes du nord de la Jordanie, à la suite de l'intervention des forces syriennes.

NOUVEL ACCORD

AMMAN (AFP) — Le comité supérieur arabe a presidé, dimanche, une rencontre de représentants des forces armées jordaniennes et de la résistance palestinienne, dans le nord de la jordanie. A l'issue de cette réunion, les deux parties ont définitivement conclu et signé un accord portant, selon Radio -Amman, sur les points suivants:

1— Réouverture des routes contrôlées par l'un ou l'autre camp au trafic civil et aux mouvements prévus dans l'accord du Caire.

2 — Adoption des mesures nécessaires pour permettre aux autorités civiles d'exercer leur autorité et leurs responsabilités.

3 — Détermination des points de contrôle et du personnel devant exercer ce contrôle sous la supervision d'officiers relevant du comité supérieur arabe.

4 — Annulation des mesures exceptionnelles — perquisitions domiciliaires, arrestations, etc— et libération des personnes encore détenues par les deux parties à la suite des derniers événements.

5 — Installation d'un commandement d'observateurs composé d'officiers arabes, à Irbid pour superviser l'exécution de l'accord dans les régions d'Irbid, Jerash, Zarka et Mafrak. Ce commandement apportera également son aide aux deux parties pour la mise à exécution des décisions prises par le comité supérieur arabe.

La république sera proclamée au Cambodge le 9 octobre

SAIGON (AF) — Le royaume du Cambodge deviendra officiellement la République du Cambodge le 9 octobre prochain, annonce aujourd'hui l'agence de presse gouvernementale sud-vietnamienne "Vietnam Presse" citant une correspondance particulière.

Le chef de l'Etat du Cambodge, M. Cheng Heng proclamera cette décision à la veille de son départ pour les Etats-Unis où il assistera aux cérémonies commémorant le 25e anniversaire de la fondation de l'ONU, croit également savoir "Vitnam Presse".

L'ambassade du Cambodge à Saigon, consultée par téléphone, a déclaré n'avoir reçu aucune notification officielle de la part de son gouvernement à ce sujet.

L'actuelle assemblée nationale souligne également "Vietnam Presse", citant son correspondant particulier à Phnom-Penh, pourra, n'étant pas arrivée au terme de son mandat législatif, en prendre la décision sans qu'une assemblée constituante soviétique.

Les prochaines élections législatives pour le renouvellement de l'Assemblée nationale seraient alors ajournées jusqu'à ce que l'état d'urgence, prolongé récemment de six mois par le gouvernement, soit levé.

Le gouvernement du Cambodge, poursuit "Vienam-Presse", a confié à un groupe de juristes et d'étudiants en droit la rédaction de deux projets de constitution, l'une de régime parlementaire, l'autre le régime présidentiel.

Bangui veut un hôtel de classe internationale

BANGUI (AFP) — A partir du 1er janvier 1971, toute personne d'origine étrangère et naturalisée centrafricaine qui ne justifiera pas d'investissements ou de biens mobiliers en RCA sera déchue de la nationalité centrafricaine.

Cette mesure fait partie d'une série d'ordonnances adoptées samedi par le conseil des ministres centrafricain, réuni sous la présidence du général Jean-Bedel Bokassa.

Les autres ordonnances stipulent que les banques et compagnies d'assurances installées en RCA ainsi que la Banque nationale de développement, l'Office centrafricain de sécurité sociale et les communes de plein exercice sont tenus de constituer, dans les trois mois, un consortium pour la construction à Bangui d'un hôtel de classe internationale. Tout manquement à cette ordonnance, précise le texte, sera considéré comme un sabotage de l'économie centrafricaine et puni comme tel.

Tous les propriétaires d'immeubles situés le long du Boulevard du Général de Gaulle sont, d'autre part, tenus à compter du 1er janvier de présenter des plans pour la construction, à brève échéance, de nouveaux bâtiments,. Tout refus d'application de ces dispositions ou tout retard, précise le texte, entrainera le retour pur et simple des terrains concédés au domaine de l'Etat et les bâtiments seront détruits, sans indemnisation.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier.

D. P.

586 ROULOTTES

MAISON MOBILE
60 x 12, 3 chambres à coucher, très bonne condition, s'adresser à Montmagny, 100 rue St-Pierre, 248-1950.
dis-8

GRANDE VENTE DE ROULOTTES
DE VOYAGE, 1970, au prix coûtant, premier arrivé, premier servi.
CENTRE MOBILE ELITE
Avenue St-Sacrement, 683-2164. quo-22

CENTRE MOBILE ELITE INC.
150 AVENUE, St-Sacrement, visitez notre salon de roulottes à l'intérieur, une visite vous convaincra, vendeurs autorisés, de Citation Val-Bar, et Rambler, service impeccable, 683-2164.
quo-17

MAISONS MOBILES
NEUVES et usagées, prix à partir de $7,995. Plan de 10 ans. Roulottes R.J.R. 1000 boul. des Capucins, 524-3888.
quo-23

GLENDALE
VENTE, liquidation, maisons mobiles 1970, avant l'arrivée des nouveaux modèles 1971. Lévis Caravane, vendeur de tentes-roulottes et maisons mobiles, 590 Trans-Canada, St-David, 837-8164.
quo-16

LES ROULOTTES CHAMPION LTEE
DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses roulottes Champlain, aussi maisons mobiles de toutes grandeurs. Tous les modèles 1970 disponibles, pièces accessoires. 1055 Route 2, Ancienne-Lorette, 872-1993.
quo-9

ARMAND REMILLARD LTEE
2230 BOULEVARD Hamel, Duberger, 527-9878. Le plus important vendeur de roulottes au Québec, dépositaire exclusif de maisons-roulantes Champion et de la magnifique roulotte de voyage Grand Prix.
quo-20

AUBAINE
VENTE à l'usine, directement remorques 6 et 7 places, toit rigide, tout équipées, $350 et plus. 529-8467, 667-4024.
quo-30

GRANDE vente d'écoulement des modèles 1970. N'achetez pas votre maison mobile, sans visiter auparavant la nouvelle maison mobile Commandor. Également dépositaire des roulottes Rocket et Holiday, vente, échange, service, installation d'attachement. Garage André Bélanger, 3367 Boulevard Hamel, Les Saules, 527-0749.
quo-24

ROULOTTE neuve, 18 pieds, à louer, 623-1561.
quo-8

ROULOTTE Champain, 1968, 24 pieds, très propre, état neuf, $3,900. Tél 653-4275.
quo-14

ROULOTTES motorisées 1970, 24 pieds, 6 personnes, équipement complet, prix spécial $10,000, 4 Campers, 1970, $2,000. 10 rue St-Hilaire, St-Romuald. Tél. 839-6987, soir, 683-0288.
quo-15

TENTE-roulotte 1969, toute équipée gaz propane, 6 places. 651-4107.
quo-24

TENTE-ROULOTTE, à louer, pour saison de chasse, 6 places, équipée, 839-8777.
quo-24

TENTE-ROULOTTE, Val-Bar, aristocrate, $1,500, valeur $1,850. 527-8634.
quo-21

MAISON mobile Ted's Home, 52 x 10, état neuf, $5,800. Tél. 872-1396.
quo-21

TENTES roulottes à louer, equipées, amateur de chasse, réservations, 837-9784.
quo-17

GARAGE André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749, dépositaire des maisons mobiles, Commodore, Roulottes Rocket et Holiday. Vente, échange, service et installations d'attachements.
quo-23

ROULOTTE 13 x 8, 6 personnes, meublé, réfrigérateur, neuf, 623-2956.
quo-5

A VENDRE, 6 roulottes à prix très bas, Claude Vachon, Location Roulotte Enr. 626-3389, 8855, Henri Bourassa, Charlesbourg.
quo-31

CORSAIR 16 1-2 pieds, équipement complet, $2,000. Tél. 623-9321.
quo-5

33 PIEDS, habitable à l'année, $2,500. Tél. 628-1511.
quo-5

TENTE-roulotte Caribou, 1969, tout équipée, gaz propane, $900., 527-4768.
quo-6

ROULOTTE "Rocket" 1969, 17 pieds, équipée, prix raisonnable accepté, 683-8362.
quo-29

TENTE-roulotte Rembec, 1970, utilisée un mois, 6 personnes, $1,300. 653-3401.
quo-7

ACCEPTERAIS roulotte 24 pieds et plus, très propre, en échange sur un chalet sur bord fleuve, Neuville, valeur $5,500 bonnes conditions, 842-5296.
quo-5

TENTE-ROULOTTE, 1970, coucher 7, P.M.C, après 6 heures, 524-0607.
quo-8

TENTE remorque 1967, tout équipée, très bon ordre, 681-3231.
quo-5

DAUPHINE L'Islet, 1969, 21 pieds, état de neuf. Tél. 839-6927.
quo-6

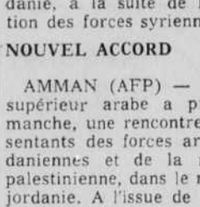
ROULOTTE 12 pieds, très propre, $950. Tél. 623-3247.
quo-5

689 YACHTS-MOTEURS

MOTEUR hors-bord, 5 forces, buccaneer, $100, caméra polaroid, modèle S-33, $40.00 éventail électrique, oscillant 18, $15.00 une balayeuse, General Electric, $25.00. 626-6862.
quo-5

YACHT, tout équipé avec remorque, etc., $500. Demandez Guy, 832-4126.
quo-8

A sacrifier, Peterborough, 17 pieds, en très bon état, 235, 3e Avenue, Québec
quo-5



CLINIQUE
DANS CE JOURNAL JEUDI

OU TROUVER Beltone...
les réputés appareils auditifs?
Tous les services BELTONE sont maintenant réunis chez
Paquet inc.
Centre auditif au 5e étage du magasin Centre-Ville et bientôt à Place Laurier.
Vous souffrez de surdité?... Un personnel diplômé et très compétent sera sur les lieux pour vous aider.

SERVICE ANNIVERSAIRE



MLLE GABRIELLE SIMARD

Mardi le 6 octobre 70, à 4h. p.m., en l'église St-Thomas d'Aquin, sera chanté le service anniversaire de Mlle Gabrielle Simard, infirmière licenciée, fille de feu M. et Mme Alfred Simard. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. —

Mme A. Crépeault

Mme Alexandre Crépeault, née Lydia Perron, épouse de feu Alexandre Crépeault, est décé-



dée le 4 octobre, à Québec, à l'âge de 76 ans. Elle demeurait à 502 Dollard.

Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Joseph Crépeault (Rita Delisle), M. et Mme Laurent Petit (Irène Crépeault), Mme veuve Alexandre Crépeault (Bela Tremblay); ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Arthur Perron, M. et Mme Rosario Perron, M. Edouard Perron, M. Léon Perron, M. et Mme Paul Sancartier, M. et Mme René Perron, M. et Mme Alfred Crépeault, Mme Albéric Côté, Mme Adélard Crépeault; ainsi que neveux, nièces et petits-enfants.

La dépouille mortelle est exposée à 224 ouest, Saint-Vallier. les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures, en l'église de Saint-Sauveur, et l'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Sylvio Marceau Inc., 224 ouest Saint-Vallier, Québec. —

Mme A. Paré

Mme Adélard Paré, née Georgianna Barrette, épouse de feu Adélard Paré, est décédée le 3



octobre 1970, à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 73 ans et 6 mois. Elle demeurait à 28 rue Pie XII, Beauport.

Outre ses parents, elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme Paul-Emile Paré (Rosée Faucher), Edouard, M. et Mme Charles Savard (Lucienne), M. et Mme Henri Vézina (Noëlla), M. et Mme Marc Gauthier (Gisèle), Soeur Antoinette, Dominicaine, Soeur Gilberte SSJ. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs; M. et Mme Aimé Imbeault (Marie), M. et Mme Saul Côté (Albertine), Mme veuve Léopold Cauchon (Philomène), M. et Mme Melville Jolin (Antoinette), M. et Mme Arthur Barrette, M. et Mme Welley Barrette, M. et Mme Appolinaire Barrette. Elle laisse en outre dix-sept petits-enfants ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle est exposée à 4,100 Boul. Ste-Anne, Montmorency. Les funérailles auront lieu mercredi à 10h a.m. en l'église de Montmorency et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison F.X. Bouchard Inc., 4,100 Boul. Sainte-Anne, Montmorency. —

M. J.-A. Blanchet

M. Jean-Alfred Blanchet, employé civil à sa retraite, époux de dame Berthe Robitaille, est décédé le 4 octobre 1970, à Québec, à l'âge de 65 ans. Il demeurait à 159, rue St-Cyrille Est, Québec.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: M. et Mme Jean Blanchet (Jacqueline Labbé), de Loretteville; ses petits - enfants: André, Lise, Roxanne et Carol; beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Albert Mainguy, M. et Mme Léopold Robitaille, M. et Mme Rossy.

La dépouille mortelle est exposée à 46, ouest Boul. St-Cyrille Est, Québec. Les funérailles auront lieu jeudi, en l'église de St-Dominique et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles. La direction des funérailles a été confiée là la maison Clouter Ltée, de Québec. —

MONUMENTS FUNERAIRES
Travail garanti
Raymond Touchette
4018 Boul. Ste-Anne - Montmorency
Tél.: 663-3888

Les décès

BELANGER (Joséphine) —A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 4 octobre 1970, à l'âge de 82 ans, est décédée Joséphine Coulombe, épouse en premières noces de feu Joseph Arteau et en secondes noces de feu Alfred Bélanger, mère de Marguerite Arteau (Mme Armand Ruel), Joseph Arteau (Rose Lachance), Ludger Arteau (Aurore Marceau), Charles Bélanger (Thérèse Lacroix. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures p.m. Départ de la résidence funéraire de
Roland Couture,
à 2.45 heures pour l'église de St-Camille de Bellechasse et de là au cimetière paroissial.

BLANCHET (Jean-Alfred) — A Québec, le 4 octobre 1970, à l'âge de 65 ans, est décédé Jean-Alfred Blanchet, employé civil à sa retraite, époux de Berthe Robitaille; père de Jean (Jacqueline Labbé). Il demeurait au 159, rue St-Cyrylle Est, Québec. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Cloutier Ltée,
46, ouest boul. St-Cyrille,
à 9h 45, pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière St-Charles.

CHAUREST (Lionel) —A Montréal, le 2 octobre 1970, à l'âge de 62 ans, est décédé accidentellement Lionel Chaurest, époux de Louise Thisdale, père de Pierre et Jean, beau-père de Mme Pierre Chaurest (Michèle Andrée). Il demeurait au 5585 Jobin, à St-Léonard. Les funérailles auront lieu mardi, le 6, à 11 heures. Départ de la résidence funéraire de
Urgel Bourgie Ltée,
4036 Bélair,
à 10.45 heures pour l'église de Ste-Angèle de Mérici et de là au cimetière de l'Est.

COCHRANE (Emmanuel) — A l'hôpital de l'Enfant - Jésus, le 4 octobre 1970, à l'âge de 81 ans, est décédé Emmanuel Cochrane, époux de Daria Asselin; père de Georges - Aimé, Gérard, Patrick, Louis - Philippe, Marius, Lionel, Roméo, Conrad, Marguerite (Mme Honora Lévesque), Marie - Estelle (Mme Benoit Mercier), Rachel (Mme Robert Têtu). Il demeurait au 316, 108e Rue. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
F.-X Bouchard Inc.,
4100, boul. Ste-Anne,
Montmorency,
à 2h 45, pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

CREPEAULT (Lydia) — A Québec, le 4 octobre 1970, à l'âge de 76 ans, est décédée Lydia Perron, épouse de feu Alexandre Crépeault; mère de Joseph (Rita Delisle), Irène (Mme Laurent Petit), Mme vve Alexandre Crepeault (Bela Tremblay); soeur de Arthur, Rosario, Edouard, Léon, Mme Paul Sancartier, René. Elle demeurait au 502 Dollard. Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
224 ouest, rue St-Vallier,
à 8h 45, pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles.

DAIGLE (Félix) — A Ste-Perpétue, le 4 octobre 1970, à l'âge de 60 ans, est décédé subitement Félix Daigle, époux de Magella Bélanger; père de Monique (Mme Daniel Gagnon), Ghislaine (Mme Philippe Pelletier), Françoise (Mme Jean-Marie Gallant), Ambroise, Pauline (Mme Réjean Caron), Fernand, Christiane, Marguerite (Mme Denis Pellerin), Léon, Roma, Antoinette, Nicole; frère de Doréa (Mme Joseph - Octave Caouette), Rose - Alma, Laurent, Léo, Solange (Mme Gérard Fortin), Marie (Mme Wilbrod Dunn), Marthe (Mme Jean-Julien Bélanger), Yvon, Laure - Edith (Mme Léonard Lebel), Conrad, Colette (Mme Aurèle Whitton). Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Claudius Lavoie,
de Ste-Perpétue,
à 9h 50, pour l'église de Ste-Perpétue et de là au cimetière paroissial.

DE GRANDMONT (Pascale) — A Cap-Rouge, le 4 octobre 1970, à l'âge de 5 ans est décédée Pascale, enfant bien-aimée de Pierre de Grandmont et de Céline Hamel; soeur de Michèle et Isabelle. Elle demeurait au 179, St-Félix, Cap-Rouge. La cérémonie des anges aura lieu mardi, le 6 octobre, à 3 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
2815, des Quatre-Bourgeois,
à 2h 40, pour l'église de Cap-Rouge et de là au cimetière paroissial.

M. H. Dorval

A Lévis, le 4 octobre 1970, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Henri Dorval, époux de dame Mariette Duguay, demeurant à 40 rue Fraser, Lévis.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, et belles-filles: M. et Mme Pierre Dorval (Louise Ouellet), M. et Mme Michel Dorval (Agnès Tremblay), M. et Mme Simon Dorval (Louise Laflamme), André, Louis et Marie Dorval; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Henri Roy (Marie-Paule Dorval), Maurice, Yvette, M. et Mme Roger Dorval (Hélen Doyle), Mlle Thérèse Duguay, M. et Mme Jean Duguay, M. et Mme Léopod Caron.

Service mercredi 10 heures, en l'église de Notre-Dame; exposé au salon Gilbert & Turgeon Ltée, 58 Avenue Bégin, et l'inhumation au cimetière Mont-Marie, Lévis. Direction Gilbert & Turgeon Ltée, 9 Commerciale, Lévis. —

DORVAL (Henri) — A Lévis, le 4 octobre 1970, à lâge de 65 ans, est décédé Henri Dorval, époux de Mariette Duguay; père de Pierre (Louise Ouellet), Michel (Agnès Tremblay), Simon (Louise Laflamme), André, Louis et Marie Dorval); frère de Marie - Paule (Mme Henri Roy), Maurice, Yvette, Roger (Helen Doyle). Il demeurait au 40, Fraser, Lévis. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Gilbert & Turgeon Ltée,
58, avenue Bégin,
à 9h 45, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

DOYON (Lucius) — A Québec, le 4 octobre 1970, à l'âge de 80 ans, est décédé Lucius Doyon, époux de Armoza Maheux, père de Paul-Emile (Léa Marceau), J.-Edouard (Lorraine Turgeon), Rita (Mme Eugène Fontayne), Jannette (Mme Lucien Ferland), Soeur Jacqueline (des Soeurs Servantes du St-Coeur de Marie), Lorraine (Mme Marc Delage), Jean-Louis (Aliette Simoneau). Il demeurait au Pavillon St-Charles, 730, 8e Avenue. Les funérailles auront lieu jeudi, le 8 octobre, à 10 heures. Départ du foyer funéraire de
J.-Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 9.45 heures pour l'église de St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles, Boul. Hamel.

DUBE (Albertine) — A Québec, le 3 octobre 1970, à l'âge de 70 ans, est décédée Albertine Samson, épouse de Paul Dubé; mère de Roland (Lorraine Vincelette), Bertrand (Paula Ouellet), Graziella (Mme Eugène Richard), Rodolphe (Simonne Beaulieu), Gilles, Yvon (Yvette Gosselin); soeur de Fernande (Mme O. Smith), Juliette (Mme veuve Francis Cayouette), Agathe, Thérèse (Mme A. Dufour), Soeur Aimé, R. S. R. de Rimouski, Edouard (Hélène Poirier), Paul-Eugène (Jeanne d'Arc Castonguay), Simonne (Mme Marius Chamard), l'abbé Réal Samson, curé des Sts-Martyrs Canadiens. Elle demeurait au 260, avenue Plante. Les funérailles auront lieu mardi, le 6 octobre, à 10 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
260, Beaucage,
à 9h 45, pour l'église de Notre - Dame de - la - Recouvrance et de là au cimetière St-Charles.

FECTEAU (Maurice) — A St-Etienne de Lauzon, le 30 septembre 1970, à l'âge de 61 ans, est décédé accidentellement Maurice Fecteau, fils de feu Elzéar Fecteau et de feu Marie-Elise Blais; frère de Imelda (Mme Victorien Bédard), Germaine (Mme Adolphe Côté), Adjutor, Ernest, Gilberte (Mme Arthur Voyer) et Marc-Aurèle. Il demeurait à St-Etienne de Lauzon. Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Eugène Beaudoin & Fils Ltée,
de St-Etienne,
à 9h 50, pour l'église de St-Etienne et de là en l'église de St-Isidore où un libera sera chanté avant l'inhumation.

GUENETTE (Gabrielle) — A Lévis, le 3 octobre 1970, à l'âge de 57 ans, est décédée Gabrielle Lemieux, épouse de Charles Guénette, mère de Benoit, Nicole, Daniel, Céline, Lucie, soeur de Hormidas Carbonneau. Elle demeurait au 106 rue Wolfe, Lévis. Les funérailles auront lieu mercredi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire de
Claude Marcoux Ltée,
6 rue Perreault,
Lévis,
à 3.45 heures pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

HAMEL (Emilie) — A l'hôpital Ste-Monique, le 4 octobre 1970, à l'âge de 81 ans, est décédée Emilie Savard, épouse de feu Pierre-J. Hamel, mère de Germaine, Adélard (Gabrielle Carpentier), Michel (Madeleine Gourdeau), Alice (Mme Georges Desroches), Rosa (Mme Laetare Fiset), René Jeannine Bédard), Joseph (Lucie Voyer), Eveline (Mme Guy Cloutier. Elle demeurait autrefois au 1864 St-Ange, Ancienne-Loette. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
J.-Léo Bédard,
1547 rue Notre-Dame,
Ancienne-Lorette,
à 9.50 heures pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

JOBIN (Michel) — A Cap-Santé, le 26 septembre 1970, à l'âge de 20 ans, est décédé accidentellement Michel Jobin, fils de Lucien Jobin et de Marie - Anna Verret; frère de Ghislaine (Mme Gérard Alain), Claudette (Mme Paul-André Julien), René-Jean, Nicole (Mme Marcelin Lavoie), et Doris. Il demeurait au 47 Nationale, Cap-Santé. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
D. Denis Inc.,
7, Place de l'Eglise,
Cap-Santé,
à 9h 50, pour l'église de Cap-Santé et de là au cimetière paroissial.

LINTEAU (Lionel) — A Ste-Catherine, cté Portneuf, le 3 octobre 1970, à l'âge de 73 ans, est décédé Lionel Linteau, époux de Antoinette Croteau; père de Guy (Janine Roger), Denise (Mme Roger Drolet), Liliane et Claire (Mme Jean-Guy Robitaille). Il demeurait au 6, rue Jolicoeur, Ste-Catherine. Les funérailles auront lieu mardi, le 6 octobre, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
L. Leclerc & Fils Enr.,
1, rue Jolicoeur,
Ste-Catherine,
à 2h 45, pour l'église de Ste-Catherine et de là au cimetière paroissial.

Les marées

Basse 5h.15 a.m.
Haute 10h.00 a.m.
Basse 5h.00 p.m.
Haute 10h.10 p.m.

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
5.47	5.19	11.32

NOLIN (Joseph) — Au Sanatorium Bégin, le 4 octobre 1970, à l'âge de 78 ans, est décédé Joseph Nolin, époux de Rose-Aimée Bizier; père de Marcel, Gisèle (Mme Léo Auclair), Yolande (Mme Yvon Bizier), de Ste-Rose, Jean-Marc, de Magog, Alexandre Turcotte, de St-Georges de Beauce. Il demeurait à Ste-Rose de Dorchester. Les funérailles auront lieu mercredi, le 7 octobre, à 4 heures. Départ de la
Salle paroissiale, Ste-Rose,
sous les soins de la maison
Mercier & Pelchat Enr.,
2e Avenue, Ville Lac Etchemin,
à 3h50, pour l'église de Ste-Rose et de là au cimetière paroissial.

OUELLET (Armand) — A l'Hôtel - Dieu de Lévis le 2 octobre 1970, à l'âge de 65 ans, est décédé Armand Ouellet, époux de Dorilda Frève; père de Louise (Mme Pierre Dorval), Pierre, Yvonne, Raymond; frère de Mme Yvonne Raymond et Mme Jeanne Pelletier. Il demeurait au 26, avenue Plante, Lévis. Les funérailles auront lieu lundi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire de
Gilbert & Turgeon Ltée,
58, avenue Bégin,
à 3h 45, pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

PARE (Georgianna) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 3 octobre 1970, à l'âge de 73 ans ,est décédée Georgianna Barrette, épouse de feu Adélard Paré; mère de Paul, Edouard, Sr Antoinette , Dominicaine, Sr Gilberte, R. S. St-Joseph - St-Vallier, Lucienne (Mme Charles Savard), Noëlla (Mme Henri Vézina), Gisèle (Mme Marc Gauthier). Elle demeurait au 28, rue Pie XII, Beauport. Les funérailles auront lieu mercredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
F.-X. Bouchard Inc.,
4100, boul. Ste-Anne,
Montmorency,
à 9h 50, pour l'église de St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

POITRAS (Laurent) — A St-Jean-Port-Joli, le 3 octobre 1970, à l'âge de 54 ans, est décédé Laurent Poitras, époux de Marie-Paule Dubé; père de Gilles, Gisèle (Mme Jean Bélanger), Rodrigue, Marlène, Carolle; frère de Alphonse, Rose (Mme Léo Robichaud), Noël, Rosaire, Fébia, Gabrielle, Thérèse (Mme Alfred Brown). Il demeurait à St-Pamphile. Les funérailles auront lieu mardi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Claudius Lavoie,
de St-Pamphile,
à 9h 50, pour l'église de St-Pamphile et de là au cimetière paroissial.

RHEAUME (Albert) — A Québec, le 3 octobre 1970, à l'âge de 61 ans, est décédé Albert Rhéaume, époux de Florence Roy; frère de Albertine, Anna, Marie (Mme Alphonse Dussault), Alphonse et Joseph. Il demeurait au 38 1-2, de la Fabrique. Les funérailles auront lieu mardi, le 6 octobre, à 3 heures p.m. Départ de la résidence funéraire de
La Cie Hubert Moisan,
253 Est, rue St-Joseph,
à 2h 45, pour la Basilique Notre-Dame de Québec et de là au cimetière de St-Bernard, cté Dorchester.

RIVERIN (Raoul) — A Giffard, le 2 octobre 1970, à l'âge de 62 ans, est décédé Raoul Riverin, entrepreneur - peintre, époux de Marguerite Latulippe, père de Jean-Paul, Marcel, Georgette, Madeleine, Jeanine, Gilles, Lise et Ginette; frère de Armand, Ernest, Philippe, Jean-Maurice, Alice, Yvonne et Armandine. Il demeurait à 1941 rue Drouin, Giffard. Les funérailles auront lieu mardi, à 9 heures. Départ de la résidence funéraire
Wilbrod Robert Inc.,
3221, avenue Royale, Giffard
à 8.45 heures pour l'église de Giffard et de là au cimetière paroissial.

TREMBLAY (Jean-Paul) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 2 octobre 1970, à l'âge de 47 ans, est décédé Jean-Paul Tremblay, ex-chauffeur d'autobus, époux de Cécile Tanguay; père de Carolle, Daniel, Michelle, Alain, Andrée; frère de Rosaire, Roland (Marie-Paule Martin), Amabilis (Mme François Rhéaume), Marguerite (Mme Lauréat Bruneau), Thérèse (Mme François Goupil) et Laurette. Les funérailles auront lieu mardi, le 6 octobre, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
Emile Ruelland,
à 9h 50, pour l'église de St-Michel et de là au cimetière paroissial.

Services Anniversaires

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LABRECQUE — Mardi, le 6 octobre à 7h30 p.m., en l'église Saint-François d'Assise, sera chanté le service anniversaire de Mme Edgar Labrecque (Gabrielle Corriveau).

NECROLOGIE

Les avis et nouvelles de décès sont reçus au service des annonces classées durant les heures de bureau soit de 8 h. 30 a.m., a 4 h. 30 p.m., du lundi au vendredi.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classées entre 7 h. p.m. et 11 h. p.m.

Avis de décès
Formule reguliere..... $3.50

Service anniversaire
Formule reguliere..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35.00

Paul VI a réservé un accueil plutôt froid au président Nixon

par Georges A. SALVAN

CITE DU VATICAN (AFP)— L'indépendance du Vatican de Paul VI à l'égard des Etats-Unis, et, plus généralement, des grandes puissances, aura été un des aspects les plus remarquables et les plus ignorés de la tournée européenne du président des Etats-Unis, estime un groupe de diplomates non européens.

De tous les interlocuteurs qu'a rencontrés M. Nixon, Paul VI aura, sans doute, parlé avec le plus d'autorité, au nom des centaines de milliers de victimes des conflits du Vietnam et du Moyen-Orient.

M. Nixon tint à rappeler au pape que son pays "était la plus grande puissance militaire du monde". Le pontife parla désarmement au "chef d'une nation assumant une aussi grande responsabilité". M. Nixon rendit hommage au "leadership" moral du pape et rappela les efforts de ce dernier en faveur des prisonniers américains au Vietnam. Paul VI répondit qu'il était aussi intervenu en faveur des prisonniers des Américains et demanda un nouvel effort dans l'aide économique aux pays en voie de développement.

"On eut dit, non un dialogue, mais un double monologue", commenta un diplomate asiatique. Quoi qu'il en soit, le ton avait changé depuis la première visite de M. Nixon au Vatican, le 2 mars 1969. Est-ce en raison du caractère privé voulu par le Saint-Siège que le pape s'abstint, cette année, de raccompagner son hôte jusqu'à la salle clémentine et n'apparut pas aux séminaristes américains qui l'attendaient? Ou que le nouveau secrétaire d'Etat, le cardinal Jean Villot, s'abstint de venir?

CLIMAT

Que s'est-il passé? Simplement, peut - être, qu'en mars 1969, le président venait d'entrer en fonctions. Bien des espoirs étaient permis. Mais, l'automne 1970, on ne paraît guère avoir tenu mieux compte à Washington qu'à Moscou et à Pékin des multiples tentatives du pape pour ramener la paix au Vietnam. Quant au Moyen-Orient, rien n'est encore réglé.

Il n'est donc pas étonnant que ce soit chez le seul "non aligné" de la tournée présidentielle, le maréchal Tito, qu'on trouve le plus de similitude avec la position du pape. Pour le Vietnam comme pour le Moyen-Orient, le chef de l'Etat yougoslave a demandé l'autodétermination, en toute liberté, des pays directement intéressés. Ses critiques du racisme étaient très proches de celles du pontife qui osa recevoir trois leaders révolutionnaires d'Afrique portugaise.

Nul doute, estiment les sources citées, que le pape se fera également l'avocat de la paix auprès de M. Andrei Gromyko, lors de la visite attendue à Rome du ministre des Affaires étrangères d'URSS. "C'est un des nôtres qui partira en novembre pour l'Extrême-Orient", concluent les mêmes sources en faisant allusion au prochain voyage de Paul VI à Manille et à Sydney.

Manoeuvres du Pacte de Varsovie

BERLIN (AFP) — De nouveaux contingents militaires de plusieurs pays du Pacte de Varsovie sont arrivés hier en RDA pour participer aux grandes manoeuvres d'automne "fraternité d'armes". Selon l'agence officielle est-allemande ADN, des unités aériennes soviétiques, polonaises et tchécoslovaques sont maintenant parvenues en Allemagne orientale. De même des bateaux polonais et soviétiques ont jeté l'ancre dans des ports est-allemands de la Baltique.

A l'occasion de ces exercices, les postes de la RDA ont émis un nouveau timbre, dont le motif est une étoile à sept branches formée par les emblèmes juxtaposés des sept pays membres du Pacte de Varsovie (Urss, Rda, Pologne, Tchécoslovaquie, Hongrie, Roumanie et Bulgarie).

Pompidou expose la politique française dans une interview télévisée en Urss

MOSCOU (AFP) — M. Georges Pompidou, président de la République française, a exprimé hier soir aux Soviétiques sa joie de revenir en Urss et sa confiance dans l'avenir des relations franco - soviétiques, au cours d'une interview télévisée de 20 minutes diffusée sur la première chaine.

Le président, qui arrivera demain à Moscou, pour une visite officielle d'une semaine en Urss, a rappelé les positions françaises sur l'Europe, le Proche-Orient et l'Indochine.

Il a souligné la grande importance qu'il attache aux longs entretiens prévus avec les dirigeants soviétiques et a affirmé que sa visite montrera la fidélité de la France à la ligne définie par le général de Gaulle: renforcement de la détente et de la coopération entre les deux moitiés de l'Europe et d'abord entre la France et l'Urss.

M. Pompidou a estimé que la chance d'un avenir pacifique pour l'Europe est dans la multiplication des rapports de tous ordres, l'élimination progressive des causes de tension, le recours systématique à la négociation.

Que tout le monde renonce définitivement au recours à la force, que tous les pays puissent vivre et agir librement, et en pleine indépendance, que les contacts humains aillent en se développant, et la paix triomphera, a affirmé M. Pompidou.

M. Pompidou a exprimé sa préoccupation face aux conflits du Proche - Orient et en Indochine. Les principes sur lesquels on peut essayer de bâtir une solution juste et durable au Proche - Orient ont été parfaitement définis par la résolution du Conseil de sécurité, a-t-il dit.

Mais il faut que les conclusions à en tirer soient précisées et définies de façon à ce qu'on élimine le droit de conquête, à ce que les Etats puissent vivre indépendants et en pleine sécurité, à ce que l'on résolve également le problème des réfugiés palestiniens.

L'INTERVENTION ETRANGERE

Tout en soulignant l'effort tenté pour relancer la mission confiée à l'ambassadeur Jarring, M. Pompidou a cependant estimé que les événements des dernières semaines marquent une dangereuse détérioration de la situation.

Le conflit indochinois est ancien, il est long et cruel, et les événements des derniers mois, en particulier ce qui s'est passé au Cambodge, ne nous ont certainement pas rapprochés d'une solution pacifique, a-t-il remarqué.

L'issue pour M. Pompidou, est là aussi dans le retour à quelques principes élémentaires, et avant tout dans le retour au droit de tous les peuples de l'Indochine à la libre détermination de leur destin, ce qui suppose évidemment la fin de l'intervention étrangère.

Attentat à la bombe contre MM. Papadapoulos et Laird, secrétaire américain à la Défense

ATHENES (d'après AFP et AP) — Une bombe a explosé samedi matin à quelques verges du bureau du premier ministre grec M. Georges Papadopoulos, qui s'entretenait à ce moment avec le secrétaire américain à la Défense, M. Melvyn Laird. On n'a cependant signalé aucune victime.

L'auteur présumé de l'attentat, Me I. Koronaios, un avocat d'une cinquantaine d'années né à Baltimore, dans le Maryland (aux Etats-Unis), aurait été surpris par un policier alors qu'il mettait le feu à la mèche d'une bombe de fabrication artisanale.

Plus tard dans la journée M. Laird, qui était arrivé vendredi soir dans la capitale grecque, a souligné la nécessité du maintien et du renforcement de l'Alliance atlantique pendant la décade 1970 — 1980, "pour que la paix règne comme elle a régné depuis déjà 20 ans".

M. Laird, qui portait un toast au premier ministre grec au cours d'un banquet dont il était l'invité d'honneur, s'est déclaré convaincu de l'importance de ce pacte "au moment où l'on assiste à une activité des communistes, non seulement au nord mais aussi au sud de cette région". Il a souligné la nécessité de se trouver en position de force pour pouvoir négocier avec l'URSS. Il a enfin évoqué l'importance stratégique de la situation de la Grèce comme bastion avancé du monde occidental.

Dans les milieux autorisés, on indique que les conversations qu'a eues le secrétaire d'Etat américain avec les dirigeants d'Athènes, ont essentiellement porté sur l'équilibre des forces en Méditerranée, le maintien de la paix et la contribution de la Grèce dans la défense atlantique et notamment celle de l'Europe.

A ce sujet les dirigeants grecs ont mis l'accent sur le caractère privilégié de l'aide grecque à la défense commune, en faisant observer que la Grèce était le seul pays en Méditerranée où la flotte américaine est accueillie sans incidents, ni manifestations d'hostilité. De son côté, M. Laird, qui venait de se rendre à Ankara, aurait montré son souci de voir se poursuivre les bons rapports entre la Grèce et la Turquie dans le cadre de l'OTAN.

En ce qui concerne la question chypriote, objet de discorde entre les deux pays, il aurait été entendu qu'il convenait de poursuivre dans l'île une solution politique sans ingérence militaire. A ce propos, tant à Athènes qu'à Nicosie, les milieux autorisés ont démenti qu'un plan américain ait été présenté sur la question de Chypre.

M. Laird doit quitter Athènes aujourd'hui pour Malte.

L'agence Associated Press rapporte les propos d'observateurs qui expliquent la présence de Laird en Grèce par un invitation que le régime des colonels aurait faite à Nixon d'inclure leur pays dans sa tournée européenne. Les observateurs disent que Nixon n'aurait pas voulu qu'on interprète sa visite comme un endossement du régime militaire et qu'il aurait décidé d'envoyer Laird à sa place.

Paquet

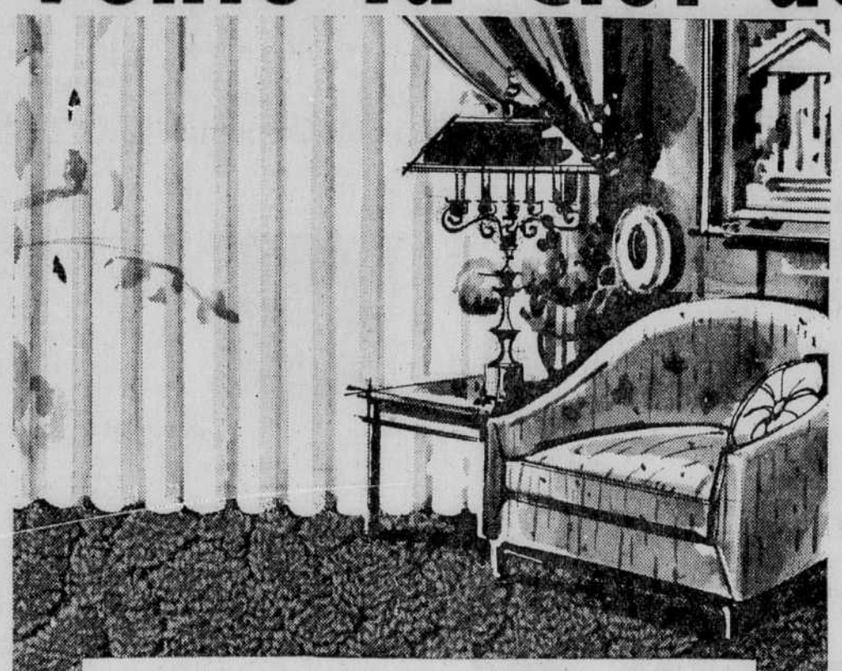
CENTRE-VILLE

GAGNEZ UNE CHEVROLET IMPALA

2 portes, Hard-Top, V-8, avec appuie-tête, à transmission automatique turbo, servo-direction, servo-freins, radio, grands enjoliveurs de roues, pneus blancs. Vendue par J. D. Chevrolet Oldsmobile Ltée, 60 sud, Dorchester. CONDITIONS DU CONCOURS: Inscrivez vos nom, adresse et numéro de téléphone au verso de vos factures ou fac-similés acceptables et déposez-les à nos magasins CENTRE-VILLE et PLACE LAURIER. TIRAGE LUNDI LE 19 OCTOBRE. Notre personnel et ses dépendants ne sont pas éligibles.



Vente la Clef de l'Economie



Tapis Broadloom

501 Dupont Nylon

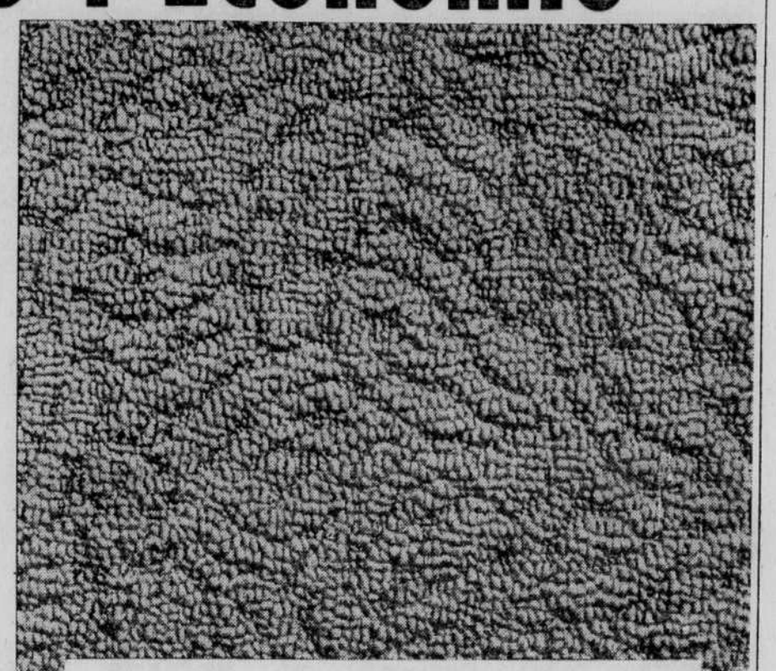
Envers double jute, fabrication canadienne. Genre uni à effet ciselé. Très durable, qualité parfaite. Or, bleu, vert, rouge, bleu impérial, beige, orange et autres. 12' seulement.

Prix orig. 13.99

Spécial 9.88 v. c.

Prix incluant sous-tapis 5/16 Smoothedge. Posage gratuit dans un rayon de 15 milles.

Paquet, tapis, prélart, rayon 21, 4e étage.



Tapis Broadloom

100% nylon

Filament continu. Envers jute ou caoutchouc genre uni, effet ciselé, fabrication canadienne. Qualité parfaite. Or, beige, rouille, café, vert, bleu, orange, brun, cinnamon et turquoise. Largeur 12'. Balance de ligne.

Spécial 6.66 v. c.

Paquet, tapis, prélart, rayon 21, 4e étage.

Tuiles vinyle et amiante

Epaisseur 1/8", genre moiré, sans imperfections. Balance de ligne, quantité limitée. Crème, avocado, gris, écru, or, jaune, beige et brun. 12" x 12".

Spécial .22 p. c.

Paquet, tapis, prélart, rayon 21, 4e étage.



Prélart vinyle

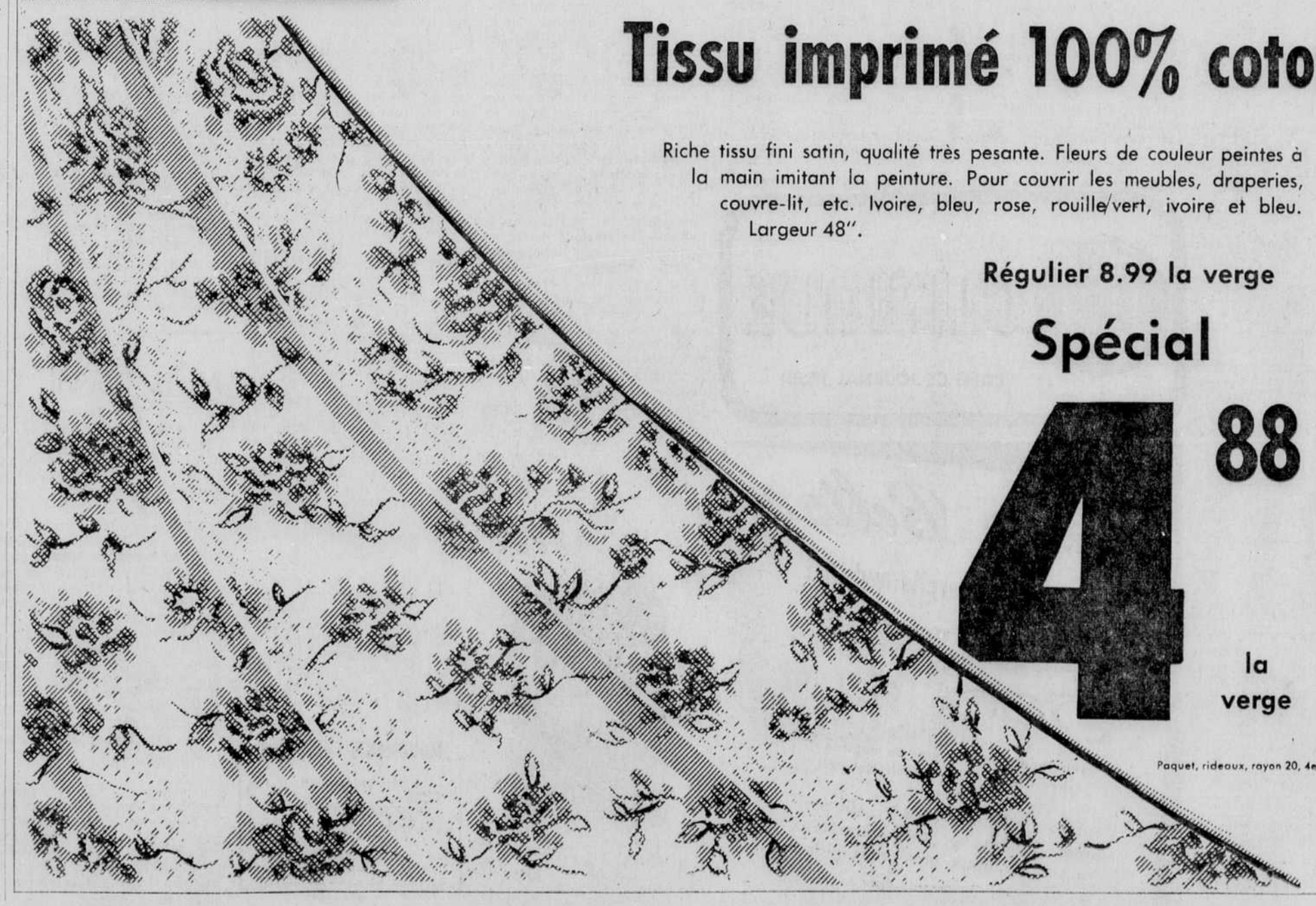
base amiante

Fabrication canadienne, qualité Futura ou Superflor. Fini lustré, effet marbré. Entretien facile. Balance de ligne. 8/4 seulement. Beige, ivoire, vert, moka et autres.

Régulier 3.59 v.c.

Spécial 2.55 v. c.

Paquet, tapis, prélart, rayon 21, 4e étage.



Tissu imprimé 100% coton

Riche tissu fini satin, qualité très pesante. Fleurs de couleur peintes à la main imitant la peinture. Pour couvrir les meubles, draperies, couvre-lit, etc. Ivoire, bleu, rose, rouille/vert, ivoire et bleu. Largeur 48".

Régulier 8.99 la verge

Spécial 4.88 la verge

Paquet, rideaux, rayon 20, 4e étage.